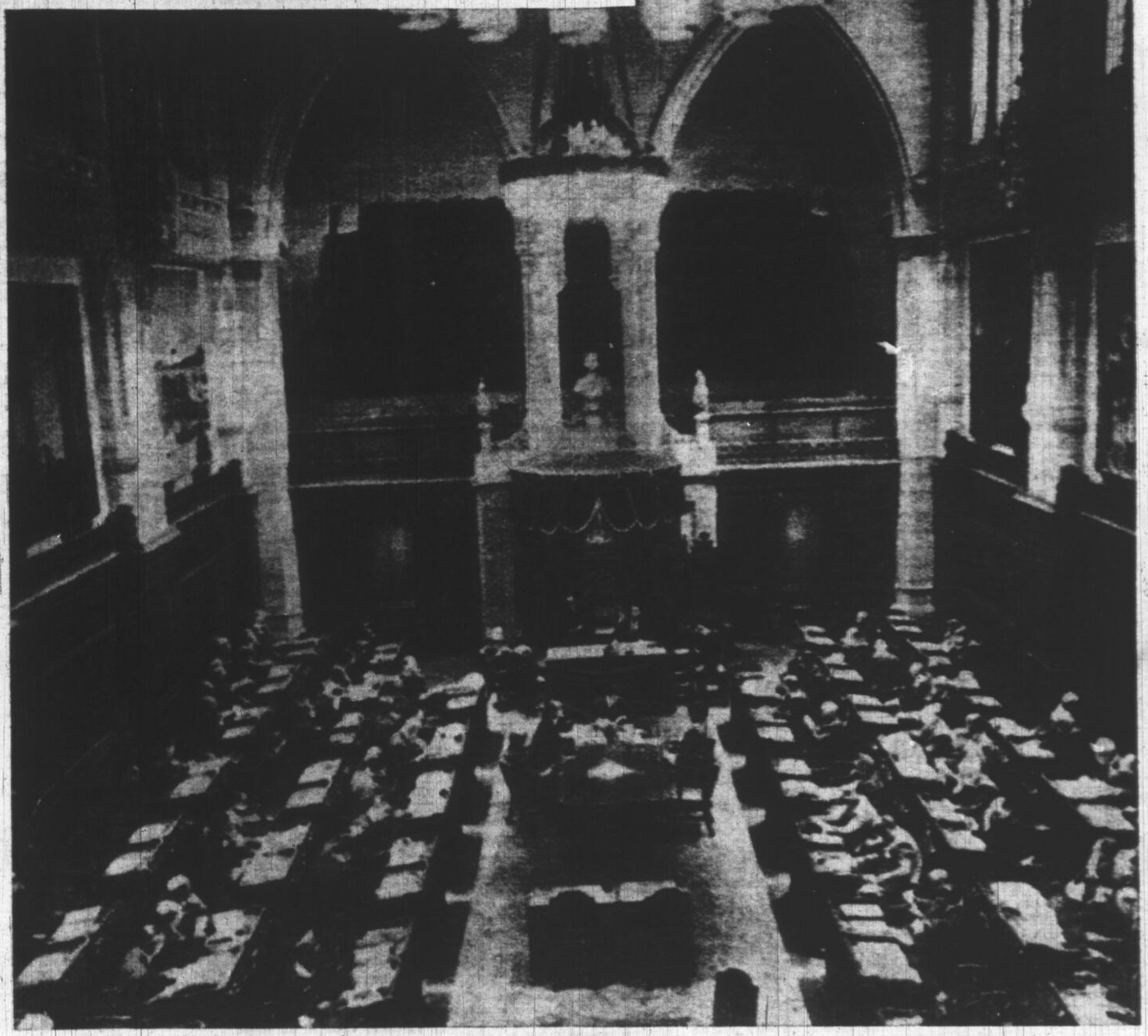
ÉLECTIONS

MONTRÉAL-MATIN

Vol. XXXVI — No 55
MONTREAL, MERCREDI, 8 SEPTEMBRE 1965

56 PAGES 10¢

Sommaire: CIEL VARIABLE



fixées au 8 novembre

Le peuple souverain

Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, était hier le conférencier d'honneur au premier déjeuner-causerie de la saison au club Optimiste-Maisonneuve. Le chef politique que l'on voit ici auprès du président du club, a réclamé avec insistance une constitution faite au Canada pour les Canadiens.

Daniel Johnson au club Optimiste-Maisonneuve

Le PEUPLE fera sa propre CONSTITUTION

Le chef de l'Union nationale, Me Daniel Johnson, a déclaré hier midi, devant les membres du club Optimiste-Maisonneuve réunis au restaurant Sambo dans l'est de la métropole, que "si nous avons la moindre foi en l'intelligence du peuple canadien, nous laisserons mourir à Londres une constitution périmée, conçue en fonction des besoins d'un autre siècle, et nous nous en donnerons une nouvelle qui sera l'expression de la volonté populaire et une réponse authentiquement canadienne au défi des temps présents."

Parlant de la nécessité pressante d'une nouvelle constitution canadienne, M. Johnson a spécifié que "pour qu'il y ait véritable fédéralisme, il faut que le partage des pouvoirs soit déterminé d'avance dans une constitution écrite. Tous les auteurs de droit constitutionnel sont unanimes à le dire: le fédéralisme authentique ne peut même pas se concevoir sans une constitution écrite, constitution que tous doivent respecter y compris, bien entendu, le gouvernement central."

Tribunal suprême

"Il faut également un tribunal qui soit en mesure d'agir comme interprète suprême de la constitution et comme arbitre des conflits qui peuvent s'élever entre les deux ordres de gouvernement; ce tribunal doit être indépendant de l'une et de l'autre des parties en cause," a dit le chef de l'Opposition.

M. Johnson a ajouté: "On dit que, depuis le statut de Westminster en 1931, le Canada est devenu un pays indépendant. Pourquoi alors, se demande-t-iil, continuer de recourir à Londres pour modifier notre constitution? Si vraiment le Canada est un pays souverain, c'est le peuple canadien qu'il faut consulter en matières constitutionnelles et non pas le Parlement de Londres."

Comment en arriver là? M. Johnson dit: "Cela peut se faire de plusieurs façons, en particulier par l'élection d'une assemblée constituante et par référendum. Jamais encore le peuple canadien n'a été consulté sur sa propre constitution. On consulte tout le monde sauf le peuple, le principal intéressé et la seule source légitime de l'autorité constituante."

De plus, puisque le peuple canadien n'est pas homogène, puisqu'il se compose de deux communautés culturelles, le chef de l'Union nationale préconise "que la nouvelle constitution soit vraiment un pacte, un contrat d'association entre les deux communautés existantes afin de permettre à nos deux nations de s'épanouir librement, chacune dans le sens de ses particularismes culturels tout en travaillant ensemble dans l'égalité à la gestion de leurs intérêts communs."

M. Johnson d'ajouter que "sans une constitution pouvant assurer à la grandeur du Canada l'égalité juridique et pratique des Canadiens de l'une et l'autre langue, nous nous acheminerons rapidement vers l'assimilation ou la séparation."

Formule impopulaire

Faisant ensuite allusion à la désormais célèbre formule Fulton-Favreau, M. Johnson dit: "La population du Québec, dans son ensemble, est dotée d'un sens politique beaucoup plus aigu que certains semblent le croire, et jamais elle n'acceptera une formule qui limite ses libertés et lui enlève la maîtrise de son destin. Jamais elle n'acceptera de vivre sous une constitution qu'elle n'aura pas contribué à édifier et à laquelle elle n'aura pas librement adhéré."

En terminant, Me Johnson a répété "qu'il faut proclamer et garantir, dans la future constitution du Canada non pas l'unité, mais la dualité nationale; non pas la subordination d'une minorité à une majorité, mais l'association de deux nations égales."

M. LESTER B. PEARSON RISQUE LE TOUT POUR LE TOUT

ELECTIONS LE 8 NOVEMBRE

Le Canada ira aux urnes le 8 novembre prochain! Le premier ministre du Canada l'a annoncé hier soir au cours d'une émission spéciale qui a été transmise par tous les postes de télévision et de radio du pays, d'un océan à l'autre.

M. Lester B. Pearson a réussi à faire un véritable "suspense" de son allocution qui a duré, en tout, environ sept minutes.

Deux ans et demi

"Depuis que le parlement canadien existe", a-t-il commencé, "il y a eu élections générales, en moyenne, une fois tous les trois ans et demi. Le gouvernement actuel est au pouvoir depuis déjà deux ans et demi et c'est là beaucoup plus que ne l'avaient prédit bien des observateurs en nous voyant assumer le pouvoir avec un parti minoritaire.

"En dépit de notre situation minoritaire, nous n'avons pas été défaits en Chambre. En dépit de notre situation minoritaire, nous avons réussi à faire adopter par le parlement une législation plutôt considérable... beaucoup plus abondante qu'on aurait pu le croire."

Après s'être servi lui-même cet éloge, M. Pearson a poursuivi: "Toutefois, c'est la responsabilité du gouvernement de décider s'il doit y avoir des élections générales ou non. Il m'appartenait à moi seul s'assumer cette responsabilité et, après mûre réflexion, j'ai pris la décision que je croyais la plus sage.

Oui ou non?

"Valait-il mieux déclencher des élections immédiatement, avant le remaniement de la carte électorale? Valait-il mieux attendre une redistribuion des sièges avant d'appeler les Canadiens aux urnes?"

Répondant sans hésiter à cette question, le premier ministre poursuivit:

"S'il faut en croire ceux que j'ai consultés, si le Parlement procédait avec toute la diligence possible, on ne pourrait guère terminer le remaniement de la carte électorale avant la fin d'octobre, 1966. Si j'en crois mon expérience, ces travaux ne seraient pas terminés avant le début de 1967.

Sa décision

"Il me restait donc à décider si je devais continuer à gouverner à l'aide d'un gouvernement minoritaire pendant encore un ou deux ans, ou si je devais demander à la population de me donner un mandat majoritaire tout de suite."

Abordant enfin le vif du sujet, M. Pearson annonça:

"J'ai demandé, aujourd'hui, au gouverneur général du Canada de dissoudre le Parlement et il y aura des élections générales le 8 novembre!"

Il ne restait plus au premier ministre qu'à lancer un dernier appel aux électeurs et il n'y manqua pas:

Dernier appel

"Il nous faut bâtir un Canada nouveau, claironna-t-il. Il nous faut continuer à vivre unis et forts. Il nous faut accélérer notre expansion économique et il nous faut aussi abolir à tout jamais la pauvreté au Canada.

"C'est ce que nous pourrons faire, avec un gouvernement majoritaire qui aura la confiance de tous les Canadiens!" acheva-t-il, humblement.

Les dés venaient d'être jetés.

Commentaires de l'opposition

DIEFENBAKER

C'est par une violente sortie contre le gouvernement libéral du premier ministre Pearson et principalement contre celui-ci, que le chef de l'Opposition conservatrice a accueilli l'annonce de l'élection du 8 novembre. "Après des jours et des semaines d'hésitation et d'indécision, a noté M. Diefenbaker, le premier ministre s'est enfin décidé à annoncer la tenue d'élections."

"Même s'il n'a pu préparer un texte qu'à la toute dernière minute, le chef conservateur y est quand même allé de toute sa verve. Il s'est surtout attaqué à la "mauvaise administration" de M. Pearson et à son entourage.

"Les 4 ou 5 prochaines années sont primordiales pour l'avenir du Canada", a-t-il dit. "Plusieurs milliers de personnes seront appelées à défendre notre constitution de façon à ce que des centaines de millions d'autres vivent dans un climat de paix et de bonne entente dans les prochaines années".

Et c'est pour cela, a-t-il ajouté, que M. Pearson s'est quand même trompé en tenant des élections si tôt. "C'eût été préférable au printemps, étant donné les conditions actuelles".

DOUGLAS

"Le premier ministre du Canada en appelle au peuple afin de ne pas avoir à faire maison nette au sein de son parti, comme les partis de l'opposition l'auraient enjoint de faire, à la reprise de la session du Parlement fédéral".

Telles sont, en substance, les commentaires formulés par le leader du Nouveau Parti démocratique, M. T.C. Douglas, en prenant connaissance de la décision du premier ministre Pearson de déclencher des élections le 8 novembre.

Le leader néo-démocrate a précisé qu'en réclamant du peuple un appui total, qui porterait au pouvoir un parti libéral majoritaire, M. Pearson n'aurait pas à répondre des scandales qui, au cours des derniers mois, ont secoué son parti intérieurement.

"Le premier ministre doit dire pourquoi il veut à tout prix déclencher une élection. Serait-ce parce qu'il n'a pas, au sein de son cabinet, des hommes capables de l'épauler en tout temps"? s'est demandé M. Douglas.

THOMPSON

Le chef du Crédit social, M. Robert Thompson, a déclaré qu'aucun des arguments mis de l'avant par le premier ministre Pearson pour justifier un scrutin le 8 novembre, ne portait.

M. Thompson a précisé qu'une élection à l'automne n'est aucunement rendue nécessaire et qu'il ne s'agira pas d'un bien pour le pays.

"Aucun des deux partis traditionnels n'a quelque chose à offrir à l'électorat canadien", a-t-il poursuivi, affirmant qu'au moment voulu, son parti oeuvrera pour le plus grand bien du Canada tout entier.

CAOUETTE

M. Réal Caouette, chef du Ralliement des Créditistes, a déclaré hier soir qu'il présentera 75 candidats dans les 75 comtés de la province aux prochaines élections générales.

M. Caouette qui a critiqué avec humour la décision du premier ministre de convoquer des élections à la hâte a rejeté chacune des raisons de M. Pearson. Parlant, par exemple, de l'unité nationale à laquelle M. Pearson avait fait allusion en réclamant un gouvernement majoritaire, M. Caouette a dit que depuis 50 ans, les libéraux avaient fait plus de tort à l'unité nationale que n'importe qui.

M. Caouette a été le seul chef de parti à terminer son allocution en français.

UN CAISSON DU NOUVEAU PONT FAIT EXPLOSION

Tragédie à Trois-Rivières

Trois-Rivières. — L'un des caissons servant à la construction du nouveau pont qui doit enjamber le St-Laurent à l'ouest de Trois-Rivières a fait explosion, hier après-midi, alors qu'il était immergé à une cinquantaine de pieds sous la surface, causant la mort d'au moins un ouvrier, tandis que six autres manquent à l'appel et sont présumés morts eux aussi. Six ouvriers ont également subi des blessures.

Une centaine d'hommes-grenouilles et des membres de la Défense civile s'efforçaient désespérément de localiser les disparus avant la tombée de la nuit, mais un porte-parole de la compagnie Dufresne-McNamara, chargée de la construction du pont, a laissé entendre qu'il était douteux qu'on les retrouve en vie.

M. Georges Veilleux, un ingénieur des services de sécurité de la compagnie, a précisé que le nombre exact d'ouvriers se trouvant dans le caisson — un cylindre aux parois de ciment épousant un peu la forme d'un tonneau — n'avait pas encore été vérifié, mais qu'au moment de l'accident, ils devaient normalement être au nombre de six. Quant à la cause de l'explosion, qui s'est produite à 4 h. 12, elle demeure pour l'instant inconnue.

Le Château PARALYSÉ

L'historique Château Frontenac connait présentement la première grève de son histoire — qui remonte à 1894 — alors que plus de 500 employés du luxueux hôtel de la ville de Québec se sont mis en grève, lundi, dans le but d'obtenir des hausses substancielles de salaires.

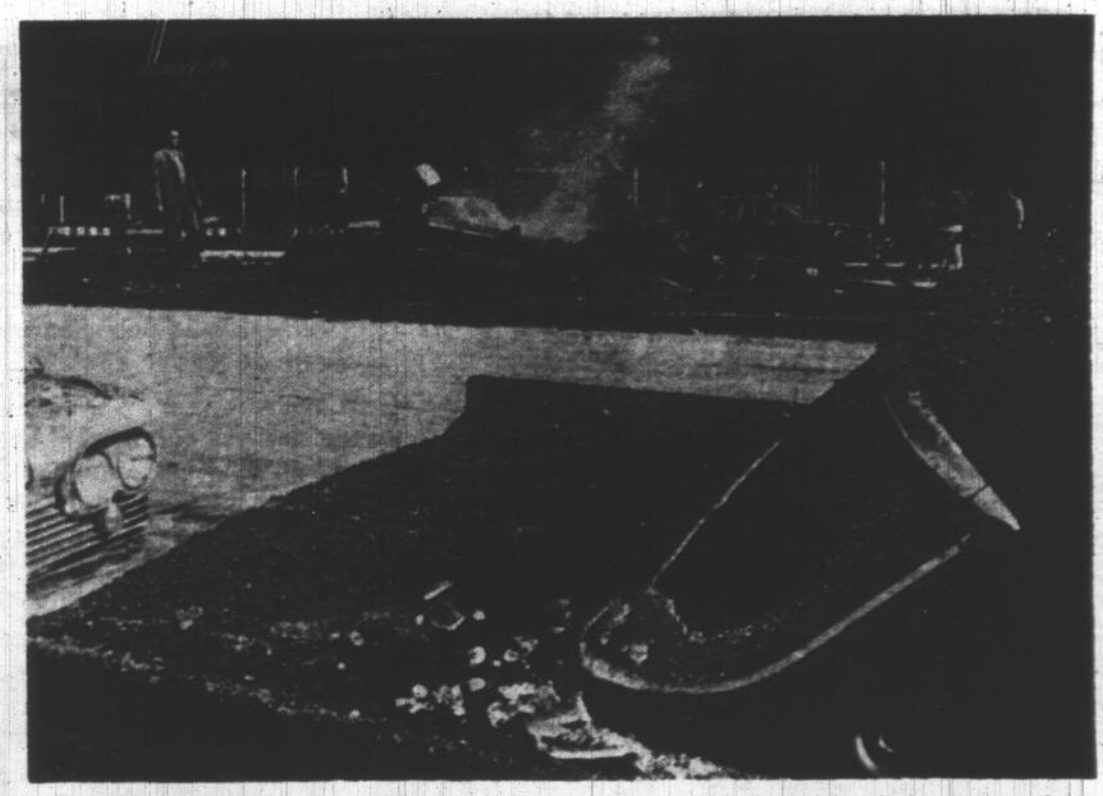
L'arrêt de travail avait été prévu pour 7 h, lundi matin, mais les employés sont demeurés au poste jusqu'à 11 h. 30 du soir, alors qu'ils ont dressé des lignes de piquetage aux abords de l'hôtel.

Les visiteurs du Château Frontenac ont alors été invités à quitter les lieux. Selon les sources de renseignements, seul les quelque 300 délégués à une convention de la fraternité Phi-Delta-Phi ont été autorisés à poursuivre leurs assises.

Ces délégués pourront toutefois compter sur l'aide d'une cinquantaine d'employés non touchés par l'arrêt de travail.

L'employeur, le Canadien Pacifique, offre une hausse générale de quelque onze cents l'heure, répartie sur une période de 39 mois. Le syndicat réclame une hausse de quinze cents l'heure.

La moyenne actuelle des salaires est de $1.35 l'heure, selon un porte-parole du syndicat.



Conséquences ! Une dizaine de voitures en stationnement sur les deux voies de la rue sont fortement endommagés.

Première explosion majeure. Un trou d'homme "saute" et creuse un cratère d'une quinzaine de pieds carrés, près du mail qui sépare la rue Dickson, à quelques centaines de verges au nord de la rue Notre-Dame.

Un peu plus tard, autre déflagration au centre de la rue Notre-Dame, à l'intersection Bossuet. Le "boum" provoque l'affaissement des parois entourant une large excavation. Deux ouvriers sont blessés dont un grièvement.

(Photos René Benard)

Nouvelle dispute

Genève (UPI) — Une nouvelle dispute a éclaté hier entre les Etats-Unis et l'Union soviétique à la conférence de Genève sur le désarmement, relativement à une suggestion émise par la République Arabe Unie sur l'interdiction des explosions nucléaires souterraines.

Cette proposition, soumise par l'Egypte le 17 août, recommandait que le traité de 1963 sur l'interdiction partielle des expériences atomiques soit élargi pour englober les explosions souterraines d'une amplitude supérieure à 4.75 — l'équivalent de la bombe larguée par les Etats-Unis sur Hiroshima.

Le délégué soviétique, M. Semyon Tsarapkine, a déclaré que son gouvernement était disposé à signer ce traité "sans délai", mais le négociateur américain, M. William Foster, l'a rejeté comme "une demi-mesure" qui n'avait aucune valeur si elle ne s'accompagnait pas d'une inspection sur place.

Les USA au Vietnam

On en reparlera

Toronto (UPI) — Des porte-parole du Nord et du Sud Vietnam discuteront de l'intervention des Etats-Unis dans leur pays lors d'une conférence internationale qui se déroulera du 8 au 10 octobre, à Toronto.

Le comité d'organisation de la conférence a fait savoir, hier, que M. Dinh Ba Thi, représentant le Front de libération nationale, qui est la faction politique du Vietcong, prendrait part à cette réunion. Les discussions, auxquelles participeront des délégués des Etats-Unis, de l'Union soviétique, de la Chine, de pays africains et d'autres nations, seront dirigées par l'ancien secrétaire au Foreign Office, M. Patrick Gordon Walker.

Faits et méfaits

L'HABIT NE FAIT PAS...

A l'atelier du tailleur Maurice Nagus, 1469 rue Mansfield, on a constaté que des voleurs s'étaient emparés de plusieurs ballots de tissus d'une valeur de $6,300, de quoi se confectionner une centaines de complets.

VIEIL ARGENT

De son côté, M. Daniel O'Connel, du 1383 rue Mt-Royal, s'est fait dérober une collection de vieil argent, une carabine qui venait d'être astiquée pour la saison qui s'en vient ainsi que quelques fourrures, le tout évalué à $1,500.

BAL MASQUE

Au Salon Serge, 1190 ouest Ste-Catherine, des intrus ont brisé la vitre de la porte avant pour s'emparer de perruques, postiches et queues de cheval d'une valeur de $2,500.

Ces objets servent habituellement au déguisement de voleurs de banque.

POUR CES BELLES

A la compagnie Dreamtex Manu, au 99 rue Chabanel, on a dérobé 80 douzaines de pyjamas féminins. Voilà de quoi vêtir tout un harem pour un bon moment.

A SON DOIGT

A la bijouterie Parent, 9622 est Notre-Dame ,on rapporte le vol d'un écrin renfermant des baques évaluées à $2,500.

Les autres vols du genre sont de moindre importance.

MAUX DE TETE

Enfin, un employé du garage Auto-Net Inc., situé au 7320 chemin Upper Lachine, a été assommé par des malfaiteurs. La victime, M. Marcel Michaud, a révélé que ses assaillants lui ont dérobé une enveloppe qui contenait $500. M. Michaur a été traité à l'hôpital Reine-Elizabeth.

Votre journal

Annonces classifiées	20 à 23
Bandes dessinées	25 et 36
Finance	16 à 18
Horoscope	28
Mots croisés	27
Section féminine	28 à 30
Section sport	38 à 55
Spectacles	31 à 33
Télévision	34

Régimes de rentes

Québec. — Le gouvernement du Québec recevait à déjeuner, hier, une trentaine de représentants des provinces canadiennes qui ont participé au cours de la journée à la troisième conférence interprovinciale sur les régimes supplémentaires de rentes. Parmi les délégués, on compte trois ministres, plusieurs sous-ministres ou hauts fonctionnaires et des observateurs du gouvernement fédéral.

EXPLOSIONS à répétition

Des explosions à répétition dans un réseau d'égouts de l'est de la métropole ont provoqué hier matin une quasi-panique parmi les résidants de ce secteur.

Il semblerait qu'un accident assez banal, bien que spectaculaire, ait été la cause de tout ce branle-bas.

En l'espace de quelques secondes, vers 8 h. 15, une quinzaine de couvercles de bouches d'égouts ont sauté l'un après l'autre dans le quadrilatère borné par les rues Dickson-Hochelaga-Duquesne et Notre-Dame.

La plus forte de ces explosions s'est produite rue Dickson à quelques centaines de pieds au nord de la rue Notre-Dame. Le choc fut tel, qu'il creusa une fosse d'environ 15 pieds projetant des débris de toutes sortes sur une dizaine d'automobiles en stationnement.

L'un des véhicules fut pratiquement démoli, cependant que les autres étaient littéralement enterrés par de la boue et des débris. C'est par la suite, qu'un à un, tous les couvercles des bouches d'égouts de la rue Dickson, entre Sherbrooke et Notre-Dame étaient projetés à diverses distances. On a retrouvé des débris à plus de 250 pieds plus loin.

Un peu plus tard, les gaz atteignaient une large excavation à l'angle des rues Bossuet et Notre-Dame. Il y eut un formidable "boum" et l'ensemble des parois qui retenait la terre s'effondra, entrainant un ouvrier au fond du cratère. Ce dernier, M. André Lagacé, 38 ans, du 4680 rue St-Hubert, fut sauvé de justesse par des compagnons qui s'apprêtaient à le suivre. Quelques secondes de plus, et on aurait probablement eu à déplorer quelques victimes.

M. Lagacé, ainsi qu'un autre employé de la Beaver Construction, M. Emilio Delaqua, du 6833 rue Beaubien, furent transportés à l'hôpital Maisonneuve souffrant de brûlures à divers degrés.

Aux dernières nouvelles, il semblerait que cette série d'explosions auraient été provoquées par les quelque 4,500 gallons d'essence qui se sont déversés d'un camion-citerne de la compagnie Shell à la suite d'un accident survenu vers 2 h. 45 hier matin sur le boul. Métropolitain, à l'extrême est de la voie rapide.

La majorité de l'essence se serait infiltrée dans les égouts pour finalement parvenir dans l'égout collecteur de la rue Dickson. De là la série d'explosions causées probablement par une accumulation de gaz où encore par une étincelle quelconque, un mégot de cigarette, une allumette ou quelque chose du genre jetée par mégarde à proximité d'une bouche d'égout.

EDITORIAL — EN REVENANT DU QUÉBEC

"On nous a trop bien reçues !"

Voilà le reproche que des étudiantes de Toronto avaient à faire aux familles canadiennes-françaises qui, à l'occasion d'un échange Ontario-Québec, les ont accueillies pour un séjour dans notre province.

Cela veut dire, évidemment, que ces étudiantes sont revenues enchantées de leur stage au Québec et que ce n'est pas à elles, maintenant, qu'on pourra faire croire que les Canadiens français sont tous des terroristes, ou encore des gens ignares, ou bien tout simplement des anti-Anglais.

Elles n'éprouvent qu'un regret, selon le journaliste du TORONTO STAR (1-9-65) qui les a interrogées et c'est qu'on leur ait rendu la vie aussi facile. En résumé elles disent qu'elles n'ont pas appris tout le français qu'elles auraient voulu parce que leurs hôtes, voulant leur éviter le plus d'ennuis possibles, s'efforçaient de parler anglais.

Cela nous rappelle l'aventure d'un ami de langue anglaise qui, voulant que son fiston de quatre ou cinq ans apprenne le français, quitta Westmount pour s'installer dans l'est, dans un coin où il n'y a que des Canadiens français. "Ainsi, se dit-il, il lui faudra bien se débrouiller et apprendre le français."

Quelques mois plus tard, son fils ne connaissait pas encore un mot de français mais tous les enfants du voisinage avaient appris l'anglais.

Les échanges d'étudiants doivent être encouragés davantage. Ce sont des initiatives éminemment profitables pour ceux qui y participent et pour tous les pays.

En guise de conclusion, laissons la parole au TORONTO STAR : "Toutes les jeunes filles sont tombées d'accord sur une couple d'observations : Partout elles ont été considérées comme des enfants de la famille. Partout elles ont eu beaucoup de plaisir. Et en général, elles ont eu l'impression que le Québecois moyen était beaucoup plus amical que l'Ontarien moyen."

JOSEPH BOURDON

Ce qu'en pense ma voisine

J'étais larmoyante comme une pluie fine de septembre. Comme Jean Marchand j'étais indécise, troublée, je jouais au fin finaud avec mon désir égoïste de vous revoir ou de vous laisser la sainte paix des innocents, étrangers au monde des hommes, à leurs ambitions et à leurs tricotages.

Mon naturel l'a emporté haut la main, ou plutôt haut la voix, puisque me voilà devant vous à débiter mes sornettes et à vous dire ce que je pense des apprentis politiciens.

Ah ! pauvre de moi ! Quand j'ai lu que Gérard Pelletier et peut-être Pierre Elliott-Trudeau se couvraient des mêmes draps pudiques empruntés à Jean Marchand, je me suis dit : "Les libéraux sont aux abois." Ils sont nus comme des vers." Leur manteau de vertu ne tient plus qu'à un fil, un fil que pourrait couper Lucien Rivard s'il lui en prenait la fantaisie.

Mais ce qui m'a le plus surprise, c'est que des gars comme Marchand, Pelletier et les autres socialistes convertis veuillent couvrir de leur armure sans tache les vieilles poubelles bosselées et lamentables du parti libéral. Moi, je ne comprenais plus rien. C'est pour sauver le fédéralisme, ont-ils laissé entendre.

Ouais ! comme dirait Séraphin, il doit y avoir un trésor sous roche ! Et fiez-vous aux libéraux pour découvrir les filons.

Mais je badine. Je reste bien convaincue que Gérard Pelletier ne sera jamais élu député et que Jean Marchand n'est pas plus sûr de l'être.

Le peuple n'est pas fou. Et il doit se poser les mêmes questions que moi. Qu'en pensez-vous ? Vous n'en pensez rien ? Heureux homme !

Je vous laisse à votre innocence. Moi, je m'aventure sur les sentiers pleins de traîtrises du péché politique et je me demande si le NPD ne mérite pas plus ma sympathie que le parti libéral, ce vieux beau tout craquelé qui veut se donner une nouvelle jeunesse en se peinturlurant le visage comme une vieille cocotte. Ah ! Gérard, noble preux, vous me décevez !

MADAME UNTEL

PROPOS DU MATIN — UN NUAGE BLANC

Il fait beau. De ma fenêtre, je vois le soleil frôler la crasse de vieilles pierres grises centenaires.

Un nuage blanc s'étire comme un paresseux dans le coin de ciel bleu qui m'est dévolu. Une rumeur sourde m'emplit les oreilles. C'est comme un bourdonnement continu. Est-ce la ville qui exhale ainsi son âme des jours de congé ? Je ne le sais pas.

On dirait d'un gros insecte qui cherche à m'endormir par son grésillement ininterrompu.

Je m'y étais habitué et voilà que je ne m'y habitue plus.

Il est lancinant comme la douleur, insistant comme un vieux péché qui veut forcer la porte de votre conscience.

C'est drôle ! Jusqu'à ce jour, je l'avais chassé de mon esprit comme on écarte d'un revers de main une mouche importune, mais voilà que cette rumeur m'est présente comme une tentation et que je m'envole sur ses ailes comme sur une espérance.

C'est comme si je me réveillais d'une longue somnolence. Loin de m'endormir, cette vague voix venue de je ne sais où crispe mes nerfs, les tend vers cette ville lointaine et si proche, me donne le regret aigu du monde des vivants attentif à ses joies, à ses peines, à ses soucis quotidiens mais oublieux de son bonheur de se mouvoir comme bon lui semble.

Il fait beau. J'en suis heureux. Le nuage blanc a grossi mais il me reste un peu de bleu et ce bleu est doux comme une caresse dont le souvenir était perdu.

LUC

L'opinion des autres — Les erreurs d'examens

Pour plus de 200,000 jeunes du Québec, et pour autant de familles, l'été de 1965 demeurera comme un cauchemar, dont les conséquences, à la différence d'un mauvais rêve, dans bien des cas, subsisteront.

Les examens et les résultats d'examens sont, à certaines heures, pour les étudiants, des moments critiques de leur vie : leur carrière en dépend. D'où la diligence et le soin que les responsables doivent apporter à leur préparation et à leur correction.

Que des erreurs se glissent ici et là, nul ne s'en surprendrait. Mais il est inconcevable qu'il s'en produise un si grand nombre et de l'importance de celles que nous avons eues cet été, tant dans les questions que dans les résultats, sans parler des retards à publier ceux-ci. Personne ne pourra évaluer ou même connaître toutes les conséquences de ces "erreurs techniques". Qui dira, par exemple, les répercussions qu'entraîneront chez les jeunes, chez tous les jeunes, l'insécurité et le manque de confiance en la société adulte éprouvés dans ce douloureux épisode ? Qui mesurera leurs frustrations et leurs problèmes psychologiques par suite de retards funestes, surtout pour les élèves de 11e et 12e année, ou par suite d'échecs injustifiés, dus à des corrigés fautifs ou à l'énervement que peuvent provoquer des questions mal faites ou incohérentes ?

Les difficultés d'un nouvel outillage ne constituent pas une excuse valable. Il eût fallu, comme d'autres l'ont déjà souligné, tenter les expériences pilotes requises avant d'embarquer dans une telle aventure toute la jeunesse soumise aux examens provinciaux. Les conséquences et l'envergure même de la mesure en faisaient une question de tout premier plan, au-delà de bien des réformes de structure. Les faits portent contre les autorités du ministère de l'Education une accusation d'incompétence grave. Il faut que pleine lumière soit faite pour que pareil gâchis ne se renouvelle jamais. Quelques explications sommaires ne suffiront pas; une enquête menée par des experts impartiaux s'impose. C'est plus que des deniers publics qui sont ici en cause; c'est l'avenir d'une fraction importante de notre population.

Relations, sept. 1965.

MONTREAL-MATIN
Publié et imprimé par
La FEDERATION des JOURNALISTES CANADIENS Inc.
Case postale 6032, Montréal 3
2580 est, boul. ST-JOSEPH
Montréal Tél. : 527-9271

TARIFS D'ABONNEMENTS
MONTREAL et ENVIRONS
12 mois $30.00
6 mois 15.00
3 mois 7.50
1 mois 2.50
CANADA
12 mois $28.00
6 mois 14.00
3 mois 7.00
1 mois 2.50
Etats-Unis: $35. - $17.50 - $8.75 - $3.00
Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

Au JOUR *le* JOUR

Bonnes nouvelles

Tous les amis et admirateurs de notre rédacteur en chef, Lucien Langlois, se réjouiront en apprenant qu'il va beaucoup mieux et que déjà, même de son lit d'hôpital, il s'est remis à l'oeuvre.

On retrouvera donc ce matin, avec beaucoup de plaisir, une chronique de Madame Untel et un propos de Luc.

Nombreux touristes

Nous ignorons encore si la saison estivale aura permis à Montréal de bénéficier grandement du tourisme. Toutefois, parmi les visiteurs accueillis cette année, nous avons remarqué un nombre imposant de noirs voyageant par groupes ou isolément. Il est évident que notre ville leur plaît et qu'ils y reçoivent une hospitalité chaleureuse et sympathique. Nous nous en réjouissons et nous voulons croire que c'est là une preuve de l'absence totale de discrimination raciale chez nous.

Nous avons d'ailleurs à Montréal une population noire à qui nous ne pouvons rien reprocher, qui nous fait honneur, qui est un actif pour notre métropole.

Il n'y a pas que les mauvaises nouvelles qu'il faille signaler : les bonnes, également, méritent d'être soulignées.

J.B.

Le CONFLIT s'intensifie

La Nouvelle Delhi (UPI) — La guerre indo-pakistanaise a continué de s'intensifier hier, tant sur terre que dans les airs, et les combats qui avaient débuté dans l'Etat du Cachemire se sont propagés sur une superficie de près de 1,700 milles à l'intérieur des deux pays.

Le Pakistan affirme que ses forces ont détruit au moins 31 avions indiens, tandis que l'Aviation indienne prétend avoir abattu huit appareils pakistanais.

Les avions indiens auraient bombardé par ailleurs l'ancienne capitale du Pakistan, Karachi, et la nouvelle, Rawalpindi, ainsi qu'une demi-douzaine de villes situées au Pakistan Oriental.

Sur terre, les troupes indiennes ont franchi la frontière en deux nouveaux points près de la ville de Lahore, au Pakistan Occidental. Un porte-parole pakistanais rapporte que ces deux attaques ont d'abord été repoussées, mais que les forces indiennes ont finalement réussi à percer à une cinquantaine de milles au sud-est de Lahore.

Sur le plan diplomatique, le gouvernement indien a fait savoir hier qu'un cessez-le-feu ne serait possible au Cachemire que si le Pakistan renonçait à franchir la ligne de démarcation établie en 1949 par les Nations unies et se retirait des positions qu'il avait occupées récemment.

De son côté, le ministre pakistanais des Affaires étrangères, M. Zulfikar Bhutto, a déclaré lors d'une conférence de presse que la guerre avait été déclenchée par l'Inde et que les forces pakistanaises "lutteraient jusqu'au dernier homme pour repousser l'envahisseur".

A Moscou, on rapporte que le président du Pakistan, Mohammed Ayub Khan, a adressé un message au premier ministre soviétique, M. Kossyguine, demandant l'appui diplomatique de l'Union soviétique pour tenter de restaurer la paix. Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Gromyko, aurait reçu pour sa part l'ambassadeur de l'Inde à Moscou, M. T. N. Kaul, et lui aurait fait part de l'espoir de son gouvernement qu'une solution pacifique serait apportée au conflit.

A Londres, le gouvernement britannique a insisté sur le fait qu'il incombait aux Nations unies de travailler au rétablissement de la paix entre l'Inde et le Pakistan et que la Grande-Bretagne ne pouvait prendre parti dans une dispute impliquant deux membres du Commonwealth.

A Ottawa, le premier ministre Pearson a révélé que son offre de médiation avait été rejetée par l'Inde comme par le Pakistan.

Enfin, à Washington, les autorités américaines se sont déclarées extrêmement inquiètes de ce que l'Inde et le Pakistan utilisent l'un contre l'autre du matériel militaire obtenu des Etats-Unis.

CONCILIATION

New York (UPI) — Le secrétaire général des Nations unies, U Thant, a quitté New York, hier soir, à destination de Rawalpindi, au Pakistan occidental, et de la Nouvelle-Delhi, en Inde, où il s'efforcera d'amener les deux pays à mettre fin à leur sanglant conflit.

Le départ de M. Thant a été décidé à l'issue d'une réunion d'urgence du Conseil de sécurité au cours de laquelle les membres ont exhorté les deux nations à conclure un cessez-le-feu et après avoir demandé au secrétaire général "de ne reculer devant aucun effort pour enrayer le conflit".

Carrefour

par TEK

TOUT LE MONDE... *y passe*

La vraie fête des mères, ce n'est pas au printemps qu'elle devrait exister, mais au lendemain de la rentrée des classes!... Le dernier numéro du FIGARO LITTERAIRE publie une critique du roman "RETOUR A COOLBROOK" par le journaliste montréalais GILLES MARCOTTE . . LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE MONTREAL refuse d'engager un professeur qualifié pour la simple raison qu'il aurait déjà eu une maîtresse il y a quelques années. Mais ce qu'il y a de bizarre, c'est qu'elle accepte dans les cadres de son personnel enseignant des homosexuels déjà condamnés par nos tribunaux.

• • •

L'agence publicitaire MACLEAN-HUNTER de TORONTO s'est vu attribuer le contrat de préparation du guide de l'EXPO 67, un volume de 300 pages et dont le premier tirage comprendra 600,000 exemplaires en français et en anglais . . Le pianiste JACQUES LOUSSIER présentera un concert les 11 et 12 septembre à la PLACE DES ARTS . . Le pont CHAMPLAIN est le plus long au CANADA : 10,000 pieds . . C'est bien commode, ces bouteilles de liqueurs non retournables; mais ce n'est pas nécessaire de les briser sur les plages, sur les terrains de camping, autour des lacs! . . JEAN-RENE HUGUENIN : "Qui aime la vie aime la mort".

• • •

En 1964, le prix global des droits de télévision des joutes de football, entre les équipes des associations de l'est et de l'ouest et les joutes de la coupe GREY, s'élevait à $772,000. En 1965, on exige une somme de $920,000, soit une augmentation de $148,000 . . . D'autres journalistes mécontents au service des relations publiques à l'EXPO 67 remettront bientôt leurs démissions. Ils reprochent entre autre au contrôleur d'avoir organisé une centrale qui lui permettrait d'écouter toute conversation téléphonique . . La province du SASKATCHEWAN dépense $200,000 par année pour l'éducation des jeunes chauffeurs.

• • •

Il existe au centre d'achats FAIRVIEW de POINTE-CLAIRE un service de diagnostic mécanique qui, pour la somme de $8, examine votre voiture et vous remet une espèce de dossier complet sur 200 points précis de vérification électronique. C'est la deuxième clinique du genre au pays, l'autre étant située à TORONTO depuis quelques années . . Le journaliste français CLAUDE JULIEN, du quotidien LE MONDE, publiera cet automne chez GRASSET "LE CANADA, DERNIERE CHANCE DE L'EUROPE" . . GUSTAVE LEBON : "L'amitié est plus souvent une porte de sortie qu'une porte d'entrée de l'amour".

• • •

Une compagnie américaine étudie la possibilité de creuser un tunnel entre QUEBEC et LEVIS . . M. GILLES GAGNON devient le surintendant de l'entrainement des chauffeurs à la KINGSWAY TRANSPORTS LIMITED. Il a déjà été chauffeur pendant treize ans sur la route MONTREAL-NEW YORK . . La compagnie SHELL a mis au point un nouvel insecticide contre la maladie des ormes . . Lu dans les petites annonces : Gros chien policier à vendre, mange n'importe quoi, adore les enfants! . . L'association des fermiers du CANADA vient de demander au gouvernement fédéral la nationalisation du PACIFIQUE CANADIEN "parce qu'il pense plus au profit qu'au service public".

• • •

LE CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC suggère aux camionneurs la livraison des marchandises la nuit . . La revue COMMERCE publie un article sur son homme du mois, le nouveau recteur ROGER GAUDRY de l'université de MONTREAL . . La compagnie AIR LIQUID produit assez d'oxygène pour faire vivre la population entière d'une ville de 480,000 habitants . . L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES INDUSTRIELS publie un nouveau bulletin mensuel à l'intention de ses membres. C'est mademoiselle HUGUETTE FOREST, l'assistant du directeur général, qui s'en occupe.

• • •

C'est à l'hôtel MONT GABRIEL que se tiendra du 16 au 19 septembre la conférence annuelle de L'INSTITUT CANADIEN DES AFFAIRES PUBLIQUES sur l'utilisation des ressources humaines . . . Trois étudiants parisiens ont reçu des bourses de notre gouvernement provincial pour venir étudier la peinture à l'Ecole des beaux-arts de QUEBEC . . Le séminaire de QUEBEC va ouvrir un centre de renseignements et de souvenirs, tout près du tombeau de monseigneur de LAVAL.

• • •

La revue IMPERIAL OIL informe que le premier plastique au monde est né pour combler une pénurie de boules de billard en ivoire. L'imprimeur américain JOHN WESLEY a fabriqué le celluloid en 1869, à partir du camphre et du nitrate de cellulose et gagné le prix offert à qui trouverait un substitut peu coûteux de l'ivoire. On fait encore des boules de billard en ivoire, mais la plupart sont produites à meilleur compte en acétobutyrate de cellulose, variante plus solide et plus stable du celluloid, le premier-né des plastiques commerciaux.

• • •

ET LE MOT POUR RIRE.

Dans l'autobus, le chauffeur fait remarquer à une dame qu'elle oublie un paquet.

— Laissez-le, c'est le lunch de mon mari. Il travaille aux objets trouvés!

Entre Québec et l'Ontario

Projet d'ENTENTE sur les PENSIONS

Québec. — Un projet d'entente réciproque entre la Commission des pensions de l'Ontario et la Régie des rentes du Québec a été soumis, hier, à la conférence interprovinciale sur l'uniformité de la législation en matière des régimes de rentes du Québec.

Cette conférence a siégé toute la journée, au parlement, sous la présidence du président de la Régie des rentes québecoises, M. Robert De Coster.

L'entente projetée, entre le Québec et l'Ontario, permettrait à chaque province d'accepter la procédure d'enregistrement et d'examen de l'autre. Chaque régime serait surveillé par la province où il recrute la majorité de ses participants, ce qui libérerait les employeurs, dans la mesure du possible, des formalités du double enregistrement.

L'uniformisation entre les deux régimes du Québec et de l'Ontario sera chose faite bientôt. Les autres provinces s'y intéressent et on nous a appris que le Manitoba s'apprête à entamer des pourparlers pour obtenir la même uniformisation, éventuellement.

A ce propos, un communiqué officiel de la conférence nous apprend que plusieurs délégués ont fait part à leurs collègues des progrès accomplis en vue de l'adoption d'une législation uniforme dans leurs provinces. Ils ont exprimé l'espoir que l'enregistrement provincial devienne éventuellement une condition pour la déductibilité aux fins de l'impôt fédéral sur le revenu.

Objectif à atteindre

L'uniformité législative en matière de régimes de retraite semble à la veille d'être atteinte, et la plupart des quelque deux millions de participants aux 12,000 régimes privés de retraite profiteront bientôt de la nouvelle législation.

Les délégués ont convenu que des progrès appréciables ont été réalisés depuis la dernière conférence à Toronto, en janvier 1965. L'Ontario a modifié sa loi à la lumière des discussions avec les autres provinces et de l'expérience acquise depuis l'entrée en vigueur de la première loi, le 1er janvier 1965.

Cette loi ontarienne, le "Pension Benefits Act", maintenant en vigueur, confirme les droits des employés et empêche la réduction des crédits de rentes si le régime est modifié par suite de l'entrée en vigueur du régime de pensions du Canada.

Pour ce qui est du Québec, on sait que les dispositions principales de sa loi des régimes supplémentaires de rentes suivent celles du projet de loi uniforme antérieurement accepté par les provinces.

Deux provinces, le Manitoba et l'Ile-du-Prince-Edouard, n'avaient pu envoyer de délégué à la conférence mais ont fait connaître leur intérêt pour les questions discutées.

Trève dans les écoles des A. & M.

Québec. — Le ministère de l'Education a déclaré hier après-midi que les cours ont débuté normalement hier matin dans le réseau de l'enseignement spécialisé du ministère de l'Education.

A la suite de pourparlers qui se sont poursuivis pendant tout le congé de la fête du Travail avec les représentants du ministère de l'Education, le syndicat des professeurs de l'Etat du Québec (SPEQ) a contremandé les journées d'étude qui devaient commencer hier matin dans les 72 écoles de métiers et instituts de technologie du ministère. Sauf dans quelques écoles qui n'ont pu être informées à temps à cause de difficultés de communications, l'entrée des élèves s'est effectuée régulièrement dans toute la province.

Le directeur de l'enseignement spécialisé au ministère, M. Paul-Emile Larose, a fait savoir aux directeurs des écoles du réseau que l'horaire hebdomadaire des étudiants pour l'année 1965-1966 sera de 30 périodes et que les cours dureront jusqu'au 23 juin. Quant aux implications de ce calendrier pour les fonctionnaires enseignants, elles seront étudiées dans le cadre de la nouvelle loi de la fonction publique.

La démocratisation de l'Université

A la suite des réactions provoquées par leur prise de position en faveur de l'abolition de la charte pontificale de l'Université Laval et du remplacement de la charte royale actuelle par une charte québecoise, les dirigeants de l'ACEL affirment qu'ils sont "plus résolus que jamais à lutter jusqu'à la victoire pour la démocratisation complète de leur université".

On se rappelle que les étudiants avaient manifesté leur appui au principe d'une corporation à caractère public pour l'Université Laval lors des dernières élections du comité exécutif de leur association générale. Lors de leur congrès annuel tenu en fin de semaine dernière à Lévis, les délégués des diverses facultés ont voté à l'unanimité quatre résolutions importantes affectant le statut légal de l'Université Laval. La première définissait l'université comme une communauté de professeurs et d'étudiants au service de la société et préconisait une action immédiate pour traduire cette définition dans les faits. Le deuxième réclamait l'abolition de la Charte pontificale. La troisième demandait le remplacement de la Charte royale par une Charte québecoise créant une corporation à caractère public dont les directeurs seraient désignés par les professeurs, les étudiants et la société. La quatrième demandait que l'Université Laval se départisse de son caractère catholique officiel, tout en reconnaissant un statut particulier à la faculté de théologie.

Une priorité

Dans leur action au cours de l'année 65-66 les dirigeants étudiants sont résolus à accorder la priorité à cette question de la démocratisation de l'Université. "Pour nous, la démocratie est un objectif majeur et c'est d'abord à l'Université, dans notre milieu propre, que nous nous battrons pour l'instaurer.

"La démocratisation de l'Université ne consiste pas seulement à la rendre accessible au plus grand nombre; elle implique aussi la transformation de structures féodales anachroniques en structures démocratiques adaptées à notre époque."

"Si nous voulons la démocratie universitaire, c'est que nous somme sconvaincus de l'efficacité du régime démocratique dans la poursuite du bien commun. Les étudiants, les professeurs et toute la société ne pourraient que bénéficier d'un changement radical des structures universitaires."

Et les professeurs ?

Les étudiants regretteraient d'avoir à s'engager seuls vis-à-vis cette question fondamentale. "Nous voudrions bien que nos professeurs acceptent eux aussi de se battre pour la démocratie. Il est important que les deux groupes constitutifs de la Communauté Universitaire travaillent ensemble à l'instauration d'un régime qui les respecte tout en étant fondamentalement au service de la nation.

"Nous voulons aussi discuter avec les autorités actuelles de l'Université et nous osons croire qu'ils sauront reconnaître le bien-fondé de nos réclamations et qu'ils ne se cramponneront pas à leurs privilèges acquis. Toutefois, nous ne permettrons pas que l'on escamotte les vrais problèmes, ni que l'on tente, en nous accordant des miettes, d'obtenir notre silence.

L'opinion publique

"Enfin, nous considérons que ce problème regarde le bien commun de toute la nation. Nous poserons donc le problème devant l'opinion publique. Nous avons donc décidé de mettre sur pied une vaste campagne d'information par laquelle nous ferons la lumière sur une situation qui a toujours été bien camouflée.

A la charge de l'Etat

Le ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, a annoncé aujourd'hui qu'il participera à la prochaine conférence fédérale-provinciale des ministres de la Santé qui sera tenue les 23 et 24 septembre 1965 à Ottawa, et qui portera sur le projet d'assurance-santé du gouvernement fédéral. Le Dr Couturier a ajouté qu'il a effectué des démarches pour que soit inscrit à l'ordre du jour le projet d'introduire les hôpitaux psychiatriques dans le groupe des institutions hospitalières qui bénéficient de la Loi de l'assurance-hospitalisation.

Le Dr Couturier a expliqué que cette question a déjà été débattue plusieurs fois et que, jusqu'ici, aucune décision n'a encore été prise. Il a d'ailleurs ajouté que la situation actuelle constitue un élément important de ségrégation préjudiciable aux personnes qui souffrent de maladie mentale, et une charge financière de plus en plus excessive pour les provinces.

APPROUVÉS

Québec. — Le ministre des Affaires municipales fait savoir que la Commission municipale a accordé son approbation à onze projets de travaux soumis par sept municipalités du Québec pour un montant total de $1,936,199 en vertu de la loi qui autorise la contribution des gouvernements fédéral et provincial pour le financement de certains travaux municipaux.

IL N'Y A PAS UNE METHODE QUI PUISSE BATTRE CELLE DE

L'INSTITUT LINGUISTIQUE DU CANADA

Des cours qui ne craignent pas d'être comparés.
Des cours célèbres donnés par de VRAIS professeurs, et non pas par des apprentis !

Voulez-vous être ENFIN satisfaits ?

Suivez cet automne, un ou deux soirs par semaine ou encore le samedi après-midi, l'un de ces cours incomparables :

CONVERSATION ANGLAISE

L'ESPAGNOL, L'ITALIEN OU L'ALLEMAND

A L'INSTITUT LINGUISTIQUE DU CANADA

DE RENOMMEE INTERNATIONALE

LE PREMIER INSTITUT DE LANGUES VIVANTES AU CANADA

Tout le monde sait que parler anglais, espagnol, italien, etc., procure bien des avantages. Il reste à savoir ou vous réussirez le mieux à parler anglais ou une autre de ces langues. Ce qui compte en effet, ce sont les résultats; oui ou non ? Or vous savez que L'Institut Linguistique du Canada brille depuis longtemps par l'excellence de son enseignement et par la splendeur de sa renommée. Vous savez aussi que la supériorité de sa méthode ultra-rapide a été démontrée des milliers et des milliers de fois par l'exceptionnel succès de ses élèves. Voulez-vous avoir des résultats ? Inscrivez-vous en toute confiance à l'Institut Linguistique du Canada. Nous croyons rendre un grand service à nos lecteurs en soulignant de nouveau que c'est la meilleure école de langues qui existe. Et voici un point qu'il ne faut pas oublier : Il est absolument garanti que l'élève parle couramment et écrit correctement en anglais, espagnol ou italien après seulement trente semaines ce qui est un record imbattable !

Vous parlerez et écrirez, que vous soyez mariés ou célibataires, quelle que soit votre occupation, quel que soit votre âge, car il n'est jamais trop tard pour bien faire.

QUE NOUS RESTE-T-IL A DIRE, SINON A EXHORTER LE PUBLIC A S'INSCRIRE A CES COURS ? IL VOUS FERONT UN BIEN IMMENSE. CE QU'IL VOUS FAUT, CE NE SONT PAS DES JOUETS. CE QU'IL VOUS FAUT, C'EST UN BON PROFESSEUR !

PARMI LES PROGRAMMES DE COURS DISPONIBLES, L'INSTITUT OFFRE UN GRAND SPECIAL : 25 LEÇONS D'ESPAGNOL OU D'ITALIEN, UN SOIR PAR SEMAINE, PENDANT 25 SEMAINES POUR SEULEMENT $35. UN PRIX INTROUVABLE AILLEURS.

Entrevues et inscriptions sur rendez-vous, tous les soirs de 6 h. à 9 h. ou le samedi toute la journée, soit à la direction générale, soit dans l'une ou l'autre des écoles de l'Institut, selon l'adresse des élèves.

Tél. : 866-5593

Direction générale,
L'Institut Linguistique du Canada,
1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

Messieurs, je vous prie de me communiquer, sans engagement, plus de renseignements sur vos cours :
☐ anglais ☐ italien ☐ espagnol ☐ allemand
de renommée internationale

Nom .....

Adresse .....

Tél. à domicile ..... Au bureau .....

Le meilleur temps de m'atteindre est à ..... heures
Parents ou amis intéressés ☐ oui ☐ non
(Le numéro de téléphone est nécessaire, prière de ne pas l'oublier)

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS: EN VILLE JUSQU'A 9 H. P.M.
FAIRVIEW-POINTE-CLAIRE JUSQU'A 10 H. P.M.

ON NE PAIE PAS PLUS CHER CHEZ... Simpson

EN VILLE ET FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

Profitez de cette grande vente pour vous procurer "un valet" indispensable !

RABAIS $10! ASPIRATEUR "KENMORE" 1½ c.v.

Rég. 79.98
69.98 CH.
Mens. $8

Cet aspirateur de luxe possède non pas une mais deux turbines ce qui lui permet d'aspirer la poussière avec beaucoup plus d'efficacité.

- Boyau se rétractant automatiquement.
- Cadran indicateur pour savoir si le sac à poussière est plein.
- Complet avec tous les accessoires de luxe. Rég. 79.98 Ch. 69.98
- Aussi ensemble de 4 sacs à poussière. Ens. 1.19.

Aucun versement comptant
selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées **842-7221**

SIMPSON — Aspirateurs (748), au cinquième
Aussi à Fairview-Pointe-Claire

Exclusivité de Simpson !

Percolateur "Kenmore"

Percolateur automatique suffisant pour 9 tasses. Avec cet appareil vous ferez du café délicieux chaque fois que vous vous en servirez.

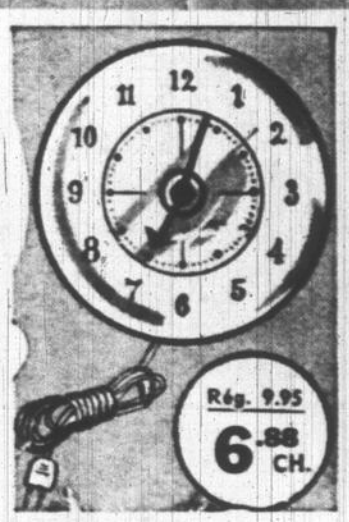
- Extérieur en acier chromé brillant, très soignée.
- Garnitures en bakélite noir. Ch. 14.88

Rabais 20% !

Bouilloire 2 pintes "G.-E."

Une marque fameuse "Général Electric" vous assure de la qualité de cette bouilloire électrique.

- Extérieur fini chrome
- Poignée en bakélite noir
- Capacité 2 pintes
- Fonctionne sur courant normal 110 volts
- Approuvée CSA. Ch. 7.99



Fameuse marque "Westclox"

Horloge électrique

Horloge électrique pour cuisine. Utile et décorative à la fois.

- Modèle moderne "New Stanton".
- Cadran blanc avec chiffres noirs.

Achetez l'horloge dont vous rêvez durant cette vente. Ou pensez à vos futurs cadeaux !

Profitez de ce bas prix !

Mâts-étagères tout chromés

Mâts-étagères indispensables dans la salle de bain ou la cuisine. Complets avec 3 étagères en métal perforé et anneau pour serviette.

- Réglable de 7'6" à 8'4".

Achetez un de ces mâts-étagères vous règlerez vos problèmes de rangements de menus articles.

Coutellerie de qualité !

24 pièces acier inoxydable

Un rabais énorme de $4 sur une coutellerie en acier inoxydable élégante et de qualité. Acier superbe au fini mat.. L'ensemble consiste en: 6 couteaux de table, 6 cuillères à thé, 6 cuillères à dessert, 6 fourchettes de table. Ens. 6.98

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées **842-7221**

SIMPSON — Articles ménagers (755), au cinquième
Aussi à Fairview-Pointe-Claire

CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

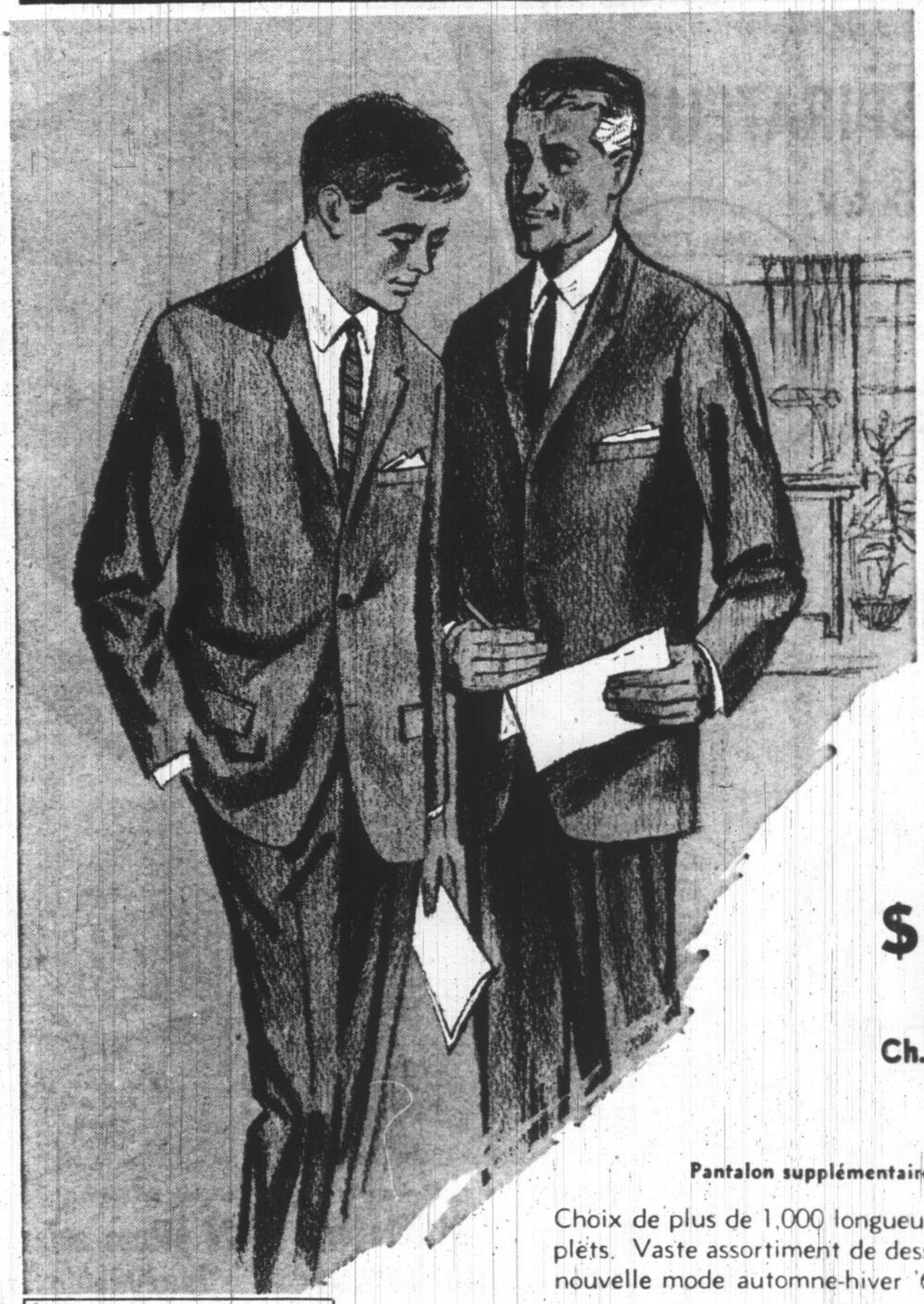
Heures d'affaires En ville: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h.
Fairview-Pointe-Claire: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 10 h.

SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT DES 8 H. A.M. — 842-7221

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS : EN VILLE JUSQU'A 9 H. P.M.
FAIRVIEW-POINTE-CLAIRE JUSQU'A 10 H. P.M.

ON NE PAIE PAS PLUS CHER CHEZ... Simpson

EN VILLE ET FAIRVIEW-POINTE CLAIRE



Offre exceptionnelle pour hommes et jeunes gens !

COMPLETS EN LAINE TAILLÉS sur MESURE

Bas prix spécial

$ Ch. 65 2 pour $125 *Mens. $9*

Mens. $6

Pantalon supplémentaire: 21.50 **Gilet : $10 — Mens. $3**

Choix de plus de 1,000 longueurs de tissus tout-laine pour complets. Vaste assortiment de dessins et de coloris répondant à la nouvelle mode automne-hiver '65-'66.

Essayeurs supplémentaires !

—

Comptoirs plus spacieux

- **TISSUS :** Tissus tout-laine de fabrication canadienne ou importés d'Angleterre.
- **COUPE :** Ces complets seront taillés individuellement par des tailleurs experts. Finitions particulièrement soignées.
- **DESSINS :** Vaste choix de dessins à la mode, parmi lesquels des quadrillés, des rayures, des dessins ton sur ton, ainsi que des lainages unis toujours si élégants.
- **COLORIS** tous moyens à foncés de : brun, olive, gris et bleu.
- Légers frais supplémentaires pour taille 46 et au-dessus.

Pas de commandes postales ni téléphoniques

SIMPSON — Complets pour hommes (712) au deuxième. Aussi à Fairview-Pointe-Claire

CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

Heures d'affaires En ville : 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h.
Fairview-Pointe-Claire : 9h.30 a.m. à 6h. p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 10h.

SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT DES 8 H. A.M. 842-7221

L'Expo bat son plein

Les Québecois de toutes les parties de la province sont invités à visiter la 54e Exposition provinciale, qui bat son plein dans la Vieille Capitale, jusqu'au 12 septembre. Les visiteurs peuvent admirer, à l'entrée principale du terrain de l'exposition, les milliers d'ampoules électriques et les jets d'eau disposés ça et là. (Photo Ivan Boisvert)

27e année académique : 1965-1966 Cours du soir et du samedi

INSTITUT PIE-XI

2065 ouest, rue Sherbrooke
Montréal

Ecole de formation religieuse pour adultes
(annexée à l'Université de Montréal)

Liste des cours pour 1965-1966

- Actualités théologique de Teilhard de Chardin
- Art et Liturgie (10 septembre)
- Bible
- Droit Canon (13 septembre)
- Educabilité religieuse de l'enfance exceptionnelle
- Rencontres sacramentelles avec le Christ (13 septembre)
- Formation à la Proclamation de la Parole liturgique
- Mariologie (11 septembre)
- Perspectives chrétiennes dans le monde
- Psaumes
- Spiritualité de saint Jean de la Croix
- Théologie de la vie religieuse

Je désire recevoir la documentation sur les cours de
L'INSTITUT PIE-XI 1965-1966
2065 ouest, rue Sherbrooke

Nom .....

Adresse .....

M-M 8-9-65

Betsy en Floride

Miami (UPI) — L'ouragan Betsy se dirigeait hier soir vers le sud de la Floride après avoir balayé les Bahamas durant plus de trente heures et les services météorologiques américains avaient averti les résidants de la côte sud de l'Etat de se préparer à subir l'assaut de la tempête dès la tombée de la nuit.

Betsy, qui est alimenté par des vents de 140 milles à l'heure, s'était immobilisé hier au nord de Nassau, avant de dériver graduellement vers l'ouest. A 3 heures de l'après-midi, il était devenu évident que l'ouragan s'abattrait sur la pointe sud-est de la Floride.

Le bureau météorologique de Miami indiquait hier que le centre de la tempête atteindrait probablement la côte ce matin, mais qu'il fallait s'attendre, bien avant son arrivée, à ce que des vents furieux balaient la région.

Un CERCUEIL sans fond

Corbeil, Ontario (UPI) — Le fond d'un cercueil a cédé, dimanche, à l'issue d'un service funèbre qui venait d'être célébré en l'église du Sacré-Coeur de Corbeil, précipitant le corps d'une femme de 250 livres sur les marches de l'église.

L'horreur se saisit de la foule qui était présente à l'enterrement et plusieurs femmes s'évanouirent lorsque le corps de Mme Hector Carrière, âgée de 59 ans, tomba de son cercueil.

Lorsque les porteurs eurent repris leur sang-froid, le corps fut chargé en toute hâte sur le corbillard, en attendant qu'un cercueil de meilleure qualité pût être obtenu d'une entreprise de pompes funèbres voisine.

OYEZ! OYEZ!

par ROGER GILL
POUR SON CHAT

"Que vous ayez volé un surlonge-steak ($1.65), un T-Bone (.98) cela pourrait se comprendre, dit le juge Marc-André Blain, puisque vous dites que vous aviez faim; mais je vois aussi sur l'acte d'accusation : une boite de crevettes de la Louisiane (.53) et deux boites de homard ($3.06). Pourquoi voler ces aliments de luxe ?

—Mais, votre honneur, j'ai un chat... qui lui aussi n'avait pas mangé !"

L'homme avait été arrêté samedi dernier dans un supermarché de la rue Beaubien. La justice se serait montrée sans doute clémente pour cet homme "qui mourait de faim". Mais il fut condamné à un jour de prison...

...pour son chat !

Les reins paresseux peuvent causer des nuits blanches

Si vous êtes en proie à l'insomnie, et que vous vous tournies et retournies toute la nuit, sans savoir vraiment pourquoi — voici quelque chose qui vous aidera peut-être ! Cette agitation est peut-être due à des reins paresseux, ce qui peut entraîner une irritation des voies urinaires et des malaises de la vessie, d'où peut-être un mal de dos et un sommeil agité. C'est alors que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à procurer du soulagement. Les Dodd's stimulent les reins et aident à soulager l'état d'irritation qui cause le mal de dos. Prenez des Dodd's — vous vous sentirez mieux et vous dormirez mieux. Depuis 70 ans, des millions de gens en prennent avec succès. Nouveau gros format économique.

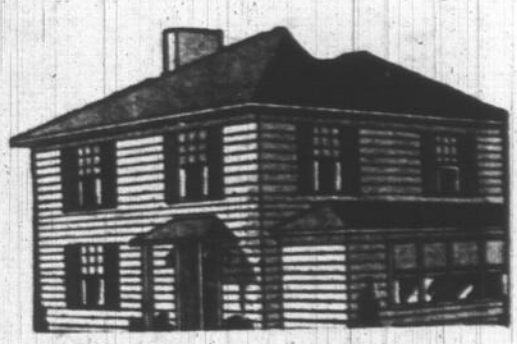
Plus de 2 millions pi. linéaires de lambris d'aluminium et de pierres appliqués ont rendu maints **PROPRIETAIRES HEUREUX**

Nous pouvons vous offrir la véritable pierre de carrière la

"PIERRE NATURELLE".

Pas de COMPOSE ou D'IMITATION, la vraie pierre naturelle de façade. Cette pierre peut être appliquée sur n'importe quelle surface. Maison neuve ou quel que soit l'âge. AUCUNE FONDATION NECESSAIRE. (Approuvé par C.M.H.C.)

ALCAN — Revêtement Alcan



Devant de maison 7' x 20' en aluminium pour aussi peu que

$89.50

INSTALLATION COMPLETE

Illumine la peinture — Double garantie

15 ANS DE GARANTIE
par
ALUMINUM CO. DU CANADA

Appelez dès maintenant
731-3967 Estimé gratuit sans obligation

LA CIE DE PIERRE NATURELLE
DU CANADA LTEE
5676, rue PARE — MONTREAL

Finies les vacances !

Avec la rentrée des classes, mardi matin, les mères de famille ont entrepris la première partie de leurs vacances annuelles. Pour les petits bouts de choux, il s'agissait de leur première visite à l'école. Pour les plus âgés, la rentrée n'a été qu'une corvée routinière. Les jeunes ont renoué connaissance avec les copains et le brigadier scolaire, et en ont profité pour consulter la liste des livres scolaires.

(Photos André Hébert)

DERNIERS INSTANTS — **Quelques instants avant la rentrée, les écoliers de cette école de Montréal en ont profité pour faire la nique au photographe qui les croquait à l'intérieur de la cour. Ils ont pu admirer, photo de droite, les automobilistes "libres" qui défilaient devant leurs yeux.**

(Photos André Hébert)

LA COUR EST OUVERTE

C'est toujours une cérémonie émouvante que cette traditionnelle "messe rouge", qui marque la réouverture des tribunaux. Elle revivait encore hier avec plus de ressemblance, au moment où Mgr Grégoire la chantait devant un auditoire d'avocats tous vêtus de la toge dans le grand hall de l'hôtel de ville de Montréal.

"Avec plus de ressemblance" en effet parce que, pour la première fois, on remarquait à cette messe les bandes rouges sur les toges des juges et l'on sait que jadis cette messe avait été nommée ROUGE à cause des toges d'apparat de couleur rouge que portaient les hauts dignitaires des tribunaux.

Au premier rang de l'assistance, à côté de Me Emile Poissant, bâtonnier de l'Ordre des avocats de Montréal, un représentant du Barreau de Paris, Me Gilbert Olivier, et un représentant de la Chambre des lords de Londres, Lord Colin Pearson, avaient pris place.

Aussitôt cette cérémonie religieuse terminée, le juge en chef George S. Challies rouvrait officiellement la session d'automne de la Cour Supérieure. Les nouveaux membres du Barreau, inscrits cette année, furent présentés à leurs collègues et le bâtonnier leur a dit que l'avenir était entre leurs mains:

"Vous avez, et vous aurez de plus en plus, l'avantage de vivre une époque passionnante, caractérisée par une explosion de vitalité. Votre propre génération tend à tout remettre en question, à rejeter les vieilles doctrines, comme à battre en brèche les dogmes acceptés. Comme témoins, promoteurs ou réalisateurs, ceux de votre âge sont déjà les artisans de transformations radicales dans tous les domaines, celui de la pensée comme celui des faits.

"A la fin du présent siècle, quand vous serez à l'apogée de votre carrière, il est raisonnable de penser que la société d'alors sera bien différente de celle que nous connaissons actuellement. Tous ces changements devront s'opérer paisiblement, progressivement, dans l'ordre, la justice et la liberté, malgré les passions individuelles et les intérêts particuliers toujours présents avec leurs exigences et leur égoisme. C'est là que vous aurez, comme homme de loi, un rôle de premier plan à jouer."

Les cérémonies se terminèrent par un banquet des avocats à l'hôtel Windsor, auquel le ministre de la Justice du Québec, Me Wagner, et le ministre d'Etat Guy Favreau assistaient.

Me Gilbert Olivier, dans une conférence improvisée, mais délicieusement distillée en la plus harmonieuse langue française, rit part à ses collègues montréalais des transformations que subit présentement la profession d'avocat en France.

INFIRMIER MENAÇANT ?

(Par R.G.) — Un infirmier de l'hôpital Rosemont, Honorius Turgeon, a été accusé d'avoir proféré des menaces contre l'un de ses collègues.

Le juge Irénée Lagarde a ordonné le procès de Turgeon après avoir entendu, à l'enquête préliminaire, le témoignage de la victime de ces menaces, M. Sarra-Bournet.

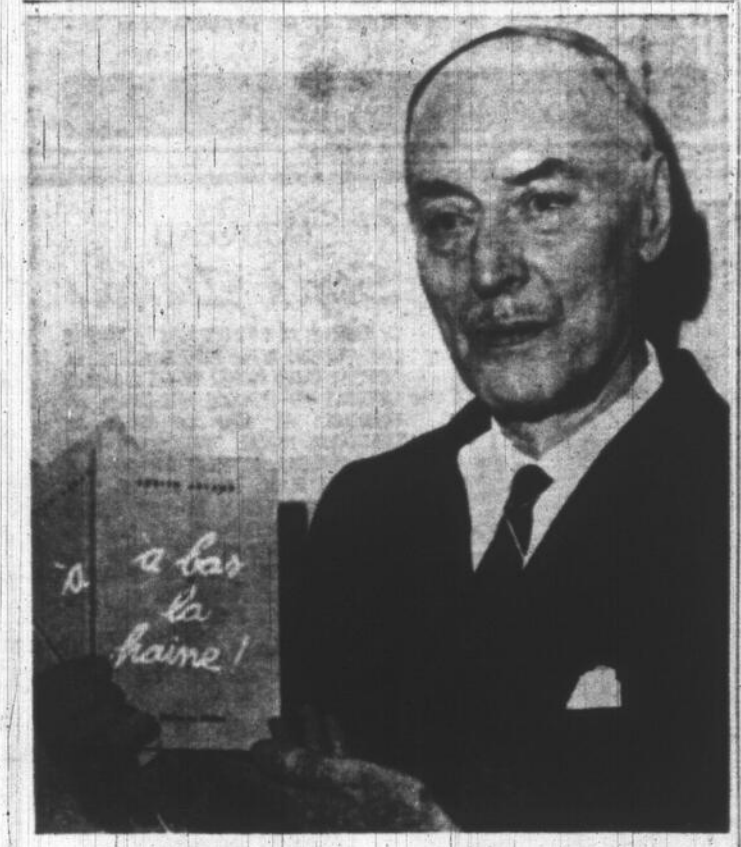
Ce dernier a raconté qu'il avait parfaitement reconnu la voix de Turgeon "parce que c'est un ancien collègue", avec lequel il avait travaillé déjà.

La conversation téléphonique, qui s'était répétée maintes fois, semblait tout à fait dénuée de "charité": "Tu pourrais bien y perdre ta tête" ...ou "On pourrait bien trouver ton cadavre flottant dans le fleuve".

On a déjà fait mieux en fait de bons souhaits.

C'est fermé

A partir de 7 heures ce matin, la rue St-Patrick qui longe le Canal Lachine et sert de voie d'accès au pont Mercier sera fermée pour divers travaux de construction. De plus, la route no 2 et 17 entre Ville St-Pierre et la 1re Avenue à Lachine sera réduite à deux voies au lieu de quatre.



A bas la haine

L'ancien chef du parti nazi canadien, M. Adrien Arcan, vient de lancer hier après-midi "A bas la haine", un volume dans lequel il explique sa situation par rapport à notre monde actuel. M. Arcand, qui dirige actuellement le parti de l'Unité nationale du Canada, a publié son volume aux éditions de La Vérité.

(Photo André Hébert)

BUSINESS COLLEGE **ELIE** MONTREAL COLLEGE COMMERCIAL

A. MORIN, directeur

● Anglais ● Dactylographie

"Jeunes filles seulement"
"Cours commercial complet"

● Sténographie ● Comptabilité

JOUR et SOIR — DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS

Nos élèves du jour de 16 à 18 ans ont droit à l'allocation de $100 allouée par Québec

UN SEUL COLLEGE
4478 ST-DENIS (près Mont-Royal)
845-2628

Membre de l'Association des Collèges Commerciaux Inc.

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

URGENT

200 JEUNES HOMMES

Aucune expérience requise — Durée deux semaines — Travail agréable
Salaire $1.00 l'heure

Adressez-vous au bureau du Service National de Placement le plus rapproché de votre domicile dans le district de Montréal.

NOS BUREAUX SONT SITUES A:
170 OUEST, RUE JEAN-TALON
1625 AVENUE DELORIMIER
729 RUE ST-ANTOINE
1035 AVENUE GALT, VERDUN
10 EST, RUE NOTRE-DAME

RENOVEZ VOTRE MAISON AVEC NOTRE PIERRE DE 1"

VENTE DE DEMENAGEMENT DE CLAPBOARD D'ALUMINIUM (produit "Alcan") ..... Le pied carré **38¢**

10 ANS POUR PAYER

1er PAIEMENT EN OCTOBRE '65

FONDATION PAS NECESSAIRE
N'ACCEPTEZ PAS D'IMITATION ●

SPECIAL AUJOURD'HUI
CADEAU DE CERAMIQUE
AVEC CHAQUE ESTIME

La Cie **MIRACLE STONE** du Canada

7065, ST-ANDRÉ, Montréal ● CR. 3-6666

COMPAGNIE ENTIEREMENT CANADIENNE-FRANÇAISE

CHÔMEURS en puissance

Toronto (UPI) — Un rapport publié récemment par le Conseil économique de l'Ontario indique que des immigrants non qualifiés pénètrent au Canada grâce à des visas de touristes et y viennent gonfler les rangs des chômeurs.

Dans ce document, intitulé "Développement des ressources humaines dans la province de l'Ontario", le Conseil reproche au gouvernement fédéral une politique d'immigration trop vague, et recommande une étude immédiate de la situation.

On précise que beaucoup d'immigrants non spécialisés sont absorbés dans l'économie florissante que le Canada connaît à l'heure actuelle, mais que cet état de choses ne saurait se poursuivre indéfiniment au rythme actuel de cette immigration.

Le Conseil économique fait remarquer que les conditions requises en vue de l'obtention de visas de non immigrants ont été libéralisées récemment afin d'encourager le tourisme au Canada, et que cette nouvelle politique est mise à profit par des personnes désireuses d'immigrer au Canada, mais qui n'y seraient pas habilitées en vertu des lois régissant l'immigration.

Le Canada humilié

L'INDE et le PAKISTAN rejettent l'offre de médiation de Pearson

Ottawa. — Le Canada a subi, hier, l'une des pires humiliations diplomatiques de son histoire lorsque l'Inde et le Pakistan ont rejeté, sans formalité, l'offre de médiation de leur conflit au sujet du Pakistan que leur avait faite, la semaine dernière, le premier ministre Pearson.

Dans un communiqué émis hier, M. Pearson admet carrément que les deux pays en guerre "apprécient l'offre" qui leur a été faite mais la croient mal avisée pour l'instant. "Il est évident, dit M. Pearson, qu'ils ne sont pas en mesure de donner suite à cette offre dans les circonstances actuelles."

Contre toute tradition diplomatique, M. Pearson avait annoncé publiquement, jeudi, qu'il avait offert sa médiation personnelle, avant même d'avoir reçu l'agrément des deux pays en cause.

Son prestige baisse

Le rejet diplomatique de l'offre de médiation est un coup sérieux au prestige personnel de M. Pearson, Prix Nobel de la Paix, pour son intervention au cours de la crise de Suez de 1956, mais c'est surtout un coup brutal encaissé par le Canada, étant donné que les deux belligérants asiatiques refusent l'offre de médiation de son premier ministre.

Déjà, au cours de la fin de semaine, les journaux canadiens ont, en général, critiqué le premier ministre Pearson pour avoir rendu publique son offre de médiation, faite la veille privément aux ambassadeurs de l'Inde et du Pakistan, avant que ne soit connue la réaction de l'un et de l'autre pays.

M. Pearson a agi en contravention de tous les usages diplomatiques. Ceux-ci, en effet, veulent que de telles offres ne soient rendues publiques qu'une fois que les termes en sont acceptés par les parties en cause.

M. John Diefenbaker, leader de l'Opposition, n'a pas été lent à accuser le chef du gouvernement de chercher une porte de sortie élégante à la crise politique qu'il a laissé s'envenimer et de trouver un prétexte en ordre pour contremander les élections dont il avait décidé la tenue.

Dès que l'offre de médiation de M. Pearson a été connue, on la considérait comme vouée à l'échec. La fin de semaine a passé sans que l'Inde et le Pakistan ne la relèvent.

Offre muette

Dès samedi, un journal influent de la Nouvelle-Delhi, capitale de l'Inde, faisait savoir que l'offre de M. Pearson serait rejetée, comme "inopportune". La capitale du Pakistan, Karachi, est restée complètement muette, ce qui était naturellement un mauvais signe.

Il faut croire que le président Ayub, du Pakistan, et le premier ministre Shastri, de l'Inde, ont transmis, par voie diplomatique, leur regret de ne pouvoir accepter l'offre de M. Pearson puisque ce dernier, dans la journée d'hier, a émis un communiqué admettant sa faillite et invitant le monde entier à appuyer les démarches du secrétaire général de l'ONU, U Thant, en vue de mettre fin au conflit.

"Nous accordons notre plein appui, dit M. Pearson, aux mesures prises par le Conseil de sécurité et nous espérons sincèrement que les parties en cause réagiront favorablement. C'est sur les Nations unies que nous devons maintenant faire porter tous nos espoirs."

Le rejet de la médiation de M. Pearson peut avoir des effets politiques importants sur la politique canadienne. En 1958 et depuis, le premier ministre a toujours prétendu qu'il exerçait une grande influence sur la politique internationale et que ses services de médiateur et de temporisateur impressionnaient le monde.

par clément brown

MOBILIER 4 MCX

CAUSEUSE GRAND FORMAT, DEUX AMPLES FAUTEUILS ET UN TABOURET "OTTOMAN"

NOTEZ TOUTES CES CARACTÉRISTIQUES
- ✓ Cadres d'acier — Incassables
- ✓ Rembourrage en caoutchouc mousse "polyfoam"
- ✓ Recouverts de vinyle similicuir grenu souple
- ✓ Faciles à nettoyer — Pieds tubulaires bronzés
- ✓ Solides et attrayants — Patins pivotants
- ✓ Bouts auto-niveleurs — Ne font pas de marques

NOUVEAU
Style Danois

CE MOBILIER DE 4 PIECES POUR LA FAMILLE CONSTITUE UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE. LA CAUSEUSE GRAND FORMAT ET LES 2 AMPLES FAUTEUILS ONT DES BRAS REMBOURRES APPAREILLES. ILS SONT CAPITONNES DE CAOUTCHOUC MOUSSE "POLYFOAM", DOUX ET CONFORTABLE, REPOSANT SUR UNE BASE DE FEUTRE BLANC. LES 4 MEUBLES SONT D'UNE GRANDE BEAUTE ET SONT CONÇUS POUR DURER INDEFINIMENT. ILS SONT RECOUVERTS DE VINYLE DE PREMIERE QUALITE, SIMILICUIR GRENU, FACILE A NETTOYER, CADRES DE METAL RENFORCES ET PIEDS SOLIDES DE TEINTE BRONZEE.

4 FRAICHES COULEURS A VOTRE CHOIX
● BEIGE ● TANGERINE
● TURQUOISE ● BLANC

$1 PAR SEMAINE LE PAIE

UN MERVEILLEUX MOBILIER TOUS USAGES À UN PRIX QUI NE SE PRÉSENTE QU'UNE FOIS DANS LA VIE — LES 4 PIÈCES

AU BAS PRIX DE $49.95

PAS DE VERSEMENT INITIAL

ATTRAYANTS DANS TOUT DECOR

BUREAUX • MOTELS — SALLES DE T.V. ou DE JEUX — SALON • SALLE DE REPOS

LA TABLE ET LES ACCESSOIRES NE FONT PAS PARTIE DE L'OFFRE

COMMENCEZ A PAYER LE 1er NOV. '65

AUCUN DEPOT SUR TOUS VOS ACHATS

Beaucourt

1018 est, RUE STE-CATHERINE (COIN AMHERST)

SI VOUS PREFEREZ MAGASINEZ DE CHEZ VOUS SIMPLEMENT SIGNALER VI. 9-3737

Opération d'encerclement lancée au Sud-Vietnam

Saigon (UPI) — Les troupes sud-vietnamiennes, soutenues par les fusiliers marins américains, viennent de lancer dans l'est du Sud-Vietnam une opération d'envergure destinée à éliminer une importante concentration de forces du Viet Cong signalée dans cette région.

L'attaque a débuté à l'aube hier contre un bastion communiste établi sur une étroite presqu'île distante de 20 milles environ de la base aérienne de Chu Lai. Cette opération se compare à celle effectuée par cinq mille fusiliers marins le mois dernier sur une péninsule voisine; le Viet Cong avait perdu près de 600 hommes lors de cette poussée, la plus importante qu'aient menée les troupes américaines depuis le début du conflit.

"Ecrivez-moi"

Malgré l'époque bouleversée dans laquelle nous vivons, le yé-yé, les Beatles et les cheveux longs, l'esprit chevaleresque n'est pas complètement disparu au Pays de Neufve-France.

Dernièrement, une jeune Française nous écrivait une lettre dans laquelle elle émettait le voeu de se trouver un correspondant canadien.

Aujourd'hui, Agnès Thiébaut de Saint-Sulpice nous écrit pour nous faire savoir que plus de 80 jeunes Canadiens français lui avaient répondu tout en rappelant l'amitié qui lie nos deux nations. Elle les en remercie.

Cependant Agnès, comme toute bonne Parisienne a quitté son domicile estival de Ste-Foy pour retourner à Paris au 4 Place de la Porte de Bagnolet dans le XXe arrondissement.

On peut maintenant lui écrire à cette adresse.

572 morts

(Par UPI) — Au moins 572 personnes ont perdu la vie sur les routes des Etats-Unis au cours du congé de 78 heures de la fête du Travail, ce qui constitue le nombre de victimes de la circulation le plus élevé qui ait jamais été enregistré au cours d'une fin de semaine d'été dans ce pays.

Durant cette même période, on a enregistré 70 noyades, 12 victimes d'accidents de bateaux et 69 victimes de tragédies diverses, ce qui porte à 723 le total des morts survenues aux Etats-Unis entre 6 h. vendredi soir et minuit lundi.

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

FENÊTRES D'ALUMINIUM A 3 RAINURES
Première qualité

AU PRIX DU GROS!

Prix rég. $39.95 chacune

ALSTAR

- CONTROLE REVERSIBLE — Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur
- ACTION FLOTTANTE — Pour adaptation parfaite et opération facile.
- COUPE-FROID A MEME — Pour épargner le combustible et éviter les courants d'air.
- ALUMINIUM REFOULE — Pour servir d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie.
- BARRURE AUTOMATIQUE — Pour ventilation à l'abri des rôdeurs en toutes positions.

$19.95 GARANTIE ECRITE DE 5 ANS

TOUTES GRANDEURS
jusqu'à 40" x 68" (108" combinés)

INSTALLATION FACULTATIVE

PORTES D'ALUMINIUM 49.50

TERMES FACILES

Alstar Industries Ltd.
6045, Côte-de-Liesse — St-Laurent

DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE
Tél. RI. 7-4044

Choisissez votre taille
Silhouette
fera le reste

GRANDE OUVERTURE DE 4 NOUVEAUX STUDIOS

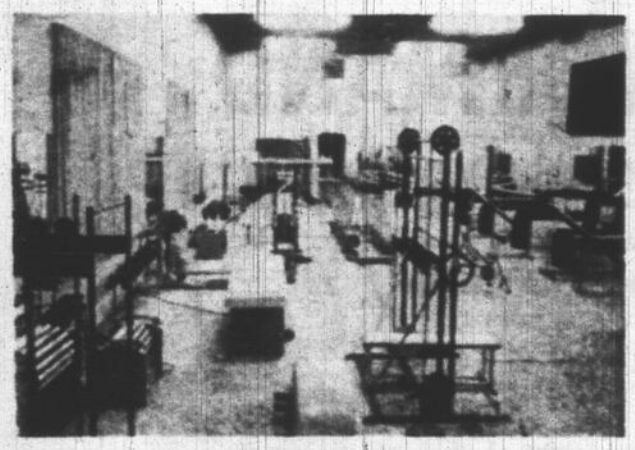
MONTREAL-NORD
4180, rue Charleroi, 323-5470

CHOMEDEY
3860, rue Notre-Dame, 688-0850

COTE ST-LUC
7370, Côte St-Luc, HU. 1-2745

A QUEBEC
763 Boul. Charest, 522-2716

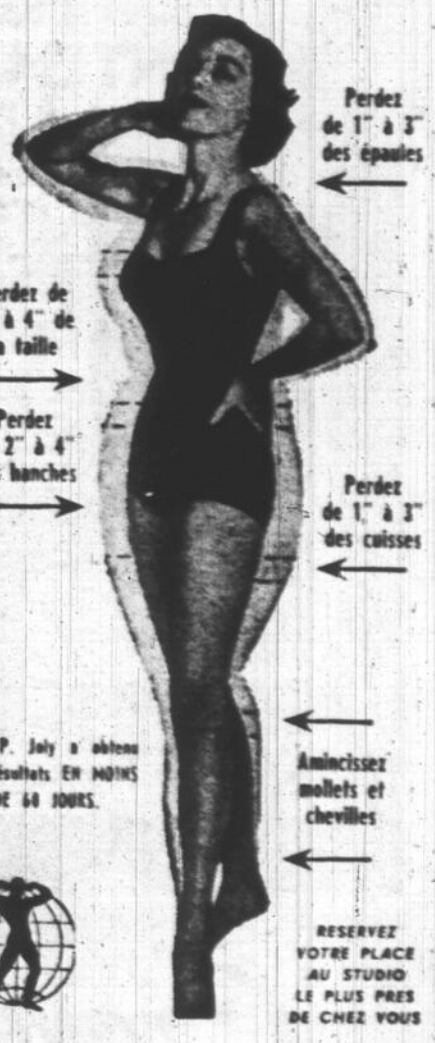
25 MEMBRES PRIVILEGIES ACCEPTES A CE PRIX



Voici l'un de nos nouveaux studios de santé, tout y a été aménagé en vue de votre confort, un équipement ultra-moderne, des instructeurs qualifiés et expérimentés vous aideront à améliorer votre apparence physique et à découvrir à nouveau "la joie de vivre".

$1.00 PAR SEMAINE pour un cours conçu pour vous

Pour essai gratuit sans obligation, appelez le studio le plus près de chez-vous.



APRES

ROGER VIAU
pesait 130 livres
hauteur 5'10"

GRATIS • bain de vapeur • lampe-soleil • massages vibratoires • programme personnel SANS FRAIS ADDITIONNELS

AVANT

Il a gagné 40 livres de muscles solides, ajouté 8 pouces à chaque bras, 14 pouces à la poitrine.

GARANTIE : 4 MOIS GRATIS
si vous n'obtenez pas les résultats suivants en 60 jours

EMBONPOINT : Perte de 15 lbs, 3 pouces de moins aux hanches et à la taille, 1 pouce de moins aux chevilles.

MAIGREUR : Ajoutez 2 pouces à la poitrine, améliorez votre ligne et retrouvez des proportions idéales.

Mlle P. Joly a obtenu ces résultats EN MOINS DE 60 JOURS.

Département séparé pour dames — Département séparé pour messieurs

Silhouette et American Health Studios

• 12 LUXUEUX STUDIOS A VOTRE DISPOSITION

RESERVEZ VOTRE PLACE AU STUDIO LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

CENTRE	EN VILLE	EST	PLAZA ST-HUBERT	CHOMEDEY	A QUEBEC
4572, St-Denis VI. 5-8205	696 ouest, Ste-Catherine UN. 6-9355	3350 est, Ontario LA. 6-5544	6826, St-Hubert CR. 4-2461	3860, rue Notre-Dame 688-0850	763 boul. Charest 522-2716 (Québec)
NORD	ROSEMONT	VERDUN	LACHINE	COTE ST-LUC	MONTREAL-NORD
8782, St-Laurent DU. 7-2519	3270 est, Bélanger RA. 5-9849	4247, Wellington PO. 7-8918	545, 19e Avenue ME. 7-1159	7370, Côte St-Luc HU. 1-2745	4180, rue Charlerol 323-5470

A Roberval et en Mauricie

Elèves et professeurs "EN GRÈVE"

Si la plupart des écoliers du Québec ont gravi de nouveau, mardi, la pente conduisant à l'école, un nombre considérable d'écoliers bénéficieront pendant encore quelque temps de vacances non méritées.

Par suite du refus de la commission scolaire de Roberval d'assurer, au cours de l'année scolaire, le transport des écoliers par autobus, une centaine d'entre eux sont demeurés à la maison.

A qui la faute ?

Les parents des élèves, qui, pour la plupart, fréquentent le collège Notre-Dame, ont laissé entendre qu'ils garderaient leurs enfants à la maison tant et aussi longtemps que le service par autobus ne sera pas rétabli.

Pour sa part, le président de la commission scolaire de Roberval, M. Fernand Bilodeau, a précisé que le gouvernement provincial n'avait pas encore accordé les crédits nécessaires au transport dans cette région, le midi.

M. Bilodeau a ajouté que la taxe scolaire devra être haussée en conséquence, si le gouvernement refuse de payer. L'an dernier, le service d'autobus a coûté $20,000.

Soulignons que certains écoliers habitent à plus de quatre milles de leur école.

En Mauricie

Par ailleurs, quelque 9,000 élèves de la région de la Mauricie ont eu congé, hier, par suite d'une décision prise par près de 550 professeurs de la Commission scolaire régionale de la Mauricie.

Les professeurs n'ont l'intention de se présenter au travail que lorsque la convention collective de travail qui les régit sera signée.

La régionale de la Mauricie comprend 35 municipalités. Les principales villes touchées sont Shawinigan, Grand-Mère, LaTuque et Shawinigan-Sud. Une quarantaine d'écoles sont touchées par la décision des professeurs.

Dix premiers ministres à Montréal

Au cours des dix prochains mois, les dix premiers ministres provinciaux du Canada se succéderont tour à tour à une tribune de conférenciers dans un effort de rapprochement entre Canadiens de tous les coins du pays et de tous les groupes ethniques.

Cette initiative, due à l'Advertising and Sales Executive Club de Montréal, une association d'hommes d'affaires d'expression anglaise, est la première du genre à être tentée au Canada.

M. J.E. Stranbury, le président du club, a qualifié l'entreprise de hasardeuse, mais combien profitable. "Pour être vraiment canadien, a-t-il dit, il faut apprendre à être canadien, apprendre le Canada."

Déjà, huit premiers ministres ont fait savoir leur appui à ce projet. Seuls MM. Shaw et Robarts n'ont pas répondu à l'invitation qui leur était lancée, mais les directeurs du club ont bon espoir d'avoir de leurs nouvelles d'ici peu de temps. "En principe, a dit M. Stranbury, ils se rallient au projet."

Admission pour tous

Le grand public sera admis aux auditions des conférenciers au cours d'une réception qui prendra forme de dîner-causerie. Le billet se vendra $5. On pourra même se procurer des billets "de saison" en téléphonant à 866-1668.

C'est le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. Robert Stanfield, qui inaugurera mercredi prochain la série de conférences.

De plus, l'Executive Club a l'intention de faire les démarches nécessaires pour que ce soit jour de la province au moment du passage de son premier ministre. Menus, étalages, littératures et autres attractions seraient centrées sur la province à l'étude.

Il est question que le premier ministre du Canada (qui sera-t-il ?) soit invité à clôturer la série des 10 conférences en juin.

En spécial

35 CAMIONS

NEUFS et USAGES

Chez votre vendeur Ford

MAURICE VAILLANCOURT LTEE

2032, boul. Curé Labelle

Chomedey

681-1696

'BACHELORS'

3965 est, Bélanger

$18 PAR SEMAINE

et plus

★ TAXE D'EAU ★

★ ELECTRICITE PAYEES ★

- 2½ pièces modernes
- draperies
- entièrement meublés
- cuisine complète et moderne
- antenne de TV pour postes américains (gratuit)
- solarium meublé sur le toit
- ventilateur dans la cuisine
- buanderie
- incinérateur

Informations :

722-0574

SPÉCIAL

ACHETEZ MAINTENANT et EPARGNEZ

Contre-fenêtres en aluminium

Toutes les grandeurs régulières D. H. jusqu'à 90. Un minimum de 4 fenêtres.

$19.95

CHACUNE POSEE

(Travail de menuiserie non compris)

De remarquables baisses dans les prix des portes en aluminium et les auvents en fibre de verre ou en aluminium.

AUVENT en FIBRE de VERRE ou ALUMINIUM

Choix d'auvents en fibre de verre ou aluminium.

Choisissez parmi une vaste gamme de coloris et modèles. Vous protège de la pluie et du soleil.

Crowne

Pour démonstration gratuite, appelez **RA. 2-1641**

JACQUES NORMAND est de retour à CKAC/73 le matin à 8h.15

Grande Ouverture

de 2 nouveaux magasins

Woodhouse

En ville
915 est rue STE-CATHERINE (Face à la Pharmacie Montréal)
Tél. 845-9261

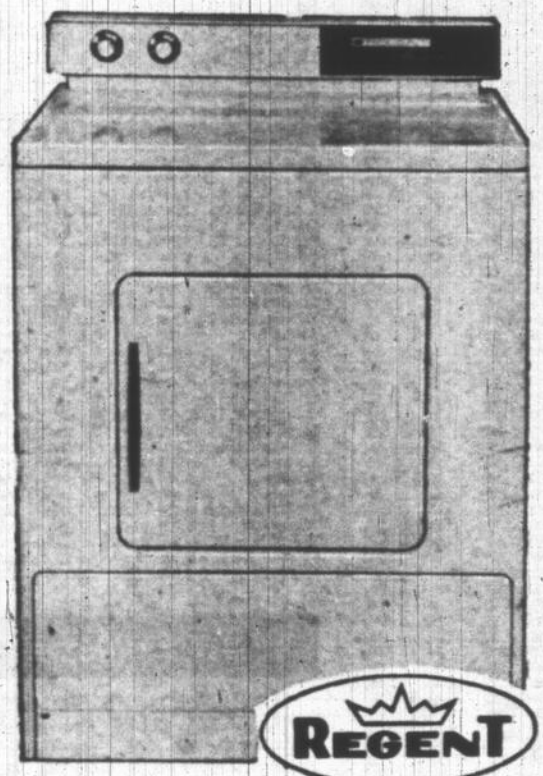
Au nord de la ville
100 boul. LAURENTIEN (au rond-point Décarie)

L'ouverture aura lieu demain ! Des épargnes extraordinaires sur toute la marchandise !

Woodhouse prouve encore son dynamisme en annonçant l'ouverture de 2 nouveaux magasins, l'un dans l'est de Montréal, au coeur du centre d'achats, et l'autre au centre de la Cité de Saint-Laurent.

Des valeurs . . . des prix exceptionnels et le service impeccable Woodhouse couronnent cet événement unique !

Faites vos emplettes ce soir et demain jusqu'à 9 h. p.m.
Samedi, jusqu'à 6 heures



Une valeur extraordinaire à ce prix !

SECHEUSE ELECT. AUTO.

Dessus en porcelaine. Contrôle thermostatique donnant plusieurs degrés de chaleur. Minuterie électrique de 90 minutes. Commutateur automatique de sûreté. Capacité : 14 livres lorsque le linge est sec. L'intérieur de la cuve est complètement lisse et fini "EPON" à l'épreuve des égratignures.

Spécial d'ouverture **$119**

1.25 par semaine

Intégrer la haute fidélité à votre décor . . .

PHONO STEREO et RADIO AM/FM et FM STEREO

Radio AM/FM et FM stéréo donnant un rendement équivalant à 22 lampes. Transformateur de puissance. Six haut-parleurs : 2-8" et 4-3½". Changeur, stéréo, Garrard, automatique à 4 vitesses. Cabinet en contre-placage noyer, fini huilé.

PREMIERE FOIS A CE BAS PRIX !

$249

2.50 par semaine

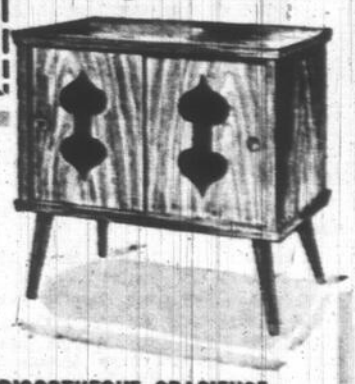
LESSIVEUSE avec ESSOREUSE EXCLUSIVE

Cuve en porcelaine pouvant contenir 9 livres. Agitateur en bakelite lisse. Pompe motorisée vidant la cuve rapidement. Garantie de 5 ans sur toutes pièces mécaniques.

Spécial d'ouverture

$84

Termes faciles, si désiré



DISCOTHEQUE SPACIEUSE

Deux panneaux coulissants avec poignées en cuivre. Fini noyer. Emblouts de cuivre. Dimensions : 16" x 24" x 25" hauteur.

Spécial d'ouverture **$9**

Des centaines d'autres spéciaux abondent dans tous les rayons de nos 2 nouveaux magasins !

AUCUN DEPOT REQUIS, JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

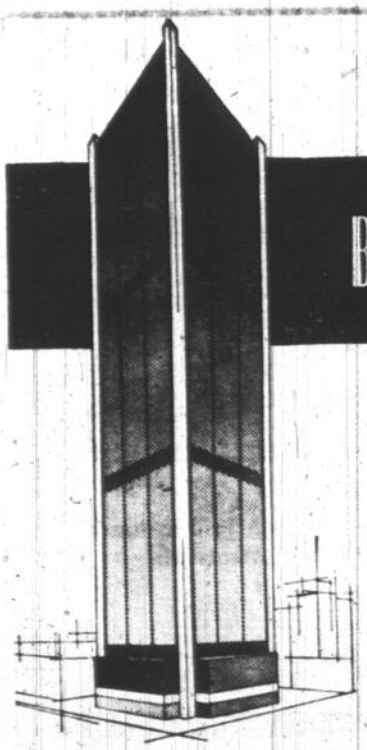
Nous finançons notre crédit ! (Taxe de vente payable à l'achat)

2 NOUVEAUX MAGASINS
Woodhouse

EN VILLE → 915 EST, RUE STE-CATHERINE (Face à la Pharmacie Montréal)

AU NORD DE LA VILLE → 100 BOUL. LAURENTIEN (au rond-point Décarie)

AUTRES MAGASINS 43 rue Green (St-Lambert) Tel. 671-7270 9—3956 est rue Ontario Tel. 527-9261
3913 rue Wellington Tel. 766-2343 — 2322 est rue Belanger Tel. 725-2471



BOURSE-MATIN

Faisons le point

INTERPROVINCIAL DREDGING & MINING CO. LTD.: La Bourse Canadienne a consenti un prolongement de trois mois pour l'exercice des options en cours, en vertu d'un accord de souscription et d'option en date du premier avril 1965, conclu avec Bouchard & Compagnie Ltée, sous réserve de la prise de 50,000 actions de la compagnie, sous option par versement due le 30 juillet 1965 et comprenant 200,000 actions à 25¢ chacune.

COPPER-MAN MINES LIMITED: La Bourse Canadienne a été avisée par la compagnie que l'option par versement qui tomba due le 1er septembre 1965, comprenant 100,000 actions à 15¢ chacune en vertu d'un accord en date du 16 février 1965 conclu avec W. D. Latimer Co. Limited, n'a pas été exercée et le dit accord a donc pris fin.

GRANDROY MINES LIMITED: La Bourse Canadienne a été avisée par la compagnie qu'elle a reçu paiement le 1er septembre 1965 pour 100,000 actions à 20¢ chacune, représentant une partie de l'option par versement se rapportant à 200,000 actions à 20¢ chacune, due le 5 octobre 1965, en vertu d'un accord en date du 26 mars 1965, conclu avec Houston & Company Limited, au nom d'un client.

Sogemines et filiales

Les bénéfices nets réalisés par les quatre sociétés combinées SOGEMINES, BROCKVILLE CHEMICALS, INLAND CEMENT et IROQUOIS GLASS pendant le premier semestre de 1965 s'élèvent à $1,415,029 contre $1,320,474 pour la période correspondante de l'exercice précédent. Ce montant, calculé pour les besoins de la comparaison, a été obtenu en supposant que la fusion fût réalisée au début de chaque période semestrielle.

Il est prévu qu'aucune provision ne devra être faite pour les impôts sur les revenus des bénéfices de l'exercice 1965. Le chiffre des ventes accuse actuellement une hausse de 15% par rapport à celui de l'an dernier et une amélioration sensible est attendue pour le second semestre 1965.

Dès lors, le conseil d'administration de Sogemines a l'intention de déclarer, et de mettre en paiement, un dividende de 60 cents par action ordinaire nouvelle pour l'exercice social 1965.

Bénéfices combinés de Sogemines, Brockville, Inland et Iroquois	6 mois jusqu'au 30/6/65 1965	1964
Ventes et autres revenus	$15,519,755	$13,512,503
Frais de production, de transport, de vente et d'administration	11,568,426	9,940,651
	3,951,329	3,571,852
Intérêts	893,345	561,678
Bénéfice net avant amortissement	3,257,984	3,010,174
Amortissement	1,842,955	1,689,700
Bénéfice net	$ 1,415,029	$ 1,320,474

Le président du conseil d'administration, M. A. A. Frank, a déclaré:

Suite à l'accord donné en avril et mai derniers par les actionnaires des quatre sociétés, des négociations ont été menées avec les détenteurs d'obligations en vue de la conversion de leurs obligations en obligations de Sogemines Limited; ces négociations sont pratiquement terminées. D'autres formalités doivent cependant encore être accomplies avant l'échange des actions. On prévoit actuellement que cet échange pourra s'effectuer dans le courant du mois d'octobre. Des informations détaillées sur les modalités de l'échange seront communiquées aux actionnaires en temps voulu.

BROCKVILLE CHEMICALS

Le volume des ventes a sensiblement dépassé celui de l'année précédente. Les installations ont fonctionné de manière satisfaisante avec un rendement accru et des coûts de production en nouvelle diminution. Le programme d'expansion est en bonne voie de réalisation.

INLAND CEMENT

Les ventes dans les provinces de l'Alberta et du Saskatchewan ont été défavorablement influencées par le mauvais temps. Ceci a été cependant compensé par de nouveaux débouchés dans la province du Manitoba.

Le bénéfice de la société durant le deuxième semestre se ressentira avantageusement de la mise en marche de la nouvelle usine de Winnipeg.

IROQUOIS GLASS

Les ventes ont progressé de manière satisfaisante. L'installation d'une nouvelle ligne de production ainsi que l'agrandissement des entrepôts permettront de faire face à la demande croissante du marché.

A Montréal

HAUSSE irrégulière

Une tendance irrégulière à la hausse s'est manifestée hier dans les compartiments industriels, bancaires et des services publics de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Les papeteries ont subi des fluctuations. L'activité a été modérée.

L'indice composé de la Bourse de Montréal accuse un gain de 0.29 à 156.59 après un virement hier de 1,376,000 actions.

Les mines et les pétroles ont été modérément actifs.

Dans le secteur industriel, Algoma a augmenté de 1⅞ à 66⅜, Aluminium a gagné ⅞ à 29⅛, Canada Iron a avancé de ¾ à 54¼, Dominion Bridge a baissé de ½ à 26½, Steel of Canada a baissé de ⅜ à 28⅜. Massey-Ferguson a monté de ⅜ à 31¾, CIL a subi une baisse de ¾ à 20, Moore Corporation a progressé de ¾ à 75, Falconbridge a fléchi de ¾ à 100¼ et Hudson Bay Mining a augmenté d'un point à 68½.

Dans les banques et les services publics, Canadien Pacifique a monté de ½ à 67¼, Trans Mountain Pipeline à 20⅛ et West Coast à 18⅜ ont tous deux gagné ⅜. Banque Impériale de Commerce à 66¼ et Banque Toronto-Dominion à 63¾ ont avancé toutes deux de 1¼. Banque Royale a perdu ½ à 77¼.

Parmi les papeteries, Domtar à 19⅜ et Macmillan à 28⅜ ont tous deux baissé de ¼ tandis que Fraser à 31 et Price à 38½ ont gagné ½.

Du côté des mines et des pétroles, Black Hawk a augmenté de 7 cents à $2.90, Chemalloy à $1.70 et Jubilee à $3.95 ont baissé tous deux de 5 cents. Stairs Explorations a augmenté de 10 cents à .90.

L'or cotait $37.80 à l'offre et $37.95 à la demande.

Bourse de Montréal

Courtoisie de la maison BRAULT, GUY, CHAPUT INC., 612 ouest, rue St-Jacques

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	2,655	11⅞	11¾	11⅞
Algoma Steel	785	66¾	65	66⅜
Alliance 'A'	1,625	9⅛	9⅜	9⅛
Aluminium	3,435	29⅛	28½	29⅛
Alcan 4½% P	25	48	48	48
Ang. C. Tel. P	100	52	52	52
Argus Corp.	100	20¾	20¼	20¼
Argus "C" pfd	400	13¾	13⅝	13⅝
Asbestos	1,175	25¼	25	25¼
Atlantic Sugar	50	25⅛	25	25
Bk of Montreal	575	62¾	62¼	62¼
Bk Nova Scotia	75	74½	74½	74½
Bell Telephone	4,850	60⅜	59¾	59¾
Bowater Paper	300	7	6⅞	7
Brazilian	1,757	7⅜	7⅛	7⅜
Brinco	8,070	6⅛	6⅛	6⅛
BA Oil	528	30⅜	30⅛	30⅜
B.C. Forest	325	27⅛	27⅛	27⅛
BC Tele Rts	2,813	1.48	1.30	1.46
Brockville Pfd.	400	6¾	6¾	6¾
Calgary Power	8,965	25¼	24¾	25
Canada Cement	125	56	54½	55
Can Cem Pfd.	80	27¼	27¼	27¼
Can Iron	1,305	54½	53¼	54¼
Can Malting	125	24⅝	24⅜	24⅜
Can Steamship	100	35¼	35¼	35¼
CAE Ind	240	12⅞	12⅞	12⅞
Cdn Breweries	4,656	8¾	8⅛	8⅜
Do Pfd	50	44¼	44¼	44¼
C. I. Com. Bk.	235	66¼	65½	66¼
C-I-L	1,200	20½	20	20
C-I-L Pfd.	25	82¼	82¼	82½
C. Int. Power	225	23¾	23⅜	23⅝
Cdn. Pac. Pfd.	1,120	9¾	9⅝	9⅝
Cdn. Pac. Rly.	3,240	67¼	66⅜	67¼
Cnd. Petrofina	400	13⅛	12⅞	12⅞
Chemcell 1963.	875	17	16⅞	16⅞
Chemell pfd.	85	36½	36½	36½
Coghlin	100	13¼	13¼	13¼
Columbia Cell.	300	8⅜	8⅛	8⅛
Col. Cell. pfd.	1,580	25⅞	25½	25⅝
Cons. Smelters	3,150	43⅝	43½	43½
Cons. Paper	1,190	41	40⅝	40⅝
Crain R.L.	100	27	27	27
Credit Foncier	70	73	73	73
Denison	800	34½	34	34
Domtar	7,275	19⅝	19⅜	19⅜
Dom. Textile	350	31¼	31⅛	31¼
Donohue Bros.	250	8⅜	8¼	8⅜
Du Pont	1,065	48¼	47⅞	47⅞
Falconbridge	125	100¼	100¼	100¼
Fraser Co's	205	31	31	31
Dist. Seag.	3,020	39½	39¼	39¼
Dom. Bridge	135	26⅝	26⅛	26½
D. Fundries	725	27⅝	27⅜	27⅜
D. Fnd. Pfd.	150	99	99	99
Dom. Glass	325	14⅝	14⅝	14⅝
Dom. Line	100	5½	5½	5½
Dom. Stores	325	26¼	26	26¼
G.L. Paper.	125	23⅜	23⅜	23⅜
Gt. Br. & C.P.	25	49½	49½	49½
Home Oil 'A'	200	18¼	18¼	18¼
Horne & Pit	200	3.05	3.05	3.05
Hudson B. Min.	735	68¾	68½	68½
Hudson's B. Co.	100	14¼	14¼	14¼
Husky Oil	360	12⅛	12⅛	12⅛
Imperial Oil	659	54½	54⅛	54¼
Imperial Tob.	700	15⅛	15	15
Ind. Acceptance	650	24½	24¼	24½
Int. Cem. Pfd.	349	18¾	18¾	18¾
Int. Nickel	1,215	94⅞	94⅜	94¾
Int. Paper	200	33⅜	33⅜	33⅜
Int. Utilities	800	31¾	31⅛	31¼
Labatt	300	19⅝	19¾	19¾
Laur. Fin.	311	13¾	13¾	13¾
Laur. Fin. Rts	7,693	36	34	36
Loblaw "A"	1,375	10⅝	10½	10½
Loblaw "B"	1,875	10⅝	10¾	10⅝
MacMill-Powell	850	28½	28⅛	28⅜
Maritime Tel.	249	21¾	21⅛	21⅞
Massey	2,085	31⅝	31⅜	31¾
Metro Stores	200	10	10	10
Miron Pfd.	340	12½	12½	12½
Molson "A"	375	39⅜	39⅛	39⅜
Molson "B"	100	39⅞	39⅞	39⅞
Mtl Locomotive	4,950	14⅜	13⅞	14
Coore Corp.	450	75	74¾	75
Nfld Lt & Pwr.	200	11	11	11
Noranda	690	49	48¼	48½
N.S. Lt & Pwr.	560	33	33	33
Ogilvie Flour	1,500	14½	14¼	14¼
Pacific Pete	700	10¾	10⅝	10⅝
½ Power pfd.	425	47¼	47¼	47⅜
Power Corp.	175	13⅝	13⅝	13⅝
Price Bros.	505	38½	38½	38½
Price Pfd.	25	85	85	85
Que. Nat Gas	450	10⅜	10⅛	10⅜
Rolland "A"	100	10¾	10¼	10¼
Ronalds-Fed.	125	14	14	14
Rothmans	100	26⅞	26⅞	26⅞
Royal Bank	500	77¾	77¼	77¼
St. Law. Cm. A	255	38	38	38
Salada Foods	6,675	11⅜	11¼	11¼
Scott-LaSalle	300	14⅜	14⅜	14⅜
Shop & Save	250	13½	13½	13½
Simpsons	1,400	27⅝	27½	27½
Southam Pr.	225	36½	36	36½
Steel of Can.	2,111	28⅝	28⅜	28⅝
Steinberg's 'A'	125	46	46	46
Texaco Can.	100	53½	53½	53½
Tor. Dom.	100	63¾	63¾	63¾
Traders Fin. A	125	13	13	13
Trans-Can. F	385	10⅜	10⅜	10⅜
Trans-Can. P	540	36½	36¼	36¼
Trans. Moun.	275	20¼	20⅛	20¼
Union Carbide	100	29⅞	29¾	29¾
Walker	585	37¾	37½	37½
Weldwood	300	12¼	12⅛	12⅛
Westcoast	3,895	18½	18⅛	18⅜
Zeller's	200	21	21	21

Bourse Canadienne

Courtoisie de la maison BRAULT, GUY, CHAPUT INC. - 612 ouest, rue St-Jacques

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Alsof	1,000	10⅛	10⅛	10⅛
Am Beau Belle	14,500	40	37½	38
Ameranium	7,500	06	05	06
Augustus	4,400	39	36	36
Band-Ore	2,000	19½	19⅛	19⅛
Black Hawk	1,200	2.90	2.81	2.90
Black River	12,000	16½	15	15
Blue Bonnets	700	3.40	3.35	3.35
Bluewater	4,000	26	25	25
Bornite Mines	4,000	07½	07⅛	07⅛
Bruce Presto	19,000	13	12	12
Bruneau	3,000	25	23	24
Brunswick	100	14⅛	14⅛	14⅛
Cdn Security	500	2.40	2.35	2.40
Casavant Freres	300	4.55	4.50	4.50
Cessland Corp.	600	5.75	5.75	5.75
Chemalloy	2,800	1.74	1.66	1.70
Chipman Lake	90,600	33	29	33
Commodore Bus	400	1.65	1.65	1.65
Co. Ungava	2,000	11	11	11
Cons Canorama	2,050	37	35	35
Cons Manitoba	7,520	54	50	52
Cons Mogador	12,700	31½	30	31
Cons Monpas	4,500	08	07	08
Con Virginia	1,000	48	46	46
Couvrette "A"	2,150	07½	07½	07½
Crownbridge	3,500	37	37	37
Crusade Pete	500	12	12	12
Denault "A"	300	12⅜	12⅜	12⅜
Delta Min.	30,250	40	37	39
Doisan	116,500	76	66	71
Dom. Explorers	2,000	13⅛	12	13⅛
Dom. Leaseho.	1,000	12	12	12
Dom. Oilcloth	200	30	30	30
Dumont Nickel	1,000	28	28	28
East Ventures	4,000	28	26	26
Equity Exp.	200,000	86	78	84
Fab. Metal	14,000	16	15½	15½
Fabi Ltd.	700	06	06	06
Fano Mining	7,500	08	08	08
Fox Lake	67,000	26	23	24
Futurity	500	44	44	44
Garney	11,500	76	74	74
Gen. Auto.	2,550	1.80	1.75	1.80
Ghislau	8,500	34	33	33
Gt. West Min.	12,900	1.40	1.29	1.30
Greenberg	100	4.35	4.35	4.35
Int. Ceramic	1,500	10½	10½	10½
Int. Dredging	4,000	29	27	29
James Bay	19,500	33	30	32
Jubilee Iron	10,450	4.10	3.90	3.95
Kettie Min.	3,000	27	26	26
Kiena	2,200	1.50	1.50	1.50
Kodiak Pete	2,779	3.35	3.30	3.30
Lithium Corp.	500	08	08	08
Louanna Gold	26,000	17	15	15
Mah Hygrade	9,000	17	15	16
Massval	1,250	09	08½	08½
Melchers Dist.	100	23¼	23¼	23¼
Melchers Pfd.	101	05½	05½	05½
Mercury-Chip	13,000	12	11	11
Midepsa	900	3.25	3.20	3.20
Miro Mines	29,100	27½	23½	26
Mistango	10,500	20	19	20
Molybdenite	2,000	58	58	58
Mt. Pleasant	5,000	1.17	1.15	1.17

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Mt. Pleas. wts.	900	24	20	22
N. Auto. Vend.	600	1.75	1.75	1.75
New Formaque	4,000	06½	06	06
New Imperial	15,900	1.50	1.45	1.45
Newrich Exp.	1,500	18	17	17
Nocana	38,500	19	17	19
N.A. Asbestos	2,000	06	06	06
NA Rare Met.	81,500	33	27½	31
Northern Exp.	500	1.45	1.45	1.45
Norvalle	1,000	08	08	08
Opemisca Exp.	500	11	11	11
Pacific Atlantic	150	4.25	4.25	4.25
Patricia	103,600	37½	33½	34½
Paudash	3,500	09	09	09
Peace River	100	4.40	4.40	4.40
Penmbec	21,500	24	22	23
Pitt Gold	1,000	04	04	04
Porcupine Pr.	9,000	24	22	22
Que. Ascot	2,500	05½	05½	05½
Que. Chiboug.	2,000	14	14	14
Que. Smelting	5,500	21	20	20
Rancher A	3,900	1.15	1.10	1.10
Royal Am. 'B'	2,000	72	70	70
Rusty Lake	3,000	22	22	22
St. Law. Col.	600	2.25	2.15	2.25
St. Law. Lands	500	76	76	76
Sapawe Gold	9,000	36	35	35
Seaway Hotels	100	5.00	5.00	5.00
Select Fin.	100	3.75	3.75	3.75
Silver Reg.	8,000	20	19½	19½
Silver Summit	1,000	16½	16½	16½
Silver Town	8,000	27	24	26½
Spartan Air	200	45	45	45
Stairs Expl.	63,100	90	80	90
Stand Gold	500	14	14	14
Surluga Gold	2,000	35	33	35
Tache Lake	30,500	18½	17	17½
Talisman	1,500	51	51	51
Tazin	2,500	06½	06½	06½
Tib Exploration	8,000	07	06½	06½
Transterre	8,000	40	39	40
Utd. Towns El	400	16¾	16¾	16¾
Van der Hoot	1,200	2.20	2.20	2.20
Westville	1,000	23	23	23

Dividendes

SUPERTEST PETROLEUM CORP. LTD., $1.25 par action privilégiée de 5%, payable le 15 octobre, aux actionnes inscrits le 15 septembre.

TRANS-CANADA CORP. FUND, 10 cents par action ordinaire, payable le 1er octobre, aux actionnaires inscrits le 16 septembre.

Les bestiaux

MARCHE DE L'EST

Arrivages: 338 bovins, 234 veaux et 78 agneaux et moutons.

Bovins: Les réceptions, hier matin, comptaient quelque 100 sujets de plus qu'à l'ouverture la semaine dernière. La demande est bonne pour toutes les catégorie et les prix payés sont généralement stables à ceux de la semaine dernière.

Bouvillons et taures: Bouvillons communs $15.00 à $19.00, taures communes $16.25 à $17.00.

Vaches: Bonnes $15.50 à $16.00, moyennes $14.00 à $15.00, communes $13.00 à $13.50, très communes $9.50 à $12.00.

Taureaux: Bons $19.00, communs et moyens $13.00 à $16.50.

Veaux: Hier matin les veaux s'échangeaient bien et les ventes enregistrées rapportaient des prix stables à ceux de la semaine dernière. Bons veaux de lait $27.00 à $29.00 quelques-uns $30.00, moyens $21.00 à $25.00, communs $15.00 à $19.00.

Porcs: Aucun offert.

Agneaux et moutons: A ce moment-ci, aucune vente enregistrée.

MARCHE DE L'OUEST

Arrivages: 355 bovins, 115 veaux et 141 agneaux et moutons.

Bovins: Les réceptions, hier matin, comptaient quelque 27 sujets de plus qu'à l'ouverture la semaine dernière, et se forment de 100 bouvillons, 230 taures et vaches et 25 agneaux.

Le marché des bovins est passablement actif mais au moment de la rédaction du rapport trop peu de ventes de bouvillons étaient enregistrées pour nous permettre d'établir les tendances du marché. Les taures, les vaches et les taureaux ont rapporté des prix à peu près stables à ceux de la semaine dernière.

Taures: Bonnes $20.75, moyennes $18.50 à $19.75, communes $12.50 à $17.50.

Vaches: Bonnes $15.75 à $17.25, moyennes $14.00 à $15.50, communes $12.75 à $13.75, très communes $10.50 à $12.50.

Taureaux: Bons $17.50, communs et moyens $14.50 à $16.25.

Veaux: Trop peu de ventes enregistrées à ce moment-ci pour donner des prix.

Porcs: Aucun offert.

Agneaux et moutons: Aucune vente enregistrée.

INDICE À MONTRÉAL

	65in	13sp	7ba	85co	8po
Mardi	161.38	154.00	126.25	156.59	123.35
Sem. passée (7 sept.)	159.61	151.02	122.76	154.43	122.53
Mois passé (11 août)	158.34	149.23	121.26	153.14	125.00
1965 haut	174.05	161.78	138.56	166.93	147.43
1965 bas	151.81	143.06	120.32	147.25	121.29
1964 haut	166.74	153.46	134.75	160.57	150.75
1964 bas	131.87	121.59	118.90	129.68	118.24

Bourse de Toronto

Courtoisie de la maison BRAULT, GUY, CHAPUT INC. - 612 ouest, rue St-Jacques

Industrielles

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm
Abitibi	915	$11⅞	11⅝	11¾
Acklod	800	460	455	460
Alta Gas	490	$39	38⅞	38⅞
Alta Gas dr	x50	$12	12	12
Alta Gas d	x50	$12	12	12
Alta Nat	100	$18	18	18
Alg Cen	1125	$9½	9½	9½
Algoma	855	$66¼	65	66
Alltan A	1000	$9½	9½	9½
Alumini	3210	$28⅝	28½	28⅝
Alum 4¼ pr	25	$39¼	39⅛	39¼
Argus	x11z	$20¼	20¼	20¼
Arg Bpr	100	$51½	51½	51½
Arg CP p	710	$13⅞	13⅞	13⅞
Arg 240 pr	50	$50⅝	50⅛	50⅜
Atl Sug	1150	$25⅛	25	25¼
Auto. Fi	100	485	485	485
Bnk Mont	310	$62¼	62¼	62¾
Bank NS	392	$74½	74	74
Bath Pw	x10	$10⅝	10¼	10¾
Bay Mill p	250	$8	8	8
Beav Lum	x35	$39	39	39
Bell Pho	9719	$60¾	59¾	59¾
Bowater	200	$6⅞	6⅞	6⅞
Brama w	200	300	300	300
Brazil	3438	$7⅛	7⅛	7⅛
BA Oil	355	$30¼	30¼	30¼
BC Forest	965	$27⅜	27¼	27¼
BC Sugar	225	$38¾	38⅜	38¾
BC Sug pr	x50	$20	20	20
BC Phone	246	$69	67⅝	68
BC P 4¾	x15	$97	97	97
BC P 1956	30	$96¾	96¾	96¾
BC P 4½	215	$91	91	91
BC P 4¾ p	25	$88½	88½	88½
BC P 484	1000	$25	25	25
Buffacha B	x5	$7½	7½	7½
Bulola	300	$8¾	8⅝	8¾
BC P r	6782	150	122	145
Cal Pow	6790	925	24¼	25
Cal Dale	1400	155	155	155
Can Cem	225	$54½	54½	54½
Cl Fndry	625	$54	53½	54
C Pack B	125	$87	87	87
C S L	100	$35⅛	35	35
C A E	x80	$12¼	12¼	12¼
C Brew	3350	$8¾	8½	8¾
C Brew A p	25	$44¼	44¼	44½
C Br B p	100	$32	32	32
C B A A	150	$15⅝	15⅝	15⅝
C B Al A	300	395	390	395
C B Al B	1300	380	380	380
Codville	325	6	5¾	6
C Dredge	100	315	313	315
Cdn G In	173	$30½	30½	30½
C Hydro	25	$29	29	29
C Goldale	100	400	400	400
Cil.	1414	$20⅝	20¼	20⅝
C Mare	1950	495	490	490
CPR	6449	$67⅛	66⅝	67⅛
Cdn Pet	148	$13⅜	13⅛	13⅛
C Tire A	85	$51⅝	51⅜	51⅝
CPR pr	905	$9⅞	9¾	9⅞
CWN Gas	100	$19	19	19
C Westng	30	$68½	68½	68½
Chemc	1215	$17	16⅝	16⅝
Chem 175	100	$36¼	36¼	36⅜
Chrysler	380	$54⅜	54⅛	54½
Clairtone	150	$6¼	6¼	6¼
Col Cell	1275	$8⅜	8⅛	8¼
Col Cell p	75	$25¼	25⅝	25¾
C Savings	300	$14¼	14	14
Condolts	x50	$6⅝	6⅝	6⅝
Can Bldg	825	400	400	400
Can MS	1530	$43¾	43½	43¾
Can Pape	1105	$40¾	40¼	40¾
Can Gas	2050	$14	13¾	14
Coronatn	100	400	400	400
Coronatn p	125	$19	19	19
Cosmos	x35	$12¼	12	12¼
Craig Bit	100	200	200	200
Crush Int	100	$14¾	14¾	14¾
Cygnus A	x39	405	405	405
Cygnus B	217	$6⅝	6⅝	6⅝
Cygnus pr	200	$23	23	23
Dale Ross	740	$18	18	18
Dist Seag	300	$39¼	39¼	39½
D Bridge	25	$26½	26½	26½
Dom Fsh	200	400	400	400
Dofasco	1187	$28	27⅝	27⅝
Dofas P	50	$99	99	99
Dom Glass	x125	$14	14	14
Dom Stor	600	$26	26	26
Dunlar	1515	$19¾	19¼	19½
Dom Text	100	$31¼	31¼	31¼
Du Pont	405	$48¼	48¼	48½
Emco	x75	$12¾	12¾	12½
Emp Life	140	$230	225	225
Equis x	150	$12¼	12¼	12¼
Equit Atw	300	300	300	300
Falcon	1226	$101	100¾	101
Fam Play	141	$25¼	25¼	25¼
Fanny F	x37	$43¾	43¼	43¼
Fed Farms	300	375	375	375
Fed Grain	525	$7⅛	7⅛	7⅛
Fleet Mfg	2000	63	63	63
Ford Cda	250	$149⅛	145¼	147
Front Ac	300	$5⅜	5⅜	5¼
Frontier p	100	$28½	28½	28½
Fruehauf	400	$11½	11¼	11½
GMC	x107	$107¼	107	107
GP Drill A	720	170	170	170
G Bahama	600	270	270	270
GL Paper	210	$23¼	23¼	23¾
Gr W Life	90	$83½	83¼	83½
Gr Wpg G	900	$18½	18½	18½
Greyhod	300	$13¼	13⅛	13¼
Guar Tr	60	$67	67	67
Hand Chem	x5o	$7	7	7
Hardee	100	77	77	77
Hard Carp	25	$33	33	33
Home A	2000	$18½	18	18¼
Home B	210	$19	19	19
Horne pf	400	310	310	310
HBC	1900	$14⅝	14¼	14¼
HB Oil G	328	$18	17¾	18
Hur Erie	50	$61⅜	61½	61½
Husky	250	$12¼	12¼	12¼
Husky Dw	x100	600	600	600
Husky B pr	25	$32½	32½	32½
Imp Oil	2118	$54½	54¼	54½
Imp Tob	500	$15¼	15	15
Ind Accep	725	$24¾	24¼	24¾
Inland C pr	x50	$18½	18½	18½
Inland Gas	325	$10	10	10
Int-City Ga	145	$16¼	16¼	16¼
IBM	x5	$540	540	540
IMC	1165	965	65	65
Int Nickel	716	894	94½	94½
Int Util	100	$31¾	31¾	31¾
Inter PL	515	$89⅛	88¾	88¾
Int Sil P	3600	5¾	5¾	5¾
Inv Grp A	1100	12½	12½	12½
Jefferson	425	20¼	20¼	20¼
Jeff Bw	100	13¼	13¼	13¼
Jockey C	229	5¾	5¾	5¾
Jock 2 pr	100	9¾	9¾	9¾
Jock w	$100	51	50	50
Jam Steel	x15	11	11	11
Kelly D A	200	5¼	5¼	5¾
Kelly wts	400	105	105	105
Labatt	334	19¼	19¾	19¾
Lafarge	100	14½	14½	14½
Lang Cem	2225	6¾	6¼	6¾
LO Cem	6000	320	315	320
Lau Fin	505	13¼	13¾	13¾
L Fin 140	200	23¾	23¼	23¼
L Fin 63w	260	450	445	445
L and J A	50	25	25	25
Levy	200	14¼	14¼	14¼
Life Inv	130	9	9	9
L Fin rts	13170	37	34	53
Lob Co A	905	10¾	10¾	10¾
Lob Co B	2080	10¾	10¾	10¾
LobG B p	200	31½	31¾	31¾
Lob Inc	100	7¾	7¾	7¾
Lieb M	985	15¼	15¼	15¼
Macladen A	x3	23	23	23
Maclean B	200	31¼	31¼	31½
MB PR	910	28¾	28¼	28¾
Maher	500	8¾	8¾	8¾
Maher p.	100	9¾	9¾	9¾
M Leaf M	645	16¼	16¼	16¾
Mass F	2325	31¾	31¼	31¾
McCabe	1400	6	6	6
MEPC	670	320	320	320
MPG pr	100	24¼	24¼	24¼
MGP	x25	9	9	9
Mill Brick	200	380	380	380
Molson A	37	39¼	39¼	39¼
Molson B	99	40	40	40
Monter	259	15¾	15¾	15¾
Monter w	100	10¾	10¾	10¾
Mont Locn	620	14	13¾	14
Moore	4179	74¾	74¼	74¾
Morse A	x25	14¾	14¾	14½
Nat Cont	100	6¾	6¾	6¾
Nat Trust	x25	21¼	21¼	21¾
Nia S Sil p	100	26¼	26¼	26¼
Noranda	627	48¼	48¾	48¾
NO N Gas	889	28¼	28	28¼
id 2 p	100	28¾	28¾	28¾
Nor Phone	400	10¾	10¾	10¾
NW Util pr	x19	80¾	80¾	80¾
Ocean Ce	x100	22¼	22¼	22¼
Ogilvie	551	14¾	14¾	14¼
Ont Steel	135	32¼	32¼	32¼
Oshawa A	x5	45	45	45
Pac Pete	2320	10¾	10¾	10¾
Peet Elder	300	9	8¾	9
Penmns	400	11¾	11¾	11¾
Pow Corp	1135	13¾	13¾	13¾
Prem Tr	x1	300	300	300
Premium	100	220	220	200
Price Bros	905	38¾	38½	38¾
QN Gas	825	10¾	10¾	10¾
QN Gas pr	x25	98	98	98
Rechold	x20	30	30	30
Rettman A	x10	9	9	9
Reviesik	x10	9¾	9¾	9¾
Revenge	100	8	8	8
R Nadeau	100	270	270	270
Rolind A	200	10¼	10¼	10¼
Romfield	800	205	200	200
Rothman	205	26¼	26½	26¾
Ryal Bnk	515	78	77¾	77¾
St Maurice	500	40	40	40
Salada	1925	11⅜	11¼	11¼
Sevn Arts	x45	12½	12¾	12½
Shell Can	x144	17¼	17¾	17¾
Shell I pr	225	25¼	25	25¼
Shell I w	1100	535	430	535
Shop Save	x65	13¾	13¾	13¾
Shop City	x50	490	490	490
Shuttys	100	300	300	300
Silverwd A	110	15¾	15¾	15¾
Simpsons	350	27¾	27¾	27¾
Simp Sears	x30	18¾	18¾	18¾
SKD Mfg	100	7¾	7¾	7¾
Slater Stl	1060	13¾	13¼	13½
Slater Aw	x24	865	865	865
Southam	400	36½	36½	36½
St Pav	850	14½	14¼	14¼
St Radio	x50	18¼	18¼	18¼
Steel Can	2840	28¾	28¾	28½
Steinbg A	50	46½	46½	46½
Stuart Hse	100	5¾	5¾	5¾
Supteet ord	385	20¾	20¾	20¾
Tamblyn	x15	30	30	30
Texaco	425	53¾	53¼	53½
Thd CG Inv	100	10¾	10¾	10¾
Tone Craft	750	8	8	8
Tor Dom	548	63¼	63	63¼
Tor Star pr	x12	60	60	60
Tower	200	48	48	48
T Fin A	1804	13	12¾	13
T Fin Arts	100	16¼	16½	16¼
Transair	3100	340	330	340
Tr Can PL	695	36¼	36¼	36½
Trans Mt	300	20¼	20¼	20¾
Trans PPL	450	9¼	9	9
Turnbull	1950	10¾	10¾	10¼
Union Acc	100	7¼	7¾	7¾
Un Acc B 1p	50	48	48	48
Un Acc 2pr	425	7¼	7¼	7¼
Un Carbide	200	30	29¾	29¾
Un Gas	725	29¼	29	29¼
U Corp B	400	12¾	12½	12¾
U Section	700	5¾	5¾	5¾
Versafood	200	395	395	395
Versatile	110	20¼	20¼	20¾
Vic G Tr	340	15¾	15¼	15¾
Walk GW	850	37¾	37¾	37¾
Weldwood	200	12¼	12¼	12¼
Well Fin B	x10	450	450	450
Well Fin tc	100	5¼	5¼	5¼
West L A	300	435	435	435
Westcoast	8832	18¼	18¼	18½
Westeel	x10	16¼	16¼	16¼
Westfair pr	30	28¾	28¾	28¾
West A xd	500	29¼	29	29
Wstn B xd	425	21¾	21¾	21¾
Wstn 6 pr	25	106½	106½	106½
Woodw A	1015	26	25¾	25¾
Zenith	100	315	315	315

Un. Buff. suspendu

Les autorités de la Bourse de Toronto ont décidé de suspendre les transactions des actions de United Buffadison, hier matin. Il s'agit d'une suspension temporaire. Les autorités désirent obtenir le résultat des analyses de la semaine dernière avant de laisser transiger de nouveau les actions de cette compagnie minière.

Les mines

Accra	2500	32	32	32
Advocate	100	490	490	490
Agnico	100	130	130	130
A Larder	2200	25	25	25
A A Moiy	1750	236	231	235
An Rouyn	2600	208	205	205
Ansil	43500	18	14	15
Area	1000	72	72	72
Armore	14005	25¾	23	24½
A Arcad	6000	20	20	20
A Arc Bw	400	4¼	4¼	4¼
Atl C Cp	1300	139	135	138
Barkeeo	2000	32	32	32
Bankfield	1400	13	13	13
Barv Exp	500	24½	24½	24½
Bilieterre	500	31	31	31
Bethlm	600	615	610	610
Bevcon	8500	7¾	7¾	7¾
Big Nama	1875	52	51	52
Bralorne	220	405	405	405
Broul Rf	1100	15½	15½	15½
Brunswk	825	14¼	14¾	14¼
Bunker H	28800	42	38	39
Cadamet	1400	9½	9½	9½
Camflo	6700	370	365	370
Camp Chib	800	445	440	440
C Tung	100	100	100	100
Cam Min	4500	19	18	18¾
C Faraday	800	365	360	365
C Jamieson	800	110	110	110
C Keley	13000	17	15½	17
Cantri	2300	30	27	27
Captain	10600	22	20½	20½
Cassiar	900	13¾	13¾	13¾
Cheskirk	500	9	9	9
Chester	3100	18½	18	18
Chib-Kay	500	21	21	21
Chib M	1000	45	45	45
Chimo	3000	154	152	153
Chrom	400	115	115	115
Coch Will	700	390	385	385
Coin Lake	1500	21	20	20
Comb Met	2000	22	22	22
Coniagas	1100	85	84	84
Conigo	1000	24	24	24
Con-Key	200	9¼	9¼	9¼
Con Shaw	1000	13	13	13
C Bellek	8500	8¼	8	8
C Halil	1532	34	34	34
C Mogul	6750	480	435	450
C Morrisn	4900	180	176	179
Cn Nichol	4500	13¼	13	13
C Red Pp	1000	7	7	7
Cop Corp	76500	60	56	60
Cp Fields	800	104	1700	104
Cop-Man	1000	9¾	9¼	9¼
Coulee	1000	25	25	25
Cowich	1000	58	58	58
Craigint	1220	13¾	13¾	13½
Crestland	500	30	30	30
Deer Horn	500	44	44	44
D'Eldona	29000	20	19	19
Delhi P	3000	16¼	16¼	16¼
Denison	2080	34¾	34¼	34½
Dikmo	200	325	325	325
Discovery	200	220	220	220
Dome	250	40¾	40¼	40¾
East Sull	475	700	700	700
F'west M	1500	11	11	11
F Mar	500	450	450	450
Fracoeu	21000	17	16¾	16½
Genex	13000	44½	43	43
Giant YK	230	14¼	14	14
Glacier	1000	10¾	10¾	10¾
Glenn E	23000	17	15	15
Goldray	3500	62	62	62
Goldrum	200	310	310	310
Goldcin	24700	40	38	39
Grandra	10000	26	25	25
Grandue	250	390	390	390
Gunaar	3350	221	210	215
Grandisle	9100	265	265	265
Hard Rock	900	12¾	12¾	12½
Hastings	330	300	300	300
Headway	4000	15	15	15
Heath	1000	6	5½	6
High Ball	520	770	745	770
Hollinger	445	388	37¾	38
Hud Bay	145	68¾	68	68¾
Hu-Pam	500	7	7	7
Hydra Ex	3300	19½	18½	19½
Int Bibis	7500	135	128	130
Int Hell	850	146	144	144
I Kenvil	1300	42½	40	40
Irish Co	1000	27	27	27
Iron Bay	1700	180	178	178
Iso	1200	230	225	225
Jaye Exp	3815	14	13	14
Jolex	11000	18½	17	18
Joliet	10649	55	53	53
Jouset	800	102	101	101
Joysey	2500	59	58	58
Kerr Addi	1670	773	770	775
K Anacó	1016	325	325	325
Kopco	20700	18	16½	16½
Lab Min	358	532	31¾	32
L Dufault	1520	$13¾	13¾	13¾
Lakeshea	8300	32	30	30
L Osu	1500	15	15	15
La Luz	100	$14¼	14¼	14¼
Latin Am	2000	10	10	10
Leitch	2500	540	520	540
Liberian	125	$17¼	17¼	17¼
Lt. Lac	300	171	171	171
Louvict	29900	38	34	35
Macassa	100	260	260	260
Macdon	3000	31½	30	31
Madsen	200	220	220	220
Malartic	2500	80	80	80
Man Bar	2000	19¾	19¼	19¼
Marchant	10	250	250	250
Marcus	7000	8	8	8
Martin	1000	67	67	67
Matiemt	500	$167	16¾	16¾
McAdam	80800	129	119	123
McKen	13400	9	7¾	9
McWat	5000	31	30	31
Mentor	1000	47	47	47
Merrill	1000	35	35	35
Meta Urn	25035	10	9½	9½
Metal Mine	700	185	185	185
Midrim	3500	50	48	48
Mth Ora	5000	10	10	10
Monata	500	79	79	79
Mt Wright	500	44	44	44
Multi-M	10700	95	95	95
Nat Expl	37500	17	12	14
Nbaloo	2300	9	8½	9
New Ath	1500	37	30	36
New Bid	12500	8	7	8
New Cal	600	84	84	84
Noranex w	1100	135	125	135
N Hasco	1000	274	270	274
N Kelore	4000	13¾	13	13¾
N Mylam	4000	31	30	31
Nednor	500	10	10	10
N Senator	2000	15	15	15
Nick Rim	2500	13¾	13½	13½
Nista	2000	9	9	9
Norbeau	1000	9	9	9
Norgold	1000	8½	8¼	8½
Norlartic	1000	9¾	9¾	9¾
Norlex	2500	13	13	13
Norpax	500	13½	13½	13½
N Rordu	2000	13¾	13½	13½
N Coldstr	300	100	100	100
N Rock	500	27	27	27
Northcal	10500	30	28	30
Northgte	4066	800	790	790
Obiaska	307050	24	24	28½
O'Leary	2000	9	9	9
Opemiska	862	900	900	900
Orchan	625	455	455	455
Osisko	2500	40	40	40
Pamour	100	175	175	175
Parmaq	5000	12	12	12
Patino	274	825	825	825
Pax Int	2250	31	31	31
Peerless	500	10¼	10½	10¾
Pine Point	695	$38½	38¾	38½
Placer	150	$23¼	23½	23¾
Paw Rau	2000	43	43	43
Preston	1782	895	895	895
Probe	42000	45½	43	43
Purdex	4000	18	13½	18
QMI	500	211	211	211
Q Mattgmi	4275	16	16	16

A TORONTO

Fléchissement des AURIFÈRES

Toronto (UPI) — La journée a été plutôt calme hier à la Bourse de Toronto; mais les valeurs transigées avaient tendance à gagner du terrain. Les titres aurifères ont baissé considérablement; mais les valeurs industrielles, et les pétroles de l'ouest ont légèrement progressé.

Voici quels étaient les indices à la fermeture : industrielles 167.02, en hausse de .09, aurifères 161.98, baisse de 3.85, métaux communs 79.69, baisse de .31, les pétroles de l'ouest 98.82, hausse de .27.

L'indice général a augmenté de .01 à 156.87.

Le volume s'est élevé à 2,938,000 actions.

Parmi les valeurs industrielles, BC Telephone a augmenté de 1¾ à 69¼, Banque Toronto-Dominion a augmenté de 1½ à 63½ et Algoma Steel, de 2⅛ à 66⅞.

Dans les métaux communs, Denison Mines a baissé de ⅞ à 33⅜, Hudson Bay Mining, de 1½ à 69 et Rio Algom, de ⅜ à 18.

Parmi les pétroles de l'ouest, Canadian Superior a baissé de ½ à 19, Dome Petroleum, de ¼ à 16½ et Great Plains a baissé de ⅛ à 11½.

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
D'Aragon	3000	15	15	15
Deer Horn	500	44	44	44
D'Eldona	29000	20	19	19
Delhi P	3000	16⅛	16⅛	16⅛
Denison	2080	34¾	34¼	34½
Dikmo	200	325	325	325
Discovery	200	220	220	220
Dome	250	40⅞	40¼	40¾
East Sull	475	700	700	700
F'west M	1500	11	11	11
F Mar	500	450	450	450
Fracoeu	21000	17	16¾	16½
Genex	13000	44½	43	43
Giant YK	230	14¼	14	14
Glacier	1000	10¾	10¾	10¾
Glenn E	23000	17	15	15
Goldray	3500	62	62	62
Goldrum	200	310	310	310
Goldcin	24700	40	38	39
Grandra	10000	26	25	25
Grandue	250	390	390	390
Gunaar	3350	221	210	215
Grandisle	9100	265	265	265
Hard Rock	900	12¾	12¾	12½
Hastings	330	300	300	300
Headway	4000	15	15	15
Heath	1000	6	5½	6
High Ball	520	770	745	770
Hollinger	445	388	37¾	38
Hud Bay	145	68¾	68	68¾
Hu-Pam	500	7	7	7
Hydra Ex	3300	19½	18½	19½
Int Bibis	7500	135	128	130
Int Hell	850	146	144	144
I Kenvil	1300	42½	40	40
Irish Co	1000	27	27	27
Iron Bay	1700	180	178	178
Iso	1200	230	225	225
Jaye Exp	3815	14	13	14
Jolex	11000	18¾	17	18
Joliet	10649	55	53	53
Jouset	800	102	101	101
Joysey	2500	59	58	58
Kerr Addi	1670	773	770	775
K Anacó	1016	325	325	325
Kopco	20700	18	16½	16½
Lab Min	358	532	31¾	32
L Dufault	1520	$13¾	13¾	13¾
Lakeshea	8300	32	30	30
L Osu	1500	15	15	15
La Luz	100	$14¼	14¼	14¼
Latin Am	2000	10	10	10
Leitch	2500	540	520	540
Liberian	125	$17¼	17¼	17¼
Lt. Lac	300	171	171	171
Louvict	29900	38	34	35
Macassa	100	260	260	260
Macdon	3000	31½	30	31
Madsen	200	220	220	220
Malartic	2500	80	80	80
Man Bar	2000	19¾	19¼	19¼
Marchant	10	250	250	250
Marcus	7000	8	8	8
Martin	1000	67	67	67
Matiemt	500	$167	16¾	16¾
McAdam	80800	129	119	123
McKen	13400	9	7¾	9
McWat	5000	31	30	31
Mentor	1000	47	47	47
Merrill	1000	35	35	35
Meta Urn	25035	10	9½	9½
Metal Mine	700	185	185	185
Midrim	3500	50	48	48
Mth Ora	5000	10	10	10
Monata	500	79	79	79
Mt Wright	500	44	44	44
Multi-M	10700	95	95	95
Nat Expl	37500	17	12	14
Nbaloo	2300	9	8½	9
New Ath	1500	37	30	36
New Bid	12500	8	7	8
New Cal	600	84	84	84
Noranex w	1100	135	125	135
N Hasco	1000	274	270	274
N Kelore	4000	13¾	13	13¾
N Mylam	4000	31	30	31
Nednor	500	10	10	10
N Senator	2000	15	15	15
Nick Rim	2500	13¾	13½	13½
Nista	2000	9	9	9
Norbeau	1000	9	9	9
Norgold	1000	8½	8¼	8½
Norlartic	1000	9¾	9¾	9¾
Norlex	2500	13	13	13
Norpax	500	13½	13½	13½
N Rordu	2000	13¾	13½	13½
N Coldstr	300	100	100	100
N Rock	500	27	27	27
Northcal	10500	30	28	30
Northgte	4066	800	790	790
Obiaska	307050	24	24	28½
O'Leary	2000	9	9	9
Opemiska	862	900	900	900
Orchan	625	455	455	455
Osisko	2500	40	40	40
Pamour	100	175	175	175
Parmaq	5000	12	12	12
Patino	274	825	825	825
Pax Int	2250	31	31	31
Peerless	500	10¼	10½	10¾
Pine Point	695	$38½	38¾	38½
Placer	150	$23¼	23½	23¾
Paw Rau	2000	43	43	43

Au comptoir

Cours fournis par
G. E. LESLIE & CO.

	Achat	Vente
MINES		
Abeta	4	5
Aconic	7	10
Advance RL	29	31
Amal Mng	10	20
Amer Chib	6	9
Americ	—	25
Armora	⅛	1⅛
Atlas Chib	1	3
Bald Mt.	8	10
Beauchemin	—	40
Bona Chib	—	35
Beauport	16	19
Brace Mac	8	10
Burrex	5	10
Cdn Javelin	10.50	11.00
Caprive	5	10
Costal Mining	18	20
Corgemines	65	80
Cuvier	5	10
Dasson Copper	24	27
Dubisson	3	5
Elmac	5	7
Ens Oil& Explb	25	30
Ganda Silver	25	35
Gaspe Copper	28⅛	31
Gaspesia	50	65
Gibson	3	5
Goldstar	17	23
Hucamp	33	38
Hull Iron	35	45
Imperial Minerals	3	5
Independent	2	4
Iroquois	—	45
Jack Waite	16	19
Juma	10	12
Kenmac	—	2
Kuat	425	475
Kewagama	4	5
Lake Beaver	24	27
Leeds Metal	43	45
Lim Echo	85	88
L Tex	10	15
Main Oka	5	10
Mariner	70	80
Martin Bird	1	3
Mattagami Ex	—	10
Milado	5	10
Naganta	20	—
Ntl Mal	38	42
Nemrod	8	10
New Assoc. Devp	22⅛	27⅛
New Baska	16	20
New Insco	7	10
New Lorie	5	8
New Miller Copper	13⅛	18⅛
Scott Chib	1	3
New Pascalis	35	45
Nipiron	55	60
Norque	8	10
Oklend	1	3
Olympus	75	85
Pascal	35	45
Que Expl	14	17
Quejo	3	6
Ran Lux	—	74
Rand Mal	6	8
Scandia Mines	25	30
Scott C	1	3
Seaway	2	4
Snowdon	32	35
Starlight	½	1⅛
Sullico	6	6⅛
Timrod	58	61
Watson Lake	8	10
W Leys	1	3
Young Dave	18	21
SECTION INDUSTRIELLE		
Administ & Trust	40	41
Alliance Credit Pfd.	9	9¾
Bk West. Can	15	15⅜
Cassidy's	5⅝	6
Cdn Pac. Rly Pfd.	190	195
Chartered Credit	5⅛	6
Corp Fonc. de Mont "A"	—	5⅛
Do Classe "B"	1	2
Corp Fonce de Mont Pfd	9	10
Corp d'Expansion. Fin	100	175
Corp. Expan 1970 wts.	1¾	2¾
Crown Life (new)	40	41
Credico	5	6
Consol Theatre "A"	6½	7⅜
Eastern Canada Savings	7¼	8
Electronic Assoc of Can	1¾	2¼
Freeman Wholesalers	8½	10
Gen. Trust Pfd	34½	36
Gt Can Oil Sands	11¾	12⅛
Hafner Fabrics	2¼	3
Income Life	18	19
Industrial Life	170	190
La Prévoyance	14⅜	15⅛
London Life	400	435
Mtl C. & D. Bank	17⅜	18
Northern Telephone Pfd	20¼	—
Pac Gas Transmission	14⅜	15⅛
N.B. Telephone	17	17⅝
Paco	125	150
Permeator Corp.	11	13
Quebec Sav Bank	8	9
SF Cl Ltd	—	12
Stability Life	180	200
Stedman Ind.	100	150
Superseal	9⅛	—
Trizec	1.00	—
Union Can Assoc. (new)	4⅜	5⅛
Velok	56	58
Velok Pfd.	58	60
Zodiac	5¼	5¾

Cours du dollar

Source, Banque Canadienne Nationale

Le dollar des Etats-Unis cotait hier à la fermeture $1.07⅝ à l'offre et $1.07 21-32 à la demande en argent canadien.

La livre sterling valait $3.0083 en argent canadien.

A New York, le dollar canadien cotait $0.9282 à l'offre et $0.9285 à la demande en argent canadien.

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention "INSTALLATION DE L'ECLAIRAGE D'INTENSITE MOYENNE SUR LA PISTE 06-24 A L'AEROPORT DE CARTIERVILLE, P.Q." seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 21 septembre 1965 pour les travaux ci-haut mentionnés à l'aéroport de Cartierville, P.Q.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus, sur demande au bureau de l'acheteur régional, Ministère des Transports, chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport International de Montréal, Dorval, P.Q. sur réception d'un chèque visé de $50.00 fait au nom du Receveur Général du Canada.

M. BARIBEAU
directeur régional,
Services de l'Air.
Ministère des Transports,
Aéroport International de Montréal,
Dorval, P.Q.
Le 3 septembre 1965.

Fruits et légumes

Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9 h ce matin au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, section de l'inspection du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, 201 est boulevard Crémazie, à Montréal

Pommes: jaunes transparentes $1.00; Melba $1.25 à $1.75; Duchesse $1.00 à $1.25. Pommettes $3.00. Wolf River $2.00. LoBo, $1.75 à $2.25. Wealthy, $1.50 le minot.

Ail: $3.00 à $4.00 la douzaine.

Aubergines: $3.00 le minot.

Blé d'Inde: .15 à .18 la douzaine d'épis.

Betteraves: .40 à .50 la douzaine de paquets, $1.00 les 50 livres.

Brocoli: $2.00 la douzaine

Carottes: .35 à .40 la douzaine de paquets; $1.00 à $1.25 les 50 livres; $2.00 à $2.25 les 24 cellos de deux livres, ou les 10 cellos de 5 livres.

Céleri: $1.75 à $2.00 le cageot de 24. $1.00 à $1.25 la douzaine, petits .75 la douzaine.

Chicorée et escarole: .90 à $1.00 le cageot de 12 ou de 16.

Choux: .75 à $1.00 le cageot de 18, ou le sac de 20 livres, rouges $1.50. Savoie $2.00 le cageot, choux verts .90 à $1.00 les 50 livres.

Choux de Bruxelles: $3.25 à $3.50 les 16 pintes.

Choux chinois: $1.50 à $1.75 la douzaine.

Choux-fleurs: $1.50 à $1.75 la douzaine.

Concombres: $3.00 à $5.00 le minot.

Courges: Marrow $1.25, Hubbard $2.50 à $2.75 la douzaine, Zucchini $2 la boîte.

Epinards: $2 le minot ou les 3, cellos de 10 onces.

Fèves: jaunes ou vertes $2.50 à $3.00 les 20 livres.

Laitue: en feuilles $1.25. Boston $1.50 à $2.00. Romaine $1.00 les deux douzaines. Iceberg $2.00 à $3.00 le cageot de 18.

Navets: No 1 $1.00 à $1.25 le sac de 50 livres, $1.50 le minot.

Oignons: du printemps, .50 à .70, gros, .75 à $1 la douzaine de paquets, jaune $1.75 à $2.25, petits $1.50, rouges $2.00 à $2.25 les 50 livres.

Panais: $2.50 le minot, $2.00 les 12 cellos de 24 onces.

Patates nouvelles: $1.10 à $1.20 les 50 livres, lavées $1.50 à $1.75 le minot, de terre noire $1.00 les 50 livres.

Persil: 40 à 50 la douzaine de paquets.

Piment: vert doux $1.75 la boîte, fort $1.25 les six pintes.

Poireaux: 50 à 75 la douzaine.

Radis: 45 à 50 la douzaine de paquets, en cellos, $2 les 30 cellos de huit onces.

Tomates: rouges $1.25 à $1.75, roses $1.75 à $2.50 la boîte, .75 le panier de 11 pintes, vertes 50 à .75 la boîte.

Une carrière bien stimulante et rémunératrice

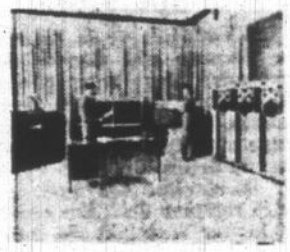
Peut être pour vous dans la programmation d'ordinateur IBM

L'automation qui envahit présentement l'Amérique offre à des centaines d'hommes et de femmes ambitieux et vifs la chance de leur vie — une opportunité unique de changer leur travail ennuyeux et sans issue en une carrière fascinante et rémunératrice dans la programmation d'ordinateur IBM.

Les candidats possédant un esprit vif et analytique, entre 18 et 45 ans, et ayant complété leur cours secondaire, peuvent être qualifiés pour ce travail intéressant. Aucun entraînement antérieur n'est nécessaire.

Depuis 1956, des milliers de programmeurs IBM compétents ont été gradués de l'I.I.P.A. et occupent maintenant des emplois responsables et bien rémunérés dans le domaine de l'industrie et des affaires. Le service de placement international de l'I.I.P.A. est disponible gratuitement aux gradués. Ceci n'est pas un offre d'emploi ou une garantie de travail.

Pour recevoir GRATUITEMENT un test d'aptitudes et des informations complètes, postez ce coupon dès aujourd'hui sans obligation de votre part.



Des cours du jour, du soir et les samedis sont actuellement en formation.

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

Electronic Computer Programming Institute of Montreal,
a/s Institut International de Programmation et d'Automation
1421 Atwater, Montreal, P.Q. Dépt. M-M

S.V.P. m'envoyer GRATUITEMENT un test d'aptitudes et des informations, sans obligation.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Tél. : ..... Inscrire : SOIR ( ) JOUR ( )

Fonds mutuels

Compilés par F. L. Dupont & Co.

	Achat	Vente
Adanac	2.96	3.24
All-Canadian Compound	6.60	7.23
All-Canadian Dividend	8.64	9.47
Am Growth Fund	4.85	5.30
Andrew Equity	3.06	3.34
Assoc. Investors	5.76	5.82
Beaubran Corp.	41.00	44.52
Canada Growth Fund	6.05	6.05
Canada Security	4.99	5.48
Cdn. Gas & Ener. Pfd.	8.92	9.78
Cdn Invest. Fund	4.14	4.54
Cdn. Trusteed Income	4.86	5.31
Canafund Co. Ltd	52.87	56.56
Champion of Canada	7.30	7.93
Collective Mutual Fund	6.05	6.58
Commonwealth Inter.	10.73	11.76
Corporate Investors	5.88	6.43
C.I. Leverage	9.88	10.83
Divers. Income "A"	28.05	—
Divers. Income "B"	5.61e	6.16
Dom. Compound Fund	4.37	4.70
Dom. Compound Non Res	4.19	4.50
Dom. Div. Fund	3.41	3.66
Dynamic Fund	12.72	12.85
European Growth Fund	6.16	6.73
Exec. Fd of Can (1962)	6.92	7.58
Federated Fin.	4.65	5.08
Federated Growth Fund	6.36	6.95
Fonds Collectif "A"	7.35	7.99
Fonds Collectif "B"	5.54	5.89
Fonds collectif "C"	8.14	8.84
Fraser Fund	9.59	9.84
Grouped Income	4.21	4.60
Growth Equity	4.65	5.08
Growth Oil & Gas	11.74	—
Guardian Growth	4.35	4.72
Invest. Growth Fund	8.68	9.43
Invest Int'l Mutual	5.47	5.95
Inv. Mut. of Can.	5.00	5.43
Mutual Accumulating	5.04	5.51
Mutual Bond Fund	8.31	8.71
Mutual Income Fund	6.37	6.96
Moison M. Fund	7.00	7.22
One William Street	16.08	—
Radisson R.I.	4.88	5.36
Regent Fund Ltd.	7.71	8.42
Prêt & Revenu	7.23	7.91
Timed Investment Fund	7.07	7.73
Utd. Accumulative	8.08	9.86

Denrées agricoles

Cours de denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs : prix de gros aux centrales de campagne. Cageots de bois extra gros .42 à 43, A gros .41 à 42, A moyen 38 à 40, A petit .27, B 29, C 24.

Iec $1.10 à $1.20 les 50 livres.
.42, A Gros .41, A moyen 39, A petit 36, B .29, C .24.

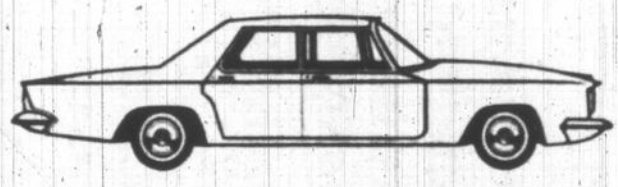
Beurre : arrivages courants 92 pts admisaible, 84% ; 93 pts admissible, 55%.

Fromage : livré à Montréal, cité, arrivages courants, québecois blanc en gros 40, coloré 40¼.

Pommes de terre : nouvelles — Québec $1.10 à $1.20 les 50 livres.

Poudre de lait écrémé : procédé par vaporisation no 1 en sacs 14¾ à 16½ ; procédé par rouleau, no 1 en sacs : 14 à 15 ; autre catégorie pour nourrissage 13 à 13½. Poudre de lait de beurre pour nourrissage 11 à 12. Poudre de lait clair 4½ à 5 cents.

A vous
le choix...

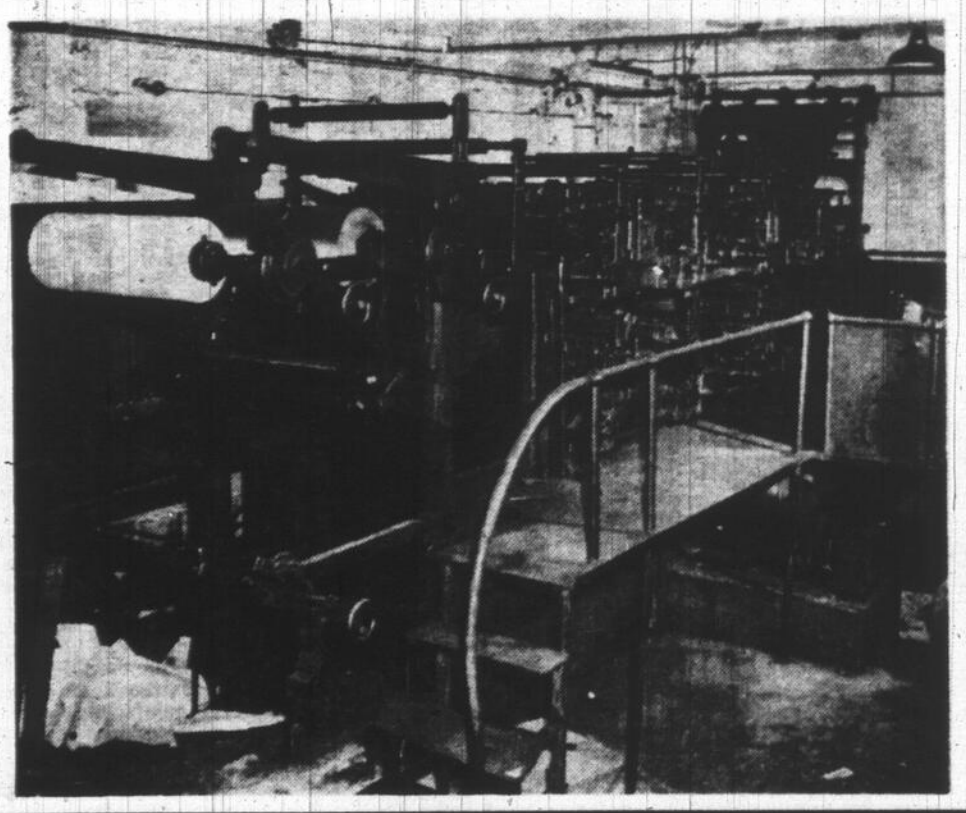


...car vous avez eu d'avance un prêt économique

plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sécheuse — ou toute autre grosse dépense, comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt; vous verrez qu'un prêt plan-à-Terme ne coûte *vraiment* pas cher. Empruntez d'avance la somme qu'il vous faut et vous serez en mesure d'obtenir de meilleures conditions.

BANQUE ROYALE



AVENDRE

Presse rotative "DUPLEX"

32 PAGES TABLOID • 16 PAGES GRAND FORMAT • PAPIER 31" • COUPE A LA PLIEUSE 22¾"

Possibilité d'impression en 4 couleurs

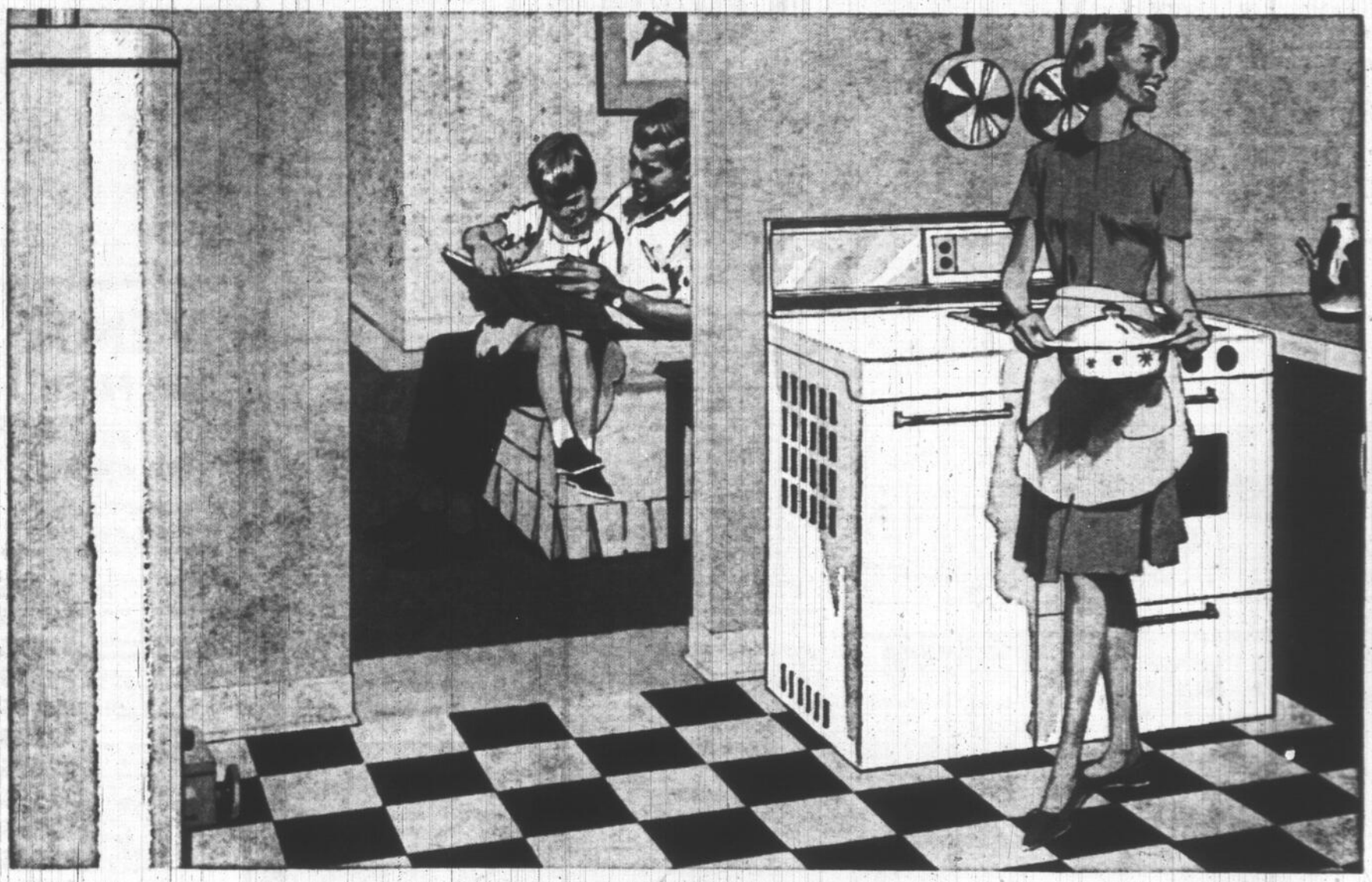
• Commandes manuelles • Système électrique Cutler-Hammer • 6 Fontaines pour la couleur • Production de 22,000 copies à l'heure • Alimentation des fontaines par pression • Prête à imprimer • Bonnes conditions d'opération.

Une presse pratique pour journal de banlieue

TELEPHONE **527-9271**

Économisez jusqu'à 20% sur le chauffage et la cuisson avec un poêle-cuisinière au gaz naturel

Le poêle-cuisinière au gaz naturel peut vous épargner jusqu'à 20% sur le coût du combustible, surtout si vous employez le gaz pour le chauffage de l'eau. Le chauffage au gaz est propre: le gaz ne laisse aucun résidu qui pourrait salir la maison. Enfin, le gaz vous arrive directement par tuyau, tout comme l'eau du robinet. Profitez de "L'Expo d'automne" chez les marchands d'appareils à gaz: vous y trouverez les conditions les plus avantageuses.



Installation gratuite!*

Si vous achetez un chauffe-eau automatique en même temps que le poêle-cuisinière, *le Gaz Naturel vous les installera tous les deux gratuitement*, dans le même logement et au même étage, vous épargnant ainsi jusqu'à $150. Même si vous n'achetez que le poêle-cuisinière, vous pouvez encore épargner jusqu'à $60 sur le coût d'installation!

*Les présentes offres s'adressent aux usagers actuels du gaz naturel qui achètent des appareils neufs et sont sujettes à l'approbation de la Corporation de Gaz Naturel du Québec.

Pour connaître le nom de votre marchand autorisé d'appareils à gaz, téléphonez à M. Paul Roy, 748-6211

CORPORATION DE GAZ NATUREL DU QUÉBEC

POUR MEILLEURS RESULTATS
526-9231

ANNONCES CLASSÉES

NOS TARIFS :
Minimum $1.00 pour 2 lignes ou dix mots (5 mots 1 ligne). Pour plus de dix mots : 0.50 la ligne ; plus de 3 insertions : calculez 0.45 la ligne ; 7 insertions et plus : 0.40 la ligne

CORRECTIONS :
Les erreurs seront promptement corrigées. Toutefois, on doit les signaler avant la seconde insertion, sinon nous ne saurions accorder de remise ou une nouvelle insertion gratuite

APPAREILS DE T.V. 1A

ABAISSONS prix de télévisions reconditionnées, à partir $39.95. Garanties comme neuves. St-Hubert T.V. Inc., 7333 St-Hubert 273-7811. (31 a.)

A BAS PRIX ! Louez télévisions $10. Livraison immédiate. Jour, Soir 721-1763. (31)

A-1 LOUEZ UNE TELEVISION
Ayez satisfaction 322-4736/524-8227 (19)

A-1 TV A LOUER. $7.95 PAR MOIS.
LA. 2-3000 727-3551. (12)

ABAT PRIX ! Louez T.V. $7.00 1 mois, $19.95 3 mois 273-4224 $8.00 (16)

A-1 TV A LOUER $6.50 MOIS. SANS CONTRAT — 486-8311
(31 août)

GILCO
T-V RADIO VENTE & SERVICE
A LOUER
T.V. 21"
$8.00 PAR MOIS
SPECIAL
3 MOIS $19.95
2 MOIS $14.95
Location sans contrat pour vous satisfaire appelez GILBERT : 272-7517

LOUEZ TV
$6.00 par mois et plus
Toute grandeur, inclus portative — Aussi stéréos combinés
PREMIER MOIS GRATUIT
100% de la location déduit du montant à l'achat.
ECHANGE ACCEPTE
766-6442

TELEVISION, à vendre, en bonne condition, $30.00. 276-6979 (16 août)

NOUS REPARONS VOTRE T.V. CHEZ-VOUS
15 ans d'expérience à votre service. Garantie par écrit d'un an, $2.00. Concordia T.V. 256-6098. (20 août)

LOUEZ T.V. ou STEREO
$5.00 par mois
ECHANGE ACCEPTE
AU TEL. : 273-9178

TELEVISION à vendre, parfaite condition, modèle récent $35.00. 321-9877 (24 août)

100 TELEVISIONS à vendre à partir de $15.00. 11508 L'Archevêque, Montreal-Nord. (16 août)

AMEUBLEMENTS 9

A BAS PRIX. Ameublement de 3 appartements, neuf, set de cuisine chromé 5 morceaux, set de chambre 3 morceaux noyer, davenport et chaise, poêle électrique 220, Frigidaire Hot Point 8 pi cu., garanti. Vendrais séparément. Le tout $350. Paiements $15. par mois. 2464 est, Bélanger, 2e étage. 725-2467. (30)

AMEUBLEMENT de 3 appartements neuf. Set de cuisine 5 morceaux, set de chambre noyer, 3 morceaux avec matelas et sommier, davenport et chaise nylon ou cuirette. Table à café, lampes et aussi TV 21". Sacrifierais $265.00. Payable $12.00 par mois, aussi réfrigérateur et poêle Gibson. 883 Liège ouest. 272-3733. (18)

AMEUBLEMENT neuf pour 3 appartements, mobilier de chambre 3 morceaux noyer, set cuisine chromé 5 morceaux, davenport et fauteuil fini cuirette. Réfrigérateur. Sacrifierais $235.00 payable $10.00 par mois, vendrais séparément. Aussi réfrigérateur et poêle. 3131 Ste-Catherine est. 827-3714. (30)

AMEUBLEMENT de 3 appt neuf. Mobilier dinette modèle américain, scandinave, table ovale noyer arborite, chaises dossiers 2 ronds noyer, sièges cuirette. Mobilier chambre noyer danois, bureau triple, chiffonnier, lit double. Mobilier salon style exclusif, faisant lit avec fauteuil TV sur base tournante. Sacrifierais $350 payable $15.00 par mois. 5826 ouest, Sherbrooke. HU 1-9887. (30)

AMEUBLEMENT complet 3 chambres. Neuf, incluant set de chambre scandinave, bureau triple, miroir, bureau, lit double, set de cuisine 5 morceaux fini bronze, chesterfield Davenport moderne avec chaise nylon, table à café, lampes, oreillers. Le tout $275.00. Accepterais $12.00 par mois. 738-4761. 3541 Van Horne, appt 1. (31)

LAVEUSES reconditionnées, $20.00, 3 mois de garantie, achetons vieilles laveuses. 2416 Ste-Catherine est. LA 2-1427. (11)

MACHINES coudre "Singer" électriques bobine ronde cabinets $22.50. 326-2840, 729-4801. (16)

MACHINE à coudre White Zig-Zag, automatique, flambante neuve. Repris de finance $29.95. 622-1711. (31)

MACHINE à coudre Singer électrique, bobine ronde en parfait ordre. Vendrais $15.00. 622-1711. (31)

MACHINE à coudre, complètement automatique, avec cabinet, modèle '65, repris de finance. Continuation des paiements $3.00 par semaine. CR. 7-9581. (8)

MACHINE à coudre automatique White Zig-Zag. Boutons, boutonnières, dernier modèle. Vendrais $28.50. 526-2840, 729-4801. (31 août)

MACHINE à coudre, Pfaff, modèle '64, avec zig-zag, $50.00. 3819 Ste-Catherine est. LA 6-2847.

MACHINE à coudre Singer, électrique, avec cabinet, presque neuve. Repris de finance, $26.40. 352-4369. (2-a)

MENAGE complet, à vendre, ou séparément, cause départ. App. 845-9585. (8)

MOBILIER de chambre, style provincial blanc et or, bureau double, miroir, chiffonnier, lit. Sacrifiera $125.00, $10.00 par mois. 2464 est, Bélanger, 2e étage. 725-0784. (31 a.)

ANIMAUX DOMESTIQUES 11

BERGER Allemand, dressé, à vendre. 321-9735. (8)

BERGER Allemand, 6 mois. 2241, Visitation. (10)

CHIENS (Berger Allemand) de 2 mois avec pedigree à vendre. M. Wallace, St-Roch, Richelieu. Tél.: St-Ours 342 S 4. (8 sept.)

APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER 12A

APPT. meublés, inf.: 3769 Ste-Catherine est. 526-6463. (8)

APPARTEMENTS Beaudry : Meublés : 1½, 2½. Prix raisonnable. 525-5315, 2144 Beaudry. (11 sept.)

APPARTEMENTS MODERNES NEUFS
6266 Marseille près Sherbrooke est, modernes appts. 2½, 3½, 4½. Chauffés eau chaude, taxes payées. 274-1017 - 255-7081. (31)

BELANGER, 2 pièces, séparées, meublées, chauffées, neuf, tranquille. 728-1353. (8)

2644 DAVIDSON, appartement meublé, prix modique. 525-8152. (31)

HUTCHISON 7004, près de Jean-Talon, meublé ou non, moderne, $65.00 à $75.00. Voir concierge.

Coin De L'Epée et Jean-Talon
BACHELOR
1½ meublé ou non taxe d'eau payée
Poêle électrique, Réfrigérateur
Service de concierge
$57.50 , $67.50 par mois
Inf. 274-8518

4004 ST-DENIS
1, 2, commodités, $10.00 et plus. T.V., disponible. 845-9879. (15)

APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER 12A

ST-DENIS 7167, 2½, meublés, modernes, avec balcon, voir concierge. (14 sept.)

APPARTEMENTS BACHELORS
5515 et 5553
Place Basile-Patenaude
près d'Iberville et Masson
$68.00 par mois et plus
ou $18.00 par semaine et plus
Neufs, très modernes, meublés avec goût ou non meublés. Buanderie, conciergerie, incinérateur, stationnement hors de rue.
PISCINE PRIVEE
524-1597 — LA. 2-9903

LE DEAUVILLE
7387 LAJEUNESSE
279-4729
- 1½, 2½, ultra-moderne.
- Meublé à neuf.
- Tapis mur-à-mur.
- Buanderie.
- Chauffage central, thermostat.
- Individuel.
- Eau chaude, taxes payées.
- Service de concierge.
- Sundeck.

VISIBLE 9 à 9

1 - 1½, meublés à neuf. Fleury-Parthenais. 381-9639. (10)

TANGUAY - HENRI-BOURASSA, 2 pièces, sous-sol, meublées, chauffées, modernes. 331-6453. (8 sept.)

ARGENT A PRETER 15

PRETERAIS $30,000 sur 1ère hypothèque et 2e hypothèque. 272-8791. (11)

ARTICLES DE MENAGE 16

AUBAINE d'entrepôt, télévisions de $25.00 à $40.00. Réfrigérateurs de $25.00 à $50.00. 849-6959, 3634 St-Denis. (31 a.)

AUBAINE, 3 pièces, $179.00. Aussi facile que $4.00 par semaine. 845-6419. (11 s.)

BASSINETTE, 30x54, complète, avec matelas plastique, ressorts. 845-9467. (11 s.)

BAHUT noyer, 3 portes coulissantes, 60 pouces, quantité limitée, 845-9467. (11 s.)

FOURNAISE à gaz "Findlay" 65,000 B.T.U. $75.00. 321-7740. (10)

FOURNAISE à vendre, bonne condition, 725-1990, 6734, 21e, Apt 3, Rosemont. (8)

FOURNAISE Coleman, très bonne condition $25.00. Appelez après 6 heures. 254-4622. (10)

LESSIVEUSE, poêle (220), set de cuisine très propre. Tél.: 259-0713. (2 sept.)

LAVEUSES neuves et rebâties à neuf. A la manufacture. Garantie un an. Termes faciles. Réparations et pièces pour toutes marques de laveuses. Connor Washer service, RA. 1-0130. (11 sept. C)

LIQUIDATION D'ENTREPOT
Poêle électrique, 30 pouces, $40.00. Poêle combiné, $25.00. Set de cuisine chromé, $20.00. Sectionnel, 4 morceaux, $40.00. Tel. 845-9467. (11 s.)

MACHINE Singer, zig-zag, comme neuve, cabinet, $30.00. 526-9927. (10)

MACHINE à coudre Singer, bobine ronde, zig-zag, boutonnière, reprise finance. 322-5151. (30 sept.)

POELE 110, Modèle 1965. A vendre. Prix raisonnable. S'adresser 722-0769. (14)

ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

A DU. 1-5730
Assurance-automobile jusqu'à 11 mois pour payer. Licence suspendue. Marcel E. Desmarais, Courtier. (30)

AUTOMOBILISTES refusés par les compagnies d'assurance, ou dont le plan d'assignation leur a été imposé. Par notre système sécuritaire, nous vous ferons réintégrer les classes régulières d'assurance : 384-9880. (15)

ASSURANCE, autos, feu, vol, vie, très bons taux, finance. 256-0782. (16)

ASSURANCE, Auto, Feu, Vol, Accident. Sylva Langevin. 352-8700. (31 s.)

ASSURANCE auto, feu, vol, vie. Paiement facile si désiré. 387-9657. (31)

ARTICLES DE SPORT 17

BICYCLE de culture physique "Exercycle" à vendre. RI. 7-2590. (11)

AUTOS A VENDRE 21

1962 ACADIAN sedan, automatique, $95.00 comptant, $59.00 mensuel. 526-5551. (30)

ATTENTION !
LISEZ BIEN CECI
Je m'occupe de tout.
1—Autos — de 1957 à 1965
2—Finance — 6 compagnies, dont notre compagnie à 6%.
3—Assurance — Aucun comptant
4—Garantie — Pleine garantie 100%. Consultez votre vendeur honnête et expérimenté.
5—1er paiement en septembre.
M. LAFOREST — 273-8809

AUTOS A VENDRE 21

LEASEBACK HOLDING CO.
vendra les autos suivantes sur location si désiré
5420, DECARIE
(Dept. autos usagées)
6%
PLAN DE FINANCEMENT
Auto de courtoisie fournie si nécessaire

COMPTANT PAS NECESSAIRE

Nous approuvons votre contrat en moins de
1 HEURE
Téléphonez-nous de votre travail ou de votre domicile et vos problèmes seront réglés.
Un simple coup de téléphone
489-8439

'65 PONTIAC conv. V-8, tout équipé
'60 VALIANT, 4 portes
'61 CADILLAC, conv., tout équipé
'62 FORD conv., V-8, tout équipé
'63 PONTIAC sedan, aut., comme neuf
'61 CHEVROLET Impala, H.T., tout équipé
'59 METEOR Montcalm, tout équipé. Vrai millage, 35,000
'58 PONTIAC Parisienne, H.T.
'63 FALCON, aut., radio, comme neuf
'59 MONARCH, Hard-Top
'61 PONTIAC 4 portes, Laurentien, automatique, très propre.
'59 VAUXHALL Station-wagon.
'57 FORD Station-wagon.

AUSSI BAS QUE
$5. PAR SEMAINE
Appelez notre gérant de crédit pour arrangement

AUCUN COMPTANT
36 MOIS POUR PAYER
UN NOM
UNE ADRESSE
UN EMPLOYEUR
ce dont vous avez besoin pour vous procurer une voiture. Marques et modèles au choix.
M. LUC ou M. MAURICE
Demande de crédit par téléphone. Nous allons vous chercher.
381-1828 · 387-4711

AUCUN DEBOURSE
6% d'intérêt déductible tous les mois. Modèle 1957 à 1964. Financerons sur les lieux.

Spéciaux	Par mois
Rambler Classique 62	$34.00
Corvair '61	$29.00
Chevy II, '63	$55.00
Consul '60	$29.00
Volkswagen et Vauxhall '60 à '62	$19.00
Acadian '64	$59.00
Chevrolet, Pontiac, Ford '57 - '58	$18.00

IRONS VOUS CHERCHER
725-1617 — 725-7566
(25)

AUCUN COMPTANT

62 Rambler Station aut.	$1250.00
61 Falcon aut., radio	$850.00
62 Rivos, Station	$650.00
60 Rambler [illegible] aut.	$825.00
60 Morris Oxford	$175.00
61 Worley, bon état	$375.00
60 Volkswagen automat.	$550.00
5760 IBERVILLE (coin Bolt)	277-3067 (9)

'64 BUICK, Le Sabre 2 portes, toit rigide, 8 cyl., servo-freins, direction. F. Dubois, LA. 6-6864. (9)

BEAUMONT 1964, un seul propriétaire. Bonne condition. Appeler entre 9 A.M. et 3 P.M. 679-2253. (16)

CHEVROLET 1955, coach, bonne mécanique, 728-3518. (23)

CHEVROLET 1956, V-8, $150.00. 323-1309. (24)

CHEVROLET 1957, transmission régulière, $5.00 comptant, $5.00 semaine, CR. 7-1772. (23)

ATTENTION !
JE SUIS LA FINANCE
Je suis en possession de plusieurs voitures reprises de finance que je vendrais pour la balance de paiements, dont plusieurs modèles de convertibles, toits rigides, s.-wagon et voitures compactes de 1957 à 1964.
Toutes les voitures sont garanties pour 12 mois ou 12,000 milles.
Pour renseignements
APPELEZ M. NORMAND
388-1807

AUCUN COMPTANT — LIQUIDONS !

'57	Dodge, coach, bonne mécanique	$120.00
'57	Ford, coach, radio	$395.00
'63	Chevy II, coach, automatique	$1525.00
'58	Ford coach, comme neuf	$595.00
'59	Pontiac, 6 cyl., radio	$425.00
'59	Vauxhall, radio, peinture neuve	$395.00
'58	Chevrolet, 6 cyl. automatique	$650.00
'57	Mercury, Station, équipé	$275.00
'61	Hillman, propre	$395.00
'59	Chevrolet convertible, équipé	$750.00
'59	Ford, radio, pneus neufs	$795.00
'59	Oldsmobile H.T., équipé	$995.00
'60	Pontiac V-8, aut., radio	$1095.00
'60	Dodge Panel, V-8, moteur neuf	$695.00
'61	Chevrolet, H.-T., autom., radio	$1650.00
'62	Chevrolet conv., équipé	$2095.00
'63	Chevrolet, conv., V-8, équipé	$2550.00
'64	Fury, conv., V-8, équipé	$2950.00
'64	Chevrolet, h.t., équipé, V-8	$2750.00

3580 HOCHELAGA — LA. 7-2711
(4)

CHEVROLET 1957, 6, automatique, bonne condition, garantie, $5.00 semaine. 277-6983. (23)

CHEVROLET 1958, H.T., 6, automatique, tout équipé, $6.00 semaine. CR. 7-1772. (23)

CHEVROLET 1959, 6, automatique, radio, $10.00 comptant, $7.50 semaine. 277-6983. (30)

VENTE SANS PAREILLE
à des prix défiant toute compétition !
- Garantie écrite 100%
- 42 mois pour payer
- Taux d'intérêt bancaire

65	DODGE Polara conv. mot. '413'	$3395
65	PONTIAC conv. tout équipé	$2995
65	VALIANT conv. moteur Commando	$2995
65	MUSTANG démonstrateur aut.	$2895
64	CHEVELLE station-wagon	$2195
63	CHRYSLER 'New-Yorker' port.	$2695
63	OLDSMOBILE toit r. comme neuf	$2095
63	CHRYSLER Windsor, conv.	$2595
63	PONTIAC Par. conv. équipée	$2395
63	STUDEBAKER conv., cond. A-1	$1595
62	CHRYSLER Saratoga, toit rig.	$1995
62	VOLKSWAGEN Deluxe A-1	$795
62	TRIUMPH conv. très propre	$595
62	VALIANT V-200 sedan	$1195
62	VOLVO en parfaite cond.	$1295
61	PONTIAC Tempest st.-wag.	$1295
61	PONTIAC sedan, très propre	$1295
61	FALCON parfaite condition	$995
60	MONARCH toit rigide	$995
59	BUICK des plus propres	$895
61	VAUXHALL Station-wagon	$850
59	CHRYSLER Saratoga, toit rig.	$850
58	CHEVROLET Impala, toit rigide	$795

VENEZ AVEC VOTRE MECANICIEN !
Ouvert tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.
le samedi de 9 h. a.m. à 4 h. p.m.

PROVINCIAL
AUTO Enrg.
10160 LAJEUNESSE
381-9978

ANNONCES CLASSÉES

— 526-9231 —

AUTOS A VENDRE 21

'63 GALAXIE 500, convertible, 8 cyl., automatique, radio, servo-freins, direction, V. Bernier, LA. 6-6694 (9)

'64 GALAXIE XL 390, convertible, 8 cyl., automatique, radio, servo-freins, direction, R. Landry, LA. 6-6694 (9)

CHEV. — PONTIAC — FORD
VOLKS — ENVOY — RENAULT

57 ..... $299.
58 ..... $399.
59 ..... $499.
60 ..... $599.

AUCUN COMPTANT
TERMES FACILES
290 est, ST-ZOTIQUE
277-1772 — 277-0983

INVESTORS ACCEPTANCE CO.

SI DESIRE **6%**

3487a AVENUE DU PARC
MONTREAL

Aucun paiement de base n'est requis. Les assurances peuvent être financées si nécessaire. Pour plus amples informations, communiquez avec le gérant tous les jours de 9 h. a.m. à 8 h. p.m., même le samedi.

PAIEMENTS REPARTIS
SUR 18 A 36 MOIS

MARQUE	PAR MOIS
63 ACADIAN stat.-wagon autom., radio	$39
58 CHEVROLET coach radio	$15
62 OLDSMOBILE sedan, rouge	$37
63 BUICK "Le Sabre", 4 portes, hard-top, un seul prop. une splendeur	$39
62 AUSTIN, sta.-wagon radio	$22
61 FALCON, autom., radio bas millage	$29
61 CHEVROLET, autom. radio	$25
59 CHEVROLET convert. tout équipé	$25
60 VALIANT sedan 4 portes	$22
60 OLDSMOBILE Dynamic 88, 4 portes, h.t.	$29
60 PONTIAC 4 portes, h.t.	$19
58 DeSOTO, 4 portes, autom., servo-freins, servo-dir. toit rouge, radio	$19
62 OLDS Dynamic 88, 4 portes, h.t.	$29
62 ENVOY, Sièges baquets, intérieur cuir rouge, extérieur rouge	$29
58 PONTIAC Strato-Chief, un seul propriétaire originaire, très bas millage	$19
61 COMET, En très bonne condition	$22
60 FORD, 2 portes, toit rigide, faut voir.	$29

TOUTES CES VOITURES ONT ETE RECONDITIONNEES

Nous approuverons votre contrat en moins de 30 minutes. Téléphonez-nous de votre domicile ou encore de votre lieu de travail.

Notre service comprend :
PAIEMENTS - ASSURANCE
TAXE - PLAQUES
UN SIMPLE APPEL REGLERA LE TOUT

GARANTI : 12 MOIS

VOTRE CREDIT PAR TELEPHONE APPROUVE

10 MINUTES

UN SIMPLE APPEL . .

849-5355

AUTOS A VENDRE 21

CHEVROLET 1959, H.T., comme neuf, sacrifiera, $50.00 comptant, $39.00 mensuel. 259-4677. (11)

CHEVROLET Impala '62, V-8, 31,000 milles, 2 portes, Cl. 4-0387. (8)

CHEVY II, 1963, automatique, radio, vrai bijou, garantie 100%. Termes. 259-4677. (11)

CONVERTIBLE, Chevrolet 1959, tout équipé. Aucun comptant, termes faciles. 277-1772 (11)

CONVERTIBLE 1964, Ford Galaxie XL 390, complètement équipé. Après 6 h. 352-7542 (8)

DAME, Chevrolet 1957, H.Top, comme neuf, $25.00 comptant, $15.00 mensuel. CL. 6-9932 (4)

DODGE 1958, H.T., propre, aucun comptant, $5.00 semaine. 277-0983. (11)

GALAXIE 1963, convertible, XL 500, tout équipé, V-8, $50 comptant, $49 mensuel. 352-2160 (20)

GALAXIE 500, 1963, convertible, toute équipée, pour finance. 524-9257 (10)

M. AUDET

Honnêteté . . . Expérience à l'emploi d'une maison existante depuis 20 ans, vous offre : un choix de 200 voitures de 1957 à 1965. — Notre propre finance — Assurance — Aucun comptant.

GARANTIE 100%
273-8808

FORD 1956, standard, 6 cylindres, $175.00. De 9:30 a.m. à 2:30 p.m. PO: 8-4595. (10)

FORD 1958, H.T., tout équipé, aucun comptant, balance facile. 277-1772 (11)

IMPALA V-8, 1960, équipé, $750.00. 523-1309 (24)

'62 IMPERIAL Crown convertible, équipé, comme neuf. F. Goyette, LA. 6-6694. (8)

'62 IMPERIAL Crown, convertible, complètement équipé, bijou. R. Charland, LA. 6-6694. (9)

MERCURY 1964, Parklane, convertible, sièges baquets, gris argent, comme neuf. Prix raisonnable. 677-5334. (11 a.)

GARANTIE ECRITE — AUCUN COMPTANT

57 DODGE coach, radio	$65.
53 BUICK, sedan	$39.
56 CHEVROLET, panel 1 ton.	$125.
54 PONTIAC, aut. p/b.	$125.
58 CONSUL, mécanique A-1	$139.
56 STUDEBAKER, coach	$175.
57 FORD, V-8, aut.	$145.
57 MERCURY, tout équipé	$195.
57 BUICK, h.t., tout équipé	$295.
56 OLDSMOBILE, sedan, parfait	$195.
60 CHEVROLET, vrai bijou	$995.
60 PONTIAC, 2 portes, h.t.	$1150.
60 METEOR, aut., comme neuf	$995.
62 FALCON, auto., radio	$1295.
62 CONSUL, sedan, bijou	$895.
62 OLDSMOBILE, tout équipé	$1795.
62 GRAND TOURISMO, sièges baquets	$1850.
60 CHEVROLET Impala, h.t.	$1195.
62 THUNDERBIRD convertible	$2795.
63 PONTIAC, Laurentien V-8 p/s-p/b	$1995.
63 MERCURY, station, 8 pass.	$1975.
63 MERCURY, conv., équipé	$2595.
63 BUICK, Le Sabre, h.t.	$2450.

2190, BOUL. PIE-IX — CL. 5-8827

OLDSMOBILE, convertible, 1958, bonne condition, $12.00 par mois. 722-8855 (10)

OLDSMOBILE 1959, H.T., 4 portes, $750.00. Aucune offre raisonnable refusée. 796-9738. (8)

1962 OLDSMOBILE, H.T., excellente condition. Doit vendre. Offre raisonnable acceptée. 684-8709. (11)

OLDSMOBILE 1962 4 portes, H.T., Dynamic "88", tout équipé. 729-9251, après 6 hres. (8)

PARTICULIER, vendrais beau Chevrolet '58, 2 portes, 8 cylindres, standard, radio, $400.00, après 5 heures, 522-0968. (8)

PARTICULIER, Consul '60, 6 cylindres, sedan, bonne condition, très propre. 381-2886. (10)

PARTICULIER, Chevrolet 1959, automatique, parfaite condition, très propre, $750. 321-1028. (9)

PARTICULIER, Chevrolet 1958, 2 portes, standard, très bonne condition. 325-4413. (11)

PARTICULIER, Chevrolet Bel-Air, H.T., 1957, 6, automatique, radio, peinture neuve, moins de 50,000 milles. 322-9744. (10)

PARTICULIER, Pontiac 1953, mécanique parfait. Bons pneus. Sacrifierais : $50.00. 381-8989. (9)

PARTICULIER, Mercury 1962, H.T., 2 portes, très propre. 963-4396, Duvernay. (11)

PARTICULIER, Cadillac 1957, très propre, bas millage, $350.00. 256-1890. (9)

PARTICULIER, Chevrolet 1961, Biscayne, standard, 6 portes, très bon état. 689-4745. (10)

PARTICULIER, Chevrolet 1957, automatique, 8, H.T., 321-2574 - 685-4891. (11)

PEUGEOT 1960, convertible. Excellente condition. M. Cameron. WE. 2-4941. (10)

PONTIAC 1957, parfaite condition. Propre. Jamais sorti l'hiver. $500.00. 322-9675. (9)

PONTIAC 1957, deluxe, radio. Asset bonne condition, $175.00. 273-0243. (10)

PONTIAC 1958, 6 cylindres, coach, automatique, parfaite condition, $15.00 par mois. 722-8935. (10)

PONTIAC 1958, 4 portes, 6 cylindres, automatique, vrai bijou. Particulier. 4843 Des Erables. (10)

PONTIAC 1960, 6 cyl., transmission régulière, aucun comptant. 277-0983. (11)

PONTIAC 1962, convertible, sièges baquets, V-8, servo-freins, servo-direction, parfaite condition. 381-1377. (11)

AUTOS A VENDRE 21

Sans argent

UN NOM
UNE ADRESSE
UN EMPLOYEUR

Peut vous procurer une auto

Choix de 200 marques et modèles de 1957 à 1965

Conv. H.T. St.-Wagon Sedan Coach, Compacte et Européenne

Appelez-nous
GERARD ou JULIEN
RE. 9-4735
Irons vous chercher

SIMCA 1961 4 portes, sedan, radio, prix raisonnable. 937-2530 le soir. (10)

ATTENTION

AUCUN COMPTANT REQUIS !

Licence gratis
Jusqu'à 36 mois pour payer
Garantie de 12,000 ou d'un an

64 CHEVROLET, Impala, h.t., 4 portes
63 COMET, décapotable, tout équipé
63 CHEVROLET, Impala, décapotable, tout équipé
62 GALAXIE, Station-wagon
62 MERCURY, décapotable
60 MONARCH, Hardtop
62 CHEVY II, aut., radio

80 AUTRES VOITURES A VOTRE CHOIX

Demandez
M. REJEAN
DU. 8-5794

PAS DE COMPTANT

si marié et bonnes références

Autos de $500 — $5 par sem.
Autos de $1000—$10 par sem.
Autos de $1500—$15 par sem.

NOUVEAU PLAN DE FINANCE

Nous faisons les paiements pour vous, en cas de maladie ou accident — aucun remboursement exigé.

'57 Chev., bon méc.	$100
'57 Ford, tel-quel	$100
'57 PONTIAC, bon méc.	$100
'61 Renault, tel-quel	$100
'59 Vauxhall, tel-quel	$150
'56 tnt. pick-up, ½ tonne	$150
'60 Vauxhall, station, A-1	$250
'58 Chevrolet, propre	$275
'61 Volkswagen, bon méc.	$295
'59 Plymouth H.T., méc. A-1	$395
'61 Studebaker, très propre	$495
'59 Rambler, station, A-1	$495
'60 Ford, méc. A-1	$595
'59 Chevrolet, méc. A-1	$595
'60 Studebaker, station, A-1	$595
'59 Chev, aut., radio, St-wga	$695
'59 Ford, méc. A-1	$695
'59 Buick, méc. A-1	$795
'59 Pontiac, station	$795
'59 Monarch, H.T., A-1	$795
'60 Pontiac sed., propre, A-1	$795
'59 Buick, H.T., bijou	$895
'60 Chev., H.T., bijou	$995
'61 Plymouth, Belvedere, A-1	$995
'60 Ford, H.T., bijou	$1095
'60 Buick, H.T., bijou	$1095
'60 Pontiac, H.T., bijou	$1295
'61 Chevrolet, H.T., bijou	$1395
'61 Pontiac Parisienne, H.T.	$1395
'60 Pontiac, conv., bijou	$1395
'62 Pontiac, aut., A-1	$1495
'64 Volks, 15,000 milles orig.	$1495
'62 Chev. Bel-Air, bijou	$1495
'63 Pontiac, aut., radio, A-1	$1850
'62 Olds, H.T., vrai bijou	$1895
'64 Pontiac conv., cust., sport	$2995
'65 Meteor conv., neuf	$3495
'63 Chev. S/S, spécial	$3995

4730, Ontario (coin Sicard)
CL. 9-6915

AUTOS A VENDRE 21

PEUGEOT 1959, $395.00, 90 jours garantie, 100%. Prière de communiquer, 932-2925. (8)

PEUGEOT 1960, $495.00, 90 jours garantie, 100%. Prière communiquer 932-2925. (8)

STATION-WAGON Meteur 1960, V-8, 4 portes, radio, propre. $450.00. 256-9952. (10)

THUNDERBIRD 1962, convertible, 39,000 milles original, cause maladie. 524-9257. (10)

VALIANT 1964, convertible, automatique, radio, 14,000 milles original. Termes échange. 259-4677. (11)

ATTENTION !

VENTE ANNIVERSAIRE
A PRIX REDUITS
FINANCE SUR LES LIEUX
AUCUN CONTRAT REFUSE

		Financçons	Par mois
59	FORD, station-w.	$600	$26
62	CHEVY II, aut.	$1100	$46
60	PONTIAC aut., hard-top	$1000	$42
59	BUICK hard-top	$800	$34
59	OLDS. hard-top	$800	$34
61	CHRYSLER h.-t.	$1200	$50
62	FORD Fairlane 500	$1200	$50
61	OLDSMOBILE conv., Super 88	$1500	$58
63	VOLKSWAGEN	$800	$34
62	CHEVROLET V-8, aut., 2 portes	$1300	$54

4315 Papineau, 523-1166

VALIANT automatique 1961, V-200, jamais servi l'hiver, comme neuf. 528-3331. (7 sept.)

VALIANT '62, tout équipé, sièges baquets, appelez après 6 h. p.m. 729-7992. (10)

VOLKSWAGEN '59 de luxe, parfaite condition, $15.00 par mois. 722-8835. (10)

VOLKSWAGEN 1961, deluxe, "Blaupunkt" radio, pneus blancs, 27,000 milles, parfaite condition, $675.00, termes acceptés. 50 Place Crémazie, suite 1002. DU. 1-0568. (8)

TOUTES APPLICATIONS DE FINANCE ACCEPTEES

Que votre crédit soit bon ou lent, j'aurais les termes de crédit les plus faciles. Choix de 80 voitures.

Appelez personnellement Notre gérant de crédit

388-1755 — 388-8065

VENTE de DEBARRAS

64	CHEVELLE "Malibou" hard-top V-8, Super Sport	$2147
64	RAMBLER coach, autom., radio	$1747
64	RAMBLER décapotable	$2347
63	VALIANT décapotable	$1947
63	CHEVROLET Impala sed.	$1947
63	FORD	$1547
62	VOLKSWAGEN	$947
62	RAMBLER de luxe	$1147
62	RENAULT Gordini	$247
61	MORRIS	$447
61	RAMBLER Ambassador	$1047
61	VANGUARD	$647
61	FALCON	$847
60	VAUXHALL	$147
60	PONTIAC hard-top	$947
60	VAUXHALL	$647
61	CHEVROLET Station w.	$647
60	RENAULT	$147
59	STUDEBAKER	$247
59	PONTIAC	$347
59	OLDS. Super 88	$647
58	MORRIS	$147
58	CHEVROLET Station-w.	$147

VOTRE DEPOSITAIRE "RAMBLER"

MOUSSETTE
AUTOMOBILE
4747 est, JEAN-TALON
727-6744 • 729-5287

AUTOS CAMIONS DEMANDES 22

CARON SCRAP. Achetons autos et camions, vendons pièces. 668-4449. Soir 666-6388 (31)

PAIERA COMPTANT modèles 1960 à 1965, Chevrolet, Pontiac, Ford, Vallant. 679-2230. (23 sept. C)

A VENDRE - DIVERS 25

FAUT VOIR POUR CROIRE

80 habits, laine et terylene, très belle lenote. Valeur $80.00 pour $22.90, très beaux souliers : moitié prix. 522-4344 (26a)

FRIGIDAIRE à barre contenant 50 douzaines. Aucune offre raisonnable refusée. 725-7226. (10)

FENETRES aluminium, $8.00 à $12.00. Portes aluminium, bas prix. 259-0142. (14)

FRIGIDAIRE de restaurant, à coke, compresseur pour geler, très bonne condition. 288-8739. (9)

PEDALO en fibreglass neuf, vaut $389.00. Sacrifierais $290.00. Tel. 522-4034. (13)

MARCHANDS - COLPORTEURS
JOBBERS - EN GROS
Plus bas prix en ville

Bas Stretchie $1.10 douz. Chemises 50c. Croix 75c. Culotte et "slip" 75c. Plants de fleurs artificielles 40c. radios transistors, sous-vêtements, chapelets 15c, bijouterie, marchandises sèches, animaux en peluche, beaux cadeaux assortis. Articles et sacs d'école "stud" douz.: $3.98, parfum, "jacket" nylon "mesh" première qualité.

Nylons "Mesh" douz. $1.10
Bijouterie l'ensemble 0.40
Chemises "T" douz. $2.60
Montre suisse chq $2.25
ET 2000 AUTRES ITEM

Drummond Import
1004, St-Laurent

LESSIVEUSE Servis de luxe. Carosse Lloyd cuirette, turquoise. Poussette légère. TH. 384-9422. (8)

MARCHANDS — JOBBERS
SPECIAL DE LA SEMAINE
NYLON EN MECHE 3ère qualité ..... dz. $2.25
SACS D'ECOLIERS ..... ch. 69c
Plusieurs autres aubaines
ATOMIK SALES INC.
1005 boul. ST-LAURENT

COLPORTEURS — VENDEURS — JOBBERS

JUMELLES 7 X 50	C.F. Chacune	$16.90
RADIOS 8 TRANSISTORS	Chacun	$6.75
BAS NYLON "MESH" 400 aiguilles, 1ère qualité.	La douz.	$2.95

CIRCLE IMPORT, 902 ST-LAURENT

CAMIONNAGE TRANSPORT 36

A BAS PRIX, déménagement toute heure. Assurances complètes. 256-3922. (31 j.)

A BAS PRIX, déménagement, toute heure, avec assurance. 276-1810. (20 sept.)

CHAMBRES A LOUER 38

Al belle chambre devant, eau chaude, tranquille, confort, monsieur. 521-9944. (9)

CENTRAL. Parc et St-Joseph. Tranquille. Propre. Maison privée. A.M.: 272-3814, P.M.: 935-3179. (11)

CHEZ dame seule. Usage cuisine, téléphone. Demoiselle travaillant. 279-7086 - 334-4586. (8)

CHAMBRES à louer, 3106 Grand Boulevard, Lafleche. 671-5654. (11)

CHAMBRES à louer, $7.00 et plus. Toutes commodités. 527-1780. (7 oct.)

GRANDE chambre, toilette privée, près boul. St-Michel - Prieur. Demoiselle. $10.00. 322-4861. (10 a.)

ROSEMONT, boul. St-Joseph, grande chambre. Messieurs, toutes commodités. 722-0998. (9)

2070 ST-HUBERT, chambre genre appartement, tout confort. 844-6812. (11)

CHAMBRES ET PENSION 40

BERRI, chambre pension, avec privilège de télévision, bon chef-ait. DU. 9-6100. (9)

CHAMBRE et pension, $20.00, par semaine, lavage compris. 525-6580. (9 sept.)

5725 HUTCHISON, app. à pensions, Messieurs, T.V., bonne nourriture. 279-6982. (30 sept.)

MAISON neuve. Chambre seule. $125. Pierre-Bernard, près Sherbrooke dans l'est. 252-8214. (5)

CHEVAUX - VOITURES 43

CHEVAUX selle (Riding Horses), âge 1-3½, et poney à vendre. M. Wallace, St-Roch, Richelieu. Tel.: St-Ours 342-5 4. (8 sept.)

COIFFEUSES 45

APPRENTIE ou compagnon, coiffeuse. Téléphone 933-2211. (9)

CHALETS A LOUER 52A

CHALETS à vendre à Baie Missisquoi, conditions faciles. 659-8781. (9 a.)

ANNONCES CLASSÉES

—526-9231—

COMMERCE A VENDRE 48

AUBERGE à vendre avec bon chiffre d'affaires, prix très raisonnable. S'adresser aux Immeubles Loyal, 373-4388. Vendeur : 373-1207. (24 sept. C)

A L'ASSOMPTION, à vendre, restaurant-épicerie, face parc d'amusement, logement arrière. 837-3324. (22)

A ST-JEAN. Boucherie-épicerie, licenciée. Chiffre d'affaires $2,500.00 semaine, $4,000.00, et inventaire. Comptant discutable. Cause donnée par téléphone. 347-1525. (11)

A LACHINE restaurant-épicerie, cause de maladie. Inf. : 637-7694. (10)

IMPRIMERIE à vendre. 204 Vatiquette, Ste-Adèle-en-Bas. CA. 9-3170. (15)

EPICERIE-RESTAURANT, bon chiffre d'affaire, logement arrière. 842-5650. (10)

RONDE de lait, occasion exceptionnelle, obligé laisser, cause maladie. 271-8772. (10)

RESTAURANT à vendre, avec bon chiffre d'affaires, prix très raisonnable. Tout neuf. S'adresser : M. Gagnon à : 661-0152 ou 661-4379. (17)

RESTAURANT à vendre ou à louer. Restaurant Miron, 3315 Boul. Lévesque, Chomedey : 681-0164. (8 sept.)

SNACK BAR, cause mortalité, chiffre d'affaires $900.00 par semaine. WE. 3-0679. (20 sept.)

CONTRACTEURS 50B

A BAS PRIX menuiserie générale, spécialité : finition de magasins. Aussi démolition, 845-3813. (27)

A. CARRIÈRE. Contracteur général, menuiserie, ciment, arborité et peinture. Extérieur, intérieur. 272-1467. (8 sept. C)

BENNITO CONSTRUCTION, réparations de brique, blocs, pierre, finition de ciment. CR. 9-7519. (20 août C)

CHALETS A VENDRE 52B

FAITES bâtir votre chalet. Prix spécial du mois. Comprend : électricité, plomberie, taxes, 20 x 20, $1,600.00; 20 x 24, $1,840.00; 24 x 24, $2,138.00; 24 x 30, $2,560.00. Structure du Camp Economique Enrg., 352-8199. (31 août)

TERREBONNE EN HAUT, LAC, RESIDENTIEL, $15. COMPTANT, $15. MOIS. 666-3597 - 666-8722. (4 sept.)

CHALETS
à vendre
Prêts à habiter, aucun comptant, balance selon votre budget.
Inf. : 665-7186

GRAND LAC
PIERRE AUBIN
Plage sablonneuse 900 pieds de longueur
CHALETS — TERRAINS
Prix : $2,900 à $3,500
Domaine exclusif
St-Adolphe d'Howard
(40 milles de Montréal)
Sur rendez-vous seulement
J. Jetté, tél. 725-9307

DIVERS 55

DACTYLOGRAPHES $4.00. Cours sur disques $33.00. Enseignons dactylographie. 331-9613 - 681-1434. (1 oct. C.)

SI VOUS désirez boire et le pouvez, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire. Appelez vous-même. Alcooliques Anonymes, 521-4155. Service de 24 heures. (4)

Avec ce merveilleux **DE-FLY-ER AUTOMATIQUE**
Même les portes ouvertes — Pas de MOUCHES - MARINGOUINS - MITES COQUERELLES - ARAIGNEES - Etc.

Répond aux exigences de la C.S.A. et du Bureau fédéral de la Santé — Bon pour 15,000 pi. cu. Thermostat éliminant l'interférence aux appareils de radio et TV.
Sur le marché depuis plus de 4 ans. Garan-
Succ. J.-A. Proulx
4601 boul. LaSalle, Mtl 19
769-8876
On demande des vendeurs pour Montréal et les environs.

SI VOUS désirez boire et le pouvez, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire. Appelez vous-même, Alcooliques Anonymes, 521-4155. Service de 24 heures. (7)

TUILE — PRELART

Attention ! Vente et posage tuile, prélart, caoutchouc. Estimé gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage exécuté par des experts. O. Langlois, MO. 9-0529. (25)

EDUCATION 56

ENSEIGNONS dactylographie. Vendons cours sur disques. Louons dactylographes. 331-9613 - 681-1434. (1 oct. C.)

ECOLES DE CONDUITE 57A

ECOLE de Conduite Villeneuve, 16 à 72 ans.
866-4601

EFFETS BUREAUX - MAGASINS 58

QUELQUES filières usagées, format lettre. Vertes. Quantité limitée. 845-9467. (11 sept.)

EMPLOIS DEMANDES — HOMMES 61

HOMME marié, sérieux, prendrait conciergerie, 2 - 3 soirs semaine. 387-1465. (24)

ENTREPRENEURS 66

REPARATION générale, finition sous-sol, construction chalets. Estimé et dessin gratuits. 60 mois pour payer. 645-9579. (13)

FEMMES FILLES DEMANDEES 71

ARGENT
GAGNEZ en temps libre, dames ou demoiselles. M. Gagnon, 254-3303 (14)

DAMES OU DEMOISELLES, POUR OUVRAGE GENERAL, ET PLIAGES, DE GILET DE COTON, POUR ENFANTS, PAS D'EXPERIENCE REQUISE, BON SALAIRE. IMPERIAL CONVERTER CO., 4e ETAGE, 9050 AVE DU PARC, COIN LEGENDRE. 387-3771. (10)

EXPERIENCE NON NECESSAIRE
Grande manufacture de vêtements sport pour dame a ouverture pour filles inexpérimentées, pour être entrainées comme apprenties opératrices. Manufacture située à St-Laurent nord du Boul. Métropolitain, dans un édifice moderne. S'adresser : Casualaire Inc., 99 Chabanel ouest, 3e étage, M. Stein. (10)

FEMMES et filles, demandées, ouvrage régulier pour manufacture de papier; s'adresser à : 3505 Boul. des Grandes Prairies (coin Lacordaire). (31 a. - 11 sept.)

FEMME, filles, manufacture papier, ouvrage permanent, travail jour, travail soir. S'adresser 3505 Boul. des Grandes Prairies (coin Lacordaire) St-Léonard. (15)

FILLES avec ou sans expérience pour manufacture de vêtements de travail. Air climatisé. Beacon Uniform Ltd., 9697 Boul. St-Laurent, 4e étage. Mme Dupuis.

FILLES et femmes demandées pour appels téléphoniques à domicile. Inf.: 527-2707 de 9 heures à midi. (8)

JEUNES femmes, pour travail général de manufacture, expérience requise, application Sandow Sporting Knit, 3981, St-Laurent, 7e étage. (10)

JEUNES filles, pour manufacture, broderie, avec ou sans expérience, sur machine à coudre, Yano Brothers, 2020 St-Dominique. (8 s.)

Jeunes filles
EMPLOI IMMEDIAT PERMANENT
Grosse fabrique de jouets. Bon salaire, 42 heures par semaine.
Ne téléphonez pas, présentez-vous au :
4701, rue Rivard ou 9850, Jeanne-Mance
TOUS LES JOURS EXCEPTE LE SAMEDI

OPERATRICES, expérimentées, sur overlock, pour chandails, bon salaire, ouvrage régulier, application : Sandow Sporting Knit, 3981 St-Laurent, 7e étage. (10)

OPERATRICES expérimentées, sur machine zig-zag, et (overlock) ouvrage à l'année, bon salaire. 4890 Hôtel de Ville, 849-4509. (8 sept.)

OPERATRICES expérimentées, sur machine Singer, bon salaire, ouvrage régulier, application Sandow Sporting Knit, 3981 St-Laurent, 7e étage. (10)

OPERATRICES d'expérience. Sur machine "Plain", et "Overlock", dans chandails de coton pour enfants. S'adresser à Russell Knit, 3737 Métropolitain est, suite 900. (31)

SECRETAIRE PRIVEE
Parlant l'anglais et de bonne apparence. Devra cumuler la fonction de réceptionniste. Voix agréable au téléphone. Salaire très rémunérateur.
Téléphonez au gérant :
849-5355

FEMMES FILLES DEMANDEES 71

VENDEUSES
3 jeunes femmes partiellement bilingues pour être entraînées comme vendeuses dans département de vêtements pour dames, avec ou sans expérience. Position permanente avec excellent salaire. Seulement celles qui sont sérieuses, veulent travailler et apprendre. S'adresser : B. Payne, 3780 St-Laurent. (10)

GARAGES A LOUER 78

GARAGE 3 places, ciment, eau, $30.00 mois. 1495 Valois. 665-7309. (10)

GARAGE A VENDRE 78A

GARAGE équipé, centré de ville. 158 Marie-Anne est. 288-9308. (14)

HOMMES ET FEMMES DEMANDES 78B

AMATEURS de tous genres demandés. Chanteurs, danseurs, instrumentistes. Téléphonez immédiatement C. Darmont, 321-3091. (4 oct. C).

QUILLEURS et quilleuses, pour dimanche et lundi soir, 523-3872. Urgent. (11)

VENDEURS, vendeuses, pour faire sollicitation pour banquet, bowling, bureau, party des fêtes, RE. 1-8794. (10)

HOMMES DEMANDES 79A

APPRENEZ métier machiniste gratuitement. S'adresser 2420 est, Ste-Catherine. (8)

AIDES-CAMIONNEURS, 775 ouest, Crémazie. Berlet Fruits Co. M. Aubuchon. (11)

BOUCHER d'expérience demandé, à Lachine. 634-9036; soir, 637-7022. (11)

CAMIONS, 3 à 4 tonnes, livraison de Ville, 775 ouest, Crémazie. Berlet Fruits Co. M. Aubuchon. (11)

CHAUFFEURS livreurs bilingues, 25 - 35 ans, pour livraison légère. 273-8595. (9)

CHAUFFEURS de taxi Diamond, jour, nuit, seul. Temps partiel. Sur Plymouth 1965. J. P. Cérat Taxi, 4869 St-Denis, 844-5373. (18 sept. C.)

CHAUFFEURS pour taxis Diamond demandés avec ou sans expérience. S'adresser: 3600 Hôtel-de-Ville. (8 s.)

CHAUFFEUR vendeur, 25 - 40 ans, bilingue, commission $60.00 semaine minimum garantie, route établie, ouvrage à l'année. Bénéfices d'assurance. 254-4548. M. Hilger. (10)

EXPEDITEUR, 40 heures par semaine. Ouvrage à l'année. Bénéfices d'assurance. 254-4548. M. Hilger. (9)

HOMMES avec auto, pour Fuller brush, 255-2456. (8 s.)

HOMMES (4) temps plein ou partiel. Servir clientèle. Moyenne $2.14 heure. Vous adresser à : 337 Boul. Desmarchais, Verdun. 4 - 8 et 7 - 8 P.M. (9 sept.)

HOMMES avec auto, $150.00 par semaine. 389-7813. (27)

HOMME AVEC AUTO
J'ai un message spécial pour vous, si vous êtes à la recherche d'un emploi. Il y a six ans, j'ai vu une petite annonce demandant un vendeur. Je n'avais aucune expérience de vente et ne parlais que le français. Cependant j'avais une auto et étais décidé à travailler. Alors, cette compagnie m'a engagé, entraîné, donné un salaire, payé mes dépenses et dès la 1re année, avec mes commissions, m'a permis de faire $10,000. Depuis mon revenu a augmenté à tous les ans. Aujourd'hui, je m'occupe des vendeurs pour cette même compagnie, et je serai en mesure de vous offrir cette même opportunité. Si vous êtes libre, téléphonez à
388-8118

FAITES argent. Vendez détergent, cire, javelle, temps plein, partiel. 525-8454. (9 s.)

GARÇON
pour terrain d'autos, avec expérience dans le nettoyage des voitures.
Téléphonez ou gérant :
849-5355

GERANT de garage, $7,500 par année, bonis sur profits, bilingue, capable de faire des estimés, pour petit garage, spécialisant dans débossage, et peinture d'automobile, bon avenir pour homme ambitieux, et compétant. S'il vous plait fournir références, à casier postal 3291, Montréal-Matin. (10)

HOMMES expérimentés, en brûleurs à l'huile. Entre 6 - 7. DU. 9-1713. (10)

HOMMES AVEC AUTO
Temps plein, partiel, $6.00 l'heure. 725-9978. (2)

JEUNES hommes demandés, ouvrage permanent, manufacture de papier. S'adresser 3505 Boul. des Grandes Prairies, (coin Lacordaire) St-Léonard. (15)

JEUNE messager demandé. Bonnes conditions. 5 jours semaine. 414 Lagauchetière ouest. (10)

JEUNES hommes avec auto demandés, pour livraison de garanti de service. Pas de vente. M. Tremblay : 381-8352. (9)

JEUNES hommes, demandés, ouvrage régulier pour manufacture de papier, s'adresser : 3505 Boul. des Grandes Prairies (coin Lacordaire). (31 a. - 11 sept.)

LAITIER-VENDEUR, bilingue, licence de chauffeur. Bond requis, route établie, 1 semaine congé à tous les 5 semaines, minimum salaire sur la route $70.00. Dans l'est : 3140 Rouen. Central : 1025 Aqueduc. Nord : 150 Authier, Ville St-Laurent. Demandez le gérant. (20 sept.)

MUSICIENS demandés, pour former orchestre de musique populaire. 272-9858. (8)

REMBOURREURS
d'expérience, $2.50 l'heure. Aida Chesterfield, 410 St-Jacques, Ville St-Pierre, après 5 hres. (8 sept.)

HOMMES DEMANDES 79A

L'HIVER APPROCHE...
Nous sommes intéressés à quelques bons vendeurs d'autos pour notre spacieuse Salle de montre. Emploi à l'année. Age : 25 ans et moins. Expérience antérieure vous aidera, mais elle n'est pas essentielle pour obtenir la situation. Connaissance de l'anglais nécessaire. Nous payons Commission imposante.
Téléphonez au gérant :
849-5355

MECANICIEN expérimenté, sur tracteur et camion à gazoline, pour compagnie de transport, excellent salaire, emploi permanent, assurance-groupe, bénéfices. Se présenter à M. Roy, Geo. A. Hall Catrage Co. Ltd. 1297 Condé, Pointe St-Charles, de 9 a.m. à 5.30 p.m. (fermé samedi). (10)

PLANTEURS de quilles demandés avec expérience. S'adresser : Lachine Bowling. 637-0272. (11)

POSEURS de tapis et tuiles avec beaucoup d'expérience. 388-2946. (10)

URGENT
3 REPRESENTANTS
Notre compagnie établie à travers le Canada, procède actuellement à la mise en marche d'un produit essentiel. Nos représentants devront visiter un certain nombre de nos clients chaque semaine.
Chez nous, les débutants se font facilement un minimum de $120.00 par semaine, tout en profitant des bonus.
Si vous avez 25 ans ou plus, et posséder une auto. Si vous croyez pouvoir réussir dans le domaine de la vente, nous pouvons vous donner une entrevue particulière. Pour rendez-vous, téléphoner à :
739-8891
entre 10.00 a.m. et midi ou 1.30 à 3.30 p.m. (10)

SURINTENDANT GENERAL
Ambitieux, bilingue, possédant expérience dans la construction. Capable d'assumer pleine responsabilité de projets industriels, commerciaux et résidentiels. Bon salaire. Ecrire en donnant détails personnels à :
J.-G. CHARTIER
Construction Ltée
830, 19e Avenue Lachine

TAXI — CHAUFFEURS
De jour, de nuit, temps partiel. 4300 Hogan. 324-0024 (9)

VOYAGEUR
Avec ou sans expérience pour un nouveau produit dans la vente directe.
- Revenu minimum de $300.00 par mois garanti,
- prospects fournis.
- Dépenses d'auto, assurance hospitalisation,
- Possibilité d'accéder à une gérance.

Bureau partout au Canada et aux Etats-Unis. Compagnie établie depuis 10 ans.
Pour entrevue, téléphonez à :
388-9944
(10 s.)

VENDEURS demandés avec auto seulement. Expérience non nécessaire. Fournissons prospects. 9620 boul. St-Michel. 381-5351 (10 s.)

VENDEURS demandés par manufacturier progressif en pleine expansion dans domaine d'amélioration domiciliaire. Salaire selon compétence, pas limité d'âge, voiture nécessaire. S'adresser Acadia Aluminum Ltd. 1981 est, Jean-Talon, 722-8850 entre 9.30 a.m. - 1.00 p.m. (10 s.)

VENDEUR
DISPOSEZ DE 5 MINUTES
5 minutes de conversation à notre bureau. Nous vous dirons si vous avez les qualifications requises.
5 raisons pour lesquelles ces 5 minutes ne seront pas perdues :
1) Revenu immédiat de $400.00 à $600.00 par mois.
2) $1,500.00 de bonis dès la première année.
3) Entraînement complet aux frais de la compagnie.
4) Produit appuyé par un programme complet de publicité nationale.
5) Compagnie internationale en tête de la ligne.
Il suffit d'être âgé de 25 ans et plus et posséder une auto.
Pour entrevue, téléphonez à :
381-8661
(10 s.)

LOCAL A LOUER 84A

LOCAL commercial, à louer pour magasin, ou bureau, rue Bernardin, à Ville St-Michel. 722-3125. (9 s.)

LOGEMENTS A LOUER 85A

AHUNTSIC 4 appartements, fermés, libre le 1er novembre, 389-1683, 9820 Merritt. (8)

BEAU 4 pièces moderne, $55.00 à Laval des Rapides. 668-1050. 11 sept.

63 BEAUBIEN est, 6 pièces, 3e étage, 725-1740. VI. 2-4317. RE. 3-1627. (9)

CHRISTOPHE-COLOMB, 4560, libre, 4 pièces, $65.00. Ménage fait. HU. 6-7590. (10)

HOMMES DEMANDES 79A

Nous cherchons
Deux jeunes hommes de 18 à 25 ans avec auto, pour travail exigeant de l'initiative et surtout une aptitude spéciale à diriger des garçonnets de 12 à 16 ans.
Ces jeunes hommes seront entraînés afin de devenir gérant de district pour notre produit.
Ecrire en donnant détails personnels à C. P. 4001, Montréal-Matin, Mtl.

VENDEUR LIVREUR
- Route établie
- Gros seulement
- Salaire et commission
- Bénéfices marginaux
- Emploi permanent
- Chances d'avancement

M. BELMONT
674-4971

MARIÉS de septembre et octobre, besoin 3 appts, moderne, près centre d'achats, 1er ou 2ème étage. Inf. : 323-5120, soir 721-0668. (11)

2275 MONTGOMERY, 3 pièces, balcons, $8, eau chaude, $35.00. Soir, 334-4537. (8)

NOUVEAU-BORDEAUX, deluxe, duplex, triplex, 3½, 4½, 5½, aussi bas de bungalow. 331-7960 (18 sept. C)

3 PIECES fermées, fournaise, poêle, réfrigérateur si désirés. 2535 Bonsecours, apt 4. (11)

5 PIECES, poêle, frigidaire, chauffées, $65. St-Hubert-Pines, repeint, neuf. 720-4738. (10)

POUPART 1715, près Ontario, 4 pièces, $35.00, 3e étage. RE. 3-3660. (10)

ROSEMONT, central, autobus, 4 pièces fermées modernes, tapis mur-à-mur, toilette. Fournaise. Ménage fait. Demi sous-sol éclairé. Aubaine $55.00. Cause départ. 727-8532. (10)

ST-DENIS, 4695, libre, 3 pièces, $60.00. Ménage frais fait. HU. 6-7590. (10)

TETREAULTVILLE, 4 pièces modernes, 3e $75.00, Installation laveuse, sécheuse 351-0660. (8)

MAISONS A VENDRE 92B

A 5 MILLES DU BOULEVARD PIE IX
Bungalows neufs
3 pièces, pierre et brique, cave 8'
$150 comptant,
balance **$72.90** par mois
Informations :
274-7685 ou 666-8492

MOTEURS ET YACHTS 104

YACHT à vendre. Avec remorque et moteur 15 forces. Presque neuf. Bonne occasion 677-0277. (16)

YACHT à vendre à bas prix. 14 pieds. 522-7268. (10)

YACHT avec moteur hors-bord, ainsi que "Amphicar", S'adresser 658-8581. (9 s.)

ANNONCES CLASSÉES

— 526-9231 —

OCCASIONS D'AFFAIRES 105

PROPOSITION exceptionnelle. Très bon revenu. Capital requis : $10,000.00. Garantie. 845-2824. (9 sept.)

ON DEMANDE A ACHETER 108

ACHETERAIS TV portative. Paierais de $25.00 à $125.00 en n'importe quel état. Paierais comptant. 849-8264. (21)

PEINTURE 109

ENTREPRENEUR peintre, contrat de peinture, intérieur et extérieur. Prix raisonnable. 822-7415. (30)

PENSION D'ENFANTS 110A

ACCEPTERAIS enfants pension. Bons soins. Bonnes références. Lit fourni. LA. 8-4085. (9)

BONNE pension pour 1-2 fillettes d'âge scolaire si possible. 321-3516. (9)

GARDERAIS enfants, à la semaine. 522-4810. (10)

GARDERAIS enfants à la semaine, 3 mois à 5 ans. 332-6431. (14)

GARDERAIS enfants en pension, $12.00 par semaine. Bon soin. 676-5681. (11)

GARDERAIS enfants. Semaine. Bons soins. Famille privée. 625-6534. (9)

GARDERAIS enfant 3 - 4 ans, 5 jours semaine. $15.00. 331-7656. (10)

GARDERAIS ENFANTS. 523-9959. (9)

GARDERAIS enfants, soir fin semaine. A domicile dans l'Est. 259-3149. (8)

PRENDRAIS bébés naissants, 2 ans. Soins maternels. Expérience, bonnes références. 677-7672. (9)

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine. Bons soins. 323-1280. (15)

PRENDRAIS enfants naissants - 5 ans, frère et soeur si possible. 389-4508. (9 s.)

PERDU 112

CHIHUAHUA enregistré, "Ti-Mousse" perdu environs Ste-Thérèse, vendredi 3 sept. Récompense. 822-1476. (10)

PERSONNEL 113

CELIBATAIRES, veufs, désirant fonder un foyer catholique. Agence Marie-Joseph. 389-4133. (30) (3 sept.)

CELIBATAIRES, veufs, désirant fonder un foyer catholique. Agences Marie-Joseph. 389-4133. (7)

SUIS à la recherche d'un témoin. Références : accident survenu coin Jarry - St-Hubert, 4 juin 1965. Pour renseignements appelez 866-3771. (11)

PLANCHERS 116

APPARTEMENTS sablés, finis complètement, $8.00. Imperméables $10.00. Procédé sans cirage. Raisonnable. CR. 7-8210. (25 sept. C)

ESTIMATION gratuite finitions naturelles planchers sablés, sans cirage. 939-2497 831-1900. (13)

PRETS SUR HYPOTHEQUE 117

ATTENTION. Intérêt ordinaire, pas de finance, première hypothèque 1e, 2e, intérêt avantageux, achat balance vente. Montréal, banlieue. Nap. Dalpé Enrg. 8194 De Gaspé. 381-0029. (30 sept.)

DIRECTEMENT DU PRETEUR
1ère et 2ième hypothèque
Bas intérêt — Payable 20 ans
$2,000.00 — $14.82 par mois
$5,000.00 — $37.02 par mois
CANADIAN CONSUMERS LOAN
942-2774 Service de 24 heures (11)

ACTION 6%, première, deuxième hypothèques, sur propriété. Jour soir : RA. 9-6832. (7 sept.)

PROPRIETES A VENDRE 120

A 6251 ST-ANDRE et 6250 Molson, maison de 8 logements neuve, revenu $6,800 par année. 259-0467, 255-1328. (14 août)

A VENDRE ou à échanger, propriété sur le bord du lac, terrain 150 x 300, 12 pièces. S'adresser 658-8581. (9 s.)

BELOEIL, maison hiver-été, grand terrain, bord du Richelieu, chauffage à l'huile. 479-4919. (27)

Bungalows
5 et 6 app.
finis et semi-finis. Prix à partir de $65.00 par mois (Cop. et Int.) aucun comptant.
Inf. : 663-7186

MAISON de 4 logements, 4 appts, face au centre d'achat, installation de laveuse et sécheuse, 220, sous-sol fini. Système de chauffage central. Inf.: 323-5120, soir 721-4888. (11)

REPENTIGNY, bungalow, 6½, garage, près école, église, pas d'agent. 585-1926. (9)

REGLEMENT DE DETTES 127

AIDONS vos comptes. Seul moyen efficace et honnête de payer vos dettes en un seul paiement. Budget familial équilibré d'après votre revenu. Centre de crédit Budgétaire, 6858 St-Denis. 274-0448. (27 août C)

CONSOLIDEZ vos dettes. Baissez vos paiements. Equilibrez votre budget. Service 24 heures. 271-0888. (25 août)

REMBOURRAGE 128

REMBOURRAGE général, plus bas prix en ville. Inf. : LA. 1-1956 Tony. (13)

REPARATIONS DIVERSES 130

S. & P. LAVEUSE. Service, réparation, toutes marques, accessoires électriques. 271-7048. (14 sept.)

REPARATIONS DIVERSES 130

FRIGEL REPARATION
Réparations, sur toutes marques de réfrigérateurs, domestiques et commerciaux. Travail effectué par des spécialistes. Service rapide. Jour, soir, et dimanche. 254-7537. (13 sept.)

SERVICE DOMESTIQUE 132

AIDE-GENERALE, famille plaisante, avons femme de ménage, chambre privée avec T.V., bon congé. 739-4208. (8)

AIDE générale appelez 747-4868 ou 748-9429. (10)

AIDE pour ouvrage général de maison. Doit demeurer en permanence. Excellent salaire. Pour plus amples renseignements : 738-7169. (10)

AIDE générale pour famille de médecin dans duplex à Snowdon. Chambre et T.V. Privées. RE. 9-1185. (10)

BONNE demandée fin semaine libre, app. après 7:30 p.m. 681-9183. (9)

FILLE capable pour travail général de maison. Experience non nécessaire. Toutes commodités. Chambre et T.V. Privées. Excellente localité. RE. 3-4556. (10)

FILLE capable, duplex, chambre, télévision, privé. 2 enfants. Bon salaire. 739-9839. (8 sept.)

PRENDRAIS personne âgée, ou fille-mère, logée, nourrie, salaire, en retour légers services. 524-8874. (8)

TAPIS 135A

TAPIS AU PRIX DU GROS
Estimation gratuite à domicile. Jusqu'à 36 mois pour payer. 845-6419. (10 s.)

TAPIS PRIX DU GROS
Aucun dépôt. Broadloom, 100% nylon; installation $75.00 mur-à-mur incluse. 2½ pièces, 250 p/c. $75.00.
Dupont 100% nylon $6.25 verges carrées, 10 ans de garantie.
Draperies faites sur mesure, estimation gratuite à domicile.
LA CATALOGNE DECORATION
5323 Belanger est — 722-5226
(5 oct.)

TERRASSEMENT 136A

TERRE A GAZON DISPONIBLE IMMEDIATEMENT, AU CENTRE VILLE, 256-6464. (11)

TERRAINS A VENDRE 140

A VENDRE, terrain Ville d'Auteuil, 50 x 90 x 76. Après 5 heures, 737-3240. (8 s.)

A VENDRE
TERRAINS
pour contracteur
Prêts à bâtir, avec tous les services. Bon prix.
Inf. : 663-7186

CHALETS et terrains à vendre. Terrains à compter de .05 le pi. carré. Comptant $10.00, jusqu'à 10 ans pour payer. 677-6088. (13 sept.)

203 PRINCIPALE, Lachenaie, terrains, bord eau, aqueduc, égouts, bonne condition. 666-4587. (11)

TERRAINS à Terrebonne Heights, rue Philippe. S'adresser à 54 St-Sacrement, Terrebonne. 666-3494. (4)

TERRAIN commercial 8,438 pieds carrés. Bien situé devant hôpital Henri-Bourassa, Montréal-Nord. 321-3967. (10)

TERREBONNE EN HAUT, LAC RESIDENTIEL, $15.00 COMPTANT, $15.00 MOIS, 666-3597 — 666-8722.
(25 sept. C)

VETEMENTS A VENDRE 145

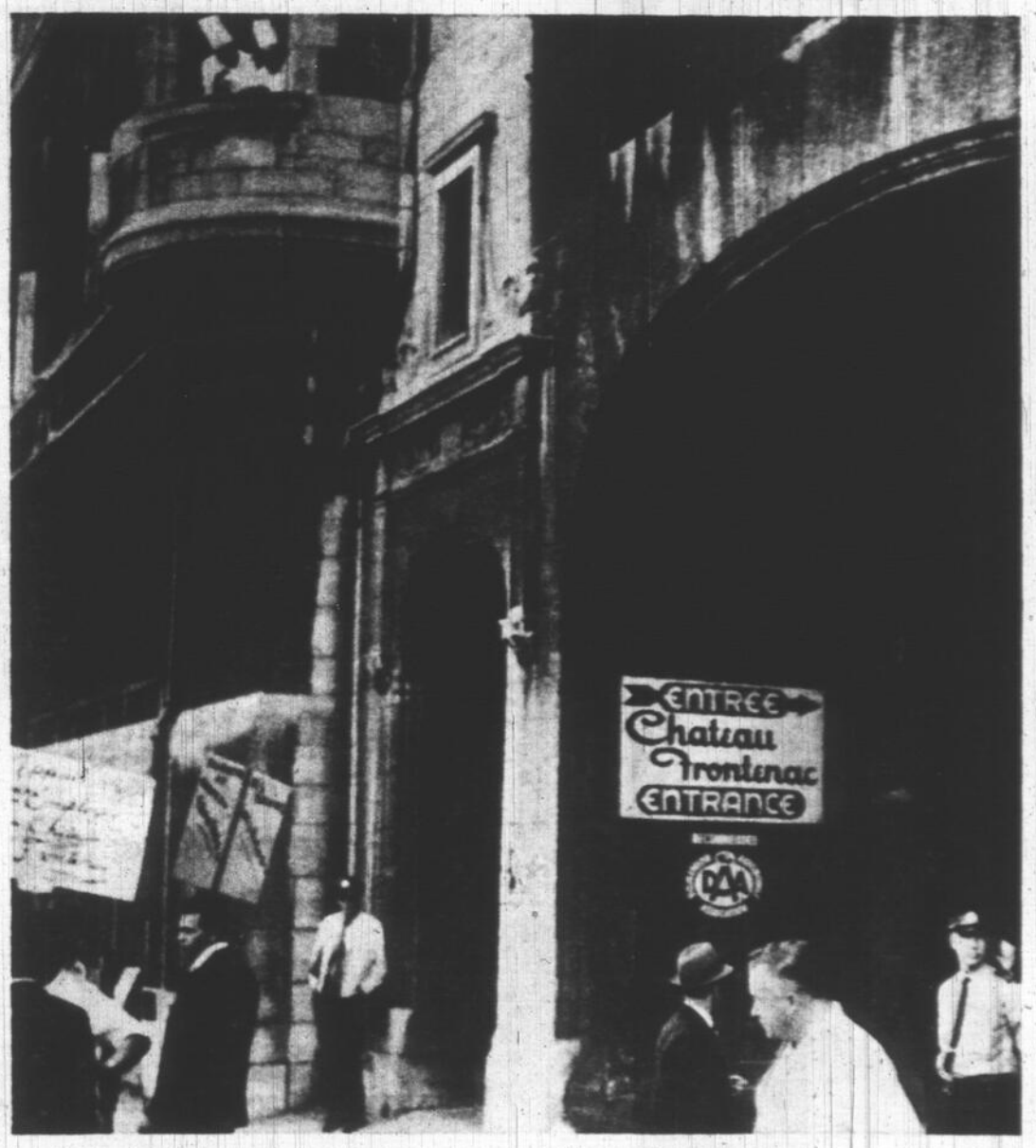
MANUFACTURE robes, costumes en laine, $10.00, vente d'été : robes $3.00, costumes $5.00, toutes grandeurs. 737-6805. (8)

ROBE de mariée courte avec voile illusion, 10 - 12. $40.00. 324-0468. (10)

UN MOYEN FACILE DE MENAGER SES FREINS

Lorsque vous conduisez votre voiture, sachez ménager vos freins et en même temps vous accorder une dose de plus de sécurité de la route. Ralentissez au sommet d'une pente, en approchant d'une courbe, ou d'un feu de circulation, qu'il soit vert ou rouge. "Prudentia" donne ce conseil aux automobilistes sachant bien qu'un grand nombre ont plus de souci de ménager leur voiture que leur propre vie ou celle des autres.

Le château Frontenac est désert depuis lundi. Par suite de la grève déclenchée par les employés, les visiteurs ont été invités à vider les lieux. On aperçoit quelques promeneurs solitaires arpentant la Terrasse Dufferin à l'arrière de l'hôtel. (Photo Ivan Boisvert)



Les lignes de piquetage sont scrupuleusement respectées depuis le début de la grève des employés du château Frontenac. A preuve ces deux chefs-cuisiniers qui acceptent de bonne grâce de ne pas quitter l'établissement, se contentant de prendre un peu d'air par les fenêtres. (Photo Ivan Boisvert)

AVIS DE DÉCÈS

GAGNE — A Montréal, le 6 septembre 1965, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Cléophas Gagné, époux de Régina Grondin, demeurant à 7553 Chateaubriand. Les funérailles auront lieu jeudi le 9 septembre, à l'église N.-Dame du Rosaire. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de Lorenzo Neveu, 7766, St-Hubert, à 8:45 heures pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 9 heures. Inhumation au cimetière de Ste-Dorothée. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PLESSIS-BELAIR — A Outremont, le 7 septembre 1965, est décédée Mme Berthe Gélinas, épouse de feu Henri Plessis-Bélair, mère de Mme Paul Gélinas, avocat de Ste-Agathe (Louise), elle laisse deux soeurs, Mme Y. Gélinas Grothé, et Mme Noëlla Berthiaume, et 3 frères, Albéric, Jean et Paul. Les funérailles auront lieu vendredi le 10 septembre, à l'église Ste-Madeleine d'Outremont. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de J. R. Desiauriers Ltée, 5630 Chemin Côte-des-Neiges, à 8:40 heures, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 9 heures. Inhumation au cimetière de St-Eustache. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MARCEAU — A Montréal, le 4 septembre 1965, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Dieudonné Marceau, époux de Clara Rock, père de Séraphin et Jacques. Les funérailles auront lieu mercredi le 8 septembre à l'église St-Nicholas d'Ahuntsic. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de Rolland Bisson Inc., 130 est, boul. Henri-Bourassa, à 9:15 hres, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 9:30 heures. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Nouveaux MANUELS

Le ministre de l'Education vient d'approuver, pour usage dans les classes françaises de 2e année des écoles catholiques du Québec l'ouvrage intitulé "Célébrons ses merveilles", préparé par l'Office catéchistique provincial et édité par les Editions Pédagogia.

Ce manuel est conforme à un nouveau programme d'enseignement religieux que le ministère rend obligatoire cette année dans toutes les classes de deuxième année accueillant des élèves qui, l'an dernier, suivaient en première année le programme correspondant, il sera obligatoire pour toutes les classes en septembre 1966.

Le programme de première année, facultatif l'an dernier, mais mis en application par la très grande majorité des écoles du Québec, devient obligatoire en septembre 1965.

Le manuel correspondant à ce programme de première année, intitulé "Viens vers le Père", est donc le seul manuel autorisé pour l'enseignement religieux en première année à compter de septembre 1965.

LUNDI, 13 SEPTEMBRE

8 heures p.m. à 9 heures p.m.

GALA
LE "10" EN FÊTE

Un éventail de la nouvelle programmation avec les artistes qui participent aux émissions

Animateurs :

Janette Bertrand
Claude Boulard
Margot Campbell
Jean Coutu
Joël Denis
Monique Gaube
Fernand Gignac
Jean Lajeunesse
Margot Lefebvre
Michel Louvain
Doris Lussier
Pierre Marcotte
Jen Roger
Pierre Thériault

15 musiciens sous la direction de Bix Bélair
et
Inauguration des nouveaux studios
par
le Lieutenant-Gouverneur de
la province de Québec
Son Excellence Paul Comtois

LE "10" EN FÊTE
LE "10" EN TÊTE

Les gagnants du concours de photographie

La sélection finale du concours du photographie du Jardin des Merveilles, réalisation conjointe du Service des Parcs et de la maison Eaton du Canada, a eu lieu lundi soir.

Les membres du jury, MM. René Delbuguet du Studio T-D-F, Guy Roy du Studio Jac-Guy, Raymond Caron, F.P.S.A. et A.R.P.S., Tom Arnott, de Arnoot Rogers Batten Ltd., et Gilles Pilon, photographe, ont procédé au choix des meilleures photos des différentes catégories. Leurs décisions sont finales et sans rappel.

Voici la liste des gagnants :

Enfants : couleur — 1er prix : Mark Runacres, 7 ave. Lorraine. 2e prix : Charles Runacres, 7 avenue Lorraine.

Enfants : noir et blanc — 1er prix : Ginette LaMadeleine, 2873 Holt. 2e prix : Danielle Labrosse, 2743, Desmarteaux. 3e prix : Ginette LaMadeleine, 2873, Holt.

Adolescents : couleur — 1er prix : Micheline Dumais, 4443, Saint-Denis.

Adolescents : noir et blanc — 1er prix : Jean Angelo, 3564 ouest, Notre-Dame. 2e prix : Andre Labrosse, 2743 Desmarteaux. 3e prix : Gilles Labrosse, 2743 Desmarteaux.

Adultes : couleur : 1er et 2e prix : Ney K. Gordon, Jr, 5052 avenue Western. 3e prix : Mme Yves Trottier, 172, Claude-Jodoin.

Adultes : noir et blanc — 1er prix : Pierre Bourgom, 6750, Papineau, app 4. 2e prix : L.-C. Côté, 5456 Grove Hill Pl. 3e prix : Paul-J. Doucet, 164 Chemin Chambly.

A la suite de la première élimination, les membres du jury ont sélectionné les photos gagnantes parmi 145 photos de 66 participants.

Les photos des gagnants seront exposées au Jardin des Merveilles au cours de la fin de semaine. La remise des prix aura lieu au cours de la semaine prochaine.

Loisirs des handicapés

La piscine Morgan, 1875 boul. Morgan, sera fermée tous les mardis soirs, de 7 heures à 10 heures, pour en permettre l'usage au groupe "Loisirs des Handicapés". Ce groupe se rendra à la piscine Morgan tous les mardis soirs à compter du 14 septembre.

AUDIO VOCALE
Conversation anglaise
RESULTAT GARANTI
Tél. : 384-0400
367 est, Henri-Bourassa

LE TAUX A AUGMENTE DE 50 POUR-CENT

maisons D'ENSEIGNEMENT

Le CANCER tue de plus en plus

Genève. (UPI) — L'Organisation mondiale de la Santé rapporte que le nombre des décès dus au cancer du poumon a plus que doublé dans de nombreux pays, au cours de la période de dix ans s'étendant entre 1952 et 1962, et que l'usage du tabac semble être la cause principale de l'incidence de cette maladie.

L'agence précise que le taux de mortalité a plus que doublé dans de nombreux pays européens, pendant qu'il augmentait de 55 pour-cent au Canada et de 60 pour-cent aux Etats-Unis.

Le rapport indique par ailleurs que le cancer du poumon a frappé durant cette période six fois plus d'hommes que de femmes. "Les hommes étant en général de plus gros fumeurs que les femmes, indique-t-on, tandis que les deux groupes respirent le même air, il semble évident que l'usage de la cigarette possède un rapport beaucoup plus direct sur l'incidence du cancer du poumon que la pollution de l'air."

DEVENEZ BILINGUE RAPIDEMENT

grâce à ICA Institut de CONVERSATION ANGLAISE

OFFICIELLEMENT RECONNU ET DE HAUTE RENOMMEE

VOUS PARLEREZ L'ANGLAIS COURAMMENT

PROGRES RAPIDES

- Elèves classés en petits groupes : 3 degrés (élémentaire, intermédiaire et avancé).
- Professeurs bilingues et expérimentés.
- Méthode exclusive.
- Cours pratique, résultat d'expériences aux E.-U., et en Europe.

VOTRE GAGE DE SUCCES :

NOS MILLIERS D'ANCIENS ELEVES SATISFAITS et les COMPAGNIES qui ont organisé des cours de l'I.C.A. pour leurs employés : BANQUE D'EPARGNE — OMER DeSERRES — DOMINION RUBBER — CONTINENTAL CASUALTY CO. — DUVAL MOTORS — FAUCHER & FILS LTEE — EDOUARD ROYER FILS LTEE.

ENTREVUES, SANS OBLIGATION DE VOTRE PART,
du lundi au vendredi soir, de 7 h. 30 à 9 h. 30

1 COLLEGE ST-IGNACE, 1700 EST, BOUL. HENRI-BOURASSA, PRES PAPINEAU
2 COLLEGE ANDRE-GRASSET, 1001 EST, BOUL. CREMAZIE, PRES SAINT-HUBERT
3 CENTRE IMMACULEE-CONCEPTION, 4265, PAPINEAU, PRES RACHEL
4 COLLEGE STE-CROIX, 3800 EST, RUE SHERBROOKE, PRES PIE-IX

279-0678 ou 321-0013
LOCAL 2 LOCAL 20

CARRIÈRE D'AVENIR

Devenez ajusteur d'assurance en 6 mois par correspondance

AVANTAGES
- Auto fournie
- Dépenses payées
- Salaire élevé
- Etudiez sans quitter votre travail

CONDITIONS
- 11e Année scolaire ou l'équivalent
- Personnalité, habilité, initiative
- Nous vous finançons

STAGE D'ENTRAINEMENT PRATIQUE

NOM ..... AGE .....

ADRESSE ..... TEL. .....

INSTITUT ST-LAURENT INC.

9872 PAPINEAU - 387-1363

NOUS RECEVONS LES APPELS TELEPHONIQUES JUSQU'A 9 HEURES P.M.

Cours d'anglais à domicile

HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps, c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais. CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

POLY-GLOT INC. (1963)
244, rue St-Jean, Québec.
1550 Bivd Dalois de Commerce), Suite 222, Montréal

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( ) anglaise ( ) française ( ) italienne ( ) espagnole.

NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... TEL. .....
VILLE ..... COMTE .....
OCCUPATION ..... AGE .....
M-M 8/9/65

APPRENEZ UN METIER REMUNERATEUR AVEC

AVIRON

PRES DE 2,000 ELEVES PAR ANNEE DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUEBEC

- ☐ Jour
- ☐ Soir
- ☐ A domicile

☐ TV ☐ Radio ☐ Mécanique automobile ☐ Diésel ☐ Dessin ☐ Machiniste ☐ Réfrigération ☐ Electricité ☐ Débosselage ☐ Soudure, et autres

Une nouvelle série de cours débutera en septembre 1965. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps, inscrivez-vous maintenant.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
MONTREAL : 3035, rue St-Antoine — 935-2525
QUEBEC : 210, rue Leo — 529-9546

Envoyez-moi sans obligation, votre prospectus gratuit

NOM .....
ADRESSE .....
TEL. ..... Nom du père ..... MM

LE SPORTIF

"Battre son adversaire ne lui suffit pas ! Il veut l'humilier davantage !"

A la suite d'un cours de dessin industriel suivi à l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec, je me dois d'exprimer mes remerciements à Monsieur le Directeur de l'Institut, pour m'avoir trouvé une situation, qui en moins de quinze jours de service, étant donné ma réputation m'a valu une amélioration de traitement dans un bureau d'ingénieurs-conseils hautement coté de Montréal. J'ai déjà l'impression d'un avenir intéressant qui s'amorce et suis heureux d'en informer les anciens copains de l'Institut.

CLAUDE CASTONGUAY

2. RADIO ELECTRONIQUE
3. DESSIN INDUSTRIEL

13 COURS

1. TELEVISION
4. LECTURE DE PLANS
5. REFRIGERATION et CLIMATISATION
6. AUTO, ELECTRICITE CARBURATION
7. MOTEUR DIESEL
8. TRANSMISSION AUTOMATIQUE
9. MECANIQUE AUTOMOBILE
10. DEBOSSAGE, PEINTURE
11. SOUDURE, GAZ, ELECTRIQUE, DECOUPAGE, OXYGENE, HELIARC ETC.
12. SOUDURE TUYAUTERIE (haute pression)
13. LETTRAGE

Cours pour dames et demoiselles
LECTURE DE PLANS ET DESSIN INDUSTRIEL

ATTENTION : L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une 4e ou 5e année. Venez nous voir, téléphonez 845-9163 ou remplissez ce coupon avant de commencer un entraînement technique.

Cours commençant lundi prochain : Bureaux ouverts de 10h. a.m. à 9h. p.m.

L'institut d'ORIENTATION des métiers du Québec

ATTENTION A TOUS LES SOUDEURS
Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du GOUVERNEMENT PROVINCIAL en tuyauterie (haute pression), etc.

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.
Je suis intéressé à votre cours No et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.
☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE
Nom .....
Adresse .....
Nom du père ..... Age .....
Comté ..... Tél. .....
M-M

Inscrivez-vous dès maintenant

L'éducation des adultes à la CECM

BILAN d'une année et perspectives pour 1965-66

"A un éducateur d'adultes, la société apparaît se diviser en deux groupes, celui des citoyens qui sont passifs devant les ressources de la culture et les possibilités de développement de leur personnalité et de leurs ressources et les autres, ceux qui sont actifs. On peut se demander si l'objectif fondamental de l'éducation des adultes ne consiste pas à réduire constamment le nombre des premiers au bénéfice du deuxième groupe, pour l'instant, minoritaire."

Ces deux phrases, tirées du premier rapport annuel du service de l'éducation des adultes de la Commission des écoles catholiques de Montréal, constituent les assises des réalisations et des projets du service, créé en août 1964. Ce premier rapport annuel présenté par M. Jean-Paul Lefebvre, directeur, décrit d'ailleurs les politiques du service pour 1965-66 autant que l'oeuvre réalisée au cours de l'année écoulée.

Programme réalisé

Grâce à l'appui fourni par la Commission, au travail dévoué d'une équipe d'éducateurs et aux multiples collaborations reçues tant à l'extérieur de la Commission qu'à l'intérieur, le programme que s'était tracé le service pour l'année écoulée a pu être réalisé en très bonne partie. L'inventaire des institutions existantes a permis au service d'amorcer avec tous ceux qui s'intéressent à l'enseignement aux adultes, dans la région métropolitaine, un dialogue qui ne pourra que s'intensifier dans l'avenir. La création d'un comité consultatif a, d'autre part, permis d'entreprendre des relations qui s'avèrent très prometteuses avec plusieurs groupements les plus représentatifs de notre société montréalaise. Quant aux expériences pilotes, elles constituent, de l'avis de M. Jean-Paul Lefebvre, la partie la plus significative du travail accompli au cours de l'année.

A l'origine, il avait été convenu de tenter deux expériences pilotes dans deux quartiers : St-Henri et Montréal-Nord. Ces expériences devaient consister à établir, de concert avec des organismes représentatifs de la population des quartiers, un inventaire des aspirations et des besoins de ces populations.

Expériences

Cependant, afin de permettre une meilleure appréciation de la variété des besoins, six expériences différentes ont été amorcées, dont celles qui avaient été prévues à l'origine, et auxquelles s'est ajoutée une expérience parallèle à l'intention de la population de langue anglaise de Montréal-Nord. A ces trois expériences de quartier se sont greffées des initiatives similaires mais se situant cette fois sur le plan du milieu de travail. Les groupes compris dans cette deuxième catégorie concernent les employés de l'hôpital Notre-Dame, les employés du Centre administratif de la CECM et les employés de l'Hydro-Québec pour la région de Montréal. Dans chacun de ces cas, quoique selon des modes différents, l'employeur et l'association représentative des employés ont participé à l'expérience.

L'expérience de l'Hydro-Québec est particulièrement importante. L'entente conclue entre la CECM et l'Hydro-Québec semble être, pour notre province à tous le moins, un précurseur des plus prometteurs pour l'avenir. Il semble en effet indéniable à tous les observateurs avertis que l'expansion économique de notre province demeurera très sérieusement handicapée jusqu'au jour où l'on aura mis au point des formules efficaces de formation et de recyclage de la main-d'oeuvre. Nous ne pouvons pas nous payer le luxe, signale M. Lefebvre dans son rapport, d'attendre une génération entière le résultat bienfaisant qu'il faut escompter des nouvelles structures de notre système d'enseignement. Selon M. Lefebvre, la réadaptation de la main-d'oeuvre active, jeune ou moins jeune, la formation de travailleurs actuellement sans emploi en vue de réduire les coûts sociaux et économiques exhorbitants du chômage, sont autant d'objectifs plus que valables pour justifier des investissements importants dans le domaine de l'éducation des adultes.

Avantages

Au-delà des avantages qui découlent d'une meilleure connaissance de quelques milieux particuliers, les expériences pilotes de cette année, qui se poursuivront d'ailleurs au cours de l'année 1965-66, ont permis au service de poser des jalons fort importants dans l'étude des relations à établir entre les institutions d'enseignement et les divers milieux de vie. M. Lefebvre signale qu'il faut toutefois se garder des politiques trop exclusives car l'expérience acquise jusqu'à maintenant semble démontrer qu'il importe surtout de fournier aux adultes l'occasion de s'insérer dans le cycle d'éducation. Si les institutions sont bien adaptés aux besoins de l'adulte, la vie se chargera de faire le reste et entraînera vers des études que nous sommes portés à juger plus substantielles, ceux qui au départ seraient revenus à l'école pour suivre un cours de jardinage ou participer à un séminar sur l'actualité politique.

Programme pour 1965-66

En septembre prochain, le service de l'éducation des adultes prendra la relève du ministère de l'Education quant à l'organisation des cours de récupération et des cours de langues à l'intention de la population adulte de Montréal. Parallèlement à ces activités, les écoles d'arts et métiers et les instituts de technologie accueilleront près de 5,000 adultes désirant suivre des cours d'initiation ou de perfectionnement sur des sujets techniques. "Laissant de côté toute notion de patrimoine traditionnel de telle ou telle institution, il semble nécessaire, dans l'intérêt public, d'établir le plus rapidement possible un mode de coordination du travail entre l'enseignement académique et l'enseignement professionnel Je me propose de soumettre incessamment à notre comité consultatif un projet de comité conjoint réunissant, autour de la même table, des représentants du service de l'éducation des adultes aussi bien que des instituts de technologie et des corps intermédiaires afin que nous puissions proposer à la Commission une solution valable à ce problème de cloisonnement".

En plus des expériences pilotes qui se poursuivront, le service de l'éducation des adultes espère pousser plus avant sa recherche dans les modes de collaboration avec les organismes représentatifs afin d'assurer un maximum d'efficacité à son action et, notamment, d'étudier la possibilité de rejoindre les clientèles qui ne recourent pas spontanément aux services éducationnels qui leur sont offerts.

AVEZ-VOUS DES CORS ?

Pas besoin de venir une fois par mois. Nous enlevons la racine des cors et durillons sans douleur Soigne mal de talon, l'arche, et ongles incarnés.

Voyez

CLINIQUE ST-JEAN

sur rendez-vous

2549 DESORMEAUX, Montréal 5 (près Hochelaga) Tél. 256-6564

ÉCONOMISEZ 15¢

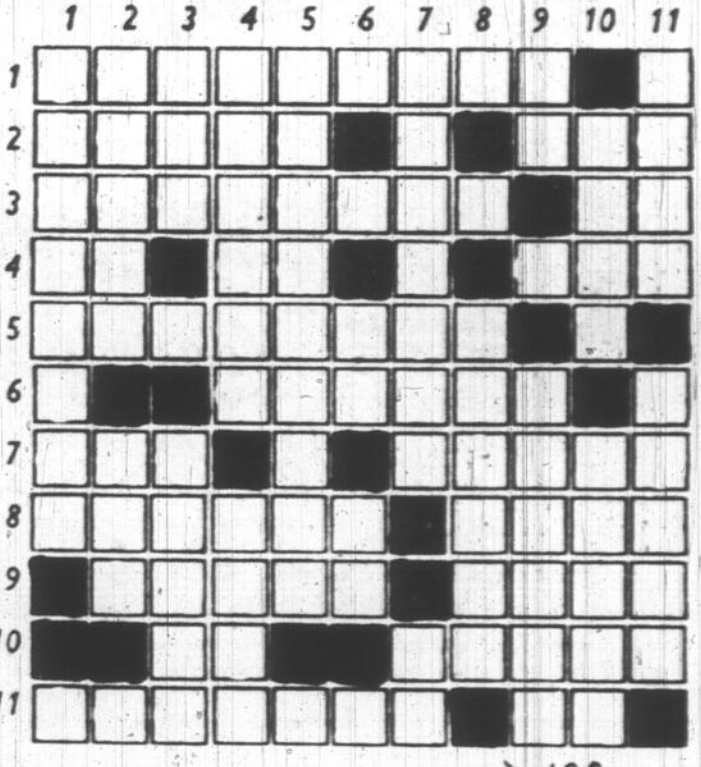
Achetez ce paquet combiné spécial

Paquet de 100 comprimés d'Aspirin $ .99
8 comprimés d'Aspirin, Format pour Enfants .15
Valeur totale $1.14

Obtenez les deux pour 99¢ et économisez 15¢

Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario

MOTS CROISÉS



D-632

HORIZONTALEMENT

1—Masse de neige et de glace qui se détache des flancs d'une montagne.
2—Acclamation — Pronom personnel.
3—Action d'élever, de construire — Conjugaison.
4—Adverbe exprimant une idée de négation — Interjection — Temps où il gèle.
5—Qui revient tous les trois ans.
6—Temps pendant lequel l'admission d'un avocat au barreau reste provisoire [pl.].
7—Avenue — Application d'esprit pour apprendre ou approfondir.
8—Personne chargée de recueillir des renseignements sur une puissance étrangère — A une heure très avancée.
9—Arbre à feuilles tronquées au sommet — Du verbe rire.
10—Lettre grecque — Clos.
11—Attribuera, imputera — Voyelles jumelles.

VERTICALEMENT

1—Entreprise hasardeuse.
2—Tourner — Etats-Unis.
3—Prière — Dessin achevé, par opposition à croquis.
4—Poltrons — Groupe de maisons dans une ville.
5—Action de fixer son esprit sur quelque chose.
6—Interjection enfantine — Négation.
7—Absence de travail — Note musicale.
8—Correspondance.
9—Conjonction — Linceul dans lequel on ensevelit un mort.
10—Bordure d'un bois — Pièce de théâtre.
11—Bile — Consacré, offert.

Solution de notre édition précédente

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	T	R	I	C	E	R	A	T	O	P	S
2	R	E	L	O	U	E	R	■	■	U	T
3	E	L	■	I	■	E	R	O	D	E	R
4	P	I	G	N	A	D	E	■	O	R	A
5	A	R	E	■	P	I	T	O	U	■	T
6	N	E	■	F	I	T	■	A	C	T	E
7	A	■	P	U	■	E	R	S	E	S	■
8	T	R	E	S	O	R	■	I	■	A	S
9	I	O	T	A	■	A	B	E	R	R	E
10	O	U	I	■	D	■	U	N	■	■	P
11	N	A	T	I	O	N	■	S	O	R	T

D-631

MADAME ÉTÉ

madeleine Vaillancourt

Ressembler à Barbie

— Je voulais connaître l'opinion des mamans sur la poupée Barbie. Je leur demandais de communiquer avec moi. C'est une petite fille de 11 ans qui m'a écrit la première. De sa plus belle écriture et sans faute, s'il vous plait, les vacances ne font pas oublier l'orthographe. Voici sa lettre :

"J'ai lu votre article du 26 août dernier concernant Barbie et cie. Je désire vous donner mon opinion sur ce sujet.

"Moi j'apprécie cette poupée car elle représente un peu ce que j'aimerais être à son âge. J'en ai même quatre. Je m'amuse à changer leurs costumes fréquemment. Plusieurs de mes amies en ont et nous passons de très longs moments à jouer dans ma maison de Barbie. C'est amusant et divertissant.

"J'ai 11 ans et je débute en 7e année. J'ai l'intention de continuer à acheter des accessoires (ou d'en demander en cadeau) pour Barbie, Ken et tous les autres.

"Je vous remercie de m'avoir lue". Et c'est signé Carole Trottier.

Carole, donc, a réussi, en trois paragraphes clairs, brefs, précis, à me faire connaître le propos de sa lettre, à exprimer son opinion sur sa poupée préférée et à me renseigner sur elle-même. Une grande personne n'aurait pas fait mieux. J'ignore évidemment si un adulte est intervenu. Carole en tout cas est une petite fille positive qui sait ce qu'elle veut et comment y parvenir. Comme toutes les fillettes de son âge, elle rêve à quand elle sera grande. Mais elle garde ses aspirations dans le domaine du possible et du réalisable. Voire de l'immédiat. Son désir ne se réalise pas dans un futur indéterminé. Elle a l'intention de continuer à acheter des accessoires pour Barbie, ou d'en demander en cadeau. Le temps venu, elle prendra les moyens de ressembler à Barbie. Et Barbie est une jeune fille à la page qui s'adonne au sport, va danser, reçoit et mène, à en juger par ses toilettes, une vie suprêmement active et mondaine. Elle aime les robes à froufrous, les tenues de sport originales; elle ne tient pas à passer inaperçue, encore moins à jouer les fleurs bleues. C'est une petite Américaine qui profite à plein des avantages de la vie au sein d'une société prospère et indulgente. Il n'y a pas de raison pour que Carole et toutes les autres jeunes personnes de son âge n'en fassent pas autant.

L'amour aveugle coûte cher

AMOUR COMPLIQUE. — Je suis âgée de 20 ans et j'ai les parents les plus merveilleux du monde. J'ai donc tout pour être heureuse. Il y a 4 mois, j'ai rencontré un garçon. Il est très beau et je l'adore. C'est un garçon qui n'a pas de parents et qui vit en chambre avec un compagnon. Je vais vous parler de lui. Vous allez dire que je suis folle de sortir avec lui. Pourtant, je suis certaine que s'il avait quelqu'un pour l'aider, ce serait un garçon merveilleux. J'ai appris qu'il avait vécu pendant plusieurs années avec une fille. C'est d'ailleurs lui-même qui me l'a dit. Il l'a quittée, cependant, et ne veut plus la revoir. Je ne peux toutefois m'enlever cela de l'idée et j'en suis très jalouse. Mais il y a une chose plus grave encore. Je suis une jeune fille bonne et pure. Or, il me demande toujours de me donner à lui. Il dit que, si je ne veux pas, il ira voir d'autres femmes. Je l'aime, je vous l'ai dit. Et puis, il est seul, et il a besoin d'aide. Il n'a rien, pas même une position stable. Aussi, je lui ai prêté de l'argent. Il est très gentil pour moi et je crois qu'il m'aime. Pourtant, je n'ai pas trop confiance en lui. Mes parents l'aiment beaucoup, mais ils ne savent rien de lui. Il y a deux mois, il a même voulu me laisser, disant que j'étais trop gentille et trop bonne pour lui. Nous ne nous sommes pas vus pour un mois, puis cela a recommencé. Je l'aime comme une folle. Ce n'est pas que je sois trop jeune, puisque j'ai 20 ans. Aidez-moi, je vous en supplie. Je vous promets de suivre vos conseils. Mes parents sont pauvres et ma mère a eu beaucoup de peine dans sa vie, parce que mon père n'avait pas un emploi convenable. Nous commençons seulement à être heureux.

R. — S'il vous était seulement possible de discuter franchement de votre problème avec vos parents! Moi, je ne fais que passer, dans votre vie, à un moment de crise. Pourtant, me croirez-vous, quand je vous dirai que vous faites fausse route, que ce jeune homme vous rendra malheureuse, ne vous apportant que larmes et soucis? Son jeu est très clair, cependant. Ses seules qualités sont la beauté et le charme. Ce n'est pas cela qui vous apportera le bonheur. Il abuse de vous sous tous les rapports. Il accepte même de l'argent de vous. Et, que vous offre-t-il en retour? Une satisfaction trouble qui vous fait perdre la tête. Vous avez 20 ans, c'est vrai, mais vous n'avez pas été tellement bien préparée à affronter un problème aussi complexe. Vous êtes intelligente, pourtant. Mais, quand le coeur parle aussi fort, où se cache la raison? On se le demande. Pourtant, le seul spectacle de la misère physique et morale qui vous attend (vous qui savez ce que votre mère a souffert) n'est-il pas suffisant, pour vous faire réfléchir? Je regrette d'être aussi pessimiste, mais je ne crois pas aux conversions opérées dans les conditions où vous vous trouvez.

TICOUSY. — J'ai 17 ans et mon amie en a 16. Je l'ai connu l'année dernière. Pour les Fêtes, je lui ai offert sa pierre de naissance et cela m'a coûté très cher. Je dois vous dire que je suis capable de lui faire de beaux cadeaux. Mais voilà, après cela, elle a commencé à avoir l'air maussade. Alors, je lui ai demandé si elle m'aimait encore et elle m'a répondu qu'elle ne le savait pas. J'ai pourtant bien dépensé pour elle. Nous avons décidé de nous laisser,

Prière d'adresser vos lettres à JEANNE comme suit : COURRIER DE JEANNE, "MONTREAL-MATIN", CASE POSTALE 6032, MONTREAL 3.

mais au bout de 2 semaines, elle m'est revenue disant qu'elle m'aimait. Pourtant, ses petits jeux recommencent. Elle ne sait plus si elle m'aime. Je suis sûr qu'il n'y en a pas d'autre dans sa vie. Elle travaille, comme moi. Que dois-je faire ?

R. — Laissez-la vieillir. Quand on a 16 ans, ce n'est pas le temps de jouer les grandes amoureuses. On ne sait que beaucoup plus tard ce que le grand mot "amour" veut dire. Vous n'y pouvez rien. Et si la compagnie de cette jeune fille vous plait, sortez avec elle quand cela lui plait aussi mais ne parlez plus d'amour et ne dépensez plus autant pour elle. Et si vous le faites, ayez au moins la délicatesse de ne pas le lui reprocher.

DECOURAGEE DE LA VIE. — J'aurai bientôt 17 ans. Je travaille depuis l'âge de 14 ans afin d'aider mes parents. Ils ne veulent cependant pas que je sorte avec les garçons. Ils me croient trop jeune. Je n'étais pas trop jeune pourtant, à 14 ans, pour commencer à travailler. J'ai une amie qui me demande souvent pour aller au cinéma avec elle, mais je dois toujours refuser, car j'ai peur que mes parents pensent que je rencontre les garçons. Je suis fatiguée de toujours rester à la maison. Dites-moi quoi faire avant que je fasse une bêtise. Je pleure souvent à cause de cela. De plus, je gagne $25 par semaine, parfois même seulement $23. Or, mes parents exigent que je leur remette $20 de pension. N'est-ce pas un peu exagéré? Avec le reste, je dois payer mon transport et mes autres dépenses. Qu'en pensez-vous?

R. — Je pense que vous êtes une petite fille bien révoltée et que ce n'est pas bon du tout qu'il en soit ainsi. Vous n'en êtes pas responsable cependant. Vos parents avaient des raisons graves pour vous faire commencer à travailler à 14 ans mais c'était bien jeune pour vous lancer dans la mêlée. Maintenant qu'ils l'ont voulu, ils devraient vous considérer un peu comme une adulte. Vous devriez être capable, par exemple, de discuter du budget familial avec eux et de demander qu'on vous laisse un peu plus d'argent. Il ne faut pas non plus que vous vous priviez absolument de toute distraction, même avec une amie, seulement parce que vous avez peur de ce que diront vos parents. Demandez-leur la permission de sortir de temps à autre et ne trompez pas leur confiance. C'est tout. Quant aux garçons, si la chose se présente, essayez de convaincre vos parents de sortir avec un qu'ils connaissent ou que vous leur aurez présenté. Il faut bien qu'ils acceptent qu'à 17 ans une jeune fille a besoin de sortir avec des jeunes de son âge. Je vous souhaite bon succès dans vos discussions avec vos parents. Si vous n'y parvenez pas, faites intervenir une tierce personne : tante, grand-mère ou prêtre. JEANNE.

HOROSCOPE

MERCREDI, 8 SEPTEMBRE

TAUREAU [21 avril au 20 mai] : Le chat est parti, les souris dansent... N'abandonnez pas vos responsabilités. Soyez aux aguets.

GEMEAUX [21 mai au 20 juin] : Il y a des risques de désaccords avec ceux que vous rencontrez. Soyez d'un grand sang-froid et évitez ce qui peut déplaire à votre partenaire.

CANCER [21 juin au 20 juillet] : Ayez le sens pratique. Ne demeurez pas dans les nuages.

LION [21 juillet au 21 août] : L'atmosphère devient un peu lourde aujourd'hui. N'en profitez pas pour demander des faveurs ou pour accomplir des démarches compliquées.

VIERGE [22 août au 20 septembre] : Ne vous hâtez pas trop vite. Méfiez-vous des amitiés trop soudaines et de l'amour à première vue.

BALANCE [21 septembre au 20 octobre] : Vous faites des progrès appréciables aujourd'hui. En dépit de certaines apparences, il s'agit d'une journée fructueuse.

SCORPION [21 octobre au 19 novembre] : Votre imagination vive et rapide risque de vous égarer aujourd'hui. Il ne faut pas trop se fier à elle.

SAGITTAIRE [20 novembre au 21 décembre) : Ne négligez rien tant que vous n'aurez pas atteint votre but. La chance vous accorde son appui.

CAPRICORNE [22 décembre au 20 janvier] : Vous auriez tort de vous isoler. Vous pouvez faire du bien de ceux que vous rencontrez ou bien ceux-ci peuvent également vous être d'un grand secours.

VERSEAU [21 janvier au 20 février] : Vous avez tendance à vous mettre en colère pour des riens. Soyez plus raisonnable, de grâce.

POISSONS [21 février au 20 mars] : Tirez un meilleur parti de vos qualités personnelles et des dons dont la nature vous a fait cadeau.

BELIER [21 mars au 20 avril] : Exécutez votre tâche quotidienne tout en pensant à autrui. Faites la guerre à l'égoïsme, le vôtre surtout.

La ménagère

Les SYNDICATS couronnent *leur REINE*

Quand le Conseil du Travail s'est élu une reine de beauté, il a négligé de la pourvoir d'une cour et d'un entourage de chevaliers-servant. Et Mlle Etiquette Syndicale, toute menue et ravissante dans sa belle robe de brocard rose, attendait seulette dans un coin de la salle le moment de son couronnement. Il y avait foule au Chalet de la Montagne pour le lancement de la Semaine de l'Etiquette Syndicale; le buffet était pris d'assaut et l'héroine de la fête n'osait risquer sa fourreau à traîne et ses escarpins de soie rose dans la cohue. Elle a 18 ans, elle s'appelle Charlotte Gauthier et elle est secrétaire à l'hôtel de ville de Laflèche. Secrétaire syndiquée bien entendu. Exquise et fragile d'apparence comme une figurine de porcelaine, on est tout étonné d'apprendre qu'elle monte à cheval, joue au golf et au tennis. Amoureuse? Pas sérieusement. Elle rougit en l'avouant de même que le jeune homme très gentil qui l'accompagne. Des projets d'avenir? Une jeune fille ne doit pas se marier jeune, déclare-t-elle. Quel est, d'après vous, l'âge idéal pour se marier? Vingt-deux ou vingt-trois ans, répond-elle sans sourciller. Un grand âge quand on a 18 ans. Originaire du Lac St-Jean, elle est installée depuis un an à Montréal. Elle vit avec sa mère veuve et son jeune frère. Mais elle a neuf grandes soeurs qui sont mariées et mère de famille.

M.V.

(Photos André Hébert)

Mlle Charlotte Gauthier élue Mlle Etiquette Syndicale.

DORMIR, enfin je vais DORMIR

Ces paroles qu'Alfred de Musset prononçait avant sa mort sont celles que Paul Kern souhaiterait pouvoir dire depuis 22 ans. Depuis juin 1942, il ne sait ce que c'est que le sommeil; blessé à la tête, sur le front de Pologne, par un éclat de grenade, il ne dort plus.

Kern habite actuellement aux environs de Budapest avec sa femme et ses trois enfants. Cet homme, officier de réserve, est indiscutablement l'un des cas les plus extraordinaires que l'on ait jamais rencontrés. Les médecins du monde entier se sont intéressés à son sort et ont préconisé des remèdes sans résultats. Depuis 22 ans, il n'a pas dormi une seconde.

Il vient, d'ailleurs, d'être invité à Berlin afin d'être à nouveau examiné par les plus grands chirurgiens et spécialistes de l'Allemagne. Afin d'avoir des précisions, un journaliste est allé le voir à son domicile.

"Je comprends votre curiosité quant à l'horaire de mes repas et ma vie en général, répondit M. Kern. Pour moi, il n'y a aucune différence entre le jour et la nuit. Je divise ma journée en tranches de trois heures, soit huit tranches. Et je mange autant la nuit que le jour, puisque toutes les trois heures, au début de chaque tranche, je prends un repas.

"Mes journées ne subissent aucune interruption et me semblent parfois terriblement longues. Le matin, je vais au bureau des Assurances sociales, où je travaille, et y reste jusqu'au soir. Le soir, je rentre chez moi et me retire dans mon bureau. Là, je lis les journaux; j'en ai un grand nombre. D'abord, tous les jours, j'achète tous les journaux hongrois; outre cela, je suis abonné à plusieurs grands journaux français et anglais, car je connais ces langues à fond."

Demain, nous verrons comment il se repose sans dormir.

Le Chercheur

Tout est gai à HONOLULU

Mme Evelyne Masson, de l'Alliance Canadienne, vous invite à vous joindre à un groupe qu'elle accompagne à Honolulu Hawaii, organisé spécialement pour vous qui êtes seul (e). Un séjour inoubliable dans ces îles enchanteresses, ce paradis terrestre vous fera connaître les joies de vivre. (Finis : dépression et ennui etc.). Tout est gai à Honolulu. Départ le 30 octobre, séjour de 10 jours ou plus, à votre choix. Notre dépliant vous sera adressé sur demande. Mme Evelyne Masson, 2155 de la Montagne, Montréal; jour 844-8817, soir et fêtes 684-3099.

Le manteau pyramide

Molyneux a créé pour sa collection automne - hiver toute une série de manteaux de ligne pyramide, sans col, attachés d'un seul gros bouton à l'encolure. Il les accompagne d'une casquette de jockey en vison noir. Molyneux fut l'un des grands noms de la couture parisienne d'avant - guerre. Il n'a fait sa rentrée sur la scène de la mode que l'année dernière.

A. B. C.

ECOLE de CONDUITE

Allons à domicile gratuitement. Apprenez à bien conduire en quelques leçons, avec notre méthode spéciale $6.00 la leçon seulement. Satisfaction garantie, ou argent remis, assurance pour mineurs. Succursales partout.

387-1317

GUÉRISON de la TIMIDITÉ

La timidité est une grave infortune. Le jeune homme ou la jeune femme qui est timide à 20 ans risque bien jusqu'à 40 ans de laisser passer toutes ses chances de succès et d'avancement. A 40 ans, quelle que soit sa position sociale, il vivra retiré, isolé, solitaire, sans avoir rien réalisé de ses ambitions. A 60 ans, il aura le pénible sentiment d'avoir raté sa vie. Il sera un aigri, un désabusé.

TIMIDES, le manque de confiance en soi, le manque d'assurance et d'autorité sont de sérieux handicaps. Ne restez pas timides, ne laissez pas passer vos chances. Songez à quels résultats parviennent ceux qui savent attirer l'attention sur eux et retenir la considération.

LA CONFIANCE EN SOI, condition capitale de toutes les réussites, peut s'acquérir ou se développer discrètement et sans déplacements. Voici la Méthode créée par des médecins psychologues; lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon ci-dessous, aujourd'hui.

Postez ce coupon aujourd'hui

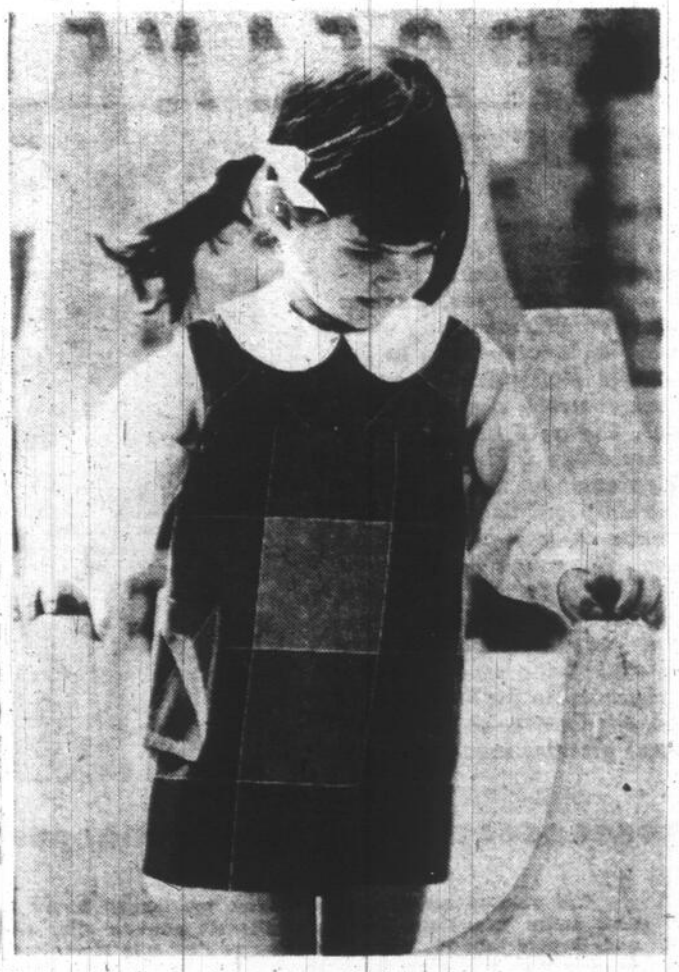
INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, Dép. 3
10659, André Jobin, Montréal 2, P.Q.

J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES", ci-joint 25¢ pour frais d'envoi. Pas de timbre S.V.P.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

La MODE des bouts-de-choux



La blouse d'artiste devient avec Helen Lee une coquette et proprette tenue d'écolière en cotonnade d'entretien facile à pastilles rouges sur fond noir. Un noeud l'éclaire à l'encolure.

On dirait un ensemble tunique et blouse, mais il s'agit d'une robe en tissu de laine et soie dont le col et les manches d'un blanc uni contrastent avec les gros carreaux multicolores de la robe.

COCKTAIL-MODE

Le comité féminin des Ballets Métropolitains du Canada vous invite à un cocktail-mode, le 20 septembre, à 8 h. 30, au Maxim Lounge, 10145 boul. Lajeunesse. Les hôtes de cette soirée seront Mmes Lorain, Paquet, Black et Wood. A l'orgue, M. Camille Vermette. Mme Paule Valin fera les commentaires. Pour renseignements et billets, téléphoner aux numéros suivants: 725-4408 et 381-8936.

ECOLE DE CONDUITE **Fédérale** (MARCEL LAPIERRE) prop.

LA SEULE ET UNIQUE AU CANADA AVEC 45 ANS D'EXISTENCE

- Instructeurs diplômés
- Attention spéciale aux personnes nerveuses — 273-9165
- Cours théorique et pratique — 273-9166
- Allons chercher à domicile GRATUITEMENT

382, DE CASTELNEAU (coin ST-DENIS)

UN COURS THEORIQUE GRATUIT EN MENTIONNANT CETTE ANNONCE

Des menus pour la boîte à lunch

Etes-vous l'une de ces mères de famille avec des enfants d'âge scolaire qui doivent manger à l'école et un mari qui ne peut venir prendre son repas à la maison le midi ? Si tel est le cas, vous vous demandez sans doute, Madame, quels aliments vous leur préparerez afin que leurs repas du midi soient nutritifs, attrayants et variés... C'est pourquoi les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont pensé vous offrir quelques suggestions.

POUR L'ECOLIER

Pour un enfant âgé de 8 ou 9 ans, vous pourriez préparer le lunch suivant :

½ tasse de potage crème de tomate, servi chaud dans une bouteille isolante
1 sandwich de pain de blé entier au fromage et aux cornichons
des bâtonnets de carottes et de céleri
2 biscuits à la farine d'avoine
1 pomme (petite)
1 demiard de lait (acheté à l'école)

POUR L'ADOLESCENT

Devez-vous préparer le lunch d'un adolescent ? Vous n'avez qu'à changer les quantités de certains aliments; par exemple, servez-lui ¾ tasse de soupe au lieu de ½, ajoutez un autre sandwich, un biscuit et augmentez la quantité de lait à une chopine.

POUR UN ADULTE

Pour un adulte, substituez à la soupe et aux sandwichs des fèves au lard dans une sauce aux tomates et 2 tranches de pain beurbé. Amenez un contraste de texture, en ajoutant un cornichon au fenouil et des bâtonnets de carottes crues. Comme dessert, servez-lui une grosse pomme et 4 biscuits à la farine d'avoine. Votre mari pourra sans doute se procurer un café chaud au travail.

Comme vous le voyez, il est facile d'établir un menu de base quitte à varier le genre ou la quantité d'aliments donnés afin de satisfaire aux besoins des membres de votre famille.

COURS du JOUR, du SOIR ou du SAMEDI

COURS MIXTES

COURS COMMERCIAL "BUSINESS COLLEGE"

COURS COMPLET OU PARTIEL

- Dactylographie
- Dictaphone
- Conversation Anglaise
- Comptabilité
- Correspondance française
- Tenue de Bureau
- Correspondance anglaise
- Equipement très moderne
- Services de placement offerts aux gradués.

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE

16 groupes de 12 élèves seulement

- De plus en plus le Québec offre d'excellentes possibilités d'avancement à ceux qui peuvent s'exprimer dans les deux langues officielles.
- Nouvelle méthode de conversation

McBriarty

- L'anglais au téléphone, avec le public, en voyage, en affaires, avec les amis, vous sera toujours utile.

COURS DE DESSIN INDUSTRIEL LECTURE DE PLANS

ECOLE DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES.

- Enseignement individuel
- Cours de base
- Choix de 2 spécialisations parmi les suivantes:
  - ARCHITECTURE
  - MECANIQUE
  - STRUCTURE
  - URBANISME, etc.
- Cours bilingue
- Diplôme aux gradués

● PROSPECTUS SUR DEMANDE ● PENSIONS POUR LES ELEVES DE L'EXTERIEUR

Centre de Préparation Professionnelle Enrg.

7042 boul. PIE-IX (face au Centre d'Achats Boulevard) Tél. 722-2424 si occupé 722-2448

L'ART et le PROFANE

AVEC GUY DESHAIES

A 80 ANS, JULES ROMAINS DIT;

Il y a une grande déception dans ma vie: le XXe siècle

L'UN DES piliers de l'Académie française, M. Jules Romains, a célébré, la semaine dernière, son quatre-vingtième anniversaire de naissance après Paul Géraldy et André Maurois.

Le célèbre auteur des Copains et des Hommes de bonne volonté s'est rendu à Saint-Julien-Chapteuil, son village natal, où les vieux amis et les jeunes admirateurs l'ont accueilli chaleureusement.

Au cours d'une interview accordée à Bernard Pivot, du Figaro Littéraire, l'illustre vieillard a dit : "Il y a une grande déception dans ma vie : le 20e siècle qui n'a pas tenu ses promesses. Je suis né à la fin du XIXe siècle et, comme les gens éclairés de ma génération, j'attendais beaucoup du siècle naissant. Je croyais qu'il y avait place pour un grand siècle, comme il y eut un grand XVIIe après les désordres du siècle précédent. Or, même dans nos prévisions les plus pessimistes, nous ne pensions pas que ce siècle s'illustrerait par deux guerres et par la bombe atomique".

Jules Romains offre l'image d'un homme désenchanté par l'époque qu'il vit et exprime les regrets profonds qu'il éprouve lorsqu'il fait la rétrospective d'un temps révolu. Il parle de la période d'avant guerre comme d'une ère heureuse. "Ah ! A cette époque, la vie intellectuelle était autrement plus florissante que maintenant. Songez qu'entre 1900 et 1914 je recevais chaque semaine une ou deux lettres de Russie, car on y rendait compte de mes livres. Maintenant, de Russie, j'en reçois une par trimestre, et encore j'exagère peut-être ! . . .

Puis, l'écrivain aime à souligner que le poète Apollinaire avait "même une pointe de jalousie à mon égard", car Jules Romains a une deuxième grande déception : le peu d'état que le public a fait de son oeuvre poétique. "Le public, dit-il, est monocorde et mes succès au théâtre et dans le roman ont fait du tort à mon oeuvre poétique."

L'auteur de Knock, qui regrette de ne pas être mort jeune, n'admet aucun compromis à l'égard de la poésie moderne ; il est fidèle et le restera. A ce sujet, il dit : "Et puis la poésie a subi un déclin effroyable depuis la première guerre. Autrefois, elle passionnait les gens. Elle était répandue dans le peuple. Dans la classe ouvrière on lisait Hugo. Maintenant, qui se soucie de la technique des vers ? Je reçois beaucoup de plaquettes de jeunes, mais c'est aberrant ! Ils écrivent comme ça leur passe par la tête. C'est nul . . ."

A Saint-Julien, Jules Romains possède déjà son avenue mais les villageois ont très peu lu leur enfant ; il est probablement trop connu et puis dans les villages on ne lit pas Jules Romains ; pas plus qu'on lit Paul Claudel.

Et le vieil homme, qui, étant étudiant, se vante d'être allé plus loin que tous les communistes en fondant un parti congressiste qui réclamait entre autres choses l'inhumation de tous les prolétaires au Panthéon, se trouve très bien à l'Académie où rien ne peut ternir sa confiance de "faire quelque chose".

Quand Bernard Pivot lui demande de se souvenir d'une chose, au moins, qui lui fut agréable dans ce siècle attristant, il hésite et il dit : "L'exposition 1900 : un spectacle dont nous n'avons pas eu l'égal depuis."

Deux jeunes comédiennes de chez nous, Isabelle Jean et Michèle Bisaillon, dans une scène du téléroman "De 9 à 5" dont la première émission a pris l'affiche, hier soir, au canal 2. "De 9 à 5" sera présenté tous les mardis, à 9 h. 30.

Une bonne saison

Pour Jacques Normand

Il y a eu une époque où les chansonniers (sens parisien) se sont demandé s'ils pourraient vraiment poursuivre une carrière au Québec. Et voilà que notre premier chansonnier-fantaisiste se voit offrir pour la nouvelle saison deux émissions radiophoniques, une nouvelle demi-heure à la télé et de nouveaux engagements dans les boîtes à chansons.

Jacques Normand, qui présentera son numéro de monologues et de chansons à La Barre 500, du 9 au 11 et du 16 au 18 sept., connaîtra apparemment une saison des plus actives. Notre fantaisiste reprend en effet son émission "Tout le monde y passe", à CKAC, à 8 h. 15, et s'est vu offrir par CKVL l'animation d'une émission d'après-midi. De plus, les Couche-Tard dureront une demi-heure de plus tous les vendredis soirs, à Radio-Canada.

Il y a plus d'un an, maintenant, le public des boîtes à chansons découvrait un Jacques Normand mordant, satirique, spirituel, en meilleure forme que jamais et lui a fait un tel accueil que notre fantaisiste est revenu définitivement à la scène.

Jacques, qui a reçu un trophée en juin pour ses nouveaux succès dans le domaine du music-hall, de la radio et de la télévision, a déclaré : "Ils peuvent en préparer d'autres trophées, ils n'ont encore rien vu".

A Ottawa

Le vernissage du jeune peintre québecois Pierre Pelletier aura lieu le 12 septembre, dans le foyer de la faculté des Arts de l'Université d'Ottawa, à 165, rue Maller.

Deux autres peintres canadiens-français prendront aussi part à ce vernissage, soit le professeur Jean-Paul Vincent, de Hull, et Jacques Ostiguy, d'Ottawa.

Un total de 40 tableaux seront présentés ce soir-là et demeureront exposés toute la semaine durant. Le vernissage aura lieu à 8 h. 30 et un vin d'honneur sera servi.

Cette manifestation artistique fait partie du programme d'activités étudiantes de la semaine de l'initiation à l'Université d'Ottawa. Elle est organisée par le conseil étudiant de la faculté des Arts.

Yves Thériault démissionne; Mme Smith le remplace

Mme Geneviève de la Tour Fondue Smith a été élue, hier soir, présidente de la Société des Ecrivains Canadiens lors d'une réunion régulière du conseil central, en remplacement de M. Yves Thériault, démissionnaire.

Le conseil central se compose comme suit : M. Claude Jasmin, 1er vice-président; Mme Claire Martin, 2e vice-présidente; Mme Yolande Chéné, secrétaire; M. Jacques de Roussan, trésorier; M. Yves Thériault, président sortant de charge. Les administrateurs sont les suivants : Mme Paule Saint-Onge, présidente de la section Ottawa-Hull; M. Charles-Marie Boissonnault, président de la section de Québec; Mme Charlotte Savary, Jacques Godbout, Gilles Marcotte, conseillers. Les administrateurs ont élu un nouveau conseiller en la personne de M. André Major. Les délégués des écrivains au Conseil supérieur du Livre seront : Mme Smith, Mme Chéné, Mme Claire Martin, substitut M. Jacques de Roussan. Le chef du secrétariat demeure M. J.-Z.-Léon Patenaude.

Quoi, quand et où

BEAUX-ARTS

CARRE DOMINION — Exposition "Square des Arts" Jusqu'au 6 septembre

CENTRE D'ART (du Mont-Royal) — Exposition "Montréal '65"

CENTRE DE L'ELYSEE (35 ouest, rue Milton) — Exposition des fusains de Marie Laberge jusqu'à la fin d'août

GALERIE AGNES LEFORT (1504 ouest, rue Sherbrooke) — Exposition gravures et peintures de Toni Onley jusqu'au 18 septembre.

GALERIE DE LA PLACE (438 Place Jacques-Cartier) — Exposition des tableaux d'Aotte, Boyer, Giunta, Hudon Sheriff et Scott. Ainsi que des aquarelles de Jacques Jourdain et Harry Ricketts et des petits tableaux du cieux Montréal par Fleurimond Constantineau

GALERIE L'ART FRANÇAIS (370 ouest, rue Laurier) — Exposition : FEMMES PEINTRES, jusqu'au 10 septembre.

GALERIE LE CRIBLE (31 chemin Chambly) — Exposition de sketches sur papier de Roland Béchard et exposition de masques et de statuettes haïtiennes

GALERIE LIPPEL (2159, Mackay) — Sculptures esquimaudes et papoues

GALERIE MARTIN (1380 ouest, rue Sherbrooke) — Exposition Léo Ayotte

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN — (4040 est, rue Sherbrooke), SCULPTURES de Berto Lardera, jusqu'au 26 septembre. Dessins de Serge Toussignant et sculpture de Mario Bartolini.

GALERIE McGILL (3480, rue Peel) — Oeuvres de CONSTANTINEAU, GABO, GERDA, LANLEY, LUIGI, LAUREN CIO, etc

MUSEE DES BEAUX-ARTS — Exposition de Soeur Marie-Anastasie et de Pierre Gendron.

THEATRE

THEATRE DE LA PLACE — "Le . à 8 h Samedi, 8 h et 10 h 30 Relâche le lundi

THEATRE DE LA POUDRIERE (De Ste-Hélène) — "Mary, Mary" : 8 h. 30.

THEATRE LA MARJOLAINE (Eastman) — "Il est une saison" 8 h 30.

THEATRE "LE PIGGERY" (à North Hatley) — "Homicide par prudence", avec Monique Lepage et Yves Letourneau.

MUSIQUE

COMEDIE CANADIENNE — Gilles Vigneault, à 8 h. 30.

PLACE DES ARTS — Sam. et dim. 11, 12 sept. : Jacques Loussier et le trio Play-Bach.

LES BOITES

LA BUTTE A MATHIEU (Vat David) — Le samedi, 11 septembre, à 9 h. et 11 h., Jean-Pierre Ferland.

LE PATRIOTE (1474 est, Ste-Catherine) — Le samedi, 11 septembre à 10 h., Pauline Julien.

LA RAQUETTE (236 rue Hickson à Verdun) — Jean-Pierre Ferland, le jeudi 9 septembre, 9 h. et 10 h. 30.

EXPOSE DES DEMAIN !

LES VIES et LES CRIMES des PLUS GRANDS GANGSTERS INTERNATIONAUX

1. Rod Steiger "AL CAPONE"
2. Ernest Borgnine "CONTRE-ESPIONNAGE"
3. L'unique "SALVATORE GIULIANO"

LA MAFIA, LA PEGRE LA COSA NOSTRA CONTRE LA JUSTICE

DERNIER JOUR POUR VOIR :
"Le mystère du Château de Blackmoor"
"Mabuse attaque Scotland Yard"

LA SCALA
Papineau et Beaubien — 721-8107
— en exclusivité —

Horaire des cinémas

ALOUETTE — "K Fair Lady" : 8.00. 7.30 9.30 Sam.: 1.30 - 5.30 - 7.30 Dim.: Matinees mer., sam., dim et jours de fête 2.00

AVENUE — "What's New Pussycat" : 1.00 2.55 5.05 - 7.10 - 9.20.

BIJOU — "Le Scorpion" : 12.00 - 3.28 - 6.36 - 10.04. "Cléopâtre" : 1.35 - 5.03 - 8.31.

CANADIEN — "Angélique, Marquise des Anges" : 12.00 - 3.21 - 6.35 - 10.03. "Une femme à abattre" : 1.56 - 5.17 - 8.38.

CAPITOL — "Help" : 10.00 - 12.00 2.00 4.00 6.00 - 7.50 - 9.50.

CHAMPLAIN — "Pousse-toi, chérie" : 12.00 - 3.20 - 6.40 - 10.00. "L'Appartement des filles" . 1.45 - 5.05 - 8.25.

CHATEAU — "Bikini Beach" : 2.45 - 6.10 - 9.35. "Muscle Beach Party" : 1.05 - 4.30 - 7.55.

CREMAZIE — "Pousse-toi, chérie": 12.00 - 4.20 - 6.40 - 10.00. "L'appartement des filles" : 1.45 - 5.05 - 8.25.

CINERAMA THEATRE IMPERIAL — HALLELUJAH TRAIL tous les soirs à 8 h. 30. Mar., mer., jeu. et sam. à 2 h. Dimanche 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 1.30 3.30 7.30.

DAUPHIN — "Alphaville" : 7.30 9.30. Sam. et dim. : 1.30 - 3.30 5.30 7.30 - 9.30.

ELECTRA — "A cause d'Eve" : 2.59 7.00 9.28 Sam et dim 12.38 2.59 5.20 - 7.41 10.02

ELYSEE—EISENSTEIN: "Les Copains": 7.30 9.30 Sam et dim.: 1.30 3.30 5.30 7.30 10.00.

EMPIRE — "Seduced and abandoned": 6.10 10.00. "To bed or not to bed": 8.15 Dim.: à partir de 1.00.

FESTIVAL — "L'Ange exterminateur" : 7.30 - 9.30. Sam. et dim.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30.

FRANÇAIS — "Ces Dames S'en Mêlent": 11.35 - 2.55 - 6.15 - 9.35. "Capitaine de Fer" : 10.00 - 1.05 - 4.30 - 7.45.

GRANADA — "Ces Dames S'en Mêlent": 1.10 - 4.25 - 7.55. "Capitaine de Fer": 2.50 - 6.10 - 9.35.

JEAN-TALON — "Angelique" : 6.35 10.00. Dimanche — 12.00 - 3.29 - 6.43 - 10.14. "Une femme à abattre" : 8.35. Dimanche — 1.55 - 5.26 - 8.52.

KENT — "The Collector" : 1.35 - 4.05 6.30 - 9.00.

LA SCALA — "Homicide" : 12.50 - 6.25 - 10.00. "Mabuse attaque Scotland Yard" : 2.20 - 7.00. "Les Mystères du Château Blackmoor" : 4.00 - 8.30.

LOEW'S — "The Sons of Katie Elder" : 10.15 - 12.25 - 2.40 - 4.50 7.05 - 9.25

LAVAL — "La grande évasion" : 12.00 - 3.40 - 8.15. "L'étrange histoire du Juge Cordier" : 2.20 6.35.

MERCIER — "A cause d'Eve" : 2.20 7.00 9.28 Sam. et dim 12.38 2.59 5.20 7.41 10.02.

MONKLAND — "Fanny Hill" : 2.35 - 6.00 - 9.20. "Diary of a Bachelor" : 1.00 - 4.20 - 7.45.

ORPHEUM — "La monocle rit jaune" : 10.35 12.45 - 2.55 - 5.05 - 7.15 - 9.25

OUTREMONT — "Fanny Hill" : 2.35 - 6.00 9.20. "Diary of a Bachelor" : 1.00 - 4.20 - 7.45.

PALACE — "The Saboteur" : 10.00 12.10 2.25 - 4.40 6.55 9.15.

PAPINEAU — "Ces Dames S'en Mêlent": 1.15 4.40 - 8.00. "Capitaine de Fer" : 2.50 6.10 - 9.35.

PARISIEN — "Harlow" : 10.00 12.15 2.30 - 4.40 6.55 - 9.15.

PLACE VILLE-MARIE — "Il Successo": 12.50 3.00 5.10 7.25 9.35.

PLACE VILLE-MARIE — (Petit cinéma): "Zorba the Greek": 12.50 3.30 6.10, 8.50.

PLAZA — "Angélique, Marquise des Anges" : 12.00 - 3.21 - 6.37 - 10.03. "Une femme à abattre" : 1.56 - 5.17 - 8.38.

RIALTO — "Curse of Frankenstein" : 1.00 - 3.50 - 6.50 - 9.55. "Horror of Dracula" : 2.20 - 5.20 - 8.25.

RIVOLI — "Ces Dames S'en Mêlent" : 2.55 - 6.20 - 9.45. "Capitaine de Fer" : 1.15 - 4.40 - 8.00.

ST-DENIS — "Cléopâtre" : 11.50 - 3.28 - 6.36 - 10.04. "Le Scorpion" : 1.33 - 5.01 - 8.29.

SAVOY — "The Train" : 1.25 - 5.15 - 9.05. "Bug Rilley's Back in Town" : 3.35 - 7.30.

SEVILLE — "The Sound of Music" : 8.15 — Matinées : merc., sam. : 2.15.

SNOWDON — "Lord Jim": 12.45, 3.20 5.55, 8.35.

STRAND — "Curse of Frankenstein" : 12.00 3.15 - 6.35 - 9.55. "Horror of Dracula" : 10.25 - 1.45 - 5.05 - 8.25.

VERDI — Samedi et dimanche : "Monika" : 1.49 - 5.12 - 8.35. "La Terroriste": 3.25 - 4.48 - 10.11. Du lundi au vendredi : "La Terroriste" : 6.48 - 10.11. "Monika" : 8.35.

VERSAILLES (salle bleue) — "Sex and The Single Girl" : 9.40. Sam. et dim. 1.00 5.20 - 9.40. "Young Blood Hawke" : 7.20. Sam. et dim. 2.55 - 7.20.

VERSAILLES (salle rouge) — "L'Ile du Désir" : 8.05. Sam. et dim. 1.35 - 4.50 - 8.05. "Le Bourreau de Londres" : 6.15 - 9.30. Sam. et dim. 3.00 - 6.15 - 9.30.

VILLERAY — "A cause d'Eve" : 2.20 7.00 9.28 Sam. et dim 12.38 2.59 5.20 7.41 - 10.02.

WESTMOUNT — "Those Magnificient Men in their Flying Machines".

CINERAMA MER. 2 - 8 h. 30 - JEU. 8 h. 30 CINERAMA

en CINERAMA et TECHNICOLOR avec BURT LANCASTER

Une comédie western débordante de rire . . .

HALLELUJAH TRAIL

• Billets réservés en vente par courrier: au théâtre - Faucher Electrique - Jules Jacob Musique - CKJL Radio St-Jérôme - Morgan (magasins Boulevard - Rockland - Dorval).
• Enfants : 10 ans, admis mercredi et samedi : 2 h. ; dim. : 1 h.

NULLE PART AILLEURS — si actuellement ni plus tard EN CINERAMA

AIR CLIMATISE

IMPERIAL CINERAMA

1430, rue Bleury, Montréal — AV. 8-7102 ou 5603

CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA

SUSPENSE ET AVENTURE EN HAUTE MER

MARLON BRANDO YUL BRYNNER

THE SABOTEUR

CODE NAME-("MORITURI")

2e SEM. CLIMATISE

PALACE UN. 6-6991

HORAIRE : 10.00 - 12.12 - 2.25 - 4.40 - 6.55 - 9.15

Dernier programme complet : 8.55

LES ENFANTS SONT ADMIS JUSQU'A 3 H. 30 P.M.

HELP! IS ON THE WAY!

The Colorful Adventures of THE BEATLES are more Colorful than ever...in COLOR!

CAPITOL UN. 6-6828 — Climatisé

3e SEM.

DORVAL 631-2021 — Climatisé

"Voici à l'écran la palpitante histoire racontée par Irving Shulman dans son roman à sensation

3e SEMAINE

JOSEPH E. LEVINE presents

CARROLL BAKER in "HARLOW"

AIR CLIMATISE

TECHNICOLOR® PANAVISION®

PARISIEN

SPECTACLES A : 10.00 - 12.15 - 2.30 - 4.40 - 6.55 - 9.15

Dernier spectacle complet : 9.05

TROISIEME SEMAINE

JOHN WAYNE · DEAN MARTIN

A HAL WALLIS PRODUCTION

THE SONS OF KATIE ELDER

TECHNICOLOR® PANAVISION®

AIR CLIMATISE

PROGRAMME : 10.15 - 12.25 - 2.40 - 4.50 - 7.05 - 9.25

Dernier spectacle complet : 9.10

LOEW'S

La comédie-surprise de l'année

L'agent secret qui fait BONDIR

LE MONOCLE RIT JAUNE

3e DERNIERE SEM.

AIR CLIMATISE

PAUL MEURISSE BARBARA STEELE

Orpheum

SPECTACLES A : 10.35 - 12.45 - 2.55 - 5.05 - 7.15 - 9.25. Dernier spectacle complet : 9.00

Chez Nous Motel

$5.00 et plus le couple

Réservation: 681-9265

RADIO ET TELEVISION GRATUITES

AIR CLIMATISE — 62 UNITES

En face du Centre d'Achats St-Martin

1002, boulevard LABELLE

CHOMEDEY

Maintenant ouvert

LE LUXUEUX MOTEL

"ATTACHE"

$5. et plus

Air climatisé
Insonorisé

10195, rue Lajeunesse

RES. : 389 8434

VISITEZ . . . Le tout nouveau

Motel METRO

9925, LAJEUNESSE

juste au nord du boul. Métropolitain

150 UNITES DES PLUS LUXUEUSES

T-V — RADIO — GRATUITS

$5.00 et plus

Renseignements : 381-8871

SAINT-DENIS et Bijou Air climatisé

1594, ST-DENIS VI. 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983

Un film fastueux et spectaculaire

PASCALE PETIT

EUROSCOPE

EASTMANCOLOR

CLEOPATRE UNE REINE POUR CESAR

EGALEMENT À L'AFFICHE

DANIEL SORANO

LE SCORPION

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU ST-DENIS

3ième SEMAINE

IL N'Y A PAS UNE FEMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ÊTRE ANGÉLIQUE

IL N'Y A PAS UN HOMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ANGÉLIQUE

EN COULEURS

12.00 3.20 6.35 10.00

ANGÉLIQUE Marquise des Anges

COMPLÉMENT DE PROGRAMME "UNE FEMME À ABATTRE"

Salles climatisées

CANADIEN • PLAZA • JEAN-TALON

1204 est, Ste-Catherine 6303 St-Hubert Jean-Talon à l'est de Pie-IX

Eddie Constantine

PLUS BAGARREUR ET SÉDUCTEUR QUE JAMAIS!

CES DAMES S'EN MÊLENT

CLIMATISES !

avec CORDY CARLA MARLIER

2e FILM D'ACTION

MASSACRE: PASSION!

LE CAPITAINE DE FER

RIVOLI ★ 271-2210 FRANÇAIS ★ 288-5513 GRANADA ★ 255-2428 ★ PAPINEAU 521-6853

• PREMIERE FOIS A MONTREAL •

PLUS QU'UN FILM . . . UN DOCUMENT UNIQUE ! ! !

VOYEZ LA NAISSANCE D'UN ENFANT

"A cause d'EVE"

L'HISTOIRE DE LA VIE

Extra! SUR LA SCENE

"LES PROBLEMES DE L'HYGIENE PUBLIQUE"

8e SEMAINE

Voyez l'histoire des maladies vénériennes

ETONNANT ! VITAL !

IL NE FAUT PAS SE TENIR DANS L'IGNORANCE DES QUESTIONS SEXUELLES !

SAM., DIM. : A cause d'Eve : 12.38 - 2.59 - 5.20 - 7.41 - 10.02
Programme complet : 12.00 - 2.21 - 4.42 - 7.03 - 9.24
SUR SEMAINE : A cause d'Eve : 2.20 - 7.00 - 9.28
Programme complet : 1.30 - 6.15 - 8.43

MERCIER · ELECTRA · VILLERAY

4260 STE-CATHERINE E. CL 5-6324 1114 STE-CATHERINE E. LA 2-9172 6042 ST-DENIS DU 5-5574

LES CASSE-COU DES ROYAL MARINES

Ces téméraires Commandos en motocyclette, réputés partout en Europe, seront en vedette au Forum les 21 et 22 septembre lors du grand déploiement militaire et musical "Royal Marines Tattoo".

AU FIGARO

Le chanteur à la voix d'or, ASTIDULLO est en grande vedette cette semaine au Café Figaro. Au même programme Dee Dee Engella, jolie danseuse exotique et la dynamique chanteuse et animatrice LEONA MORIN. Les frais de la musique pour le plaisir de la danse et pour le spectacle, sont fournis par Gaston Laplante et son ensemble. Attention, jeudi soir, le 9 septembre, il y aura grande épluchette de blé-d'inde avec le populaire Edgard Morin. Pour vos réservations appelez V. 2-0909. Le Café Figaro est situé angle Mont-Royal et St-Laurent.

Horaire des spectacles

CAFE DE L'EST (4558 est, Notre-Dame) — Les Gendarmes. Tous les mercredis soirs : "Les découvertes de Jean Simon".
CAFE DU NORD (10715 Pie IX) — Les Imprévistes.
CAFE EL PASO (2901 rue St-Joseph, à Lachine) — Les Bihanki.
CAFE RAINBOW (4021 est, rue Notre-Dame) — Spectacle tous les soirs.
CAFE ST-JACQUES (415 est, rue Ste-Catherine) — Les Monstres et les Misérables.
CASA DEL SOL (2025 Drummond) — Une pléiade de jolies danseuses.
CASINO DE PARIS (316 ouest, rue Ste-Catherine) — La revue "Adam ou Eve".
CHATEAU STE-ROSE (Ste-Rose) — "Symphonie sur Glace".
EL CHICO ROOM (915, rue Papineau) — Ricky Mason et un spectacle de choix.
ESQUIRE SHOW BAR (1224 Stanley) — The Mersey Makers, Frank Atchett et les jolies Esquira au GOGO dancers. Les Clover Boys, la revue Pussy Cat et la revue "Go-Go a Gogoune".
HOTEL CENTRAL (Chomedey) — Henri Genès, Jenny Rock, Danny Aumont, Alita.
HOTEL JACQUES VIGER (angle St-Denis et Ste-Catherine) — Marie Thérèse Bergeac.
HOTEL PLAZA (446 Place Jacques-Cartier) — Bob Noble, Benny Barbara et autres.
MOCAMBO (2501 est, Notre-Dame) — Les Clover Boys et la revue Pussy Cat.
TOURBILLON (11715 est, Notre-Dame) — Les Habits jaunes.
TROPICANA (2901 est, rue Sherbrooke) — Fernand Hébeault et son orchestre; Gérard Baudart et son trio; et Chico Simon et sa musique de l'Amérique latine.

TRIO et QUARTET
demandé
LIBRE DE VOYAGER
Inf.: 861-3321

Maintenant Ouvert . . . **MOTEL**
Le plus nouveau . . . le plus luxueux . . .
● **MOTEL METROPOLE LTEE** ●
Air climatisé — Piscine, etc.
$6.00 ET PLUS
5225 est, boul. METROPOLITAIN
5250 est, rue JARRY
(coin Lacordaire) Rés.: 321-5741
Prix réduits pour voyageurs — Aussi location au mois

CE SOIR À 8H. 15
Parc Richelieu
Le dimanche: 2h. 15.
Pas de courses le jeudi.
Aujourd'hui, *"SOIREE DES DAMES"*... Pour elles, l'entrée est gratuite! Et elles seront ravies de dîner au magnifique "Club House" (permis complet). Venez donc!
Réservations: 642-7444.

CE SOIR, à 11 heures
et à tous les mercredis soirs
CONCOURS de DANSE
avec les professeurs des studios
ROBERTO & FRANCY
au plus
DANSE CONTINUELLE
avec
★ FERNAND HENEAULT
ET SON ENSEMBLE
Mettant en vedette
★ Gérald BAUDART
créateur du succès "San Francisco"
et le populaire ensemble
★ Chico SIMON
spécialiste de la musique sud-américaine

Tous les jours de 11 h. a.m. succulents
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
Préparés par le réputé chef CHAUTARD
à compter de $1.25
● Musique et danse continuelles ●
TROPICANA Café
2901 est, rue SHERBROOKE
Voisin du Centre d'Achat Maisonneuve
Rés.: 526-0871
Vaste terrain de stationnement

Pierret Beauchamp au MARANDA

ON est d'abord tenté d'écrire à son sujet, parodiant Sacha Guitry: "Mon nom était fait, je me suis fait un prénom". Mais voilà, déjà, par son talent et sa façon toute personnelle d'interpréter les plus jolies chansons, elle avait un prénom et un nom au firmament des étoiles canadiennes.

Il était normal qu'elle soit invitée à "La Maison du Spectacle sur la Rive-Sud", le MARANDA, établissement d'hôtellerie et restaurant réputé, qui présente depuis quelques mois dans sa Salle GAI-LON-LA, évocateur d'une si jolie chansons de notre folklore, les meilleurs artistes, accompagnés par un excellent trio sous la direction de George Hart. Et à la relève, l'organiste Jackie Carignan, au répertoire illimité.

Pierret Beauchamp sera donc en vedette aux deux spectacles de vendredi et samedi, en soirée, de même qu'aux spectacles durant le superbe buffet du dimanche soir, à 7.00 et 9.00 heures.

Elle sera présentée par un artiste dont la réputation est bien établie, le ténor Roger Doucet, qu'une foule de montréalais voudront ré-entendre. On se souvient des succès de Roger à l'époque du Casino Bellevue.

C'est donc un magnifique "double" cette fin de semaine, Chez MARANDA à St-Basile, avec Pierret Beauchamp et Roger Doucet. Route 9, à St-Basile-le-Grand, à mi-chemin entre Montréal et Beloeil.

LES BEL CANTO

Les Bel Canto seront les invités, lors de la reprise des soirées dansantes aux Loisirs Sts-Martyrs, le samedi, 11 septembre, à 8 h.

DEUX ORCHESTRES

Tous les jeunes sont invités encore cette année à se rendre aux Loisirs Sts-Martyrs pour s'amuser ferme avec les plus populaires orchestres Yé-Yé.

La semaine suivante, les invités seront les "Belair".

Pour renseignements: DU. 9-5501.

LA LETTRE "A" POUR AUTOMOBILE

Un ouragan qui fait des ravages sur tout le continent nord-américain à l'année longue a comme initiale la lettre "A", pour AUTOMOBILE. L'auto est, en effet, une menace continuelle pour tous les usagers de la route parce que trop d'automobilistes conduisent comme si toute la route leur appartenait. Plus de prudence, plus de courtoisie au volant, répète "Prudentia", et nous déplorerons moins d'accidents de la route à chaque semaine.

2e EDITION
"A SON MEILLEUR"
OOH! OOH!
"LA FABULEUSE REVUE MEXICAINE"
Une production de
★ BENNY & JUDY
mettant en vedette
ROSITA ROMERI
La Fille de Napoli
● ROBIN
et ses ravissantes beautés

PAS DE COUVERT
PAS DE MINIMUM
MU. 1-1637
2 SPECTACLES PAR SOIR
FAISAN BLEU
Chomedey, boulevard Labelle Route 11A

NE MANQUEZ PAS CETTE SEMAINE . . .
LE TOUR DE CHANT *par excellence!*

Les Bihanki
Etoiles de nombreux succès sur disques et à la télévision
★ Guy Roger
"Monsieur YéYé par excellence"
vedette des disques et de la TV.
Réservez dès maintenant
637-1155 — 637-1234
café EL PASO
★ SERGE FONTANE
Amour . . . délice et orgue
★ PIERRE D'ARAGON
et son ensemble
SUR SEMAINE
AUCUN FRAIS D'ADMISSION
2901, ST-JOSEPH, LACHINE, P.Q.

Emile Genest reçoit toujours des personnalités intéressantes à son émission du mercredi à 10 heures au canal 10. La semaine dernière, c'était Clémence Desrochers, Denyse Parent, André Lejeune et Guy Roger.

choix du jour

Saison d'automne au 12

A **9** h. **30** le matin, une maternelle pour les tout-petits : ROMPER ROOM, avec une nouvelle animatrice Miss Sarah. A **10** heures, mesdames, mettez vos collants : Ed Allen vous fait faire des exercices de culture physique. A **11** heures, attachez vos tabliers; James Beard vous donne des recettes de cuisine. A **11** h. **30** un nouveau quiz intitulé MR. & MRS avec Peter Parker.

Retours et nouveautés au 2

A **6** heures JEUNESSE OBLIGE accueille Madeleine Harbour qui animera l'émission du mercredi sur le "Savoir-faire". A **8** heures, c'est le nouveau téléroman de Jean Filiatrault LE BONHEUR DES AUTRES, qui met en vedette Nicole Filion. A **10** h. **15** le début d'une série de courts métrages réalisés par l'Office National du Film. Ce soir : Sylvie.

Le Père Ambroise nous offre une autre série au canal 2 à partir de vendredi à 5 heures 30. Ce sont des récits de voyage sous le titre Nos Frères les Hommes. Toujours volubile, toujours intéressant, le Père Ambroise sait capter son auditoire et c'est avec plaisir que nous reverrons son visage sympathique sur le petit écran.

*C'est aujourd'hui à **5** heures que les jeunes pourront revoir THIERRY LA FRONDE à l'oeuvre. Isabelle sera-t-elle de la partie aujourd'hui? Le rôle de la charmante et douce Isabelle est tenu par notre compatriote Céline Léger.*

Les images du jour

LES FILMS

Canal 2

11 h. **30** — ON MURMURE DANS LA VILLE (américain 1951). Comédie satirique avec Cary Grant et Jeanne Crain. Un médecin est forcé à être traduit devant un tribunal. Il est accusé de recourir à des pratiques de charlatans pour guérir ses malades.

1 h. **05** — ETES-VOUS JALOUSE ? (française 1938). Comédie avec Suzy Prim et André Luguet. Une femme jalouse à l'excès exaspère son mari au point où celui-ci en vient à songer au divorce.

8 h. **30** — FORT DU FOU (français 1962). Drame de guerre avec Jacques Harden, Alain Saury et Foun Sen. Des civils vietnamiens se mettent sous la protection des troupes françaises dans un bastion isolé.

Canal 10

1 h. **15** — ET LA FETE CONTINUE (espagnol) avec Rafael Albaicin et Margarita Andrey. Histoire de la tauromachie. La vocation irrésistible de certains jeunes gens pour ce sport dangereux.

3 h. — MacCOY AUX POINGS D'OR (américain). Comédie dramatique avec Mickey Rooney, Brian Donlevy et Ann Blyth. Deux amis boxeurs finissent un jour par se rencontrer dans l'arène. Ils s'épargnent tous les deux, mais un coup malheureux provoque la mort de l'autre.

11 h. **15** — LA REVOLTEE (français). Drame sentimental avec Josette Day et Victor Francen. Une jeune femme après avoir connu le bonheur auprès de son mari finit par n'avoir que déception sur déception. Elle se révolte.

Canal 6

2 h. **30** — ROCKET MAN, comédie avec Charles Coburn. Un petit garçon aide à vider la ville des bandits qui l'envahissaient avec un fusil à rayons spéciaux que lui a donné un homme de l'espace.

11 h. **36** — THE BIG OPERATOR avec Mickey Rooney, Mamie van Doren, Steve Cochran et Mel Torme.

Canal 12

5 h. — PRACTICALLY YOURS, comédie avec Claudette Colbert et Fred MacMurray. Un soldat en permission est très bien reçu par sa petite amie et la famille de celle-ci. Malheureusement, il est accompagné de son chien et les complications commencent.

8 h. **30** — I AIM AT THE STARS, drame avec Curt Jurgens et Victoria Shaw. La biographie d'un célèbre expert en missiles américain-allemand.

11 h. **40** — JOHN MEADE'S WOMAN, drame avec Edward Arnold et Francine Larrimore. Pour faire rager sa riche amie, un industriel marie une fille de ferme. Lorsque cette dernière apprend la chose, tout ne tourne pas rond dans le ménage.

UN PEU PARTOUT

3 WCAX BURLINGTON

6.00—Test Pattern
7.05—Mike Wallace
7.30—Vt. News
8.00—Captain Kangaroo
9.00—FYI at the Fair
9.30—Film Shorts
10.00—I Love Lucy
10.30—The McCoys
11.00—Andy of Mayberry
11.30—Dick Van Dyke
12.00—Love of Life
12.25—CBS News
12.30—Search for Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—One O'Clock Weather
1.03—Across the Fence
1.15—Mixing Bowl
1.30—As the World Turns
2.00—Password
2.30—Houseparty
3.00—To Tell The Truth
3.25—CBS News
3.30—Edge of Night
4.00—Secret Storm
4.30—The Early Show
"Two Tickets to London"
6.00—World of Sports
6.15—News Philip
6.30—CBS World News
7.00—Littlest Hobo
7.30—Mr Ed
8.00—My Living Doll
8.30—Beverly Hillbillies
9.00—Dick Van Dyke Show
9.30—Our Private Worlds
10.00—Lucy Desi Show
11.00—Eleven O'Clock Reporter
11.10—Vermont Edition
11.20—Patricia and the Weather
11.25—Sports Final
11.30—The Late Show
"South of St-Louis"

5 WPTZ PLATTSBURGH N.Y.

7.00—Today
7.25—Farm News
7.30—Today
8.25—News
8.30—Today
9.00—TV School Time
9.30—Jack Lalanne Show
10.00—Truth or Consequences
10.30—What's this Song ?
10.55—NBC Morning Report
11.00—Concentration
11.30—Jeopardy
12.00—Call My Bluff
12.30—I'll Bet
12.55—NBC Day Report
1.00—General Hospital
1.30—News
1.40—On the Local Scene
2.00—Where the Action is
2.30—Another World
3.00—The Doctors
3.30—You don't Say
4.00—Trailmaster
5.00—Bugs Bunny
5.30—Adventure Club
6.00—Len Cane Sports
6.15—News
6.25—Atlantic Weatherman
6.30—Huntley Brinkley Report
7.00—Flipper
7.30—The Virginian
9.00—Wednesday Night at the Movies
"Elephant Walk"
11.00—Eleventh Hour
11.30—The Tonight Show

7 CHLT TV SHERBROOKE

8.30—Pipe de plâtre
9.00—Cinéma du matin
10.30—Un drôle de programme
11.00—Double chance
12.00—En vedette
12.30—Première Edition
12.40—La Météo
12.45—Midi-Sport
1.00—Place pour tous
2.00—Premier appel
2.30—Coeur circuit
2.45—Propos féminins
3.00—Femme d'aujourd'hui
4.00—Bobino
4.30—Ulysse et Oscar
5.00—Le comte de Monte Cristo
5.30—Des fourmis et des hommes
6.00—Tempo
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Amusons-nous
7.30—Relevez les Manchettes
8.00—Le bonheur des autres
8.30—La Cité sans Voiles
10.30—Sylvie
11.00—Téléjournal
11.19—Supplément régional
11.26—Nouvelle du sport
11.30—Cinéma 7
"Caravane héroïque"

8 CORNWALL

12.00—Good Afternoon
12.05—Picture Page
12.15—Dear Charlotte
12.30—Ed Allen Time
1.00—Tonight (Repeat)
1.30—Movie Matinee
"Mr. Dodd takes the Air"
3.00—People in Conflict
3.30—It's Your Move
4.00—Robin Hood
4.30—Cartoonerville
5.30—After Four
6.00—TV Bingo
6.30—Stagecoach West
7.20—News & Weather
7.30—The Happy Wanderers
8.00—Wednesday Night Movie
"The Seventh Veil"
10.00—The Sullivan Bros.
11.00—CTC National News
11.15—News Weather Sports
11.35—Dear Charlotte
11.50—Tonight
12.30—Picture Page

2 MONTREAL 10

10.30—Musique
11.30—Long métrage
1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
8.00—Femme d'aujourd'hui
4.00—Bobino
4.30—Ulysse et Oscar
5.00—Thierry la Fronde
5.30—Des fourmis et des hommes
6.00—Jeunesse oblige
6.30—Téléjournal
6.50—Nouvelles du sport
7.00—Aujourd'hui
8.00—Le bonheur des autres
8.30—Cinéma de Paris
10.15—Sylvie
10.45—Eve-mémoire
11.00—Téléjournal
11.20—Supplément régional
11.25—Nouvelles du sport
11.30—Les Incorruptibles
11.00—Mire
11.15—36-24-36
11.30—Aventures d'outre-mer
12.00—Bien l'bonjour
1.15—Programme double
3.00—"MacCoy aux poings d'Or"
4.30—Les petits bonhommes
5.30—Aventure
6.00—Télé-Métro
6.50—Sports-Images
7.00—Dernière heure
7.15—Ciné-Roman
"Traficants de la mer"
7.30—Arrêt
8.30—Le Coeur sur la Main
9.00—Jeux d'Hommes
10.00—Emile Genest reçoit
10.30—Yves Christian
10.45—En première page
10.53—La couleur du temps
11.00—La Ronde des Sports
11.15—Cinéma

6 MONTREAL 12

1.30—Luncheon Date
2.30—Movie Matinee
4.00—Vacation Time
4.30—Sunshine Semester
5.00—Ivanhoé
5.30—Two in The Bush
6.00—The Farmer's Daughter
6.30—Across Canada
7.00—CBC TV News
7.25—Sports
7.30—Wheelspin
8.00—Swing Ding
8.30—Perry Mason
9.30—Mystery Theatre
10.30—Generation
11.00—CBC TV News
11.15—View Point
11.20—News & Sports
11.25—Movie Calvacade
"The Big Operator"
8.30—The Sound of 12
8.45—Coffee Break
9.00—The Liberal Arts
9.30—Romper Room
10.00—Ed Allen Time
10.30—Montreal
11.00—James Beard
11.30—Mr. & Mrs.
12.00—Lunchtime Little Theatre
12.30—Kids is people
12.45—Dear Charlotte
1.00—Channel 12 Theatre
2.30—Preview
3.00—People in Conflict
3.30—It's Your Move
4.00—Surprise Party
4.30—The Mickey Mouse Club
5.00—Family Theatre
6.30—Pulse
7.00—No time for Sergeants
7.30—Bourbon Street Beat
8.30—Sunset Theatre
10.30—Wednesday Night at the Races
11.00—National News
11.15—Pulse
11.40—Pajama Playhouse
1.00—Newsroom 12 — Meditation

4 QUEBEC 5

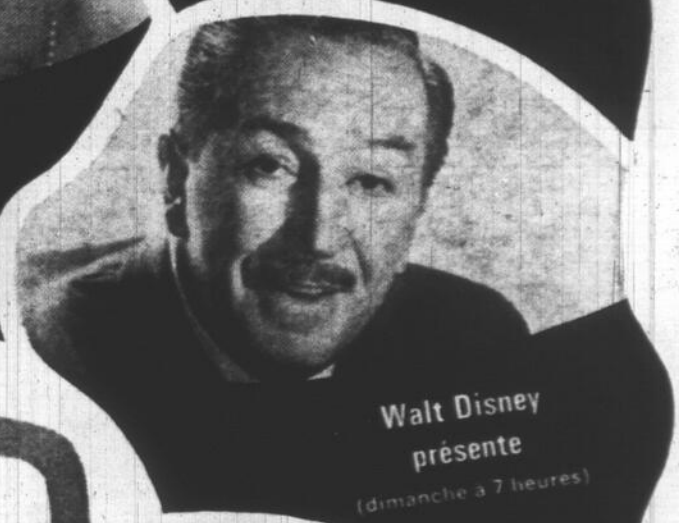
1.00—Dessins animés
1.15—De tout, de tous
1.50—Nouvelles
2.00—Palmarès
3.00—La Siesta
"Testament de Monte Cristo"
4.25—Nouvelles
5.00—Télé-Popeye
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Télé-Québec
6.40—La météo
6.45—Nouvelles
7.00—Tout l'monde en Place
7.30—Sur Beum
8.30—Invitation
"Signe du Cobra"
10.00—Emile Genest reçoit
10.30—Sur demande
11.00—Nouvelles
11.05—La météo
11.10—Nouv. Sportives
11.15—Heure Exquise
"Nuit d'alerte"
4.00—Vacation Time
4.30—Sunshine Semester
5.00—Ivanhoé
5.30—Two in The Bush
6.00—Nation's Business
6.15—Frontier
6.30—Summer Edition
7.00—Maverick
8.00—Swing Ding
8.30—Perry Mason
9.30—Mystery Theatre
10.30—Mystery Theatre
11.00—CBC TV News
11.14—Viewpoint

Aujourd'hui
(du lundi au vendredi à 7 heures)

Le bonheur des autres
(mercredi à 8 heures)

Jeunesse oblige
(jeudi à 6 heures)

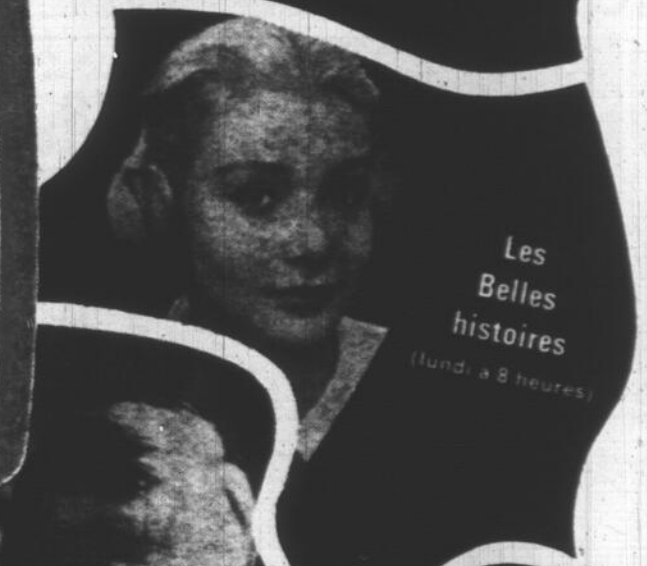
Entre ciel et terre
(lundi à 9 h. 30)



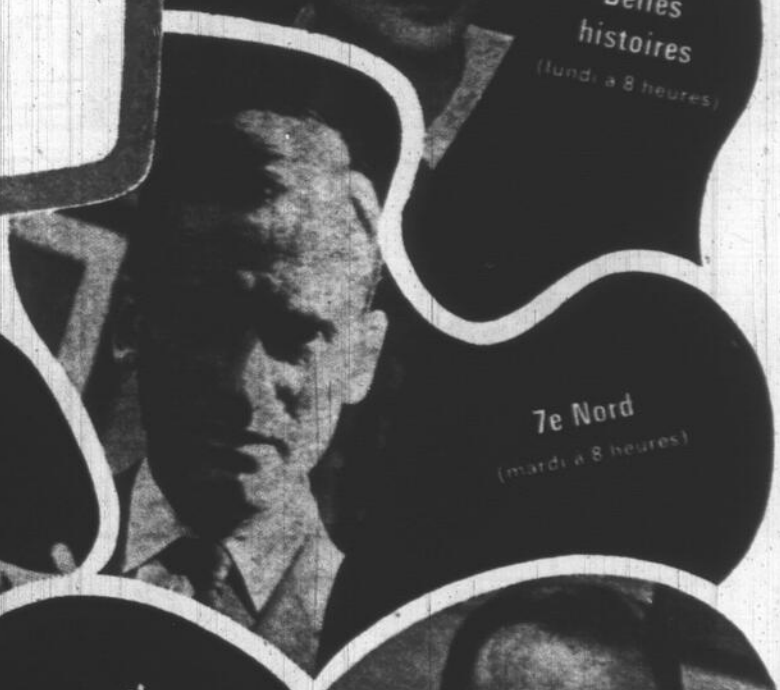
Walt Disney présente
(dimanche à 7 heures)

QUI fait QUOI au canal 2

et au réseau français de Radio-Canada



Les Belles histoires
(lundi à 8 heures)



7e Nord
(mardi à 8 heures)

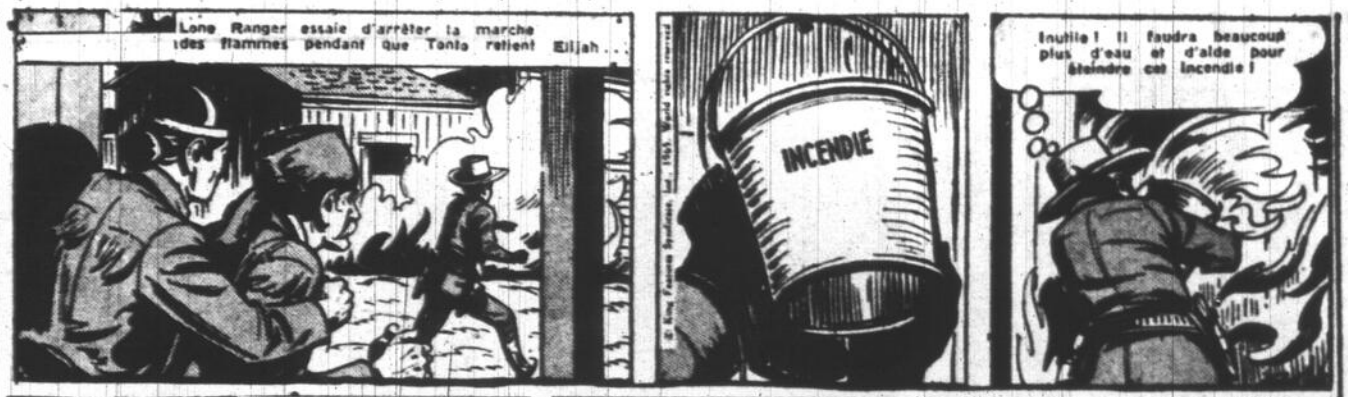
De 9 à 5
(mardi à 9 h. 30)

Rocambole
(jeudi à 8 h. 30)

Sextant
(jeudi à 9 heures)

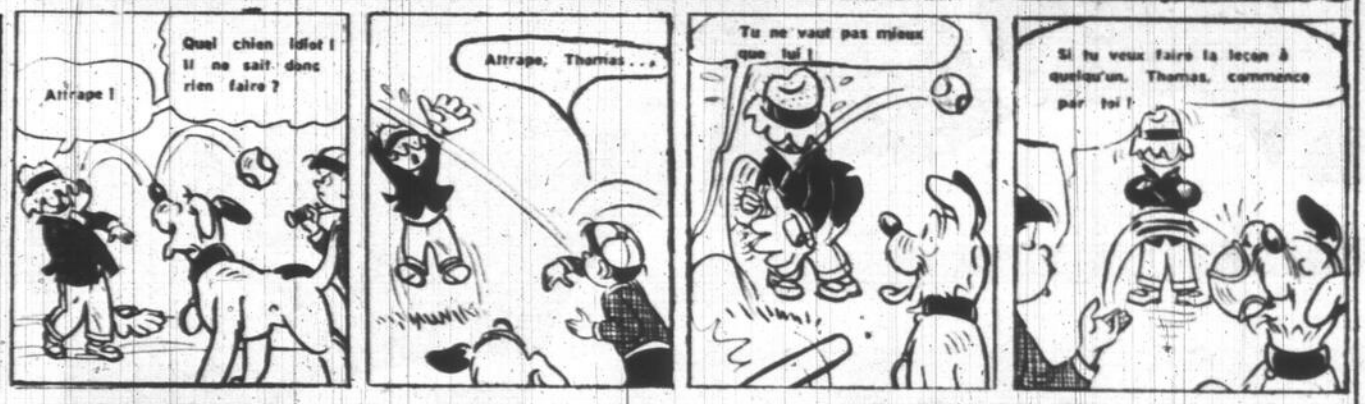
La poule aux oeufs d'or
(samedi à 8 heures)

LONE RANGER



RIP KIRBY

RIVETS

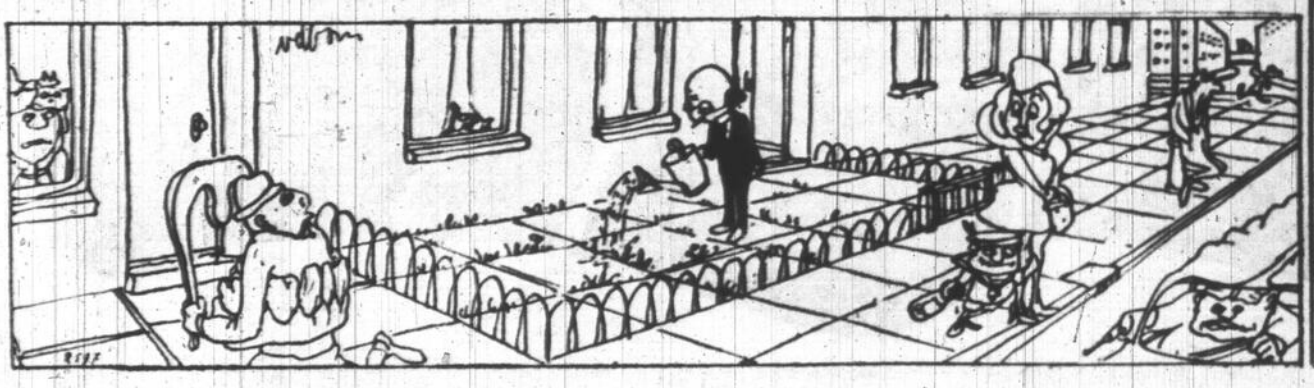


DAVY JONES

LE TON

TIBI

Le Professeur Pi



Conférence

Québec. — Une conférence fédérale-provinciale des ministres de la Santé sera tenue à Ottawa, les 23 et 24 septembre, et le Dr Alphonse Couturier y représentera son ministère. Il a annoncé, hier, qu'il a effectué des démarches pour que soit inscrit à l'ordre du jour le projet d'introduire les hôpitaux psychiatriques dans le groupe des institutions hospitaliers qui bénéficient de la loi de l'assurance-hospitalisation.

LA BIBLE VOUS PARLE

Revêtons la cuirasse de la foi et de la charité, avec le casque de l'espérance du salut. Dieu ne nous a pas réservés pour sa colère, mais pour acquérir le salut par Notre-Seigneur Jésus-Christ.
(I Thess 5, 8-9)

Offres d'emplois

Comme service à ses lecteurs, "Montréal-Matin" publie chaque jour une liste des emplois disponibles au Service national de placement. Consultez à chaque édition.

(HOMMES)

E-14—Opérateur de foreuse (42-T) expérimenté—Travail dans atelier — excellentes conditions. Travail et salaire avantageux.

N-199 — Rembourreur (tapissier) capable tailler son tissu — manufacturier de meubles. — Emploi stable et salaire intéressant.

C-130 — Electricien expérimenté dans réparation générale du système électrique d'automobiles. — Rémunération horaire.

E-69 — Outilleur expérimenté dans la réparation — travail dans atelier d'usinage. — Excellente rémunération horaire.

E-70 — Machiniste expérimenté, capable opérer et régler différentes machines et lire plans. — Emploi permanent.

Adressez-vous aux bureaux du
SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT DANS LE GRAND MONTREAL
mentionnant le numéro de l'offre.

Canadian Steel avec les Métallos

Au cours d'une campagne d'organisation syndicale qui a duré dix jours, le syndicat des Métallos a déposé auprès de la Commission des relations de travail du Québec une requête en accréditation au nom des 925 employés de la compagnie Canadian Steel Foundries, dont l'usine est située rue Notre-Dame, à Montréal.

Canadian Steel Foundries est une des plus importantes usines de la métallurgie montréalaise.

Lors du dépôt de la requête, 859 travailleurs avaient signé des cartes de membres avec le syndicat des Métallos.

Les employés étaient représentées, jusqu'à ce jour par l'Union des employés de Canadian Steel Foundries Inc.

"Cette campagne-éclair prouve bien que les travailleurs de Canadian Steel désiraient en finir avec les conditions de travail qu'ils subissaient depuis une quinzaine d'années", a déclaré M. Jean Gérin-Lajoie, directeur au Québec du syndicat des Métallos.

MM. Louis-Philippe Brousseau et Gérard Proulx dirigeaient la campagne d'organisation syndicale pour les Métallos.

Conseils importants pour les piétons

Plus du tiers des personnes tuées dans des accidents de la route sont des piétons. Avant de traverser une rue, une route ou un chemin, regardez à gauche et ensuite à droite. Si vous marchez dans une rue ou le long d'un chemin, gardez toujours la gauche de façon à voir venir à vous les véhicules. Voilà deux conseils importants que donne "Prudentia" et que les piétons devraient observer à la lettre.

Demeurez-vous à Rosemont ou à Montréal-Nord ?

Si oui, vous pouvez maintenant recevoir votre Montréal-Matin avant 7:00 a.m. à votre domicile, en appelant

MONTREAL-MATIN
527-9271

"Hull-Matin"

Hull (UPI) — C'est hier matin que sortait des presses le premier exemplaire du plus nouveau quotidien du pays, "Hull-Matin", qui devient ainsi le treizième quotidien de langue française au pays.

Le quotidien, publié par les Editions de Hull Inc., dont le président est M. Gérard Bonicalzi, éditeur de trois hebdomadaires de la région, a pour gérant de la rédaction M. Roland Lafrance.

Le nouveau journal s'est donné comme but de se vouer aux intérêts de la région de l'Outaouais, c'est-à-dire plus particulièrement aux comté de Hull, Pontiac, Gatineau et Papineau.

Le journal est affilié à la United Press International.

On proteste

Les membres du Mouvement de libération populaire (Parti-Pris) ont fait parvenir, hier, un télégramme de protestation au ministre de la Justice du Québec, M. Claude Wagner, dans lequel ils disent désapprouver la politique du ministre vis-à-vis la lutte contre le crime. Le télégramme survient après le rôle joué par les policiers dans la grève de l'International Envelop.

Voici intégralement le télégramme :

Monsieur le Ministre,

Comment pouvez-vous prétendre débarrasser le Québec de la pègre, alors que votre police protège cette pègre au service des patrons ?

Ce matin (hier), à l'International Envelop, 15 membres de la pègre ont foncé à toute allure sur des piquets de grève, blessant une femme sous l'oeil complice des policiers, qui ne s'occupaient que de faire circuler les grévistes. C'est ce que nous appelons du vrai banditisme.

Nous osons malgré tout espérer que vous vous déciderez à faire respecter la loi.

Les employés d'International Envelop sont en grève depuis plus d'un mois. Il y a quelque temps, ils avaient cessé le piquetage pour le reprendre à la fin de la semaine dernière à la suite de la rupture des négociations. Jeudi soir, les membres du Mouvement de libération populaire doivent se rendre devant les bureaux de la compagnie, à l'angle des rues Haig et Hochelaga, faire du piquetage pour appuyer les revendications des employés.

GRANDE EPLUCHETTE de blé d'Inde

Samedi 8 h. 30 p.m. le 11 sept.

Pour tous les amis et anciens du Collège Laval **1.50**

CENTRE SPORTIF LAVAL ST-VINCENT-DE-PAUL

DES COURS POUR VOUS — DES COURS POUR VOUS — DES COURS POUR VOUS — DES COURS POUR VOUS — DES COURS POUR VOUS

GRATUIT!

Un exemplaire du volume "Arrêtez d'avoir peur et croyez au succès !", sera remis gratuitement à toute personne sérieuse (de 18 à 88 ans), qui nous permettra de lui expliquer sans aucune obligation, (chez elle ou à nos bureaux) les richesses d'idées que contient notre Programme d'Epanouissement Personnel à travers les cours suivants :

1 - COURS DE CULTURE HUMAINE :
Apprenez à :
1 - Surmonter la peur, les soucis, le doute, la timidité, le trac.
2 - Cultiver la vraie confiance en soi, l'enthousiasme, l'esprit de décision, les relations humaines et l'art de persuader par la parole.
3 - Vivre pleinement votre vie.

2 - COURS DE MAÎTRISE DE SOI :
Ce cours est exclusivement réservé aux gradués du cours de culture humaine.
Apprenez à :
1 - Connaître et épanouir votre tempérament, votre caractère, votre personnalité, votre magnétisme, vos habitudes, votre volonté.
2 - Mieux interpréter ce que vous avez à dire.
3 - Contrôler le subconscient par l'auto-conditionnement et ainsi améliorer votre santé, votre bonheur et votre prospérité.

3 - COURS DE PAROLE PUBLIQUE :
Apprenez à :
1 - Vous documenter, à préparer votre discours, à présenter vos arguments.
2 - Exercer la mémoire, développer le sens de l'humour, à améliorer votre présentation par la voix, le geste, le regard, la prononciation.
3 - Préparer des discours de circonstances, comment présenter ou remercier un orateur, offrir un toast, dire une ouverture, une conférence, un discours ou une allocution pour égayer, instruire ou convaincre.

4 - COURS DE VENTE DYNAMIQUE :
Apprenez à :
1 - Mieux utiliser les 5 lois naturelles de la vente.
2 - Acquérir et conserver des habitudes d'efficacité.
3 - Connaître intégralement votre clientèle, débuter et terminer un entretien de vente, répondre à des questions et objections, entretenir et influencer plusieurs clients en même temps.

5 - COURS D'INITIATION AUX AFFAIRES :
Apprenez à :
1 - Commencer une entreprise et à bien en choisir la location, le financement, la structure.
2 - Etudier le marché, le prix de vente, l'évolution des affaires, la présentation du produit, la méthode de vente, le service à la clientèle et la publicité.
3 - Administrer par une bonne comptabilité, les états financiers, la prévision budgétaire, l'organisation interne, le choix du personnel, les achats, le crédit et la loi.

6 - COURS D'ELÉGANCE FÉMININE :
Apprenez à :
1 - Mettre en valeur l'aspect physique de votre féminité par le maquillage, la coiffure, la maintien, la démarche, le vêtement, l'étiquette et le savoir-faire.
2 - Mettre en valeur l'aspect psychologique de votre féminité en activant votre mémoire, en éliminant la peur, en acquérant plus de maturité, en acceptant la personne que vous êtes, en analysant les éléments de la psychologie masculine, féminine et enfantine.
3 - Mettre en valeur l'aspect social de votre féminité par la lecture, la conversation, l'emploi du temps, une meilleure contribution au succès de l'homme de vos rêves et une initiation aux choses économiques, politiques et artistiques.

7 - COURS D'ART DRAMATIQUE :
Apprenez à :
1 - Aborder un personnage de théâtre, à en saisir les multiples aspects tout en l'assimilant à votre personnalité propre.
2 - Utiliser les plus sures techniques des meilleurs acteurs.
3 - Interpréter un rôle sur scène avec aisance et assurance.

8 - COURS DE PHONÉTIQUE APPLIQUÉE :
Apprenez :
1 - La pose de voix, l'accentuation, le rythme, la respiration, les liaisons.
2 - La classification des voyelles et des consonnes.
3 - L'interprétation des lectures utiles et culturelles.

9 - COURS DE PERFECTIONNEMENT EN SECRÉTARIAT :
Apprenez à :
1 - Perfectionner la sténographie, la dactylographie, la dictaphone, les machines à additionner, l'auto-typist.
2 - Améliorer votre vocabulaire et votre grammaire française et anglaise, les principaux termes comptables, quelques notions élémentaires de vente et de publicité, bien répondre au téléphone et bien accueillir les visiteurs.
3 - Acquérir plus de maturité, de confiance en soi, d'initiative, de décision et de responsabilité, d'enthousiasme et les notions élémentaires de maquillage, coiffure, vêtement, maintien, démarche, étiquette et savoir-faire.

10 - COURS DE CONSEILLÈRE EN COSMÉTIQUES :
Apprenez à :
1 - Vous tailler une carrière dans la vente de cosmétiques à la maison, dans les grands magasins ou dans les pharmacies.
2 - Connaître les parfums, les crèmes, les savons, les huiles, les gants de toilette et les autres cosmétiques nécessaires au maquillage, au soin de la peau, des cheveux, des mains et des yeux.
3 - Maîtriser les notions élémentaires de la psychologie pratique pour juger votre clientèle, mériter sa confiance et l'aider à faire un choix judicieux.

11 - COURS DE DÉTENTE POUR LES BÉGUES :
Apprenez à :
1 - Relaxer, respirer adéquatement et profondément, augmenter la résonnance de votre voix et la souplesse de votre articulation.
2 - Surmonter la peur, l'anxiété, les soucis, le souvenir des mauvais jours, les émotions négatives.
3 - Dire facilement chaque voyelle et chaque consonne, parler de plus en plus facilement de jour en jour, exercer le succès et obtenir la position que vous méritez dans la vie.

12 - COURS DE CULTURE CINÉMATOGRAPHIQUE :
Vous apprendrez :
1 - Comment se conçoit un film (l'idée, le scénario, etc.)
2 - Comment se réalise un film (mise en scène, tournage, montage, etc.)
3 - Comment se voit un film (analyse du scénario, interprétation, etc.)

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles professionnelles privées.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Une garantie de satisfaction ou remboursement.
Les services de notre bureau de placement sont gratuits pour nos gradués.
Quels que soient votre âge, votre occupation ou votre niveau d'instruction vous en profiterez.
Tous ces cours peuvent être spécialement adaptés au programme de toute compagnie, communauté, commission scolaire, association.

A l'extérieur de Montréal, téléphonez :
Québec : 523-9119 Ontario : 771-3491 Trois-Rivières : 374-1252 Chicoutimi : 548-4565

L'INSTITUT DE PERSONNALITÉ INC.
Pour devenir plus dynamique en pensées, en paroles et en actions
Depuis 1954, près de 8,000 gradués enthousiastes

1965 Centenaire de L'INSTITUT DE PERSONNALITÉ célébré 99 ans d'avance pendant que nous y sommes tous

Carl Jung : "L'idée du développement de la personnalité a toujours été de la plus grande importance pour moi... car c'est par la qualité de chaque individu que l'on fait les civilisations saines, équilibrées, heureuses."

JEAN-GUY LEBOEUF
Président et auteur du volume "Arrêtez d'avoir peur ! et Croyez au Succès !"

Venez
Téléphonez
842-8186
ou mallez
ce coupon
aujourd'hui

L'Institut de Personnalité, 1600 Berri, Mtl 24, 842-8186
Oui ! Je cherche des idées nouvelles !
Veuillez m'expliquez le plus tôt possible les cours dont j'encercle les numéros :
1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12
Envoyez moi mon exemplaire du volume "Arrêtez ..."
NOM: _____
NUMÉRO ET RUE: _____
VILLE: _____
OCCUPATION: _____ TÉL : _____

DES COURS POUR VOUS — DES COURS POUR VOUS — DES COURS POUR VOUS — DES COURS POUR VOUS — DES COURS POUR VOUS

Les sports

Aqueduct

Temps clair ; piste rapide
Premier départ à 1 h. 30

BAITMAN dans la septième course devrait l'emporter, THRILLING dans la deuxième course pour une "surprise", HY FROST dans la première course et ORIBI dans la quatrième course forment le meilleur "parlay".

1—Hy Frost, Cherry Barb, Thats Him Now.
2—Thrilling, Summer Girl, Marys Devil.
3—Fathers Footsteps, Edge of Morning, Clever Fellow.
4—Oribi, Honest Mistake, Little Gemmy.
5—Hats McLansett, First Rating, Single C.
6—Irish Ruler, Hospitality, Without Warning.
7—Ballman, Chairmans Choice, First Family.
8—Cuc Dor, Raison, King Pooley.
9—Redeem, Dodgertown, Skipper Bus.

PREMIERE COURSE, $3,800, à réclamer (10,000-9,000), poulains et hongres novices de 2 ans, 6 furlongs.

Hy Frost	122	Black Verse	122
Robin Oh	118	Thats Him Now	122
Wappinger	122	Sir Wellington	122
Gay Sparkle	118	Yankee Brahmin	108
Cherry Barb	118	Hilltop Prince	118
Sentinel Star	122	Dont Walk	115
Belayo	115		

DEUXIEME COURSE, $4,000, à réclamer (5,000-4,000), pouliches de 3 ans, 7 furlongs.

a-Marys Devil	112	Amante	102
Enchanting Jo	107	Summer Girl	116
Oh My Darling	114	Scampabout	109
a-Orbity Anna	112	Schiproll	116
So Behave	109	Charlies Penny	116
Thrilling	116	Mango Walk	109

a-Entrée Mitchell-Lipari.

TROISIEME COURSE, $4,500, conditions, 3 ans, 1⅛ mille, clairs.

a-Aspetuck	137	f-Royal Tender	142
Falmouth	139	Spooky Joe	142
b-Jove	142	a-Armintis	137
b-Alackaday	142	Clever Fellow	142
Edge Of Morning	137	f-Lusty Lady	134
Fathers Footsteps	145	c-Soldiers Rip	142
a-Third Lane	142		

a-Entrée Overbridge-Manheim.
b-Entrée Phipps-Randolph.
c-Mr.s S. C. Clark Jr. et W. P. Wickes Jr.
f-Mrs. M. G. Walsh et Mr.s De Pasquale.

QUATRIEME COURSE, $4,800, à réclamer (8,500-7,500), 3 ans, 1 mille.

Swordman	114	Oribi	112
Little Gemmy	116	Glowing Story	113
Tolinishad	105	Fighting Phantom	105
Honest Mistake	114		

CINQUIEME COURSE, $3,800, à réclamer (10,000-9,000), poulins et hongres novices de 2 ans, 6 furlongs.

Ru[illegible]ig	122	Bravo J	118
Star Barton	118	Raider	118
Little Lie	122	Second Hand	118
Single C	118	New Ground	118
Our Great Life	118	Patsys Sun	110
Hats Mclanset	122	Barnacle	118
First Rating	122		

SIXIEME COURSE, $6,000, conditions, 2 ans, 6 furlongs.

Tickled Silly	115	Farmer Snooty	112
Irish Ruler	122	Hospitality	117
Francis U	122	Night Show	115
Without Warning	122	Seven Continents	119

SEPTIEME COURSE, $10,000, Handicap, 3 ans et plus, 1⅛ mille, sur gazon.

Saranjenal	113	Lancastrian	115
Baitman	122	First Family	117
Chairmans Choice	118	Sammyren	115
Esquimau	106	Rams Horn	106

HUITIEME COURSE, $4,200, à réclamer (6,500-6,000), 3 ans et plus, 7 furlongs.

Boy Lost	116	Raison	118
a-Yucatan	118	Our Rebel	114
Ross	110	a-Sir Pep	116
Rudolph	114	King Pooley	114
Duc Dor	118	Terrible	118

a-Entrée Meadowhill-Kidder.

NEUVIEME COURSE, $6,500, à réclamer (15,000-12,000), 3 ans et plus, 1⅛ mille.

Nu Snakes	115	Pajaro Bravo	113
Redeem	117	Charlie Mark	117
Burned Up	115	Dodgertown	115
Pajaro	1	Skipper Bus	117

Arlington

Temps clair ; piste lente
Premier départ 3 h. 30

Le meilleur : FORT MASSAC.

1—Warspite, Nirboy, Rustic Gentleman.
2—Watered Brandy, Sabon, Red Terry.
3—Dual Exhausts, Beloved, Cheiron Hill.
4—Recitatif, Capt Bumblebee, Backstop.
5—Fort Massac, Memo Relic, The Lemon.
6—Federal Case, Bless Frances, Fleet Native.
7—Im Perturbed, Game Rouser, Grand Chair.
8—Uncle Percy, Killoqua, Bayou Bourg.
9—Cab Stan, Jongleur, Blue Murder.

PREMIERE COURSE, $3,000 à réclamer (3,000), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Handsome Rwing	112	Nirboy	114
Black Flint	109	Wendell E R	114
Warspite	114	Splittin Image	117
Teo	114	My Hussy	111
Rustic Gentleman	114	Kezar Czar	114
Sunny Bunny	114		

DEUXIEME COURSE, $3,000 à réclamer (7500), 2 ans, novices, 6 furlongs.

Gay Trent	118	Cameo Kid	118
Watered Brandy	118	Turks Pick	118
Ramanne	118	Educationist	115
Lexington Drive	118	Open Minded	115
Red Terry	118	Corporal O T	118
Son Of Ronan	118	Candy Crowd	115
Sabon	115	Pixie Princess	115
North Sail	115	Granja Doma	115
Cheesy Kat	115	Gay King	118

TROISIEME COURSE, $4,500 à réclamer (12,500-11,000), 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Dual Exhausts	116	Beloved	117
Cheiron Hill	110	Angel Pusa	110
Metalmint	102	Voters Choice	113

QUATRIEME COURSE, $3,500 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 1 mille 1-8 sur gazon.

Backstop	112	Recitatif	112
Gipsy Kelly	112	Dont Worry	112
Tabali	112	Capt Bumblebee	115
Prince Breeze	110	North Bend	112
Andy Vee	106		

CINQUIEME COURSE, $4,000 à réclamer (7500-7000), 3 ans et plus, 1 mille.

Scissor Tail	112	The Lemon	112
Bonnie Pat	106	Victaray	114
Memo Relic	114	Gordon W	112
Arctic Knight	112	Fort Massac	112
Mister Nat	112	Orderly	117

SIXIEME COURSE, $4,000 à réclamer (5000-4500), 3 ans et plus, 1 mille.

Winters End	114	Summertime Song	117
Navy Rocket	117	Harbour Way	117
Federal Case	119	Bless Frances	111
Famous Son	117	Magic Missile	117
Fleet Native	114		

SEPTIEME COURSE, $4,500, alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Miss Beach	111	Game Rouser	114
Block Oak	111	Ol Dave	111
Kao Bee	111	Grand Choir	111
Im Perturbed	113		

HUITIEME COURSE, $10,000, Handicap, 3 ans et plus, environ 5½ furlongs sur gazon.

Unbested	114	Bayou Bourg	114
Killoqua	118	Uncle Percy	126
Aldershot	112	Moon Mad	112

NEUVIEME COURSE, $5,000 à réclamer (16,000-14,000), 3 ans et plus, 1 mille 1-16 sur gazon.

Un Real	114	Lone Square	112
Dito	109	Admiral Clove	109
Jongleur	114	Blue Murder	114
Cab Stan	113	Board Buster	112
Nardil	117		

Détroit

Temps clair; piste rapide.
Premier départ 4 h. 30 p.m.

THERMOJECT dans la cinquième course est le meilleur.

1—River Cat, Change Order, Bullion.
2—Red Smith, El Patio, Doges Gold.
3—King San, Ballingur, Sun Memorian.
4—Hub Z., Gen Canale, Skybolt.
5—Thermoject, Ice Cookie, Vagabonds Dream.
6—Condamine, Optimistical, Island Beau.
7—Chat, Private Jones, Trusty Man.
8—Jesteress, Jovial Nymph, Sweeping Slipper.
9—Verp East, Seyahin, Bilbo.

PREMIERE COURSE, $2,500 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Miss Comedienne	110	River Cat	113
Bullion	118	Royal Venetian	115
Vivid Sue	113	Lil	115
Ruby Redbird	115	Dobeas	113
Change Order	118	Deette	115
One Chick	118	Unroll	115
Vee Doubleyou	110	Red Run	108
Miss Sugar Maid	115	At Your Command	108

DEUXIEME COURSE, $2,500 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Doges Gold	112	Two Ms	114
Wing Walker	114	Secret Code	114
Especially	111	One By Land	107
Ragtime May	114	Fires Gem	114
Red Smith	117	Clifton Forge	112
Policy Maker	117	Bill Ford	114
El Patio	119	Get Home	114
Big Double	114	Little Atlas	117

TROISIEME COURSE, $3,000 à réclamer (3500), 3 ans, 1 mille et 70 verges.

Petteget	106	Tudor Pet	109
King San	117	Ballingur	115
Bahama Bonnie	111	Sun Memoriam	115
Mischif Lil	109	Prince Torun	115

QUATRIEME COURSE, $2,500 à réclamer (2500), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Pleasant Pasture	122	Morsmoke	119
French Purse	119	Cinders Blother	122
Rub Z	122	Gen Canale	122
Skybolt	122	Tormento	114
Strikeaway	117		

CINQUIEME COURSE, $3,000 à réclamer (7500-7000), 2 ans, 6 furlongs.

a-Charlie Jones	117	Thermoject	117
Vagabonds Dream	117	Barber Twist	111
Rod W	112	Chief Paleface	117
Ice Cookie	111	Bigger Shot	117
a-Rey Sibby	117		

a-Entrée Colonial

SIXIEME COURSE, $3,500 à réclamer (3000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

a-General Riot	114	Condamine	119
a-Bandit Boy	112	b-Proud Airy	117
Bud T	114	c-Optimistical	117
b-Count Triplicate	114	Island Beau	122
Johnny Domino	109	Decatlyn	109
c-He Jeep	114	Beau Noor	122

a-Entrée Van Berg
b-Entrée Bishop.
c-Entrée Laser-Viard

SEPTIEME COURSE, $4,500, alloués, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Trusty Man	117	Page Book	114
Onamor	114	a-Chat	117
Bengal	114	Broker Again	117
a-Noble Charger	114	Almemar	114
Private Jones	119		

a-Entrée Van Berg

HUITIEME COURSE, $2,600 à réclamer (3500), 3 ans, 6 furlongs.

Too Divine	114	Sweeping Slipper	117
Jesteress	112	Bird Bride	109
Vail Cat	117	Blessusall	117
Honeys Jet	109	Flirting Gal	117
Jovial Nymph	112	Countess Jet	117

NEUVIEME COURSE, $3,500 à réclamer (6500-6000), 3 ans, 1 mille et 70 verges.

Tallygraph	109	Toppers Flash	112
a-Mountain Cabin	112	Dimples Boy	114
Seyah	119	Very East	117
Bilbo	119	Down Agin	111
a-Timlet	116	Welverton	111

a-Entrée Van Berg

Scarborough

PREMIERE COURSE, $900, à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

1 Mad X, pas nommé	3-1
2 Fleet Deacon, pas nommé	4-1
3 La Four, pas nommé	2-1
4 Tricolor 2nd, pas nommé	6-1
5 Captain's Mackie, Theodosi	10-1
6 Class Tells, Venne	8-1
7 Step, Sheppard	3-1
8 Easter Storm, Venne	2-1
9 Hi Harry, pas nommé	10-1

DEUXIEME COURSE, $900, à réclamer, 3 ans et plus, 5½ furlongs.

1 Gold Coomt Inn, Sullivan	4-1
2 Painted Cheek, Moriarity	4-1
3 Walking Papers, pas nommé	6-1
4 Record Jet, pas nommé	3-1
5 Miss Geraldine, pas nommé	5-1
6 Fountain Glow, Huslander	8-1
7 Sweet Salonga, Venne	10-1
8 Royal Tragedian, pas nommé	2-1
9 Bfragg Janeda, Sage	3-1
10 Cornet Ketch, Santa Maria	10-1

TROISIEME COURSE, $900, à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

1 Master Ship, pas nommé	3-1
2 Paco Pete, Moriarity	2-1
3 Daffy Way, Jeffries	6-1
4 Nardi, Grogan	2-1
5 Am Best, pas nommé	4-1
6 Royal Poppet, McCracken	3-1

QUATRIEME COURSE, $900, à réclamer, novices, 3 ans et plus, 5½ furlongs.

1 Brace Queen, Huslandr	10-1
2 Mieleutte, Tejada	4-1
3 Miss Inbeween, McCracka	6-1
4 Freddy Dee, McCracken	2-1
5 Sky Arts, pas nommé	2-1
6 Helen M., Tejada	3-1
7 Va. Gentleman, pas nommé	5-1
8 Lassie Lou, Theodosis	10-1

CINQUIEME COURSE, $900, à réclamer 3 ans et plus, 6 furlongs.

1 Mary's Gift, McCracken	8-1
2 Master Bar, Tejada	2-1
3 Bras Lean, Moriarity	4-1
4 Blitzo Aga, pas nommé	2-1
5 Lucky R., Wilson	10-1
6 Quaker Lad, Miller	3-1
7 Tudor Anne, pas nommé	6-1
8 Big Squeeze, pas nommé	5-1

SIXIEME COURSE, $1,000, alloués, 3 et 4 ans, 5½ furlongs.

1 Miz Pollyanna, Theodosis	10-1
2 Allegory, Martin	3-1
3 Lady Flexo, Mariority	5-1
4 Rhode Skipper, Gabriele	8-1
5 Hacienda Imperal, Grogan	3-1
6 Handsome Lad, Robinson	2-1
7 White Wheels, Grasby	4-1

SEPTIEME COURSE, $900, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 116.

1 Mr. Nodo, Fsher	10-1
2 Ebelde, Venne	2-1
3 Moon Discovery, Thomas	3-1
4 Dane's Double, McCracken	5-1
5 Wise Ding, Huslander	6-1
6 Tantara, Wilson	8-1
7 Noble Jet, Moriarity	4-1
8 Rusty Blue, Chiappeta	2-1

HUITIEME COURSE, $900, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 71 verges.

1 Vinsecret, Leone	3-1
2 Patti Dowd, Theodosis	10-1
3 Royal Ivory, pas nommé	8-1
4 Chilly Morn, Gesualdo	4-1
5 Weather Play, Venne	3-1
6 Spicy Tour, Trombley	10-1
7 Jodhpur, Venne	2-1
8 Aother Take, pas nommé	4-1

NEUVIEME COURSE, $900, à réclamer, 3 ans et plus, 2 mille et 70 verges.

1 Jimalero, pas nommé	4-1
2 Money Oracle, Wilson	5-1
3 Stubborn Tiger, Moriarity	10-1
4 The Borogrove, pas nommé	6-1
5 Cubilete 2nd, pas nommé	2-1
6 King Sug, Tejada	3-1
7 Moon Romance, pas nommé	2-1
8 Miss Pilot, Miller	8-1

Narragansett

Temps clair; piste rapide
Premier départ 7 h. 30 p.m.

DEPENDABILITY dans la huitième course est le favori.

1—In Profile, Frozen Spring, Ranbee.
2—Racing Rick, Twain, Subyugado.
3—Quiet Interlude, Stainless Steel, Mr. Challenger.
4—One Eye Cat, Miss Arlington, Mari-Bon.
5—Ogorki, Night Final, Keep Ideals.
6—Royal Feast, Saratoga Party, Brzina.
7—Baby Carriage, Demoff, Mr. Inside.
8—Dependability, Rak Kessef, Parawolf.
9—Count Nelson, Little Herb, Gerald K.

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 1 mille 1-16.

Guemes	115	Good Trip	107
V-Charming	115	Dukes Lady	111
Frozen Spring	122	Poco Bien	116
Noctambule	115	Hands All Around	115
Ranbee	119	Dark Sun	115
In Profile	117	Swamp Seed	115

DEUXIEME COURSE, $2,000 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Shawshen	119	Dear Son	119
Heidi-Ellen B	107	Winard	119
Farmers Friend	115	Reality	115
Off Guard	122	Twain	119
Racing Rick	112	Gorgeous Quill	112
Subyugado	115	Cable King	119

TROISIEME COURSE, $2,000 à réclamer (3500-3000), 2 ans, novices, 6 furlongs.

Stainless Steel	116	Truck Stop	108
Bess Ben	110	High Crosses	110
Miss Nelson	113	Mr Longwait	120
Quiet Interlude	117	Mr Challenger	111
Birds Knob	120	Needle Nthread	120
Trigger B	120	Hasty Roy Boy	120

QUATRIEME COURSE, $2,200 à réclamer (5000), 2 ans, 6 furlongs.

Miss Arlington	114	a-Ruddy Dud	119
Mari-Bon	119	Gray Bunty	116
a-Creek Relic	112	One Eye Cat	119
Lie Cell	111	Cozico	116

a-Entrée Buyck-Carroll

CINQUIEME COURSE, $2,200 à réclamer (3000-2750), 3 ans, 6 furlongs.

Kings Shot	119	Monas Problem	115
Sace Monkeys	117	Night Final	117
a-Keep Ideals	113	Ogorki	115
Bully Buffoon	117	a-Rockme	107
Broward	115	Singing Missile	115

a-Entrée Reality-Prickett

SIXIEME COURSE, $2,500 à réclamer (6000-5500), 3 ans, 6 furlongs.

Saratoga Party	116	Light Graph	113
Songetta	113	Silk Screen	116
Brzina	113	Blessed Music	116
Mist F Gold	115	Sporty Jay	119
Royal Feast	119	Feather Trip	108
Newton	119		

SEPTIEME COURSE, $2,700, alloués, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Okeechobee	110	Baby Carriage	114
Ambi Enshalah	111	Proven Mix	111
Mr Inside	111	Mr Neuter	111
Lullabey	113	Irish Lass	113
Debbies Coo	108	Bull Morris	114
Demoff	111		

HUITIEME COURSE, $5,000, Handicap, 3 ans, 6 furlongs.

Westport Belle	109	Parawolf	113
Rak Kessef	116	Sir Philip	111
Tonys Wedge	108	Frigid Celt	107
Big Party	111	Admiral J B	107
Dependability	120	Deep Creek	115

NEUVIEME ECOURSE, $2,400 à réclamer (4000-3500), 3 ans et plus, 1 mille 1-16.

Littl Herb	113	Landlord III	111
Gerald K	115	Saldina Lady	112
Count Nelson	117	Davids Success	113
Senator Tal	113	Sunup	115
Marabaaue	114		

Del Mar

Temps clair ; piste rapide
Premier départ à 5 heures

ROYAL TEST dans la septième course est un bon choix.

1—Mi Belle, Honour Flight, Rank Happy.
2—Sullivan's Trust, Zeesa Carol, Pilot Patch.
3—Tonie Night, Moon Mistress, Jerry Boy.
4—Raymond G., Innovator, Cardigan Bay.
5—Khal Now, Win for Bill, Dianita.
6—Amerigo's Fancy, Orchid Haze, Fair Legend.
7—Royal Test, Jet Ago Go, Honeymooner.
8—Curious Clover, Sari's Song, Peona Queen.
9—Reading Britches, Old Scratch, Flyingphere.

PREMIERE COURSE, $2,300, à réclamer (7,500), novices de 2 ans, 6 furlongs.

Mi Belle	113	Bhoma	116
Honour Flight	116	Galaxy Gal	113
Jedonga Rullah	113	Hudo Girl	108
Specificity	111	Thinkweol	113
Rank Happy	116	Dancing Jan	113
Linlightgow	113	Fly Rullah	116
Cab Hop	116	Red Marchf	113
By Bond	116	Lady Noorbelle	113

DEUXIEME COURSE, $2,300, à réclamer (2,200), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Pilot Patch	114	Bobby's Legacy	114
Lady Mequaver	111	Kingly Finesse	114
Zeesa Carol	111	Sullivan's Trust	114
Inimitable	117	Myra's Poise	111
Mr. McCoy	114	Admiral's Keal	111
Aladdin's Boy	114	Shadowscribe	117
Proclamation III	114	Thunderhead	114
Taffy Gene	111	Round Plate	114

TROISIEME COURSE, $2,500, à réclamer (4,000-3,600), 3 ans, 1 mille.

Julie Wian	109	Cobac	114
Left Lane	110	Moon Mistresse	112
Tonie Night	114	Jerry Boy	115
Aliberry	112	Enterprise Duke	117
Star Space	111		

QUATRIEME COURSE, $2,600, novices de 2 ans, 6 furlongs.

Fantastic Jim	116	Miss Macaroni	113
Skipstep	116	Rich Intent	116
Raymond G.	116	Capbound	116
Jed Ruler	111	Cardigan Bay	116
Innovator	116		

CINQUIEME COURSE, $2,500, à réclamer (5,000), 3 ans, 6 furlongs.

Bob Weinberg	112	Go Beau	109
Pilot Prince	117	Khal Now	117
Last Son	114	Buddy B.	119
Dianita	114	Win Bor Bill	114

SIXIEME COURSE, $3,000, à réclamer (10,000-9,000), pouliches de 3 ans, 6 furlongs.

Orchid Haze	117	Fair Legend	112
Our Harmony	114	Manon	112
Amerigo's Fancy	114	Beginning O Time	114
Joella	112	Honey Mood	114
Tierrulla	114	Hostiquette	110

SEPTIEME COURSE, $3,700, pouliches de 2 ans, 6 furlongs.

Honeymooner	117	Miss Kat Bird	117
Honeyco	117	Royal Test	122
Jet Ago Go	122	Thunderbread	117
Clea Pat	117	What A Charmer	119
Witsful Maid	112	Miss Breakage	117

HUITIEME COURSE, $15,000 et ajoutés, "Palomar Hand.", pouliches et juments de 3 ans et plus, 6 furlongs.

Ruflahline	118	Sari's Song	119
Curious Clover	123	Pretty Bubbles	109
Jam N Jelly	114	Undeniable	115
Poona Queen	117	Be A Queen	112
Kea	113	Taffy Tail	111
a-Hi Rated	116	a-Duchess Khaled	120

a-Entrée Kratz et Horrigan-Ellsworth et Kratz.

NEUVIEME COURSE, $4,000, à réclamer (10,000-9,000), 3 ans et plus, 1 1-16 mille, sur gazon.

Lou Iupas	114	Flyingphere	114
Old Scratch	115	Tudor Sovereign	112
Yelmo	114	I'll Be Ready	114
Reading Britches	115		

Atlantic City

Temps clair ; piste rapide
Premier départ à 2 heures

Le meilleur : STAR MAGICIAN.

1—Prophets Gate, Stoned, Armagnac.
2—Where Were You, Whats Is Worth, Frans Steed.
3—Real Gusot, Doric Dancer, Lane.
4—Star Magician, Tentmaker, Higby Hills.
5—Gout, Pladder, Tornum.
6—Dozens O Cousins, Ky Countess, Procrastination.
7—Ky Jester, Thirty Knots, Land Of Canaan.
8—Knobs, Footprint, Native Hill.
9—Friendly Pepie, C C Street, Cadets Choice.

PREMIERE COURSE, $3,100, à réclamer (5,000), 4 ans et plus, 7 furlongs.

Champignon II	114	Pitch Black	120
Draw T	107	Double Pare	117
Stoned	122	Prophets Call	114
Armagnac	120	Distinct	112
Family Pic	111	Hobo Queen	114
Cape Ann	111		

DEUXIEME COURSE, $3,300, à réclamer (12,500-10,500), 2 ans, 7 furlongs.

Perpetual Motion	112	Nimble Patty	117
Annie Freeze	112	a-Whats It Worth	115
Onward Upward	117	Frans Steed	117
a-Good Land	116	Will Land	115
Where Were You	115	Crafty Step	115
Greek Sentinel	117		

a-Entrée Goodwin-Wickham.

TROISIEME COURSE, $3,500, poulains et hongres novices de 2 ans, 6 furlongs.

Roving Satellite	120	War-Wes	120
Lane	120	Doric Dancer	120
One Sunday	120	Sky Duke	120
O Ds In	115	Anchor Spin	120
Shannon Power	117	Mr San Jo	120
Reward Yourself	120	Inagreement	120
Real Gusto	120	Tv Dioner	120

QUATRIEME COURSE, $3,000, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 7 furlongs.

Higby Hills	114	Big Cal	114
Tentmaker	114	Wildfortune	114
Indian Tint	109	Star Magician	119
Sun Tracer	114	Olylea	114
Band Boy	114	Prince Fury	109

CINQUIEME COURSE, $3,500, poulains et hongres, novices de 2 ans, 6 furlongs.

Gout	120	Exceedingly	120
Pretko	120	Gallant Flash	120
B Round	120	Turbo Lee	120
Harmo	120	Gerowa	120
Tornum	120	Hy Hammy	120
Italus	120	Thunderbolt	120
Pladder	120	Tully Jr	117
Steel Pike	120		

SIXIEME COURSE, $3,700, à réclamer (12,000-10,000), pouliches et juments de 3 ans et plus, 6 furlongs.

Miss Barbizon	112	a-Surprise Call	116
Foolish Jester	112	a-Ky Countess	116
Procrastination	112	Dozens O C'sins	116
Forest Fire	112	Nails Gal	108

a-Entrée Gabler-Ferrari.

SEPTIEME COURSE, $3,700, à réclamer (12,000-11,000), 3 ans, 6 furlongs.

Land Of Canaan	114	Even Take	113
Crispy Crackers	114	Brimer Pass	114
Ky Jester	113	Thirty Knots	114
Transvaal	107		

HUITIEME COURSE, $4,000, conditions, 3 ans, 1 1-16 mille (environ), sur gazon.

Great Lover	114	Native Hill	116
Gallant Scott	111	Mister Lumpua	118
Knots	120	Rico Mesa	116
Conviviality	111	Footprint	122
Island Stream	118		

NEUVIEME COURSE, $3,500, à réclamer (6,750-6,250), 4 ans et plus, 1 1-16 mille (environ), sur gazon.

Divy Den	114	Masquesito	108
Cadets Choice	114	Friendly Peopie	116
Brandy Station	114	b-Shortys Pride	113
C C Street	112	b-Battle Proof	109
Aegean Spin	113	Belle De Fer	117
a-Silver Moon II	114	Nyrop	116
Ruperto	114	a-Runspurtytoo	112

a-Entrée Parma Audley.

Woodbine

Temps clair; piste rapide
Premier départ 2 h. p.m.

Le meilleur : DOUBLE NICK.

1—Miss Telso, Shipmate, Spot Off.
2—Top Cadet, Liberated, Johns Whirl.
3—Purys Brew, Srita, Blue Chimes.
4—Double Nick, Tavy Blue, Sarosu.
5—Flaming Triumph, Chop-Em Please, Tie Pilot.
6—Royal Spirit, Fayette Queen, Allrullah.
7—Reefwalf, Senator Gray, Bench Warrant.
8—Bobby Brier, Field Trial, Silver Beau.

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer (5000), 2 ans, 6 furlongs.

Worthy Craft	117	Warcarth	117
a-Mighty Chie	117	Spot Off	117
Risky Decree	117	Renasik	117
Itsfordo	117	Breeze Breeze	117
Neptunes Hostess	117	Foredeck	117
Cara Mia	117	Jewet	117
Shipmate	117	Mitnight Echo	117
Eds Reject	117	a-Princess Aurora	117
Miss Telso	117		

DEUXIEME COURSE, $2,000 à réclamer (3000), 3 ans, 7 furlongs.

Barcliff	108	a-Ambiguity	113
Fabulous Star	108	b-Strong Willed	113
Jammy Doll	108	Twilight Tango	108
Petene	108	Top Cadet	114
Valecrest Lady	108	Liberated	114
Erin Pan	109	Young Fashion	109
Cretaceous	111	Meteoric	111
Credit Union	106	Tippidy	113
a-Spinnerette	113	b-Johns Whirl	117
Free View	108		

a-Entrée Piva-Armstrong
b-Entrée Lieberman

TROISIEME COURSE, $2,200, novices, 3 ans, 6 furlongs.

Bold Champ	115	Gardens Ace	115
Miss Sheila B	112	Spike C C	115
Dancing Cloud	115	Chopolla	115
Echo Lad	115	a-Aquadru	120
Blue Chimes	115	Condora	110
Winning Shout Jr	115	Srita	117
Quebec Style	115	Broth Ofa Boy	115
Flagotwer	120	a-Will Do It	120
Solar Park	112	b-Furys Brew	117
El Esmeralda	112	b-Prince Fair	120

a-Entrée Yellow Briar-Calhoun
b-Entrée Singer-El Poco

QUATRIEME COURSE, $2,200 à r clamer (4000), 3 ans et plus, 1 mille 1-8 sur gazon.

Tavy Blue	117	Queens Right	110
Elm Wood	113	Guest Speaker	118
Sarosu	113	Double Nick	116

CINQUIEME COURSE, $3,100, alloués, 3 ans, 1 mille 1-8.

Isle Of Mull	117	Flaming Triumph	110
Chop Em Please	119	Tie Pilot	116

**SIXIEME COURSE

RESULTATS

(Suite de la page 38)

Atlantic City

CINQUIEME COURSE, $3,400 à réclamer (4500-6000), 3 ans, 7 furlongs.

Double Oaks, Gonzalez	4.40	3.00	2.80
Duke Dildo, Alvarez	—	9.00	4.40
Craig Lynn, Ferraro	—	—	2.80

Temps: 1.24 — Ont aussi couru: Court of Law, Du Speedster, Uncle Domer, Welcome Glow, Me Cavan.

SIXIEME COURSE, $3,500 à réclamer (7750-7250), 4 ans et plus, environ 5 furlongs ½ sur gazon.

Mann Jack, Kallai	6.00	3.20	2.60
Gossiper, Gonzalez	—	7.20	4.00
Doc De Thor, Phelps	—	—	3.60

Temps: 1.05 — Ont aussi couru: Ben Woodfill, Isadandy, Fauvist, Agadden.

SEPTIEME COURSE, $4,000, alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Demon Doug, Kallai	7.60	4.20	3.20
Tudors Teddy, Alvarez	—	9.00	5.40
Tipopick, Witmer	—	—	4.00

Temps: 1.22 1-5 — Ont aussi couru: Second Breakfast, Military Plume, Deaflie, Erudite 2nd.

HUITIEME COURSE, $4,200, alloués, 3 et 4 ans, 1 mille 1-8.

Cavans Rose, Thornburg	8.00	3.80	2.80
Place Setting, Pearl	—	10.60	4.60
Peak Performance, Burr	—	—	2.80

Temps: 1.50 3-5 — Ont aussi couru: Footprinses, Saucy Dance, Northern Melody, Teatotal.

NEUVIEME COURSE, $3,500 à réclamer (5000), 4 ans et plus, environ 1 mille 3-16 sur gazon.

Empedo, Stevenson	11.60	5.20	3.80
Stone The Crows, Pearl	—	8.00	4.40
Bottle of Rum, Korte	—	—	5.00

Temps: 1.59 — Ont aussi couru: Bald Man, Its Luck, Wicket Jay, Rolling Sea, Kings Only, Quiet Coffey, Clares Lad, Mikes Luck, Skeet Scat.

Assistance: 11,901. Parié: $1,137,464.

Aqueduct

PREMIERE COURSE, $3,800 à réclamer (7500-6500), 2 ans, 6 furlongs.

Hanging Gardens, M. Yzaza	20.20	8.40	4.00
Volco Dandy, R. Ussery	—	4.40	3.20
All Song, J. Martin	—	—	5.80

Temps: 1.12 4 — Ont aussi couru: Garys Galaxy, Little Gulp, Love To Dance, Channel, Baybush, Count Kaaan, Hickerson, Lakythia, Pappy Hines, Roan Rogue, Nicks Pick.

DEUXIEME COURSE, $3,700 à réclamer (4500-4000), 3 ans, 6 furlongs.

On Holiday, R. Ussery	2.80	2.40	2.20
Bobby Jr, Carrozzella	—	3.00	2.40
Mike Go, D. Hidalgo	—	—	3.20

Temps: 1.12 — Ont aussi couru: Bobs Ski Hi, Boney Lane, Sun Tan Lake, Medallion Mode.

Le Double (1-7) a payé $24.40

TROISIEME COURSE, $3,700 à réclamer (6000-5000), 3 ans et plus, 2 1-16 milles avec obstacles.

For Arts Sake, J. Mahorney	26.40	7.40	3.80
b-Ice Gem, P. Smithwick	—	3.00	2.60
Pedarcen, H. Hatcher	—	—	3.60

Temps: 3.42 1 — Ont aussi couru: Mirlaugh, b-MacNab, Zab, Dumelle, New Bit, Old Star.

b-Entrée Howard-Riker.

QUATRIEME COURSE, $4,200 novices, 2 ans, 6 furlongs.

f-Count Banish, O. Rosado	43.20	14.60	8.80
Clique, L. Adams	—	5.00	4.20
Mask of Play, B. Baeza	—	—	2.80

Temps: 1.12.3 — Ont aussi couru: Sales Pitch, Doit, Trade In, Clarionette, Northwood, Francis T. Hunter, f-Mr. Whiz, Ski Lift, Exhibitionist, Hill Clown.

f-Field

CINQUIEME COURSE, $4,200 novices, 2 ans, 6 furlongs.

Defiant Son, R. Ussery	8.40	4.80	3.40
Gay Profusion, L. Adams	—	7.20	4.20
Fact Seeker, W. Blum	—	—	5.20

Temps: 1.12 — Ont aussi couru: f-Rossinante, As You Like, Regal Prince, Prestidigitator, Royal Harbinger, Just Plain Jim, Wyoming, f-Ecquilo, Draehs Folly, Chai Cha Na, f-Ciembo.

f-Field

SIXIEME COURSE, $6,500 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Bold Bidder, M. Yzaza	47.20	15.40	4.00
Bleachers, W. Blum	—	3.60	2.80
Understudy, R. Baeza	—	—	2.20

Temps: 1.11 — Ont aussi couru: Red Idol 2nd, Joe Jully, Tartan Man, Tudor Manor, Musical Jim, World Guide.

SEPTIEME COURSE, $10,000 alloués, 3 ans, poulinches, 7 furlongs.

Political Plum, H. Gustines	38.20	11.40	4.80
Ground Control, W. Blum	—	6.00	3.60
Two of Akind, B. Baeza	—	—	7.20

Temps: 1.23 — Ont aussi couru: Celebrum, Adorable, Miss Dickey.

HUITIEME COURSE, $6,000 alloués, 3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.

Buckles, W. Blum	8.80	3.40	2.60
Annettes Ark, A. Cordero	—	4.60	3.40
Account Balanced,	—	—	5.60

Temps: 1:43.2 — Ont aussi couru: a-Vestallah, Babul, Egocentrical, The Underling, a-Two Relics, Oh Jimmy, Meteoro.

a-Entrée Gilroy-Frazier.

NEUVIEME COURSE, $5,000 à réclamer 3 ans, 6 furlongs

Her Favourite, M. Yzaza	9.00	4.60	3.20
Nothing Certain, Loughry	—	8.80	4.60
Cyro Sal, E. Belmonte	—	—	5.20

Temps: 1:12.1 — Ont aussi couru: Battling Erma, Mistys Baby, Club Girl, Carmel Flower, Be Grateful, Triple Break.

Assistance: 24,454

Mutuel: $2,195,317

Arlington

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer (5000), 2 ans, 6 furlongs.

Flower Field, J. Nichols	9.00	5.00	4.20
Better Bee Best, R. York	—	9.40	7.20
Road Break, E. Coffman	—	—	24.60

Temps: 1:12.3 — Ont aussi couru: Toulin Buman, Keepers Folly, Kumasant, Julep, Flagler County, George Zee, Bold Kid, Be Understanding, Star Boy.

DEUXIEME COURSE, $2,000 à réclamer (3500), 3 ans, 6 furlongs.

Shannon O Erin, R. Nomo	8.00	5.80	4.60
Mardigras Beau, Keller	—	16.60	9.20
George Calongne, Russel	—	—	5.20

Temps: 1:12.4 — Ont aussi couru: Cormont, Fair N'Young, Who Reich, Supervision, Royal Salute, Air Tone, Cautcheetin, Lean Lightning.

Le Double (1-2) a payé $40.80

TROISIEME COURSE, $3,000 à réclamer (5000), 3 et 4 ans, novices, 1 mille.

Clever Kid, W. Mahorney	9.20	4.20	3.20
Question, D. Richard	—	5.00	3.60
Near Region, E. Pires	—	—	3.80

Temps: 1:39.4 — Ont aussi couru: My Beau Perron, Dear Ficha, Future Dream, Cast Off, Lucky Peppy, Cotton Reign.

QUATRIEME COURSE, $3,000 à réclamer (7500), 2 ans, novices, 6 furlongs.

Brawny John, R. York	26.40	9.60	6.40
Fence Rattler, E. Asenjo	—	4.60	4.00
Hurry Khal, J. Nichols	—	—	8.00

Temps: 1:12.4 — Ont aussi couru: Tax Girl, Common Law, Swoons Heir, Thariee, Miss Bowling, Gerties Girl, Mitsu, Miss Bashful, Fleet Flipover.

La Quiniela (6-12) a payé $74.60

CINQUIEME COURSE, $3,500 novices, 2 ans, 6 furlongs.

Great Chip, M. Heath	9.40	4.80	3.60
Lady Bee Dare, Ruyball	—	4.80	3.20
Texas Tea, W. Mahorney	—	—	3.00

Temps: 1:12.2 — Ont aussi couru: Foxy Maid, Coin Shortage, Benjay, Lil Lar, Miss Sequoit, Spring Fury, Miss Pry, Andy Meyer.

SIXIEME COURSE, $4,000 à réclamer, (8500-8000), 3 ans et plus, 7 furlongs.

Playgoer, H. Hinojosa	3.80	2.80	2.40
Hasty Pine, R. Gallimore	—	4.40	3.40
Bragado II, Gonzalez	—	—	4.20

Temps: 1:24 — Ont aussi couru: Enlightment, Please Tom, Fee Fee Girl, Sky Cap.

SEPTIEME COURSE, $4,000 alloués, 3 et 4 ans, 1 1-16 mille sur gazon.

Jazz Crusader, Gallimore	8.40	4.20	3.60
a-Drilling, J. Beebe	—	3.00	2.20
Travel Agent, W. Mahorney	—	—	2.40

Temps: 1.51.2 — Ont aussi couru: a-Miss Lollipop, Proposition, El Adem, Betallah.

a-Entrée Lindsay.

HUITIEME COURSE, $5,000 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Mr. Ba Sitter, Mahorney	3.40	2.40	2.20
a-Wild Song, R. Gallimore	—	2.80	2.60
Swoons Tune, J. Nichols	—	—	2.80

Temps: 1.10.3 — Ont aussi couru: Db Star, Abrogate, Lovely Hanna, a-Alecee, Bala Lane.

a-Entrée Lindsay.

NEUVIEME COURSE, $3,000 à réclamer (6500-6000), 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Repossessed, N. Nichols	9.20	5.20	3.40
Amass, R. Baldwin	—	6.80	4.60
Roman Thunder, Gonzales	—	—	4.80

Temps: 1:50.4 — Ont aussi couru: Bebe Cathi, Kathalina, Deinesian, Brown II.

La Quiniela (2-5) a payé $36.60

Assistance: 8,935

Mutuel: $838,347.

Détroit

PREMIERE COURSE, $2,500 à réclamer (2500), 3 ans, 6 furlongs.

Tenny Jr, L. Kunitake	7.00	4.20	3.00
Echo Ann, J.P. Bowlds	—	4.00	3.20
Ace Rule, H. Craig	—	—	3.20

Temps: 1:12.3 — Ont aussi couru: Bessbet, Diamond R., Berlin Gal, Polkaway, Grand Garden, Sneer, Too Divine.

DEUXIEME COURSE, $2,500 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Glen Graham, L. Kunitake	13.60	5.40	4.40
Naval Force, R. Lawless	—	4.20	3.40
Sure Cinch, D.E. Whited	—	—	8.00

Temps: 1:12.4 — Ont aussi couru: Patrician, Ace's Image, Citare, Graf Emil, Roy Howard, Grand Future, Double Dee, Vaidinas Last, Chapter One.

Le Double (7-8) a payé $44.00

TROISIEME COURSE, $2,500 à réclamer (5000), 2 ans, 6 furlongs.

Ember Miss, Campbell	10.60	5.20	2.60
Prides Way, F. Callico	—	6.00	2.80
Her Time, Kunitake	—	—	2.40

Temps: 1:13.2 — Ont aussi couru: Dangerous Game, Freedette, Battles End, Palo Pinto, Purist.

QUATRIEME COURSE, $2,700 alloués, novices, 2 ans, poulinches, 6 furlongs.

Good Living, L. Kunitake	4.20	3.20	3.20
Best Pal, E.S. Willard	—	20.80	10.60
Bossy Miss, D. Snyder	—	—	10.40

Temps: 1:13 — Ont aussi couru: Sindons Miss, Bright Petal, Bonny Bonnet, Purple Violet, Chonis, Silver Lure, Firm Bubbie, Especulia, Hard Rock Hanbeh.

La Quiniela (7-8) a payé $45.40

CINQUIEME COURSE, $2,500 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 1 1-16 mille.

Money Waster, R.L. Baird	9.00	4.20	3.00
Bluesta, L. Kunitake	—	5.20	4.20
Castle Wall, Pichette	—	—	8.40

Temps: 1:46.4 — Ont aussi couru: Gold Jack, Tournafulla, Easy Way, Grey Gold, Frankie Laine, Copper Star.

SIXIEME COURSE, $3,000 à réclamer (3200-3000), 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.

Flowing Well, C. Meaux	13.00	6.40	4.80
Kattor, R.J. Campbell	—	8.00	3.40
a-Spiker Request, A. Coy	—	—	2.80

Temps: 1:43 — Ont aussi couru: Aunt Ella, Toe A Money, Roaring Bee, Athleta T. Moravia, Bit O Red.

a-Entrée Ypse Bee.

SEPTIEME COURSE, $4,200 à réclamer (10,000-9,500), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Boston Babbie, D. Holmes	9.80	5.80	3.40
Rompin Stompin, Baird	—	8.00	3.20
Floral Shop, R. Campbell	—	—	3.40

Temps: 1:11.2 — Ont aussi couru: Forward Clem, Chaplet, Bayduc, Namou's Sis, Her Likeness.

HUITIEME COURSE, $2,700 à réclamer (3200-3000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Apache King, Campbell	6.60	3.80	3.00
Tropical King, A. Coy	—	4.80	4.80
More Water, R. Behrens	—	—	5.80

Temps: 1:11.4 — Ont aussi couru: Deemtonode, Willhooks, Game Robin, Hi Gal, Game Venture, Flighty Burgoo, Rush Pool, Uncle Buss.

La Quiniela (3-6) a payé $12.80

NEUVIEME COURSE, $2,500 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 1 mille et 70 verges.

What's The Hurry, Stone	9.80	4.00	3.00
D'Iberville, E.J. Knapp	—	3.60	2.80
Smash 2nd, D. Whited	—	—	3.60

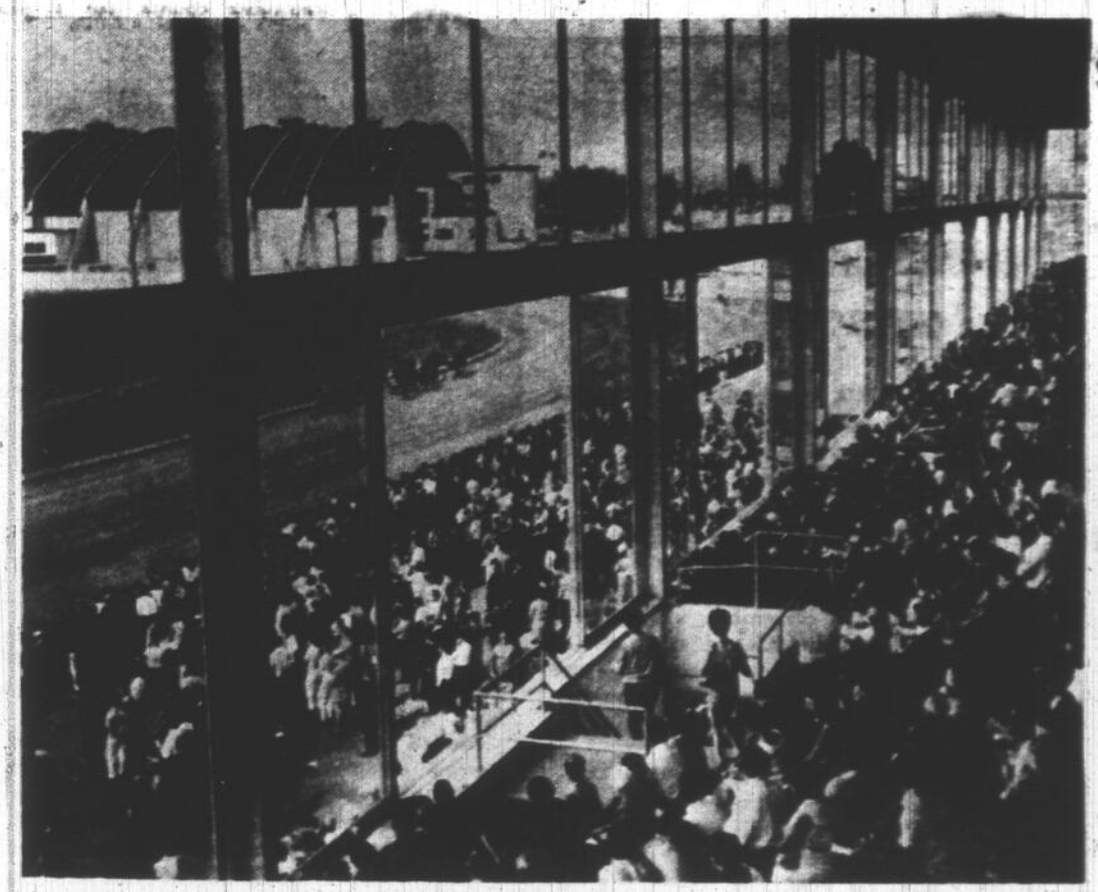
Temps: 1:43 — Ont aussi couru: Albuquerque, Pasparlout, Breeze Berna, Devious Miss, Terrorize, Chervil Boy.

Assistance: 10,497

Mutuel total: $674,495.

Le club Mosquito de l'I.C. champion de la Cité de Montréal

Le club Immaculée-Conception mosquito, qui s'était mérité dernièrement le championnat provincial lors du tournoi organisé par les Loisirs Ste-Claire, a remporté les éliminatoires de la ville de Montréal et a été déclaré champion de la cité de Montréal.



UN FRANC SUCCES — Les programmes de courses sous harnais présentés au club de courses Jacques-Cartier de Québec dans le cadre de l'Exposition de Québec ont remporté beaucoup de succès. Cette photo prise lors d'un récent programme démontre qu'il y a foule pour chaque programme.

Dans la course principale à Trois-Rivières

Une lutte à prévoir entre Bonanza Pick et Mazie Pointer

Trois-Rivières (Spécial à "Montréal-Matin") — Bonanza Pick, un ambleur qui s'est fait valoir depuis son arrivée à la piste de Trois-Rivières, a été établi favori pour remporter les honneurs de la course principale ce soir.

Mazie Pointer, vainqueur à son dernier départ, représente toutefois un redoutable adversaire pour Bonanza Pick. Mazie Pointer amblera de la troisième position au départ avec Albert Van Derpaelt comme conducteur. C'est Paul Hébert qui conduira Bonanza Pick de la deuxième position au départ.

Les autres inscrits dans cette classe sont Dick Adios, Dom Dhu, Hickory Vampire, Roland Duke et W. W. Adios.

Les inscrits :

PREMIERE COURSE, Amble, Cond. 8, $250

1 McElwyn Song, (1500), A. Lavallee
2 Jonover, (1500), J.P. Courchesne
3 Royale Bel, (1500), A. Boucher
4 Diamond Needle, Clement Hebert
5 Henley Adam, (1500), J. Quessy
6 Northwood Archie, Raymond Grenier
7 Sir Prince, (1500), André Rivard
8 Sponky, Viateur Gagnon

4—7—1

DEUXIEME COURSE, Amble, Cond. 4, $250

1 Golden Glen, Paul Hebert
2 Oak Glen, Anselme Boucher
3 Rock Chief, Gérard Beauvais
4 Gertie G, Robert Quessy
5 Punch Herbert, Paul Sarto Guay
6 Martha's Son, René Gagné
7 Knight Flight, René Quessy
8 Janet Scot C, R. Macdonald

Aussi éligibles :
Borderview Rosair, Paul Courteau
Cindy Dale, Jean-Paul Courchesne

1—2—3

TROISIEME COURSE, Amble, Cond. 1, $300

1 Mac Glen, Raymond Grenier
2 Canadienne Lee (500), V. Gagnon
3 Maggi Wayne (500), A. Boucher
4 If Lie, Lucien Lemire
5 Buddy Frisco (500), P. Hebert
6 Adlalwin (500), René Quessy
7 Shozo, Paul Sarto Guay
8 Ruff, Normand Dumond

Aussi éligibles :
Ambassador John (500), J. Gagné
Chief Pointer, Rannie Macdonald

3—7—5

QUATRIEME COURSE, Amble, Cond. 3, $250

1 Edgewood Eva, Arthur Boucher
2 Star Velvet, J.C. Martineau
3 Exact Time, René Masse
4 Senator Spencer, Paul Courteau
5 Mckinney Key, Jos Blouin
6 T Bird, Dawson Hebert
7 Highland Way, René Gagné
8 Miss Mcway, Raymond Grenier

Aussi éligibles :
Ruth Kirk, Geo. E. Boule
Red Flare (700), André Rivard

3—1—7

CINQUIEME COURSE, Trot, Cond. 10, $350

1 Music Lady, J.C. Martineau
2 Debbie's Pet, James Gagné
3 Riddell Bronze, Irenée Duquette
4 Nigel Hanover, Lionel Ouellette
5 Barland, René Masse
6 Floyd Abbe, A. Van Der Paelt
7 Royal Ruth, Rosaire Paquin
8 Gold Axworthy, Robert Gingras

Aussi éligibles :
Volaviot, René Gagné
Schiller, J. Fernand Pratte

3—1—5

SIXIEME COURSE, Amble, Cond. 2, $300

1 Debutante Bel, André Boucher
2 Miss Minton, Normand Dumont
3 Little Pointer, René Gagné
4 Poudre Notre, J.P. Courchesne
5 Adios Sara, Jules Quessy
6 Cathy Kirk, Geo. E. Boule
7 Mike Abbey, Clement Boisvert
8 Georges L. Grattan, R. Ouellet

Aussi éligible :
Grandee, Rosaire Paquin

1—7—6

SEPTIEME COURSE, Amble, Cond. 3, $250

1 Gaby Vonian, Paul Hebert
2 Prairie Royal, J.P. Courchesne
3 Lyfordeane Riggs (700), R. Quessy
4 Nigger Bird, Jules Quessy
5 Gamin, Germain Guimet
6 Irish Forbes (700), R. Gingras
7 Remadios, André Boucher
8 Adios Todd (700), L. Duquette

Aussi éligibles :
Success Dill (700), A. Boucher
Trailblazer (700), A. Van Der Paelt

1—2—3

HUITIEME COURSE, Amble, Cond. 9, $700

1 Dick Adios, Clement Hébert
2 Bonanza Pick, Paul Hebert
3 Mazie Pointer, A. Van Der Paelt
4 Dom Dhu, Claude Savignac
5 Hickory Vampire, Weslmer Fleurette
6 Roland Duke, Jules Quessy
7 W.W. Adios, Arthur Boucher

2—3—1

NEUVIEME COURSE, Amble, Cond. 6, $400

1 Lilly Vonian, Jules Quessy
2 Lady Alice, Robert Quessy
3 Van Brewer, Robert Laporte
4 Mr O'Keefe, Rene Gagné
5 Mohawk Princess, P.S. Guay
6 Flash Ibaf, J.P. Courchesne
7 Richard, André Boucher
8 Eeebee Z, Dawson Hebert

3—2—3

DIXIEME COURSE, Amble, Cond. 5, $300

1 Indian Hanover, Robert Quessy
2 Storm Bumpas, René Quessy
3 Miss Alice Majesty, V. Guimet
4 Owen Lee S, André Boucher
5 Miss Golden Sous, J.C. Martineau
6 Peres, J.F. Gratie
7 Lee Dale, Robert Gingras
8 Canada Brooke V, J. Lafreniere

Aussi éligible :
Grandee, Rosaire Paquin

7—5—1

Meadow Court favori à 2 pour 5 pour gagner le Prix Saint-Léger

Doncaster, Angleterre (UPI) — Meadow Court, un robuste poulain de 3 ans appartenant à un syndicat formé du chanteur Bing Crosby, Max Bell et Frank McMahon, a été établi gros favori pour gagner le Prix Saint-Léger, qui sera disputé aujourd'hui.

Les preneurs au livre ont établi Meadow Court favori à 2 contre 5 pour gagner la course de 6 furlongs et 132 verges. S'il remporte la victoire, ses propriétaires recevront la somme de $118,806.

Entraîné par Paddy Prendergast, Meadow Court sera encore conduit par Lester Piggott. Prendergast a révélé que son jeune champion, qui a gagné le Derby d'Irlande, doit ensuite participer au Prix de l'Arc de Triomphe, à Longchamps, en France, le 3 octobre.

Les plus sérieux rivaux du favori dans la course d'aujourd'hui sont Solstice, Convamore et Donato.

Patin à roulettes au Centre Sauvé

La section du patin à roulettes au Centre sportif Paul-Sauvé de la Palestre Nationale est de plus en plus populaire. Cette discipline mixte est très intéressante et donne une bonne occasion aux jeunes et moins jeunes de se détendre dans une ambiance réellement propice à ce sport.

La direction du Centre Paul-Sauvé annonce un léger changement dans l'horaire avec la reprise des activités pour la prochaine saison. Les adeptes du patin à roulettes pourront patiner maintenant tous les mardis, jeudis et dimanches soirs dans la salle du curling (Pie IX et Beaubien) de 7:30 à 10:30 heure.

Les patineurs et patineuses retrouveront la même atmosphère que dans l'arena. Une musique sur haute fidélité accompagnera les patineurs. Ces derniers peuvent aussi profiter des conseils de moniteurs expérimentés.

Adrien Bédard

se lance en affaires; il exploitera une écurie publique

ADRIEN BEDARD, un conducteur avantageusement connu auprès du public parieur de Montréal et de la région, a annoncé qu'il se lançait en affaires pour son propre compte. Il exploitera une écurie publique.

Bédard a 33 ans. "Après avoir travaillé pendant trois ans comme entraineur adjoint, j'ai l'impression que je peux très bien tenter ma chance tout seul. Je sais très bien qu'il n'est pas facile de meubler une écurie avec de bons chevaux, surtout à ce temps-ci de l'année, mais l'avantage d'être mon propre patron compensera largement, j'en suis convaincu", a dit Bédard.

Bédard a conduit l'an dernier les trotteurs et ambleurs entrainés par René Grandmaison. Il dit qu'il a grandement profité de l'expérience et des conseils que Grandmaison lui a prodigués. En plus, l'an passé, il a eu plusieurs fois l'occasion d'accepter des "catch drives" et il s'est bien tiré d'affaires en chaque occasion.

L'an dernier, en 270 départs, Adrien Bédard a fini 106 fois au nombre des trois premiers. Il a remporté 41 victoires et ses gains ont atteint $40,107.

Ce n'est pas la première expérience de Bédard comme tenant d'une écurie publique. Il y a quelques années, il était à la tête de sa propre écurie, à Québec. Puis, il avait décidé de tenter sa chance à Montréal et il était venu travailler pour Jos Létourneau.

Son talent consistait, surtout comme "catch-driver", à remporter la victoire alors qu'il pilotait un cheval pour la première

ADRIEN BEDARD et sa nouvelle acquisition, l'ambleur Fay's Best.

fois. Dans le domaine des courses, cette qualité signifie habituellement une grande habileté naturelle et une grande connaissance des chevaux.

Bédard espère qu'on continuera à lui accorder des "catch-drives" comme on le faisait auparavant, mais surtout des chevaux qu'il pourra entrainer et piloter en course. "Plusieurs propriétaires m'ont promis des chevaux, j'espère qu'ils donneront suite à leur intention", a encore dit Bédard.

Le seul cheval qu'on lui a confié jusqu'ici est Fay's Best, à Marcel Ouimet et Jacques Gamache. Mais il est certain que, d'ici peu, d'autres ambleurs ou trotteurs lui seront confiés.

Dans l'épreuve principale, ce soir, programme qui marquera la fin du meeting d'été du Parc Richelieu, l'ambleur de 3 ans Fleet Time, à Duncan MacTavish, sera le favori contre Adios Watts, Starbound, Lynden Almer, Uncle Duck, Cagney Hanover, Muddy Hanover et Le Montrealer. L'enjeu est de $2,500.

La fin du meeting se fera en douce, puisque le meeting de Blue Bonnets sera présenté au Bout-de-l'Ile.

Consensus de ce soir à Richelieu

Les chiffres après les noms de chevaux dans le Consensus indiquent le nombre de points mérités basé comme suit: cinq points pour chaque premier choix (le meilleur six points), trois points pour le deuxième choix et un point pour le troisième.

	HANOVER (122-440)	PROGRAMME (141-440)	ALBERT (154-440)	MTL-MATIN (159-440)	CONSENSUS (155-440)	
1	Flem. Ridd.	Flemingtons Rid.	Flem. Ridd	Flem. Riddell	Flemington R.	20
	Chapman Han.	Sargeant Rum	Kimbo	Sargeant Rum	Sargeant Rum	7
	King Tony	Merrie Victor	Sargeant Rum	Kimbo	Kimbo	4
2	Lady Enchant.	Lady Enchant.	Lady Enchant.	Lady Enchant.	Lady Enchant	20
	Silvers Bullet	Big Chief M.	Just Joe	Just Joe	Just Joe	6
	Dora Harmony	Dora Harmony	Billie Blue G.	Dora Harmony	Silvers Bullet	6
3	Ring A Ling	Direct Bud	**DIRECT BUD**	Direct Bud	Direct Bud	19
	Direct Bud	Mr. Lucky H.	Arden Mist	Mr. Lucky H.	Mr. Lucky H.	6
	Arden Mist	Coast Dispatch	Miss Madelina	Miss Madelina	Ring A Ling	5
4	Avalon Celia	Jackpot	Avalon Celia	Avalon Celia	Avalon Velia	18
	Jackpot	Avalon Celia	Miss Royal Rhea	Jackpot	Jackpot	11
	Jonairo	Miss Royal Rhea	Jonairo	Miss Royal Rhea	Miss Royal Rhea	5
5	**LE LION**	Le Lion	Bim Bom Bay	**LE LION**	Le Lion	17
	Keyko	Bim Bom Bay	Miss Flame	Miss Flame	Bim Bom Bay	9
	Joe Symbol	Keyko	Joe Symbol	Bim Bom Bay	Miss Flame	6
6	Primrose Pete	Indian Volo	Primrose Pete	Primrose Pete	Primrose Pete	16
	Shooting Song	Early Reaper	Shooting Song	Shooting Song	Shooting Song	9
	Key Command	Primrose Pete	Key Command	Indian Volo	Indian Volo	6
7	Johnny Grattan	H. Prophesy	Drumm. Queen	Drumm. Queen	Drummond Q.	11
	Prophesy	Little Ke. Co.	Johnny Grattan	Prophesy	Prophesy	11
	Mr. Pogle	Drumm. Queen	Little Keith Cone	John. Gratt.	H. Johnny G. H.	9
8	Fleet Time	**ADIOS WATTS**	Fleet Time	Adios Watts	Fleet Time	16
	Uncle Duck	Fleet Time	Adios Watts	Fleet Time	Adios Watts	14
	Lynden Almer	Starbound	Uncle Duck	Starbound	Uncle Duck	4
9	Squadron Leader	Leland Han.	Success Do	Leland Hanover	Leland Hanover	16
	Leland Hanover	Squadron Leader	Leland Han.	Empire's Song	Squadron Leader	8
	Empire's Song	Success Do	Argo Bay	Success Do	Success Do	7
10	Jeff Dillon	Style Guide	Auction Time	Auction Time	Auction Time	11
	Happy Ibaf	Happy Ibaf	Jeff Dillon	Happy Ibaf	Happy Ibaf	10
	Chinquapin	Auction Time	Happy Ibaf	Jeff Dillon	Jeff Dillon	9

PARI DOUBLE — QUINIELAS — EXACTA
AUGMENTEZ vos CHANCES de GAGNER aux COURSES avec nos FORMULES et SYSTEMES SCIENTIFIQUES !
le Trot & Amble SCIENTIFIQUE sélections — "clé" à RICHELIEU
CE SOIR — ROUGE numéros F et E — BLEU no P — VIOLET no P — CORAIL no E — 3 ETOILES — NOIR no N (appliquez tableau "MAGIQUE" —
Service COMPLET — Une semaine $10 — Les POTINS SPORTIFS Inc. — Case 13 — Station Youville — Montréal 11
Pour service commençant MÊME SOIR — Bureaux, (ouverts jusqu'à 5 h. 30 p.m.) 1176 ouest Sherbrooke — Suite 10
Lundi G-A-G-N-A-N-T-S : TIMBER TONE $19.50 — "clés" QUINIELA $37.10 et EXACTA $44.00 !

Classifiés de ce soir au Richelieu

PREMIERE COURSE, trot, conditions, $900

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cotes
2	Flemington's Riddell	Watters	A payé bon prix	3-1
1	Sergeant Rum	J.-P. Morel	Le plus à craindre	7-2
3	Merrie Victor	D. Larochelle	Une possibilité	4-1
4	Chapman Hanover	G'maison	Surprendrait	6-1
6	King Tony	J. Charbonneau	Lui aussi	6-1
8	Kimbo	K. Waples	Dernière mauvaise	6-1
5	Happy Hustler	A. Deguise	Porte son nom	8-1
7	Dana Doon	J. Gran	Une autre fois	12-1
	Aussi éligibles :			
	Guy Tag	R. White		
	Even Glow	R. Curran		

DEUXIEME COURSE, amble, conditions, $900

3	Lady Enchanteress	A. Hanna	Clé du double ?	5-2
1	Big Chief M.	R. Bruyère	Bien placé	4-1
4	Just Joe	L. Bergeron	Sera proche	4-1
7	Colonel Baker	W. K. McElroy	Un peu loin	6-1
2	Billie Blue G.	K. Waples	Point d'interrogation	6-1
5	Silver's Bullet	P. Dussault	S'en retourne	8-1
6	Show Boy	Y. Pelchat	En effet !	8-1
8	Dora Harmony	W. Bourgon	Nos sympathies !	12-1
	Aussi éligible :			
	Silly Boy	P. Grenier		

TROISIEME COURSE, amble, (à réclamer $1,500-$2,000), $900

1	Direct Bud	D. Gillis	Dernière passable	3-1
2	Mr. Lucky H.	R. Roberge	Chance d'ici	4-1
3	Coast Dispatch	M. Picard	Pilote dû	4-1
5	Arden Mist	R. White	Pour bientôt	5-1
4	Miss Madelina	L. Bergeron	Malmenée	6-1
6	Conestoga Fritz	R. Bardier	Retour en forme	8-1
7	Mighty Gerry	pas choisi	Pourtant	8-1
8	Ring A Ling	G. Lachance	Pas de miracle	12-1
	Aussi éligible :			
	Flashy Z.	pas choisi		

QUATRIEME COURSE, trot, conditions, $1,100

1	Jack Pot	A. Hanna	Entre celui-ci	5-2
2	Avalon Celia	Dunc McTavish	... et celui-ci	4-1
3	Miss Royal Rhea	K. Waples	Vaut la roulette	4-1
6	Jonairo	D. Gillis	Peut montrer le nez	5-1
7	My Prince	Y. Desjardins	Trop loin de la rampe	6-1
4	Bessie Flicka G.	D. Cameron	Dur à croire	8-1
8	Mr. Sampson	P. Robillard	Moins qu'il l'était	8-1
5	Princelike Jr	H. Pauzé	Tortue de la fable	12-1

CINQUIEME COURSE, amble, conditions, $900

1	Le Lion	J.-L. Vilandre	Rugira ou rougira	3-1
2	Bim Bom Bay	J.-P. Gauthier	Feu d'artifices !	4-1
3	Keyko	P. Grenier	Pas Wayko ... wake up	9-2
4	Miss Flame	J.-P. Morel	Si elle s'enflamme	6-1
7	Hal Volo	J.-J. Martineau	Pas tout seul	6-1
5	Frosty Charley	M. Héroux	Il sommeille	8-1
6	Joe Symbol	J. Wiener	Joe et Jim	8-1
8	Dale Direct	M. Lefebvre	Viendra de loin	10-1
	Aussi éligible :			
	Early Return	P. Robillard		

SIXIEME COURSE, amble, (à réclamer $2,500), $1,100

1	Indian Volo	R. Bouthillier	C'est le moment	3-1
4	Primrose Pete	A. Bédard	Va trop vite	4-1
6	Early Reaper	A. Hanna	De bonnes chances	7-2
3	Banjo Pick	pas choisi	Air connu	6-1
8	Shooting Song	F. Langlois	La prochaine	6-1
2	Key Command	C. Moreau	Pas, Bullets !	8-1
7	G. M. See	P. Robillard	On verra bien	8-1
5	Benny Schue	F. Baise	Se dérouille	10-1
	Aussi éligible :			
	Gene D.	M. Gingras		

SEPTIEME COURSE, amble, (à réclamer $1,500-$2,000), $900

2	Prophesy	R. Curran	Il est tout seul	2-1
3	Little Keith Cone	Gauthier	A gagné dernière	4-1
4	Drummond Queen	Lachance	Sera proche	4-1
1	Chief Johnston	J.-P. Morel	Mérite sa cote	5-1
8	Johnny Grattan	H. Y. Demers	A désappointé	6-1
6	C. B. Sal	R. Coutu	Paierait gros	8-1
7	Mr. Pogle	H. Filion	Surprendrait	8-1
5	Henley Hal	J.-L. Vilandre	Lui aussi	10-1
	Aussi éligibles :			
	Mr. Ned	J. Charbonneau		
	Kay Harmony	Y. Plouffe		

HUITIEME COURSE, amble, préférés "2", $2,500

3	Adios Watts	B. Côté	Dernière, a failli	5-2
4	Fleet Time	Dunc McTavish	Autre 3 ans	3-1
1	Starbound	H. Filion	Etoile par bonds	4-1
5	Uncle Duck	C. Poulin	Peut-être	6-1
2	Lynden Almer	B. Webster	Finit bien	6-1
6	Cagney Hanover	R. Ponton	A surveiller	8-1
7	Muddy Hanover	K. Waples	Peut reprendre sa forme	8-1
8	Le Montrealer	F. Leboeuf	Pas ici	12-1

NEUVIEME COURSE, trot, conditions, $1,500

1	Leland Hanover	P. Caldwell	De fil en fil	3-1
3	Squadron Leader	K. Waples	Peut gagner	4-1
7	Success Do	R. White	A craindre	9-2
8	Butchie B.	A. Hanna	Un peu loin	5-1
2	Empire's Song	G. Lachance	Héros fatigué	6-1
5	Argo Bay	C. Poulin	Vaut le combiné	8-1
6	Doris Giers	R. Curran	A gagné dernière	8-1
4	Sue Express	H. Filion	Attelé dur	12-1

DIXIEME COURSE, amble (à réclamer $2,500-$4,000), $1,100

3	Style Guide	G. Lachance	Rendement maximum	3-1
5	Happy Ibaf	P. Laframboise	Dans l'exacta	4-1
6	Auction Time	D. Gillis	Dans la roulette	9-2
8	Jeff Dillon	K. Waples	A surveiller	5-1
4	Chinquapin	M. Aubin	De retour	6-1
1	Peter G. 2nd	P. Robillard	Bien placé	8-1
2	Widower Von	G. Baillargeon	Lui aussi	8-1
7	Borderview Sally	A. Grisé	La prochaine fois	10-1
	Aussi éligible :			
	Success Knight	R. Coutu		

Les inscrits de ce soir

Yonkers

PREMIERE COURSE, Trot, Cond., 3 ans et plus, 1 mille, $2,000.
1 Flashy Filly 5-1
2 Amican 8-1
3 Linda's Lucky Guy, J. Bailey 2-1
4 Newport Hanover, W. Haughton 3-1
5 Oh You Kid 6-1
6 Taft Dares 10-1
7 Corn Flower, W. Gilmour 15-1
8 Speranza Colby, R. Rash 15-1

DEUXIEME COURSE, Amble, à réclamer sur cond., 3, 4 et 5 ans, 1 mille, $2,000.
1 Forbes Vic, J. Schue 7-2
2 Scalawag, G. Phalen 6-1
3 Shadydale Gaysox 5-1
4 Atomic Sir, G. MacDonald 5-2
5 Santa Abbie, G. Regan 10-1
6 Battle Mite, A. Garafola 8-1
7 Royal Scotchman, A. Niles, Jr 6-1
8 Lightning Pace, J. Richardson 10-1
Aussi éligibles :
Auredate, D. Insko
Roving Gypsy, W. Myer

TROISIEME COURSE, Trot, Cond., 3 ans et plus, 1 mille, $2,000.
1 Specter, G. Phalen 4-1
2 Idlewild, S. Werner 3-1
3 Galamigo, J. Chapman 9-2
4 Trader Dawn, W. Haughton 5-1
5 Harlan Lady, E. Mattucci 10-1
6 Sharp Rodney, J. Patterson, Jr 6-1
7 Victor Rodney 10-1
8 Miss Phone, J. Richardson 8-1

QUATRIEME COURSE, Amble, Cond., 3 ans, 1 mille, $2,000.
1 Greentree Counsel, C. Abbatiello 5-1
2 Tarport Susan, J. Grasso 6-1
3 Good Time Henry, G. Sziklai 8-1
4 Trainer Hanover, R. Rash 5-2
5 Bethany Hanover, W. Haughton 7-2
6 Noted Pick, L. Fontaine 10-1
7 Nebacha Dream, D. Talbot 6-1
8 Alytor, J. Chapman 10-1
Aussi éligibles :
Amos Minbar, D. Insko
Adios Peter

CINQUIEME COURSE, Amble invitation, 1 mille, $4,000.
1 Mountain Forbes, R. Shtieworth 3-1
2 Sweet Singer, S. Dancer 5-1
3 Mr. Childs, J. Chapman 5-1
4 Steady Move, H. McCullough 10-1
5 Queens Mohican, D. Insko 6-1
6 Toby Star, V. Dancer 4-1
7 Hal Sampson, J. Shafer 10-1
8 Thor Hanover 4-1

SIXIEME COURSE, Amble, Cond., 4 ans et plus, 1 mille, $3,000.
1 Frolicsome, G. MacDonald 5-2
2 Hilldian 10-1
3 Knight Adieu 6-1
4 Guy Domino, M. Pusey 6-1
5 Torrid Lobell, J. Bailey 7-2
6 Mister Mac, E. Cobb 6-1
7 Tornax 8-1
8 Coaster 5-1
Aussi éligible :
Rona Belle, R. Shuttleworth

SEPTIEME COURSE, Amble, Cond., 3 ans, 1 mille, $4,000.
1 a-Simple Simon, W. Haughton 7-2
2 Trouble Maker, D. Insko 6-1
3 Beau Meadow, F. Darish 8-1
4 Mr. Goose, J. Chapman 6-1
5 Greentree Rex, C. Abbatiello 5-1
6 Lad Rainbow, S. Dancer 10-1
7 Mindy 10-1
8 Chicago King, L. Fontaine 5-2
Aussi éligibles :
b-Smart Dream, D. Insko
a-Lotta Duane, W. Haughton
a-Entrée Ecurie W. Haughton
b-Entrée Ecurie D. Insko.

HUITIEME COURSE, Amble, Cond., 4 ans et plus, 1 mille, $3,000.
1 Esquires Gale, W. Haughton 3-1
2 Sugar Lump, G. MacDonald 4-1
3 James Titan, G. Phalen 5-1
4 Sudden Squall, L. Fontaine 8-1
5 Fox 10-1
6 Captain Dean, E. Cobb 6-1
7 Hal Ily Scootin 4-1
8 Selka Diamond, V. Dancer 10-1
Aussi éligible :
Rona Belle, R. Shuttleworth

NEUVIEME COURSE, Amble, à réclamer sur cond., 5 ans et plus, 1 mille, $2,500.
1 The Twist, W. Haughton 3-1
2 Miss Kate Purdue, D. Insko 4-1
3 Hal Reward, C. Fitzpatrick 4-1
4 R. G. Direct, A. Sedotto 10-1
5 Lady Tempered Cash, Abbatiello 5-1
6 Awol, W. Popfinger 6-1
7 Meadow Hart, J. Chapman 10-1
8 Majors Flash, R. Thomas 8-1
Aussi éligibles :
George's Syn, J. Bailey
Creed Widower

Sherbrooke

PREMIERE COURSE, Amble, $200
1 Eddy Mite, M. Mineault
2 Adieu Sherbrooke, R. Lafond
3 Charmante Ibaf, A. Beaudoin
4 Pine Ridge Adios, G. Robichaud
5 Miche Volo, P.-E. Cournoyer
6 Royal Match, F. St-Denis
7 Kokomo Joe, R. Dupont
8 Monticello Jerry, G. Malo

DEUXIEME COURSE, Amble, $200
1 Isetta Vick, N. Potvin
2 Kita Clap, A. Perron
3 Sir Royal Rocky, G. Dionne
4 Meadow Lad, M. Leclerc
5 Flett Abbe, F. Desrochers
6 Jay Spangler, F. St-Denis
7 Miss Princess Dell, Gilles Justras
8 G.M.W., L. Huckins

TROISIEME COURSE, Trot, $200
1 Ragon, M. Vallières
2 Baron Jamie, L. Huckins
3 Stoney Mite, Guy Jutras
4 Ruth Volo, M. Mineault
5 Burgandy, F. Desrochers
6 Sharp Pick, R. Turcotte
7 Lolly Bel, W. Mosher

QUATRIEME COURSE, Amble, $200
1 Melody Mohawk, W. Lancaster
2 Market Wise, R. Lafond
3 Prince Hillcrest Harves, R. Duc
4 Lucy C. Harvester, Guy Jutras
5 Helen Goose, G. Robichaud
6 Cear Sweep, N. Lachance
7 Changu, F. Nadeau
8 Bartlett Hanover, F. St-Denis

CINQUIEME COURSE, Amble, $200
1 Goose Express, G. Robichaud
2 Reno Ibaf, G. Robinson
3 Dave Express, N. Lachance
4 Drummond Boy, F. Côté
5 Drummond Tip, J. Lefebvre
6 Clever Watts, M. Vallières
7 Justa Witch, R. Jutras
8 Tom's Chief, F. St-Denis

SIXIEME COURSE, Amble, $200
1 Second Discovery, R. Jutras
2 Miss Blackbird, G. Surprenant
3 Tarr's Express, O. Patry
4 Win Em Boy, M. Vallières
5 Delaware Cost, C. Grenier
6 Danny O., Gilles Jutras
7 Star Ibaf, L. Belhumeur
8 Theresa Ibaf, G. Leclerc

SEPTIEME COURSE, Trot, $275
1 Mc's Bomb, M. Masse
2 Sambee, F. St-Denis
3 Pine Acres Scott, G. Robinson
4 Bell River, F. Desrochers
5 Helen Ibaf, R. Dupont
6 Clark Harvester, H. Lamarre
7 Mr. Lu-Lu, P. Denis
8 Senator Dave, Aimé Morin
Aussi éligibles :
Jet Wings, F. Nadeau
Mr. Juliette

HUITIEME COURSE, Amble, $250
1 Royal C. Way, F. St-Denis
2 Twighlight Star, S. Jacob
3 Adam Bird Lad, W. Mosher
4 Justa Pickup, G. Robichaud
5 Mathilda Volo, R. Trudel
6 Queens Lawer, L. Huckins
7 Flying Easy, H. Lepage
8 Pershing's Lad, C. Mathieu
Aussi éligibles :
Prince Lou, Guy Jutras
Abbe Dean, J. Lefebvre

NEUVIEME COURSE, Amble, $300.
1 Clever Adios, F. Desrochers
2 Royal Pat, Gilles Jutras
3 Drummond Law, Guy Jutras
4 Sonny Boy B., R. Justras
5 Mr. Waters, H. Lamarre
6 Miss Baker Adios, R. Trudel
7 Jean Clap H., M. Mineault
8 Brightside, G. Surprenant
Aussi éligibles :
Dudley Counsel, Gilles Pelletier
Lucy Spencer, R. Dupont

DIXIEME COURSE, Amble, $200
1 Clinton Tass, H. Lepage
2 Helen Purdue, R. Duclos
3 Kitty Ibaf, G. Robichaud
4 Suzanne Clap, M. Mineault
5 Vigimir, F. Desrochers
6 Haiji, R. Perreault
7 Frisky Gem, W. St-Cyr
8 Algier Boy, W. Lancaster

Connaught Park

PREMIERE COURSE, 1 mille, $200
1 Coco's Girl, R. Desjardins 2-1
4 Jean Lochivar, H. Stewart 3-1
5 Royal Minnetonka, F. Hill 3-1
3 Johnny Forbes, G. Farace 5-1
8 Princess Volo H, S. Williams 6-1
2 Butch, E. Weeks 6-1
6 Rosa Lee Abbe, (pas nommé)
7 Major Prim, H. Zeron 8-1
Aussi éligible :
Jean's Boy, W. Demers

DEUXIEME COURSE, 1 mille, $200
6 Brown Ned, M. Moore 3-1
5 Miss Rossi, Y. Demers 3-1
3 Wyreen Rodney, S. Williams 4-1
8 Shirley Baker J, G. Farace 5-1
1 Bee Bee Page, (pas nommé)
7 Poplar King, B. Pyke 8-1
4 Jolliver, R. Robertson 8-1
2 Minnie Mike, S. Craig 8-1
Aussi éligible :
King Gold, R. Bergeron

TROISIEME COURSE, 1 mille, $300
3 Damon Express, S. Williams 2-1
4 Grattan Frisco, Y. Filion 3-1
1 Altex Chief, G. Guindon 3-1
6 Confuscious, M. Bergeron 4-1
7 Acadia's Pride, C. Goulet 6-1
2 Miss Amber Abbe, J. Demers 6-1
8 Lionar Topsy Lee, E. Weeks 8-1
5 Jerry Hal, I. Farr 8-1
Aussi éligible :
Duke Dacok, A. St-Amour

QUARTRIEME COURSE, 1 mille, $300
1 Mighty Irish C, B. Hughes 3-1
6 Vicky Byrd, V. Webster 3-1
5 Kentuck Colonel, O. Knight 4-1
4 Homestretch Tamie, J. Locke 4-1
3 Fleet's Lassie, H. Brunet 6-1
7 Governor Baldwin, F. Hill 6-1
2 Bob G. Grattan, W. Demers 8-1
8 Leela Chief, K. Morrison 8-1
Aussi éligible :
May Queen J, F. Filion

CINQUIEME COURSE, 1 mille, $300
1 Direct Queen, C. Miville 5-1
2 Uncle Jessie's Star, H. Portlance 3-1
6 Success Gold, D. Plouffe 4-1
5 Miss Vatel Express, R. Johnston 4-1
8 Joe Hunt, I. Farr 6-1
4 Jenny Atom, S. Williams 6-1
3 Billy D. W. Demers 8-1
7 Uncle Jack, G. LaRush 8-1
Aussi éligible :
O'Keefe, W. Srigley

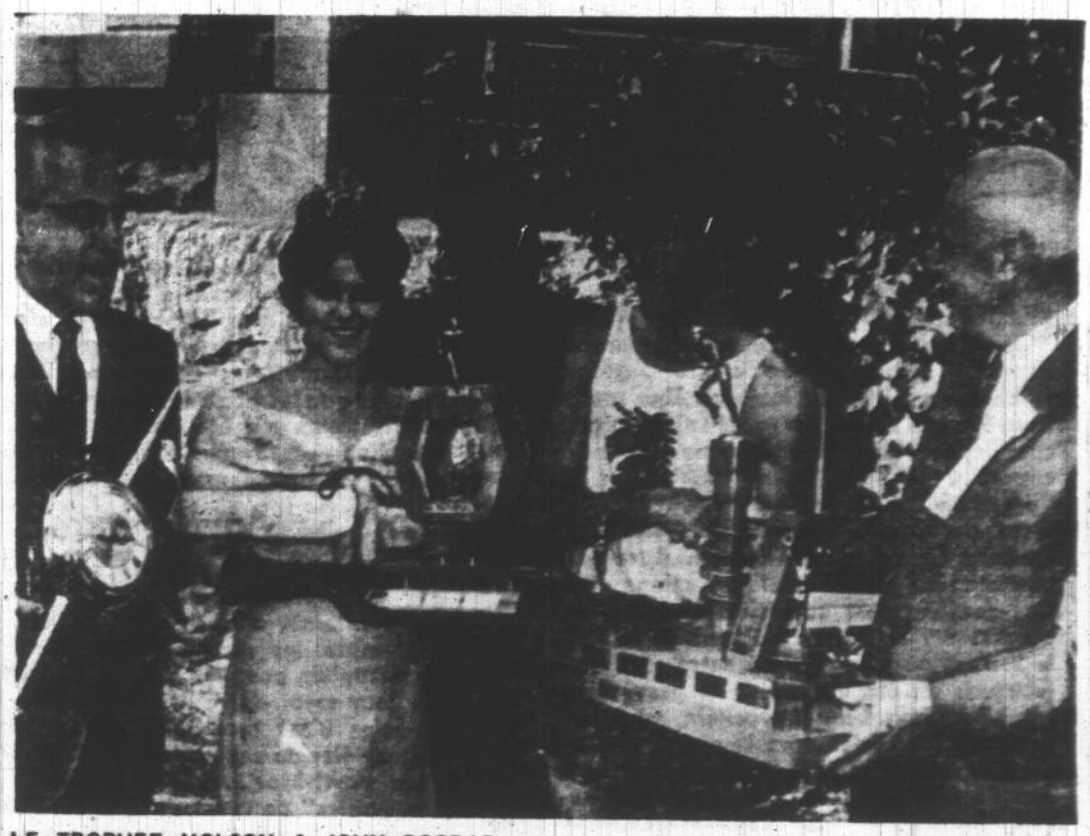
SIXIEME COURSE, 1 mille, $400
4 Certainly, G. Beauchemin 2-1
1 Wild Indian, R. Robertson 3-1
8 Half Song, S. Séguin 3-1
2 Neville Jamie, C. Miville 5-1
3 Dell Adam, M. Williams 6-1
6 Success Pearl, P. Reen 6-1
5 Infram Hanover, J. Bissonnette 8-1
7 Frabrik K. B. Pyke Sr. 8-1

SEPTIEME COURSE, 1 mille, $350
1 Red Blue Weese, R. Johnston 3-1
6 Mighty Fitz, C. Miville 3-1
4 Prince Richelieu, H. Stewart 4-1
5 The Rocket, R. R. Portelance 5-1
8 Ronnie C, G. Guindon 6-1
2 Royal Abe, E. Weeks 6-1
7 Winnie's Pride, F. Fleury 8-1
3 Hy Marino, P. Leblanc 8-1
Aussi éligible :
Gregg C. A. St-Amour

HUITIEME COURSE, 1 mille, $400
8 Ray Harvere, J. Bissonnette 3-1
2 Cedar Crest Maid, M. Moore 3-1
4 The Little B. Derby, T. Lockhart 4-1
5 Grand Joe, G. LaRush 4-1
6 Shadydale Edward, A. Pyke 6-1
1 Edgewood Hal, G. LaRush 6-1
7 Northwood Alice, D. Robertson 8-1
3 Eyler Hanover, W. Demers 8-1

NEUVIEME COURSE, 1 mille, $400
1 A. W. Lee, A. St-Amour 2-1
7 Meadow Lynch, J. Zeron 2-1
6 Hy Creed, D. Filion 4-1
5 Highbury Grattan, S. Williams 4-1
4 Tester Two, V. Keyes 6-1
3 Ferne Johnston, J. Bissonnette 6-1
8 Phil Reed, R. Hanna 8-1
2 Rebel Hand Harry, M. Williams 10-1

DIXIEME COURSE, 1 mille, $400
1 John R. Direct, R. Miville 2-1
5 Peter Dawn, A. St-Amour 3-1
3 Alex Direct, C. Ulman 3-1
7 Daylite Baron, M. Williams 4-1
2 Southern Town, G. LaRush 6-1
6 Mariane Special, D. Plouffe 6-1
8 Margo McDuff, D. Robertson 8-1
4 Luella Scott, G. Kirkpatrick 8-1



LE TROPHEE MOLSON A JOHN BOORAS — John Booras de Boston a remporté le marathon de St-Hyacinthe et il a par le fait même mérité le trophée Molson. Sur cette photo, on remarque de gauche à droite : M. Jacques Lafontaine, maire de St-Hyacinthe; Madeleine 1ère, reine du festival; le champion Booras; Gérard Côté, organisateur de la course, et Jean-Marie Morin, représentant de la brasserie Molson à St-Hyacinthe.

QUARTIERS GÉNÉRAUX
de la CHASSE
et CAMPING

CARABINES

.303, 10 coups, garantie	10.95
.303, 10 coups, "sporter", garantie	14.95
.303, 10 coups, "sporter", nouveau canon	25.00
.303, 10 coups, carabine de jungle, nouveau	25.00
30.06, carabine américaine	39.95
30.30, 6 coups, calibre suisse, nouveau	99.95
Mauser allemand, 8mm	25.00
Baïonnette, 8mm	3.95
Bandoulière, 8mm	1.95
Nouvelle .303, de luxe (Monte-carlo) Mark 3 ou 4	80.00
Magasin de 10 coups pour .303, Mark 1, 4 ou 5	2.95

ECHANGES ACCEPTES

FUSILS DE CHASSE

12, 16, 20, 28, .410	21.95
.22 à répétition, 16 coups	21.95

EQUIPEMENT DE CHASSE

Ramoneuse de .303	99¢
Bandoulière de .303	89¢
Etuis pour .303 et .12	1.95
Ceinture d'ammunition pour .303, .12 et .22	94¢
Baïonnettes	1.95
Télescopes pour carabines	
Couteaux de chasse, à partir de	94¢
Haches et étuis	1.95
Compas à partir de	59¢
Hachettes avec étuis	2.95
Etuis de "web"	99¢

VETEMENTS DE CHASSE

Bas de laine	59¢
Toques de l'armée	39¢
Gants	69¢
Bottes de caoutchouc de 12"	2.95
Bottes jusqu'aux hanches (olive)	7.95
Pantalons de ski de l'aviation	6.95
Bottes jusqu'à la poitrine	12.95
Chemises de flanalette	1.88
Chemises tout-laine	5.95
Vestons de chasse réversibles	11.95
Casquettes de chasse réversibles	1.25
Chapeaux de chasse réversibles	1.95
Vestes en peau de mouton	7.95
Bottes de chasse (olive) 12"	6.95
Bottes thermos	8.95
Habits thermos, pantalons et vestons	8.95
Pantalons tout-laine de l'armée	2.95
Pantalons en serge de l'aviation	4.95
Parka de l'armée "Arctic"	14.95
Veston avec capochon du type B 29	14.95
Pantalons de chasse, à l'épreuve de l'eau	6.95
Overalls de la marine américaine	6.95
Chandails avec capuchon	2.95
Couvre-tout de l'Arctic	19.95

CARTOUCHES

.303 de l'armée, boîte de 20	1.00
30.06 de l'armée, boîte de 20	2.00
8mm de l'armée, boîte de 20	2.00
4.55 et 55 de l'armée, boîte de 20	2.00
7.62 de l'armée, boîte de 20	2.00
.303, S.P., boîte de 20 pour	2.50
30.30 S.P., boîte de 20 pour	2.50
30 M1 S.P., boîte de 20 pour	4.00

Les balles sont vendues individuellement ou par boîte. Ligne complète de .22 et de cartouches pour fusils de chasse.

ACCESSOIRES DE CHASSE

Chaufferettes de tentes	6.95 à 14.95
Packsacks à partir de	1.95
Havresacs à partir de	99¢
Packsacks géant de l'armée américaine	8.95
Peilles de camping, 28"	1.95
Rations de l'armée de 99¢ à	95¢
Bouteilles à eau	1.50
Draps de l'armée	1.50
Ponchos de l'armée	2.50
Lampes de poche à partir de	79¢
Piles	9¢
Ensemble de pluies trois morceaux	2.95
Imperméables très épais en caoutchouc	8.90
Imperméables de l'armée (camouflage)	1.88
Draps de laine 60" x 80"	2.95
Lanternes à l'huile	1.88
Réchauds pour les mains	1.95
Ensemble de premiers soins	1.95
Batteries à transistor, 9 volts	25¢
Tablettes de pétrole	10¢
Ensembles de "mess", 5 pièces	1.95
Couvertures de la marine, en laine blanche	2.95
Parka de pluie, ¾, en spécial	4.95
Pantalon aviateur, en cuir doublé de mouton	14.95

SPECIAL — TANT QU'IL EN RESTERA "Muktuk" de l'armée (l'idéal pour le ski-doo), complètes avec bas de feutre et semelles $5.95

Machette de France, manche large, complète avec étui 2.95

Plan MISE DE COTE pour vos achats de chasse. PAS d'intérêt

ACCESSOIRES DE CHASSE

Sacs de l'armée	1.95
Tente, 7' x 7', pôles comprises	19.95
Tente, 9' x 9', pôles comprises	25.95
Couteau de commando	3.95

MATELAS PNEUMATIQUES

Spécial : en vinyle avec oreiller	1.95
Extra robuste 31 x 76 avec oreiller nylon caoutchouté	5.95
Pompes à matelas	1.95
Matelas pneumatique double	12.95

Et beaucoup d'autres au choix

SACS DE COUCHAGE

Bourrés de plume, armée américaine (quantité restreinte)	15.00
En nylon avec fond en caoutchouc	5.95
Celacloud	9.95
Bourré d'Acrilan	14.95
Support de poêle	2.95
Fanal Coleman 200	12.95
Fanal Coleman 236	16.95
Poêle Coleman No 411	13.95
Glacières Coleman depuis	9.95
Grille-pain pour poêle Coleman	99¢

TARPAULINS

10 oz. complètes avec oeillets et câbles

5 x 7	3.50	8 x 10	8.00
6 x 6	3.80	10 x 12	12.00
6 x 8	4.80	12 x 15	18.00
7 x 9	6.50	15 x 20	30.00

Poteaux verticaux 6 pieds ajustables 1.50
Poteaux verticaux 7 pieds 6 pouces ajustables 1.88
Poteaux de tente en acier 14" chacun 15¢

Dinghy, 2 hommes, 2 avirons pompe	99.95
Dinghy 4 personnes, 2 avirons et pompe, complet	149
Dinghy, 6 personnes, 2 avirons et pompe, complet	189

Satisfaction garantie ou argent remis

SMITH SALES CO.

4638 boul. ST-LAURENT (coin Villeneuve)

Commandes P.S.L. pour l'extérieur de la ville seulement

Ouvert de 7.30 à 6 p.m. Jeudi, vendredi jusqu'à 9 h. — VI. 9-4475

Nous louons les carabines et fusils de chasse
Permis de chasse accordés pour le canard, le chevreuil et l'orignal

les quilles

CLAUDE MURRAY

PBA à Montréal

L'ASSOCIATION des quilleurs professionnels du Canada tiendra son premier tournoi de la nouvelle saison les 18 et 19 septembre, au Salon Laurentien de Montréal. Une somme additionnelle de $500 sera à l'enjeu, alors que la compagnie Bluestone commanditera le concours . . . Maurice Boyer ouvrira un troisième "pro-shop". Celui-ci sera situé sur l'emplacement du Centre d'achats de Trois-Rivières . . . Dorothy Green est en Europe. Aura-t-elle l'opportunité de visiter quelques salons de quilles ? Ces derniers sont construits à une allure vertigineuse sur le vieux continent. Je le saurai bien à son retour . . . Vingt-quatre des meilleures joueuses de dix quilles de la province se mettront à l'oeuvre, lundi prochain, au Salon Boulevard, alors que débutera la première d'une série de 33 rencontres qui détermineront le meilleur duo de la province . . . Les compétitions "Kings and Queens" et "No Tap" reprendront également le même soir à ce salon de 72 allées . . . Qu'arrive-t-il de l'Association professionnelle des quilleurs du Québec ? . . . Je reçois un communiqué de Dave Shefler, du Champlain. Il annonce la tenue d'un tournoi pour grands-pères. Idée ingénieuse, mais à quand le tournoi, Dave ?

Immaculée-Conception

Plusieurs dignitaires et une foule d'adeptes étaient présents, jeudi soir dernier, lors de la réouverture officielle de la section de quilles du Centre Immaculée-Conception. Le Père de la Sablonnière et l'ami Roger Charbonneau se sont avérés des hôtes parfaits. Cette salle de quilles est maintenant munie de planteurs automatiques . . . Jacques Gagnon a bon espoir de connaître une excellente saison. Ses récentes participations aux concours tenus par l'Association des quilleurs professionnels du Canada auraient valu leur pesant d'or et l'expérience acquise aura probablement des répercussions sur ses performances à venir . . . Télé-Quilles reprendra les ondes le 12 septembre. Un des responsables nous l'a laissé entendre il y a quelques jours. Ce qui confirme — puisque le 12 septembre tombe un dimanche — que l'émission sera officiellement télévisée le jour du Seigneur cette saison. Quant à la formule, aux équipes en lice, et à cette rumeur que les bourses seraient majorées, aucune confirmation n'a été faite. Le tout sera dévoilé lors d'une conférence de nouvelles qui sera tenue aujourd'hui ou demain à la Brasserie Dow.

Au Bélanger

Les activités de la ligue "All Star" du Bélanger reprendront dès le 12 septembre. La ligue pro féminine, elle, fera ses débuts le jeudi 16 septembre au même salon. Deux excellentes opportunités pour les joueurs de classe de prouver leur savoir-faire . . . Le Pavillon St-François-de-Sales s'est modernisé. Larry Massarelli est surtout fier de ses nouveaux planteurs automatiques Bowl-Mor . . . C'est officiel, le "Journal des Quilles" ne reviendra pas sur le marché. Les directeurs, à cause d'un certain manque de collaboration, n'avaient pas d'autre alternative que de suspendre la publication pendant un certain temps . . . Réal Dion est marié depuis samedi. Eh bien ! oui, Jean Benoit et moi-même avons assisté à la cérémonie, car nous voulions nous assurer sur place que la rumeur était bien fondée . . . Le deuxième tournoi Best Box sera présenté au Métropolitain, samedi prochain . . . La nouvelle à l'effet que les dames auront l'opportunité de faire une brève présence à la télévision via L'Heure des Quilles n'a pas surexcité outremesure la gent féminine . . . Paul Tudor a inscrit une équipe dans la ligue 3 Man Major.

Méli-Mélo

Yvon Montpetit devrait connaître beaucoup de succès avec sa ligue All Star du dimanche après-midi au Fairview Maisonneuve. Le circuit, qui sera sur une base commerciale, disputera ses rencontres à 4 heures . . . Mathieu Ferron, de Ste-Adèle, était de passage à Montréal la semaine dernière. Il en a profité pour renouer d'amitié avec quelques-uns de ses confrères propriétaires de salons de quilles . . . L'assemblée annuelle de la ligue de quilles Travelling aura lieu le mardi 7 septembre, à 8 heures du soir, à la salle des Syriens, 40 est, rue Jean-Talon, à Montréal. Les représentants des différentes équipes qui comptent faire partie de la ligue cette saison sont priés d'y assister . . . CKVL aura son propre circuit de quilles. Les parties seront disputées au La-Salle de Fernand Martin. Incidemment, il y a un regain d'énergie à ce populaire salon de l'ouest de la métropole. Martin, j'en suis sûr, y est pour quelque chose et Walter Mugford aussi . . . Russ Davies, un gentilhomme, aurait l'intention de visiter Paris après les Fêtes.

Major "A" samedi

Les compétitions du Major "A" reprendront l'affiche samedi prochain. Cette fois, c'est au Salon Boulevard que les membres de cette importante organisation seront convoqués . . . Robert Geoffrey, avec 194 de moyenne, s'est avéré la grande vedette des premières rencontres de la ligue Professionnelle du Salon Champion. Guy Bolduc détient la deuxième meilleure moyenne et Bruno Nenci vient en troisième place. Dix-sept quilleurs sur les 61 qui ont pris le départ ont joué au-dessus de 500 . . . Un peu plus de 1,000 quilleurs ont rapporté au secrétariat de l'American Bowling Congress qu'ils avaient maintenu une moyenne de 200 et plus au cours de la saison 1964-1965 . . . Richard Lebeau, du Moderne, l'avait prédit et les propriétaires de salles de quilles confirment déjà sa déclaration. "La saison 1965-1966 sera une année record pour les propriétaires de salles de petites quilles . . ." François Lavigne a remporté les honneurs du premier tournoi individuel organisé par Réal Girard et le Salon Bowl-O-Marc. Bruno Nenci a terminé deuxième et Robert Longpré a capté la troisième position . . . Je favorise l'équipe Pierrette Tessier-Denise Gadoury pour remporter les honneurs de la grande finale de l'émission Quilles Féminines, au canal 7, samedi prochain.

2e tournoi "BEST BOX" au Métropolitain samedi

Samedi le 11 septembre prochain aura lieu le 2ème "best box" métropolitain. Enregistrez votre équipe le plus tôt possible en communiquant avec Gaston Casavant à CR. 7-0054 ou Guy Bouchard 381-1818.

Les promotions d'été du salon de quilles Métropolitain sont terminées, sauf pour la grande finale du tournoi d'un soir qui aura lieu samedi le 11 septembre à 1:30 p.m. Chaque quilleur jouera six parties, total des quilles. Le champion se méritera un trophée en plus d'une bourse de $100.00.

Voici quelques hauts pointages de cette semaine :

Claude Larue 545; André Bédard 518; Robert Houthoofd 513; Robert Longpré 493; Roger Demers 482.

Robert Houthoofd et Robert Longpré se sont classés cette semaine en vue de l'Heure des Quilles Métropolitain saison 1965/66. Comme par les années passées la brasserie Molson commanditera cette promotion.

Voici la liste des 24 participants :

Bruno Nenci, Franco Fumeria, M. Perras, Roger Demers, G. Ducharme, Claude Larue J. Presscott R. Bouchard, L. Ducharme, M. Asselin, C. Vincent, R. Houthoofd, Pierre Sigouin, André Bédard, L. Forget, L. Parent, R. Vézina, A. Arcand, Albert Good, R. Lemieux, Laurent Laniel, G. Bleau, R. Geoffrey, R. Longpré.

Gaston Casavant l'organisateur des deux promotions estivales l'Heure des Quilles et le roi des abats remercie tout ceux qui ont participé à ces tournois, félicite les gagnants et vous donne rendez-vous l'été prochain.

La ligue "Métropolitaine" d'été clôturera sa saison de quilles par une grande danse qui aura lieu le 10 septembre prochain à la salle Notre-Dame-du-Rosaire, 955 rue Villeray est. Tous sont invités, les billets seront en vente à la porte.

TV Canal 7 Sherbrooke

HOMMES 4 SEPTEMBRE '65	
R. Deblois	190
E. Poulin	162
C. Picard	158
R. Redhead	155
G. Collin	144
C. Sabourin	141
M. Phelan	136
C. Vignoul	120
Dernière émission	

DAMES 4 SEPTEMBRE '65 [2e semi-finale]	
Aline Rancourt et Rita Fortier	192
Laurette Ménard et Laurianne Cyr	167

La semaine prochaine en finale : Pierrette Tessier et Denise Gadoury vs Aline Rancourt et Rita Fortier.

PBA du Canada

Les Canadiens favoris sur les Américains à l'Omnium Bluestone

Deux Canadiens, Pat Mitchell de Windsor, et Lou Matassa de Leamington, Ontario, ont été établis co-favoris pour remporter les honneurs du premier concours de la saison organisé par l'Association des quilleurs professionnels du Canada.

La compétition, qui portera le nom de "Bluestone Open", sera disputée au salon de quilles Laurentien les 18 et 19 septembre prochains. Grâce à la générosité de la Cie Bluestone Shirt, une somme additionnelle de $500 sera ajoutée à la bourse et les dirigeants de la P.B.A. estiment que la somme totale qui sera à l'enjeu sera de l'ordre de $3,000. Cent vingt-cinq joueurs ont déjà signifié leur intention de prendre part au concours. Outre Mitchell et Matassa, l'on concède d'excellentes chances aux Canadiens Bob Moore de Toronto, Andy Toth de Hamilton et Jacques Filion de Montréal de l'emporter. Filion, qui aura l'opportunité d'évoluer sur des allées qui lui sont familières, pourrait en surprendre plusieurs. Le gros de la compétition émanera des Etats-Unis. Des joueurs de la trempe des Clare Prevost, de Malone; George Daggett, de Plattsburgh; Don Miller, de Massena; Carl Graetz, de Buffalo; Paul Stoyan, de Syracuse, et Ken Freudenvoll, de Rochester, doivent être considérés.

Ces Américains ont contrôlé à eux seuls les honneurs des 5 ou 6 derniers tournois de la P.B.A. sauf peut-être celui de Schenectady alors que les Canadiens avec Mitchell et Matassa en tête ne firent qu'une bouchée des joueurs de l'oncle Sam. Le "Bluestone Open" sera un concours de grande classe. C'est le premier d'une série de dix, édition 65-66 et les dirigeants y mettent tous leurs efforts pour en faire un succès sans précédent. Ils s'attendent à une saison extraordinaire et veulent la lancer grandiosement.

Nombreux sont les Américains qui se sont joints à l'association récemment et ces nouveaux joueurs apporteront un élément nouveau. A condition qu'ils ne s'avèrent pas tous des Don Carter.

Le tournoi de Schenectady a prouvé que les Canadiens peuvent se révéler à la hauteur de la tâche contre des champions qui il y a quelques mois étaient dans une classe exclusive. Espérons qu'ils maintiendront leur allure. Les adeptes comptent sur eux, surtout sur ces quilleurs de l'Ontario desquels on peut s'attendre à tout.

Le concours ayant lieu à Montréal, les gens de la métropole membres de la P.B.A. pourraient être aussi de la partie. Nous pensons ici, outre le grand champion Jacques Filion, aux Bill Fryer, Ross Davis, George Ehret, Noël Turcotte, Maurice Viens, Jacques Gagnon, Ollie Marcantonio et Maurice Narbonne.

Bernie Smith, gérant général de la cie Bluestone, signant le document officiel, en présence de Roger Hébert, assurant aux membres de la PBA du Canada, dès la prochaine compétition, une bourse additionnelle de $500. Le concours en question est prévu pour Montréal, les 18 et 19 septembre prochains.

André Nezan succédera-t-il à Hunter ?

Le sympathique André Nazan, du club Rivermead d'Ottawa, a été établi l'un des grands favoris lors du championnat amateur "medal play" O'Keefe du Québec, qui sera disputé dimanche après-midi, le 12 septembre, sur le magnifique parcours du club de golf de Joliette.

Trente-six des meilleurs golfeurs amateurs de la province prendront alors le départ dans ce tournoi de 18 trous.

André Nazan tentera d'ajouter un autre fleuron à sa victoire lors du championnat amateur de la province. Il avait alors défait le solide Joe Galon, d'Ottawa.

Nazan devra cependant faire face à Jean Lafontaine, Robert Carrière, Guy Boulanger et Gérald Chapdelaine.

Ces 36 golfeurs, 12 dans chacune des classes A, B et C, sont les gagnants des 12 championnats individuels de zone qui furent tenus cet été dans toute la province afin de déterminer les participants de ce match de championnat à Joliette.

Les tournois débutèrent avec le championnat de la zone Montréal et district les 5 et 6 juin dernier au club de golf Ste-Dorothée pour se terminer avec le championnat de la zone de la Rive Sud de Montréal, au club de golf Sorel-Tracy, les 14 et 15 août.

Les endroits les plus éloignés de Joliette où les championnats de zone furent joués sont le club de golf Ste-Marguerite de Sept-Iles où fut disputé le championnat de la Côte Nord, le 8 août, et le club de golf Beattie, de Duparquet, où le tournoi de la zone Nord-ouest du Québec fut joué, le 11 juillet.

En tout, plus de 3,000 amateurs prirent part aux 12 tournois de zone.

L'enjeu, lors du Championnat Medal Play O'Keefe à Joliette, sera le trophée de championnat dans chaque classe et de magnifiques prix en marchandises.

Les champions de chacune des douze zones pour chacune des classes qui se sont qualifiées pour participer au tournoi de Joliette après avoir gagné leur championnat local, comprennent :

MONTREAL (Ste-Dorothée, 5-6 juin): A: Jean Lafontaine, Islesmere; B: André Corriveau, Ste-Dorothée; C: Aimé Paiement, Municipal.

SUD-OUEST DU QUEBEC (Valleyfield, 12-13 juin): A: Robert Carrière, Valleyfield; B: Les Lassalle, Valleyfield; C: Raymond Leduc, Valleyfield.

VALLEE DE L'OUTAOUAIS (Chaudière, 19-20 juin): A: André Nezan, Rivermead; B: Stanley Wren, Chaudière; C: Roger Derenzies, Chaudière.

SAGUENAY-LAC ST-JEAN (Saguenay, 26-27 juin): A: Léon Wauthier, Chicoutimi; B: Lou Brindle, Saguenay; C: Robert Fex, Saguenay.

CANTONS DE L'EST (Drummondville, 27-27 juin): A: Arnold Baker, Sherbrooke; B: Claude Métançon, Drummondville; C: Phil Bérubé, Drummondville.

NORD-OUEST DU QUEBEC (Beattie, 11 juillet): A: Paul St-Pierre, Ciscoe; B: Gordon Michaelson, Ciscoe; C: André Couture, Rouyn-Noranda.

BAS ST-LAURENT (Boule Rock, 11 juillet): A: Dr Gerry Forbes, Bic; B: Gérald Deschênes, Boule Rock; C: Paul-A. Bois, Boule Rock.

LAURENTIENNE (Mont-Gabriel, 18 juillet): A: Elton Irwin, Chantecler; B: Ted Hanna, Mont-Gabriel; C: Jean Delisle, Mont-Tremblant.

VALLEE DU ST-MAURICE (Ki-8-Eb, 31 juillet-1er août): A: André Rousseau, Grand'Mère; B: Jean Lapointe, Matoberantin; C: Gerry Landry, Ki-8-Eb.

QUEBEC ET DISTRICT (Lévis, 7-8 août): A: Guy Boulanger, Royal Québec; B: Roger Gauthier, Lévis; C: Dr N. Plante, Lévis.

COTE NORD (Ste-Marguerite, 8 août): A: Jack Booth, Ste-Marguerite; B: Marcel Chouanière, Ste-Marguerite; C: Pierre Joyal, Ste-Marguerite.

RIVE SUD DE MONTREAL (Sorel-Tracy, 14-15 août): A: Gérald Chapdelaine, St-Hyacinthe; B: Jules Trempe, Sorely-Tracy; C: Robert Galarneau, Sorel-Tracy.

Rien ne surpasse le goût des Player's

Les cigarettes les meilleures
ne peuvent être faites qu'avec les
meilleurs tabacs. Au Canada,
les fabricants des Player's achètent,
chaque année, la majeure partie
des plus belles récoltes
de tabacs virginie –
les meilleurs au monde.

Player's... les cigarettes les plus savoureuses

Un simple appel suffit

725-9148

★ SPECIAUX ★
DE LA SEMAINE

61 METEOR décapotable rouge, toit noir, Montcalm, tout équipé $1649
62 PONTIAC 4 portes, 6 cyl., 1 seul propriétaire, comme neuf $1549
64 PONTIAC Parisienne, 4 portes, hard-top, tout equipé, radio, démonstrateur $2749
63 BUICK décapotable, peinture originale, tout équipé, vrai bijou $2549
60 CORVAIR 6 cyl., transm. au plancher $549
61 PONTIAC Laurentien, hard-top, 4 portes, 6 cyl. autom., radio $1349
61 Pontiac Parisienne, moteur "Bonneville" décapot., 3 carburat.

AUCUN COMPTANT — 6% disponible — Vérifions votre crédit par téléphone. Réponse en 15 minutes. — Toutes nos voitures portent une garantie — Garantie 100% conditionnelle — 1er versement en octobre — Toutes nos voitures sont remises à neuf. — Aucune offre raisonnable n'est refusée. 18 à 48 mois pour payer. Grande allocation d'échange. — Nous finançons votre assurance si vous le désirez.

59 Dodge V-8 autom., moteur "Fury" 2 tons rouge et blanc
59 Buick station-wagon, tout équipé
59 Citroen très propre
58 Buick 2 portes, hard-top tout équipé
59 Ford V-8 transmission ordinaire
58 Pontiac (3)
52 STUDEBAKER
56 Dodge
52 Dodge
58 Dodge station-wagon
55 Oldsmobile
57 Ford

AUCUNE OFFRE N'EST REFUSEE POUR LES AUTOS DE 1952 à 1959

● INCROYABLE ●
GARANTIE TOUTES LES REPARATIONS AU PRIX DU GROS AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UNE DE NOS AUTOS

GRATIS
50 gallons d'essence — batterie neuve — 4 pneus neufs — plaque 1965

3585 est, MASSON
(5 rues à l'ouest de Pie IX, au coin de la 15e Ave, Rosemont)
725-9148

MONTREAL P.&L. AUTO LTEE

Eliminatoires de la ligue Nationale junior

Les Athlétiques attendent patiemment l'issue de la série St-Jérôme-Verdun

Il arrive durant une saison de baseball junior, comme ce fut le cas cette année dans la ligue Nationale Jr., du président Armand Mondou, que certains clubs ont, en termes sportifs, "le numéro de telle ou telle autre équipe.

Cette année, dans les séries de joutes entre les clubs du circuit, certaines d'entre elles ont permis de constater avec quelle facilité certains clubs pouvaient triompher de leurs adversaires.

Dans trois séries, par exemple, le plus puissant des deux clubs n'a même pas concédé une victoire à son adversaire.

Dans sa série de joutes contre les Orioles de Granby, le St-Jérôme a définitivement eu le meilleur. Il a remporté trois victoires par blanchissage, 3-0 3-0 et 5-0, ces deux dernières à Granby même, le dernier match se terminant au pointage de 2-1, toujours à l'avantage des Cardinaux évidemment. C'est donc dire que les lanceurs du St-Jérôme n'ont accordé qu'un seul point aux Orioles en 28 manches de jeu.

Les Orioles n'ont guère connu plus de succès contre les champions Braves de St-Laurent, victorieux, 10-0 et 2-1, à St-Laurent, et 9-6 et 4-0 à Granby.

Enfin ,il est un autre club qui n'a pas pu gagner une seule fois contre un adversaire cette année. C'est le cas des Dodgers du parc Marchand de Québec, vaincus quatre fois de suite par le Verdun Jr., 8-4 et 4-2, dans la vieille capitale, et 3-1 et 8-1 dans la métropole.

Dans les séries de six joutes, c'est-à-dire dans les séries entre clubs de la même section, deux équipes, les Cardinaux de St-Jérôme et les Lions de Chomedey, ont définitivement eu le meilleur sur le Verdun Jr., triomphant cinq fois en six joutes, une fiche éloquente.

Le St-Jérôme n'a perdu qu'un match, le dernier, 5-3, à Verdun, après avoir gagné 10-0 et 4-1 à Verdun, et 3-0, 4-0 et 2-1 à St-Jérôme.

Quant aux Lions, ils ont, eux aussi, perdu un seul match aux dépens du Verdun Jr., soit le dernier de la saison, 2-0, à Chomedey.

Les Lions ont vaincu le Verdun sur son propre terrain, trois fois, 8-2, 6-4 et 9-4, et 11-9 et 3-1 à Chomedey.

Et quelles sont les joutes les plus susceptibles de présenter du baseball extraordinaire aux amateurs?

Les matches Sorel-St-Laurent, sans contredit, puisqu'une marge moyenne de 1.25 point par joute séparait les deux antagonistes.

Avec une moyenne de 1.40, les joutes Québec-Chomedey viennent au deuxième rang, suivies des joutes Québec-St-Jean (1.50), et finalement des joutes Chomedey-Granby.

Les séries éliminatoires se poursuivent entre-temps, et déjà un club, les Dodgers du parc Marchand, de Québec, a dû remiser ses uniformes pour la période hivernale, vaincu 3-1 en quart-de-finale, par les Athlétiques de Sorel.

Les Dodgers ont perdu parce qu'ils n'alignaient qu'un seul puissant lanceur, Claude Bolduc' lequel était d'ailleurs exténué par l'effort qu'il a dû fournir pour permettre à son équipe d'atteindre les séries éliminatoires.

Quant aux Athlétiques ,ils semblent retrouver graduellement leur forme, et qui sait s'ils ne deviendront pas le premier club à remporter le championnat des éliminatoires deux années de suite.

Les Athlétiques rencontreront les gagnants de la série St-Jérôme-Verdun. Pendant ce temps, deux grands adversaires, les Pirates de St-Jean et les Braves de St-Laurent, présentent du baseball extraordinaire dans la série semi-finale "A" 4 de 7. A preuve, les deux premières joutes se sont terminées par une différence d'un seul point.

Jimenez et Metcalf cédés au Toledo

New York (UPI) — Les Yankees de New York ont obtenu hier des "waivers" sur le voltigeur Elvio Jimenez et le lanceur Tom Metcalf, et ont cédé ces deux joueurs au Toledo, de la ligue Internationale.

Les Yanks ont par ailleurs rappelé deux joueurs de leur filiale de Columbus, de la ligue Southern. Il s'agit du joueur de champ intérieur Roy White et des lanceurs Rich Beck et Mike Jurewitz. Tous trois demeureront avec les Yankees jusqu'à la fin de la saison.

Deux joutes sans coup sûr dans la ligue de "fasball" Inter-Cité

(par Maurice Alexandre et Jean-Claude Crevier)

Les lanceurs ont pris la vedette dans les éliminatoires de la ligue de "fastball" Inter-Cité. Maurice Alexandre et Jean-Claude Crevier ont lancé chacun une joute sans point ni coup sûr.

Alexandre a réussi son exploit pour permettre au Pont-Viau de vaincre St-Eustache 1-0 dans la première joute de la série "A".

Avec sa joute sans coup sûr, Crevier a permis au Ste-Dorothée de triompher du Vimont 4 à 0.

Durant la saison régulière, St-Eustache a terminé en première position avec 20 victoires contre seulement 4 défaites. Ste-Dorothée a terminé deuxième avec une fiche de 16-8; Pont-Viau a pris le troisième rang avec un record de 11-12 et Vimont a terminé 4e avec une fiche de 11-13.

Yvon Bélisle, du St-Eustache, a remporté le championnat des frappeurs avec une moyenne de .359, tandis que René Dorion, du St-Eustache, a été le meilleur lanceur avec une fiche de 13-1.

L'équipe Molson à Chomedey

L'équipe de "fastball" 4-hommes Molson rencontrera le club des Loisirs St-Norbert de Chomedey, dimanche soir, à 8 heures, au parc St-Norbert, situé angle 64e Avenue et boul. Cartier, à Chomedey.

UNITED AIRCRAFT

a besoin de

Outilleurs
Opérateurs de tour à revolver
Opérateurs de fraiseuses
Opérateurs de rectifieuses externes
Opérateurs de rectifieuses internes
Inspecteurs de pièces machinées
Façonneurs d'engrenage
Rectifieurs d'engrenage

Veuillez vous adresser en personne ou téléphoner:
DEPARTEMENT DE L'EMPLOI
UNITED AIRCRAFT OF CANADA LIMITED
1000 BOUL. MARIE VICTORIN
JACQUES-CARTIER, QUE.

677-9411

Ouvert les mardi et mercredi soirs
jusqu'à 8:30 P.M.

GAREAU
MOTOR SALES
INC.
• VOLVO
• JAGUAR
• TRIUMPH
• SUNBEAM
TIGER
PIECES ET SERVICE
10175 PAPINEAU
TEL.: 381-3987 - 8
10. A.M. A 10 P.M.

Norbert AUTO-LTEE. LACHINE

Profitez de nos Spéciaux Fin de saison

EXEMPLES

61	VALIANT	sedan, automatique, radio, V-200	$695
60	CHEVROLET	sedan, 6 cylindres autom., radio	$495
60	OLDSMOBILE	98, 4 portes, toit rigide	$595
58	CHEVROLET	8 cylindres, autom.	$295
59	CHEVROLET	Station-wag., 8 cyl.	$395
58	CHRYSLER	sedan, servo-fr.-dir. radio	$395
57	CHEVROLET	coach, 6 cyl., man.	$95

EN OUTRE

64 CHRYSLER — New Yorker, 4 portes, toit rigide, toute équipée bal. gar. 38,000 milles.
64 DODGE — 6 cyl. autom. radio, bal. gar. 26,000 milles.
63 AUSTIN — Cambridge sedan, comme neuve
63 CHEVROLET — sedan, 6 cyl., autom., radio.
63 FORD — sedan, 6 cyl., autom., radio
63 PONTIAC — sedan, 6 cyl., autom., radio
62 OLDSMOBILE — Super 88, sedan, toute équipée
62 VALIANT — sedan, V-200, autom., radio
62 Volkswagen — coach, deluxe, radio
61 CHRYSLER — Windsor, 4 portes, toit rigide, toute équipée
61 VAUXHALL — Cresta, 6 cyl.
60 CORVAIR — coach
60 DODGE — sedan, 8 cyl., autom radio
60 PONTIAC — sedan, 6 cyl.
59 FORD — Station wagon, 8 cyl.
59 PONTIAC — Station wagon, 6 cyl., autom., radio.

EXTRA SPECIAUX
62 CHRYSLER — Toit rigide, 4 portes, toute équipée
62 METEOR — Coach, 8 cyl., autom., radio
63 VALIANT — sedan, autom., radio.

Nous accordons toujours cette fameuse garantie
18 MOIS ,000 MILLES POUR TOUTES VOITURES USAGEES

Votre dépositaire autorisé
DODGE — CHRYSLER — VALIANT
et les camions Dodge

Norbert AUTO-LTEE. LACHINE
2090 boul. St-Joseph, Lachine
637-2345

Championnats de tennis des USA

Pasarell, Holmberg et Seixas en quatrième ronde

Forest Hill, N.Y. (UPI) — Chuck Pasarell âgé de 21 ans seulement s'est classé hier pour la quatrième ronde d'élimination des championnats américains de tennis de même que Ron Holmberg et Vic Seixas deux vétérans qui essaient de demeurer au sommet malgré les jeunes qui leur font une chaude lutte.

Pasarell le rapide tennisman de Porto Rico a démontré son style et son savoir faire en venant à bout de Keith Jenning de New Canaan, Conn., par 6-2, 6-3 6-2. Holmberg pour sa part âgé de 27 ans demeurant maintenant à Highland Falls, a éliminé l'Italien Nicola Pietrangeli par 6-3 6-3 et 7-5, tandis que le vétéran de 42 ans Seixas, champion dans le simple il y a 11 ans, disposait du Mexicain Joequin Loyo-Mayo par 6-4, 6-3 et 8-6.

La championne australienne Margaret Smith s'est rendue dans la troisième ronde d'élimination en vainquant Cecilia Mattinez de San Francisco au compte de 6-0, 6-3, tandis que François Durr de France a défait Gail Sheriff d'Australie 6-4 et 6-3, et Justina Bricka de St-Louis se qualifia également pour la troisième ronde en vainquant Virginia Wade de Bretagne 6-2, 6-3.

Pasarell qui était venu à bout de Fred Stolle dimanche, a joué un match de toute beauté contre Jenning.

Holmberg le sixième meilleur joueur de la nation n'a pas eu trop de difficulté à vaincre l'Italien de 32 ans Pietrangeli, qui ne semblait pas en trop bonne condition physique.

Seixa n'était pas aussi vite que son adversaire le Mexicain Loyo-Mayo mais il compensa de son manque de vitesse par la force de ses coups qui semblaient terrifier le Mexicain.

Dennis Ralston de la Californie a remporté pour sa part une victoire sur Frank Froehling mais ne donnant tout de même pas l'apparence du joueur de tennis no 1 des Etats-Unis. Le pointage contre son adversaire fut de 7-5, 4-6, 6-3 et 6-3. Malgré sa victoire Ralston était tellement déçu de sa performance qu'à un moment donné alors qu'il envoya la balle dans le filet il se réprimanda lui-même en disant: "Frappe donc la balle, idiot."

Aux prochains Six-Jours

Reinhold et Kanters réunis

La date du dimanche 19 septembre approche de plus en plus et au fur et à mesure que les jours s'écoulent les nouvelles concernant les Six-Jours se font de plus en plus nombreuses.

Ainsi, après s'être assurés de la présence des Van Steenbergen, Lelangue, Severyns, Renz, Lykke, De Rossi et de plusieurs autres pistards dont la renommée n'est plus à faire, les dirigeants des Promotions des Six-Jours Inc. sont heureux d'annoncer le retour des Allemands Heinz Reinhold et Hanz Kanters.

Bien connu des amateurs de cyclisme de la province, Reinhold se classe actuellement au troisième rang au classement "super-prestige", lequel prévaut pour désigner le meilleur cycliste au pays à la fin de chaque saison.

Durant les Six-Jours présentés le printemps dernier à Toronto et Québec, Heinz ou "Ya-Ya" comme le surnomment ses intimes, a surpris tous les connaisseurs par sa rapidité et son aisance sur piste.

Quant à Kanters, qui vient à peine d'avoir vingt ans, il est un véritable casse-cou et le vélo n'a pour lui aucun secret.

Les Six-Jours, on le sait, se poursuivront jusqu'au 25 septembre au Centre sportif Paul-Sauvé.

A Cornwall

Adrien Bigras se surpasse à l'Omnium International

Cornwall — Le professionnel Adrien Bigras, de Ste-Dorothée, s'est assuré récemment les honneurs de l'Omnium International de Cornwall en roulant un 72, soit la normale. Bigras a ainsi récolté la somme de $400 pour cette victoire.

Norm Doyle de la Seigneurie de St-Didace a terminé à un seul coup de la tête à 73 suivi de quatre concurrents à 74. Il s'agit de Henry Dubiel d'Ottawa, Bob Dean de Cornwall, Jean-Marc Bougie, de Valleyfield, et Gerry Proulx, de St-Eustache.

Chez les golfeurs amateurs, c'est l'Américain John Wilski, d'Utica, New York, qui a défait au deuxième trou supplémentaire Joe Galen de la capitale fédérale.

Finalement, dans un tournoi mixte, M. et Mme Robert Stimpson, d'Ottawa, ont combiné leurs efforts pour l'emporter avec une fiche de 85.

PONTIAC – BUICK – CADILLAC – ACADIAN
BEAUMONT – VAUXHALL – VIVA

VENTE de VOITURES 1965

Le plus grand choix de modèles et de couleurs sur un même emplacement

LIVRAISON IMMEDIATE — PLUS FORTE ALLOCATION D'ECHANGE
Jusqu'à 36 mois pour payer — Assurance-maladie si désiré

Vous ne pouvez conclure une transaction avant d'avoir fait évaluer votre voiture chez

Sanguinet AUTOMOBILE LTÉE

1965, Lafontaine à l'entrée du pont Jacques-Cartier

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 HRES
LE SAMEDI JUSQU'A 5 HRES

LA. 4-3761

LE MOTEUR DE VOTRE AUTO OU CAMION ? vous cause des ennuis

Confiez-nous le soin de le réparer ou de le remanufacturer au complet dans notre atelier de façon à ce qu'il vous donne le rendement d'un neuf.

AVEC NOTRE EQUIPEMENT MODERNE NOUS DEFIONS TOUTE COMPETITION

Le seul atelier du genre en ville en ce qui concerne reconditionner, réparer et installer un moteur sous un même toit.

Fameux moteur "Golden Tiger"

TRAVAIL EFFECTUE EN 8 HEURES, SUR RENDEZ-VOUS – ESTIME AVANT REPARATIONS GARANTIE 100%

Pas de comptant — Termes 24 mois — Prix du gros — Remorquage gratuit

Ouvert de 8 h. a.m. à 9 h. p.m.

Passez... appelez... Faites affaires directement à notre atelier au prix du gros.

10035, rue PARIS, MONTREAL NORD (trois rues à l'ouest de Pie IX)

DA. 1-6420 AUTOMOTIVE MOTOR REPAIR Reg'd depuis 1950

Etabli

Un projet mort-né ?

IL Y A quelques temps avait lieu une réunion [à laquelle j'avais assisté]. Cette réunion avait pour but la fusion des clubs canadiens-français, ou plutôt la formation d'une régie des clubs canadiens-français. Les projets étaient les suivants : coordonner les activités des différents clubs à travers la province et surtout établir un front commun vis-à-vis l'organisme dirigeant, le CASC. Le projet et les intentions étaient excellents à bien des points de vue. Depuis le silence le plus complet a été observé et rien n'a transpiré des négociations en cours. Mais est-ce que les choses ont abouti ?... cela, nul ne le sait. Peut-être les intéressés se sont-ils désintéressés de la question et que l'on n'entendra plus parler de ces projets qui pouvaient [avec un peu de bon sens] se réaliser avec harmonie et efficacité pour le bien de tous. Serait-ce aussi que les instigateurs de ces projets avaient les épaules trop fragiles ?... c'est fort possible... mais réflexion faite, il ne doit pas manquer d'hommes de valeur pour mener à bien un tel projet...

La BRM est prête pour la prochaine saison

Le nouveau moteur BRM 16 cylindres, 3 litres, est en cours d'achèvement. Sa disposition est en H, c'est-à-dire deux 8 cylindres à plat superposés avec les vilebrequins reliés par engrenages. Il sera ainsi possible de récupérer non seulement la majeure partie des pièces de l'ancien moteur, mais encore l'étude des chambres de combustion, des arbres à cames, tubulures, etc. Les essais auront lieu d'ici peu et il serait prêt pour la prochaine saison. Rien n'indique par exemple si la voiture sera la BRM à transmission sur les quatre roues.

Du nouveau pour le père des Lotus

Colin Chapman, qui semblait si désespéré en rapport avec la nouvelle saison 66 qui verra la cylindrée des moteurs augmentée à trois litres ou 1.5 litre avec compresseur, semble avoir repris courage. Un nouveau moteur Coventry Climax 16 cylindres fera ses débuts dans un avenir rapproché et sera mis au point pour la fin de la saison. Comme on peut le voir, la saison 1966 s'annonce fertile en événements...

Sachez que...

- **—Lu dans un journal sous le titre "Remarquables activités de la gendarmerie de l'Oise [France]" avec les présicions suivantes : "96 tués, 1813 blessés, et 1270 accidents. Les gendarmes sont vraiment sans pitié"...**
- **—Volkswagen aura sur tous ses nouveaux modèles des freins à disques. On sait que sur les deux nouveaux modèles, soit la 1300 et la 1600, ceux-ci possèdent des freins à disques montés en série.**
- **—J'avais annoncé, il y a deux semaines, que John Surtees quitterait le "Commendatore Ferrari", et bien, c'est presque officiel. Surtees quitterait la marque au cheval cabré pour piloter une Lola de son ami Eric Broadley, patron de la marque. Cette voiture sera une Lola Chevrolet nouvellement conçue pour la prochaine saison en Formule sport.**
- **—Le moteur Offenhauser définitivement mort. Louis Meyer, le président de la Meyer Drake, a renoncé et a précisé qu'il ne livrerait plus aucun moteur 4 cylindres pour Indianapolis. Sa firme va désormais se consacrer à la commercialisation du moteur Ford V-8 qui lui a été confié.**
- **—Le milliardaire du pétrole John Mecom a décidé d'engager trois Lolas type 80 aux prochains 500 milles d'Indianapolis. Mecom, qui ne fait pas les choses à moitié, en confiera le volant à Rodger Ward, Walt Hangsen et John Surtees. La préparation des voitures sera assurée par Georges Gignotti qui était jusqu'alors le mécanicien de A. J. Foyt.**
- **—Une nouvelle Aston Martin sera présentée avant la fin de l'hiver. Celle-ci remplacera la célèbre DB5 qui, jusqu'alors, était la GT la plus plus rapide et la plus confortable. Le moteur développera 325 chevaux à 5,550 tours minute pour une cylindrée de 3995 cc. Sa vitesse de pointe ?... 220 milles à l'heure.**
- **—Les voitures spéciales de la police anglaise sont des Lotus Elan S2. Ces voitures sont utilisées pour la poursuite des malfaiteurs. Quelques modifications ont été apportées à cette voiture. Si par hasard le malfaiteur est un peu plus malin, la police a tout prévu [ou presque tout] : la voiture est capable d'atteindre 30 milles à l'heure en marche arrière.**
- **—La plus grande usine de pneumatiques au monde est une usine russe qui a été construite par les soins de sociétés anglaises. Cette usine est située à Dniepropetrovsk [répétez-le dix fois à toute vitesse sans vous tromper].**
- **—Jusqu'ici l'humour était l'exclusivité des Anglais ; eh bien ! ce n'est plus exact car les Mexicains à leur tour son pleins d'humour. En voici la preuve : un nouveau panneau de signalisation routière a fait son apparition. Attention cette route est dangereuse. Il n'y a pas d'hôpital avant... X milles...**
- **—Snobisme à rebours. La bicyclette redevient à la mode : maintenant que tout le monde possède une voiture, les "gens bien" achètent des bicyclettes.**

LE GRAND PRIX DES "BOÎTES À SAVON"

Les pilotes en herbe démontreront à leurs aînés leur habileté au volant lors du grand prix des boites à savon dimanche le 12 septembre à ville de Laval.

Comme on peut le voir, les "juniors" ne sont pas en reste avec les adultes. Eux aussi ont

à coeur de se faire valoir et de démontrer leur talent à la conduite des véhicultes (en bois à propulsion libre).

Ce grand prix des boites à savon plus communément appelé (Soap Box Derby) a été organisé dans le but de populariser ce sport au Québec et de qualifier quelques "champions" en prévision de la grande épreuve de "All American Soap Box Derby" qui a lieu chaque année à Akron dans l'Ohio. A cette épreuve est distribuée au gagnant une bourse d'études de $30,000.00 (plus qu'un Grand Prix de formule 1). Il est probable que nos champions de la "classe biberon" vont mettre les bouchées doubles pour aller outre-frontière se mesurer avec les "cracks" de l'endroit. Cette initiative est due à un groupe d'hommes ayant des affinités avec le sport automobile, entre autres M. André Vaillancourt, de Vaillancourt Automobile, président du tournoi, et M. St-Denis de M. Muffler auquel on droit la célèbre Porsche 904 du non moins célèbre Jacques Duval.

AFFAIRE NATIONALE

Aux Etats-Unis ces "épreuves" ou tournois sont affaire nationale au même titre que le Grand Prix d'Indianapolis pour les adultes. Des foules record de 300,000 personnes ont déjà été enregistrées aux finales. Et il est plaisant de voir cette ampleur gagner la province, car sans doute cela va plaire aux jeunes et développer en eux cet esprit de combativité et une émulation sportive ainsi qu'une discipline bienfaisante. Pendant que ceux-ci construiront leur "bolide", ils ne penseront pas à faire des blagues dans les rues au risque de graves accidents. Ce sera également aux parents de guider leurs enfants au bricolage si instructif...

DES REGLEMENTS DRACONIENS

A l'image des "grands" les petits ont aussi des règlements concernant les épreuves. Pour être éligible et pouvoir participer à ces courses il faut être âgé de 9 à 15 ans et avoir, bien entendu, l'autorisation des parents. Les concurrents seront divisés en deux classes : la classe A et la classe B. La classe A est pour ceux dont la "voiture" aura été construite d'après les règlements en vigueur et la classe B sera pour ceux dont la "voiture" ne correspond pas à ces règlements. A cet effet une magnifique brochure de règlements avec toutes les normes de construction requises a été imprimée. Les intéressés peuvent se la procurer en écrivant ou en téléphonant à M. André Vaillancourt, 375 boulevard Labelle, Ville de Laval, 681-2533.

LES EFFORTS ET L'IMAGINATION RECOMPENSES

Ce dimanche 12 septembre que l'on espère ensoleillé, une bourse de $500 sera répartie comme suit :

CLASSE "A"
$250 au premier
$100 au deuxième
$ 75 au troisième

CLASSE "B"
$ 50 au premier
$ 25 au deuxième

LA RELEVE EST ASSUREE

Beaucoup de "petits bons hommes" sont attendus mais il y aura également bien des parents venus encourager leur progéniture. Il ne fait aucun doute que parmi tous ces jeunes, certains se distingueront par leur "mastria" et que quelques-uns d'entre eux iront rejoindre et remplacer les pilotes "adultes" sur les grands circuits. Beaucoup garderont un souvenir palpitant et mémorable de ce grand jour. Car connaissant l'âme enfantine, il est probable qu'il y aura bien des explosions de joie mais aussi des grincements de denis ainsi que des crises de larmes de déception. C'est justement ce côté merveilleux de l'enfant où il n'y a pas de place pour l'indulgence qui fait qu'un échec est près de la catastrophe. Voilà un "Derby" qui promet des événements cocasses et doit remporter tout le succès qu'il mérite.

CHOIX DE 40
Autos et Camions usagés
VOICI SEULEMENT QUELQUES EXEMPLES:

CONVERTIBLES

'64 MERCURY Parklane, tout équipé. $3095
'63 FORD X-L Sièges baq'ts tout équipé. $2395
'64 M.G.B. $1895
'62 MERCURY tout équipé $1995
'62 T. BIRD tout équipé $2995

'64 FORD Country Squire, 9 passagers, tout équipé $2995
'63 FORD Galaxie 500, 4 portes, tout équipé $2195
'63 PONTIAC Parisienne, 2 portes, hard-top, tout équipé $2195
'63 METEOR 4 p., sedan, tout équipé $1895
'63 CHEVROLET 2 portes, tout équipé $1495
'64 CORVAIR "Monza", 2 portes, tout équipé $1995
'62 FORD Fairlane 500, 8 cyl., aut. radio $1495
'62 CHEVROLET 4 portes, tout équipé $1495
'63 MERCURY Custom, 2 portes, hard-top, tout équipé $2195

CAMIONS

'64 ECONOLINE Vraie aubaine $1695
'59 G.M.C. 2 tonnes, chassis et cab $595
'64 ECONOLINE Vraie aubaine $1795
'56 FORD 3 tonnes, avec dompeuse $495

COUSINEAU GABOURY LTEE.
LTEE
DEPOSITAIRE MERCURY — METEOR — COMET
10200 boul. ST-LAURENT
DU. 9-3581

Un jeune golfeur fort prometteur

DANIEL PESANT

Daniel Pesant, un jeune golfeur de 18 ans d'Islesmere, connait cette année de retentissants succès sur la scène provinciale et aspire maintenant à une carrière dans le sport qui l'a tant choyé.

Sa récente victoire aux dépens de Jean Lafontaine couronnait une année d'efforts et de pratique constante en tant que nouveau champion de son propre club d'Islesmere. Daniel espère se diriger dès cette année vers Houston, Texas, où il recevrait une bourse afin de parfaire ses études en relations industrielles.

Houston est célèbre pour son équipe de golf qui a déjà formé des vedettes telles Homero Blancas, Jack Rule et plusieurs autres.

Son père, Fernand, est très heureux du succès de son fils et pour lui qui a consacré temps et argent à parfaire le jeu de Daniel, le succès de celui-ci est certes une récompense bien méritée.

Une liste fort impressionnante

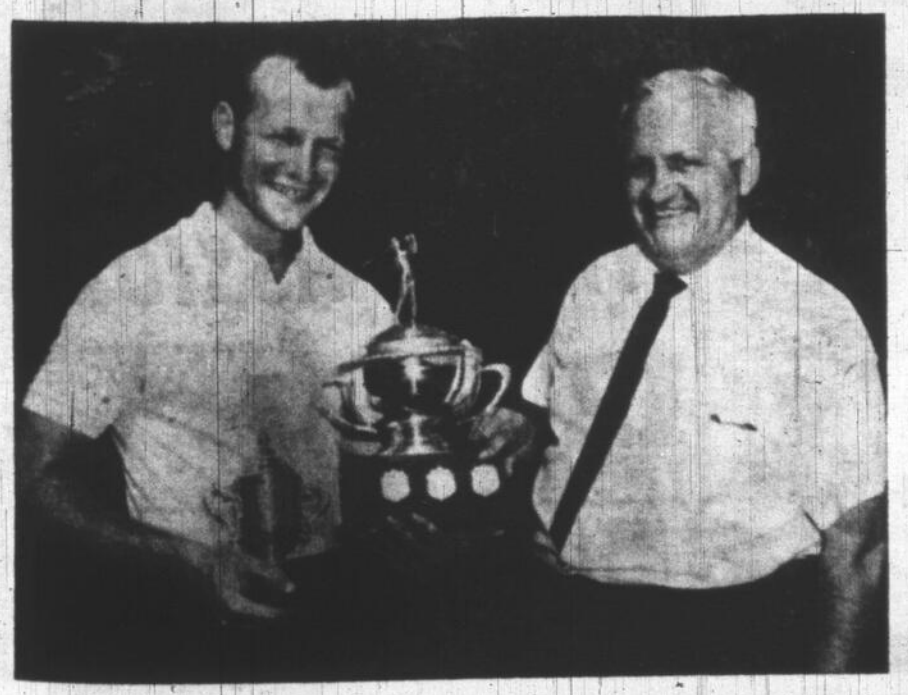
La victoire la plus importante de Dan Pesant cette année est certes le championnat Junior Match Play qui était disputé à Wentworth. Il a aussi remporté des victoires lors du tournoi annuel des Ingénieurs et Manufacturiers, disputé à Belle-Vue, lors du Tournoi annuel des Anciens du Collège Laval, le tournoi invitation junior du club Hillsdale.

De plus formant équipe avec Jean Lafontaine, il avait remporté le trophée Phoenix par équipe au club de golf Beaconsfield. Selon Stan Horne, le professionnel d'Islesmere, Daniel devrait connaître son apogée vers 25 ans et sera sans aucun doute l'un des meilleurs golfeurs de la province.

Lors du Championnat du club Islesmere, disputé en fin de semaine dernière, Daniel avait finalement eu raison par la ténacité de son coéquipier, ami et champion de l'an dernier Jean Lafontaine, au 35e trou.

Les membres du club Islesmere désirent accorder une attention toute spéciale aux exploits de leur jeune champion et ont décidé de le fêter le 20 septembre prochain. Daniel Pesant a travaillé d'arrache-pieds et mérite pleinement les succès qu'il a remportés cette année.

Daniel possède un magnifique palomino sur la ferme de son père. Jay-Bee est l'orgueuil des Pesant mais quand vient le temps de parler golf, Daniel est certes le point de mire de la conversation. En bas, Daniel est posé avec Jean Lafontaine et Stan Horne ainsi qu'avec son père, Fernand, le grand responsable des succès de son fils.



LE SPORT EN GÉNÉRAL

par Jacques BEAUCHAMP

Bonne chance à JEAN-PAUL SARAULT

Jean-Paul Sarault, un gars sympathique dans toute l'acception du mot, a quitté "Montréal-Matin". Durant environ dix ans, "J.P." a largement contribué au succès de notre journal en ce qui a trait à la section sportive. Au cours des quatre dernières années, il était surtout identifié avec le football, mais il pouvait aussi se spécialiser dans tous les autres sports. Un rédacteur sportif jovial, Jean-Paul a toujours eu le sens de l'humour . . . même quand il avait des obstacles à franchir. Ses services étaient d'ailleurs recherchés par quelques journaux depuis quelques mois et, finalement, il n'a pu résister à l'offre que lui a faite "Le Petit Journal", édition "Dernière Heure", qui sera publiée à compter de la fin du mois de septembre. Jean-Paul aura la charge de la section sportive. Il s'agit donc d'une promotion pour lui et elle est bien méritée. J'ai la certitude qu'il répondra bien à l'appel de ses nouveaux patrons et lecteurs. C'est avec regret que je vois Jean-Paul Sarault quitter "Montréal-Matin" et je me joins à tous les membres de notre rédaction sportive pour lui souhaiter bonne chance.

Jean-Paul SARAULT

Les PROPOS du MERCREDI

● **Il est entendu que Maurice Richard continuera son travail comme ambassadeur de bonne entente avec les Canadiens. Même s'il a résigné ses fonctions d'adjoint de David Molson, il a conservé le même bureau, tout près de celui du président.**

● **Toby Wilson, des Titans de Sorel de la Ligue de crosse du Québec, sera l'entraîneur du club Houston de la ligue Centrale.**

● **Rodrigue Gilbert (il a déjà rejeté deux offres des Rangers) est à l'entrainement depuis trois semaines.**

● **Me Jean Bruneau et Me Serge Morin quitteront Montréal le 14 septembre à destination de l'Espagne.**

● **Brian Galbraith, le fils de Jimmy Galbraith, ancien joueur de défense du Royal senior, poursuivra ses études cette année à l'Université McGill. Il appert que le jeune Galbraith a de belles aptitudes pour le hockey. Mais les études passent en premier lieu et on ne peut certainement pas le blâmer d'agir ainsi.**

● **C'est toute une saison que connaît le jeune Terry Riley avec le club Drummondville.**

● **Claude Watters se rendra à Garden City samedi, où il conduira Todd Flemington, un poulain de 2 ans, dans une classique qui réunira des trotteurs appartenant à des sportsmen canadiens.**

● **Yvon Gamache, qui a fait la pluie et le beau temps depuis son arrivée au Bout-de-l'Ile, a dû trouver le temps long, l'autre soir, quand sa monture, Dickey Dares, a amblé les trois quarts de mille à l'extérieur, soit aux côtés de Panama Hanover. "Tu aurais dû prendre les devants", lui a déclaré Roland Bruyère à l'issue de l'épreuve. "J'y ai pensé, mais Keith Waples ne voulait pas abandonner la pôle avec son coursier. C'est ça les courses. On se reprendra à la prochaine épreuve !" a répondu Gamache.**

● **Bill Roberts, qui accomplit une besogne admirable à titre de directeur de la promotion des sports à la Brasserie Labatt, arbitrera encore dans la ligue Eastern cette année.**

● **Pat Egan, ancien joueur de défense des Rangers et des Bruins (il a piloté Springfield au cours des six dernières années), a été nommé instructeur des Rockets de Jacksonville, hier.**

● **Duncan MacTavish décidera ce soir si Fleet Time prendra part au Little Brown Jug, le 23 septembre.**

● **Bernard Fortin, professeur au collège du cardinal Léger, en est seulement à sa deuxième année comme golfeur et il n'a pas tardé à se faire valoir. Il a remporté le championnat de la classe "B" à Val-Morin en disposant du capitaine "Red" Martin par deux à jouer.**

● **Ronald Corey, de Radio-Canada, a pris tellement de mieux qu'il retournera au travail aujourd'hui.**

● **Mes plus sincères félicitations à Lucien Desrochers, qui vient d'être nommé publicitaire et directeur des relations extérieures du club de hockey Canadien. Desrochers est un autre jeune qui promet pour l'avenir.**

● **Paul Gros d'Aillon, l'adjoint du chef des nouvelles à "Montréal-Matin", ira passer trois semaines en Europe. Parmi les pays qu'il visitera, on remarque naturellement la France, la Tunisie, l'Espagne et l'Italie.**

● **Un groupe d'hommes d'affaires de Victoriaville a vainement tenté d'obtenir une franchise dans la ligue Junior "A" du Québec.**

● **Une équipe de la ligue Junior "A" du Québec doit annoncer une importante nomination cette semaine.**

● **Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de naissance de Pierre Gachon, 56 ans ; Guidoo Roy, 54 ans ; Maurice Bastien, 49 ans et Larry [Curley] Moquin, 42 ans.**

UN CENTRE DE SPECIALISTES EN AUTOMOBILES

SOUS UN MÊME TOIT
POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA

Chez nous, l'inspection à tous les 1,000 milles ne vous coûte pas 1 sou.

REPAREZ OU CHANGEZ VOTRE
MOTEUR

GARANTIE 12 MOIS ou ,000 milles

Touage gratuit dans un rayon de 25 milles, une installation complète se fait en huit heures.

Protégez votre
CARROSSERIE

Vous pouvez maintenant faire peinturer votre voiture

AUCUN COMPTANT REQUIS

pour seulement $59.50

et cela sans aucun frais de finance

Service ultra-rapide
DE 8 HEURES

Débossage fait pour un léger supplément — Garantie 3 mois

HEURES :
tous les jours : 8 a.m. à 10 p.m.,
samedi : 5 h.

Mode de paiement selon votre budget. — Financement sur les lieux.

REPAREZ OU CHANGEZ VOTRE
TRANSMISSION

GARANTIE 12 MOIS ou ,000 milles

Touage gratuit dans un rayon de 25 milles. Une installation complète se fait en 4 heures.

DEPUIS PLUS DE ¼ DE SIECLE A VOTRE SERVICE

DE LA MANUFACTURE A VOUS
Notre volume de vente nous permet de défier toute concurrence

delisle AUTOMOBILE LIMITEE
2815 est SHERBROOKE — 523-1122

Ce midi à l'hôtel Berkeley

JIM TRIMBLE reçoit ses invités au "Club Alouette des 50 verges"

Le premier rendez-vous au "Club Alouette des Cinquante Verges" aura lieu ce midi à l'hôtel Berkeley, 1188 ouest, rue Sherbrooke. Jim Trimble et ses invités rencontrent ainsi tous les mercredis les amateurs de football de la métropole.

Au cours de ce déjeuner intime, le pilote des Alouettes projette le film de la dernière partie de l'équipe, en discute avec ses invités et répond aux différentes questions des convives.

Ce midi, Jim Trimble recevra la visite de Garland Boyette, du centre J.W. Lockett et du nouveau venu Joe Williams.

LAW reviendrait au jeu sous peu

Pittsburgh (UPI) — Les Pirates de Pittsburgh ont révélé hier qu'ils avaient reçu un bulletin médical très intéressant sur l'état de santé du lanceur Vernon Law et il n'est pas impossible que le vétéran droitier revienne au jeu au cours de la prochaine fin de semaine.

Law, le meilleur lanceur des Pirates cette saison avec une fiche de 16 victoires contre neuf défaites, s'est plaint la semaine dernière de douleurs au bras droit.

Le BALLON-BALAI S'EBRANLE

La saison de ballon-balai s'ébranlera d'ici quelques semaines et l'Impala Steak House est présentement à la recherche de quelques bons joueurs pour compléter ses cadres.

Pour de plus amples informations, communiquer avec Robert Lamoureux à RA. 8-3850 après 7:00 p.m.

Burruni DEFENDRA son championnat

Sydney (UPI) — Le champion poids-mouche Salatore Burruni a accepté de défendre son titre contre le champion de l'Australie, Rocky Gattellari, en décembre prochain.

Le gérant de Burruni, Umberto Branchini, est parti hier à destination de Rome où il doit rencontrer Vic Fiorelli, le gérant de Gattellari, et ils feront les arrangements avec les promoteurs pour ce prochain combat.

LUCIEN DUROCHER PROMU DIRECTEUR DES RELATIONS EXTERIEURES AU FORUM

Lucien Desrochers a été nommé, hier, directeur du service de la publicité et des relations extérieures du club de hockey Canadien. La nouvelle a été annoncée par Sammy Pollock, directeur-gérant de l'équipe.

Desrochers, on s'en souvient, a été embauché par l'organisation des Canadiens au mois de janvier dernier. Il avait quitté son poste à l'agence de publicité MacLaren pour devenir l'adjoint de Frank Selke Jr., à la division des ventes et de la promotion de la Canadian Arena Co.

Dans ses nouvelles fonctions, Desrochers sera responsable de toutes les phases de la publicité et des relations avec le club et les gens de la presse en ce qui a trait au club de hockey Canadien.

"Lucien a accompli une besogne admirable depuis qu'il est passé à notre organisation et le nouveau rôle qu'il jouera sera très important au bon fonctionnement du club de hockey Canadien", a déclaré Sammy Pollock.

QUELQUES Rambler 1965

A LIQUIDER AU PRIX COUTANT
Inutile de téléphoner, rendez-vous sur les lieux mêmes

VASTE CHOIX DE VOITURES USAGEES

GARAGE LAVAL Ltée
2230 rue VIAU 254-9475
Livraison 24 heures

SPECIAL
démonstrateur
"AMBASSADOR"
"CLASSIC"
tout équipé

QUILLEURS QUILLEUSES demandés
Lundi, 7 h. 30 — Mixte
Vendredi, 9 h. 30 — Hommes
844-9012 — REAL "Hall" — 271-5720 GIRARD

AUCUN COMPTANT REQUIS
Si vous possédez un emploi stable et de bonnes références, vous pouvez rouler dès aujourd'hui au volant d'une magnifique
FORD '65
ou n'importe quel des 75 modèles récents A-1 à des termes de paiement pouvant satisfaire votre budget.
DE PLUS . . .
- Taux très bas de financement
- Assurance comprise
- Assurance de paiements en cas de maladie ou d'accident
- Jusqu'à 42 mois pour payer

Que peut-on demander de plus ? C'est la façon la plus sûre d'acheter une voiture. Venez nous voir dès maintenant.
HY-ROAD
FORD MOTORS LTD
4901 O., Jean-Talon
RE. 1-8271, loc. 50

Ces voitures sont maintenant financées
Simplement la balance de paiement. Pas de comptant requis
PAR ORDRE DE
MOTOR VEHICLE CLEARANCE DEPOT
5929, boul. DECARIE 1er plancher
Toutes ces voitures doivent être vendues et livrées au plus tard le 13 septembre.

		PAR MOIS			PAR MOIS			PAR MOIS
65	PONTIAC	$110	61	FALCON	$32	60	CADILLAC	$58
64	CHEVROLET	85	61	CORVAIR	32	65	CORVETTE	sauvez
64	PONTIAC	85	60	CHEVROLET	30	64	JAGUAR	sauvez
63	MERCURY	75	60	MONARCH	30	64	FORD	82
62	PONTIAC	59	58	CHEVROLET	28	63	PONTIAC	72
63	RAMBLER	46	58	CHEVROLET	28	61	CHEVROLET	36
62	CHEVY II	45	58	PONTIAC	28	61	VOLVO	29
62	ACADIAN	45	58	PONTIAC	23	60	PONTIAC	38
62	RAMBLER	42	64	PONTIAC	86	59	PONTIAC	32
62	ACADIAN	45	60	IMPERIAL	62	59	FORD	29
61	CHEVROLET	36	62	CHEVY II	45	59	DESOTO	23
61	AUSTIN	29	62	STUDEBAKER	46	59	CHRYSLER	23
61	FALCON	32	58	CONSUL	22	58	CHEVROLET	23

AINSI QUE VOS AJUSTEMENTS DE FINANCE SELON VOTRE BUDGET
PRIVILEGE D'ECHANGE ALLOUE JUSQU'A 30 JOURS
Ces voitures sont en montre au plus grand entrepôt d'automobiles
MOTOR VEHICLE CLEARANCE DEPOT
5929, boul. DECARIE 1er plancher TEL. : 735-2404

Ligue de crosse du Québec

Le Dr CHABOT choisi l'instructeur de l'année

Tous acceptent le fait que l'instructeur joue un rôle prépondérant dans les succès ou les insuccès d'un club. Aussi, nous semble-t-il normal d'annoncer, aujourd'hui, la nomination du Dr Claude Chabot, de Drummondville, au poste d'instructeur de l'année dans la ligue de crosse du Québec.

En effet, le récent scrutin organisé parmi les instructeurs du circuit eux-mêmes a confirmé un fait que la majorité des experts avaient constaté durant la saison.

Le Dr Chabot a recueilli dix points au scrutin, trois de plus que le sympathique Roger Despard, propriétaire et instructeur du Notre-Dame d'Ottawa.

Johnny Ferguson, des Titans de Sorel, et René Couture, des Saints de Ville St-Pierre, ont récolté trois points chacun, le dernier allant à Frank Benedict, des Indiens de Caughnawaga.

Le Dr Chabot a reçu trois votes de première place, les autres allant à Despard, Ferguson et Couture. Par contre, seul Despard a été mentionné sur les cinq autres bulletins de vote que le sien.

Le scrutin a été organisé de façon à ne pas permettre aux instructeurs de voter pour un joueur de leur club, tant pour les choix de l'équipe d'étoiles (qui sera dévoilée vendredi), du trophée qui sera remis au meilleur joueur de défense (connu lundi) ou du meilleur joueur du circuit, celui qui a été reconnu comme étant le plus utile à son club (connu mardi prochain).

En un peu moins de deux ans qu'il est à la barre de direction des Athlétiques de Drummondville, le Dr Chabot a connu de retentissants succès.

A leur première saison, le Dr Chabot a pris les Athlétiques en dernière position, après un désastreux début de saison, succédant à Roger Desrosiers, pour les faire grimper jusqu'au deuxième rang.

Victorieux du Ville St-Pierre en semi-finale, il a conduit ses hommes à la finale, pour ne perdre que dans le match décisif, après que Terry Riley eut été suspendu à l'issue de son attaque à l'endroit d'un arbitre alors que son club semblait en voix de causer la surprise de l'année.

Cette saison, les Athlétiques se sont emparés du premier rang dès le départ et ils y sont demeurés jusqu'à la fin du calendrier régulier. Le club a connu des moments difficiles, mais il est toujours parvenu à s'en sortir la tête haute.

Finale de la ligue Montréal

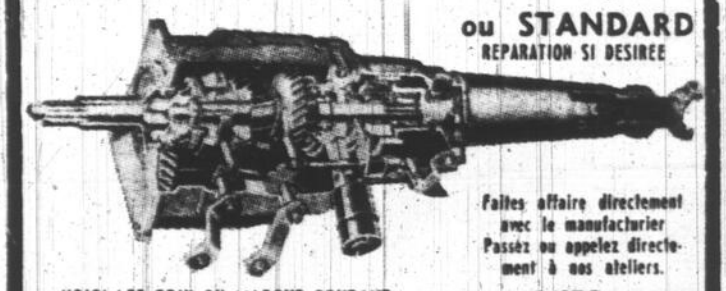
Rosemont et Longueuil sont également favorisés

La série finale tant attendue de la ligue de baseball Montréal et district débutera à 8 heures ce soir au parc Beaubien entre le Rosemont et le Longueuil et les observateurs s'attendent à un enlevant duel entre les droitiers Ronald Leblanc et Gaétan Groleau.

Leblanc a compilé une fiche de 9-2 cette saison avec Rosemont comparativement à 10-5 pour Groleau. Ce dernier a, d'autre part, eu la distinction de réussir deux parties sans point ni coup sûr au cours de la saison régulière, dont une en semi-finale dernièrement.

Cette série sera de 4 de 7 et les amateurs les plus avertis sont d'opinion qu'elle pourrait fort bien se rendre jusqu'à la limite. Les deux équipes sont parfaitement bien équilibrées et ont compilé une fiche de deux-deux l'une contre l'autre durant la campagne régulière.

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
ou STANDARD
REPARATION SI DESIREE



Faites affaire directement avec le manufacturier
Passez ou appelez directement à nos ateliers.

VOICI LES PRIX DU MARCHE COURANT SUR LES TRANSMISSIONS REBATIES
Nous nous engageons à respecter ces prix
Finance si désiré $1.50 par semaine

TOUAGE GRATUIT

BUICK	135.00
FORD	113.66
DODGE	113.66
CHEVROLET - PONTIAC	108.25
OLDSMOBILE - CADILLAC	156.50
STANDARD	42.50

GARANTIE 100%

AUTO TRANSMISSION INC.
912, Amherst
Tél. :
842-5826-27

A LOUER

CAMIONS - AUTOS
DAOUST DRIVE YOURSELF
(64 Inc.)
33 est, MOZART, Montréal
Tél. 273-4284

SOYEZ DANS LE VENT
ACHETEZ
chez le plus important distributeur RAMBLER dans la nouvelle VILLE DE LAVAL

65 AMBASSADOR sedan	$2699
65 CLASSIC hard-top	$2895.
65 AMERICAN coach	$2095
64 FORD hard-top	$1995
64 VALIANT coach	$1595
64 RENAULT R-8	$1195
63 RAMBLER	$1195
62 PONTIAC convertible	$1795
62 RAMBLER	$895
62 AUSTIN	$1095
62 RENAULT	$695
61 RENAULT	$595
61 VOLKSWAGEN	$695
60 OLDSMOBILE hard-top	$1395
60 DODGE	$595

QUI ACHETE BON, ACHETE
chez
Viau Rambler
LIMITEE
1072, boul.
Des LAURENTIDES
Pont-Viau
387-9514 — 669-2691

CANADIAN VICKERS LTD.
MACHINISTES

- OPERATEURS DE FOREUSES
- OPERATEURS DE PLANEURS
- OPERATEURS D'ALAISEUSES VERTICALES ET HORIZONTALES
- OPERATEURS DE TOURS
- OPERATEURS DE JIG MILL
- AJUSTEURS AU BANC
- MOULEURS
- INSPECTEURS (Machine Shop)

Les candidats doivent posséder leurs propres outils et doivent être parfaitement expérimentés. Pouvoir lire et travailler d'après les dessins et aussi savoir préparer leurs travaux.

Le bureau d'emplois sera ouvert pour entrevues supplémentaires pour les machinistes le 8 et le 9 sept., de 7 h. à 8 h. 30 P.M.

SE PRESENTER AU BUREAU D'EMPLOI
4970 est, rue NOTRE-DAME
MONTREAL

CHEVROLET MOTOR SALES
PREMIER CHOIX
pour les bas prix et qualité

No 146	64 PONTIAC convertible, "Parisienne" V-8, automatique, radio, servo-freins et direction	$2775
No 195	64 CORVAIR coupé, "Spyder", 4 vitesses au plancher, radio, balance de garantie d'auto neuve	$2150
No 102	61 PONTIAC sedan, V-8, autom., radio, servo-direction	$1375
No 120	64 CHEVROLET convertible, Super sport, tout équipé	$3075
No 128	61 PONTIAC sedan, 6 cyl., automatique, radio	$1275
No 143	63 CHEVROLET convertible, V-8, autom., radio, servo-dir. et freins, balance d'auto neuve	$2325
No 112	62 PONTIAC 2 portes, hard-top, 6 cyl., autom., radio	$1525
No 16	62 OLDSMOBILE convertible, "Starfire"	$2025
No 22	64 CHEVROLET Impala, 4 portes, sedan, V-8, automatique, radio, servo-direction et freins	$2225
No 90	62 COMET sedan, 6 cylindres, automatique	$1275
No 99	64 CHEVROLET station-wagon, automatique, 6 cyl., balance de garantie d'auto neuve	$2150
No 114	61 PONTIAC convertible, 6 cyl., automatique, radio	$1475
No 179	62 CORVAIR, coach, deluxe, 6 cyl., autom., radio	$1175
No 12	63 PONTIAC station-wagon, 6 cyl. autom., radio	$1725
No 21	63 PONTIAC 2 portes, hard-top, 6 cyl., autom., servo-direction	$1875

CHEVROLET MOTOR SALES COMPANY LTD.
2080 ouest, rue STE-CATHERINE
(A une rue à l'est du Forum en face de notre salon de démonstration Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy)
Tels.: 933-6731 933-6866 ● OUVERT JUSQU'A 10 h. p.m.

Cours : Plomberie — Chauffage — Climatisation
JOUR — SOIR — CORRESPONDANCE
(Cours donnés en français)

Tous nos cours ont été revisés et classés en trois catégories distinctes : A) Apprentis et compagnons juniors. B) Compagnons seniors; C) Compagnons seniors ayant 10 années d'expérience et plus. Ces derniers doivent posséder une instruction équivalente à la neuvième (9e) année scolaire. D) Cours individuels de jour pour entrepreneurs — contremaître et ingnieurs mécaniques (strictement confidentiel).

Cours spéciaux : Estimation et lecture des plans, 20 leçons (jour et soir seulement).

N.B. Le nombre d'élèves pour les cours A, B et C est limité, nous conseillons aux intéressés de nous rendre visite ou de nous écrire aussitôt que possible.

Les cours sont donnés par des professeurs diplômés de L'I.S.M.
Le Directeur de L'I.S.M est le titulaire des cours des catégories "C" et "D" et des cours individuels.
Ouverture des cours le 13 septembre 1965.

Information et inscription : Jour : du lundi au vendredi: de 9 a.m. à 4 h. 30 p.m.
Samedi : de 9 a.m. à midi. — Soir : Lundi, mardi et jeudi de 7 à 8 h. 30 p.m.

INSTITUT STE-MARIE DE MONTREAL Enrg.
(ECOLE SUPERIEURE FONDEE EN 1946, DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES DE LA PROVINCE DE QUEBEC)
358 ouest, boul. ST-JOSEPH, Montréal 8, P.Q. — Tél.: 279-2029 et 277-6909

allo nageurs

PIERRE BOURDON

Bienfaits de l'A.P.N.A.L.D.

L'ASSOCIATION PROVINCIALE des NAGEURS AMATEURS longue distance est une organisation qui s'est formée l'an dernier lors du premier marathon amateur de nage à St-Hyacinthe. Donc, depuis plus d'un an il s'est fait beaucoup de travail et M. Léo Lachance de Québec, président de cette association, a accompli un travail immense assisté de tous les représentants de chaque région.

Les buts de l'APNALD sont de promouvoir le sport de la nage longue distance chez les jeunes dans la province et d'encourager les gens à pratiquer ce beau sport. Il est évident que tous les jeunes nageurs amateurs sont de véritables prospects pour les années à venir dans le domaine de la natation longue distance. Ils sauront d'ici quelques années très bien représenter notre province et notre pays dans les grandes compétitions internationales.

Une grosse vingtaine de nageurs ont suivi durant toute la saison estivale les marathons amateurs de l'APNALD. Pas moins de 6 marathons ont été disputés lors de la dernière saison estivale. Il s'agit du 5 milles à Shawinigan, 5 milles de Québec, 13 milles de Sorel, 5 milles du Lac Quenouilles, 8 milles de Shawinigan et finalement du 5 milles de St-Hyacinthe disputé lundi dernier et remporté par Yolande Brasset et Gaston Paré.

HELENE ASSELIN et GASTON PARE champions de la province

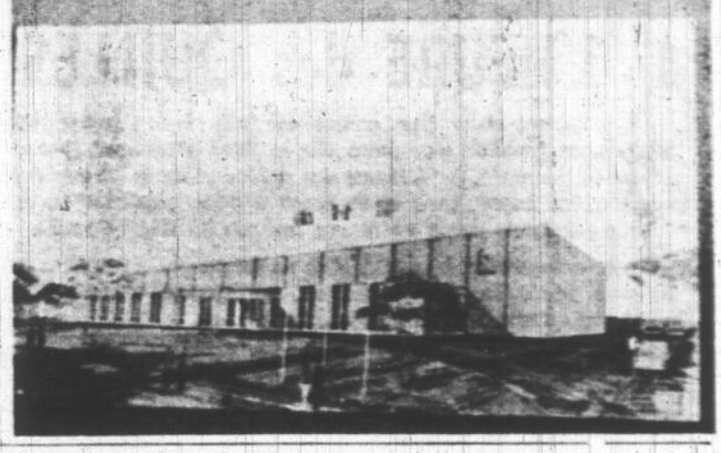
Un système de pointage a été établi lors de ces différentes compétitions amateurs. Voici la façon par laquelle était distribué le pointage : 1—25 points ; 2—20 points ; 3—18 points ; 4—16 points ; 5—14 points, 6—12 points ; 7—10 points ; 8—8 points ; 9—6 points ; 10—4 points ;11—2 points. En plus de ce nombre de points alloués pour le classement les nageurs ont en plus des points pour la distance parcourue. Exemple, une course de 5 milles remporte 5 points soit un point par mille. Voici le classement général des athlètes pour toute la saison estivale : FEMMES : Hélène Asselin 178 points ; Y. Brasset 159 points; Nancy Skeene 75 points; Monique Pilon 62 points ; Carole Dionne 38 points; Marcelle Ouellette 22 points ; H. Southière 18 points.

HOMMES : Gaston Paré 143 points ; Gilles Brassard 142 points ; Douglas Corpus 120 points ; Serge Archambault 96 points; Pierre Labelle 81 points; Réal Huberteau 62 points ; Réginald Caron 46 points ; Michel Lemire 39 points ; Réal Parent 38 points ; Gilles Doucet 36 points ; André Bergeron 27 points ; André Chalin 23 points ; Peter Cumming 21 points ; Marcel Perreault 21 points ; Pierre Archambault 20 points ; Guy Desjardins 14 points ; Michel Mélançon 13 points ; Conrad Lebel 11 points ; Pierre Lussi 5 points ; Maurice Labelle 5 points et Frank Vettiger 5 points.

Félicitations à tous les organisateurs de ces marathons amateurs et espérons qu'ils continueront leur gigantesque travail d'équipe.

Potins sur l'onde

Hughes Grenier, éducateur physique au Centre Culturel et Sportif, suit la natation de près... Paul Messier, beau-frère du célèbre Gérard Côté de St-Hyacinthe, aide beaucoup à l'organisation du grand marathon de course à pied de 26 milles depuis le début de tout, soit il y a 19 ans... Incidemment, le fils de Paul Messier, Denis, journaliste sportif au journal "La Tribune" de Sherbrooke, a convolé en justes noces lundi dernier... Johnny McDermott, instructeur de natation des piscines de la cité de Montréal qui travaillait depuis quelques années à la piscine Lévesque, travaillera cette année à la splendide piscine du Centre Sportif St-Charles... M. Réal Huberteau, jeune nageur amateur, promet beaucoup pour l'avenir. Le père de Réal Huberteau est également un mordu de la natation qui encourage beaucoup son fils à pratiquer ce beau sport... Plusieurs jeunes sauveteurs ont au cours de l'été ramassé, grâce à leur travail, une somme intéressante d'argent qui aidera plusieurs à payer leurs études. Tous ceux qui aimeraient durant l'année passer leurs examens de médailles de bronze pour l'été prochain n'ont qu'à communiquer avec le service des piscines de la cité de Montréal ou bien aller à la Palestre Nationale ou l'Immaculée-Conception... Armand Cloutier nageur de longue distance reconnu, pratiquera cette année son coup de pied à la nage. "Avec un bon coup de pied, dit-il, je pourrai rivaliser avec n'importe quel autre nageur professionnel"... Lors d'un spectacle donné lundi dernier à St-Hyacinthe, M. Gérard Poirier, moniteur de natation pour les piscines de la cité de Montréal, a exécuté de fameux plongeons en hauteur... Le club de natation "Concordia A", qui en sera cette année à sa deuxième année d'existence, sera a redouter cette année car le calibre des nageurs de ce club est très fort... Je me fais toujours un plaisir de publier dans ma chronique hebdomadaire sur la natation, toutes les nouvelles concernant le sport de la natation et les nageurs en général... A la semaine prochaine.



L'Olympia de Laprairie en construction

Le gérant-administrateur Fernand St-Germain montre sur la vignette de gauche la maquette de l'Olympia de Laprairie, dont les travaux de construction ont été entrepris. L'amphithéâtre en question pourra accommoder quelque 1,500 personnes et les entrepreneurs ont bon espoir qu'il pourra être inauguré en novembre prochain. Plusieurs personnalités de Laprairie ont assisté à la traditionnelle cérémonie de la levée de la première pelletée de terre. On remarque, dans l'ordre, le maire Rosaire Circé, MM. Berthold Mongeau, Alphonse Smith, surintendant de l'Olympia, Roméo Brisson, président de la Commission scolaire, et Marcel Lafond.

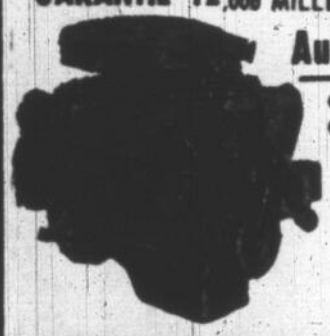
(MM — Brodeur)

DEMANDÉS

Clients pour louer
Autos neuves - toutes les marques
TOUS LES SERVICES INCLUS
Taux très bas

STANLEY Fleet Leasing Limited
2085, rue Metcalfe Tél. : 288-0181
Succursales :
Québec : 529-9395 — Ottawa : 234-5555 — Toronto : 924-7728

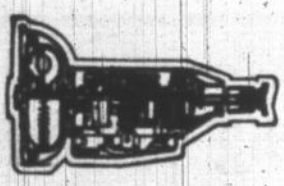
TRANSMISSION ou MOTEUR
GARANTIE 12 MOIS 12,000 MILLES
SERVICE 24 HEURES



Aucun comptant requis
- financement sur les lieux
- aussi peu que $1.50 par semaine
- 16 ans d'expérience

TOUAGE GRATUIT
VILLERAY MOTEUR & TRANSMISSION
2947 STE-CATHERINE EST
525-2575

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
Si vous passez, ARRETEZ...
INSPECTION GRATUITE,



frais de REMORQUAGE . . . GRATUIT. Estimé avant réparation. Pas de comptant . . . termes jusqu'à 24 mois. Transmission réparée ou . . . remplacée.

GARANTIE 100%
Membre : DINERS' CLUB, CREDICO

TRANSMISSION SPECIALTY LTEE
A L'EST : 8520 PAPINEAU 527-3641 A L'OUEST : 6320 OUEST, ST-JACQUES (Upper Lachine Road)
24 HEURES PAR JOUR

Attention les jeunes
"LES ATOMES"
LES GO-BEATS
A ST-ANDRE-APOTRE
LE 11 SEPT '65

Conduisez un peu plus loin et
EPARGNEZ DAVANTAGE !
Voyez par vous-même

61 CADILLAC	$1900	63 ACADIAN	2 portes, sedan
4 portes, sedan, très bonne condition, spécial.		61 RAMBLER	4 portes sedan
63 MERCURY	convertible	65 VIVA	coach
63 BUICK	4 portes, h.-t., Electra 225.	65 PONTIAC	convertible

— SPECIAL —
OLDSMOBILE '64
4 portes, hard-top, noir, tout équipé

Nous devons liquider pour inventaire
95 VOITURES NEUVES
que nous avons en stock ● Choix de couleurs et modèles ● Livraison immédiate

● TERMES GMAC ●

GARAGE Bertrand
BUICK — PONTIAC — GMC — VAUXHALL
15538 ouest, Boul. Gouin, Ste-Geneviève - 626-3981
A 15 minutes du Boul. Décarie par la route Trans-Canada, sortie rue St-Jean et tournez à gauche au Boul. Gouin.

Un peu d'irrévérence au stade des Yankees

HORIZONS NOUVEAUX

avec JERRY TRUDEL

UNE VISITE au stade des Yankees par les années passées était presque un pèlerinage au temple de la puissance et de l'excellence. Les visiteurs, qu'ils fussent ou non partisans de l'équipe du Bronx, se présentaient avec une curiosité mêlée de révérence et d'admiration : ils n'avaient, avant de traverser les guichets, qu'ils allaient assister à un spectacle dont ils se souviendraient longtemps; ils allaient enfin voir à l'oeuvre les grands noms qu'ils lisaient depuis des années dans les pages de leur journal local.

Pour le "hillbilly" du Tennessee, pour le commerçant de Rimouski, pour le mineur de la Pennsylvanie comme pour l'acteur de Hollywood, cette visite était au sommet de son agenda et elle valait à elle seule le prix de son déplacement dans la métropole américaine. En somme, les Yankees, c'était tout aussi bien New York que le Broadway, Greenwich Village, la statue de la Liberté, Central Park ou l'Empire State.

En fin de semaine dernière, ma visite a pris un tout autre caractère, ou si l'on veut, un aspect différent. C'est hors d'ordre que les Yankees se soient inclinés trois fois devant les Red Sox de Boston et deux fois devant les Orioles de Baltimore. C'est précisément l'aspect et l'atmosphère de cette visite qui retiennent ici mon attention.

Tout d'abord la foule semblait de caractère différent : elle ne paraissait plus impressionnée et elle se permettait même des huées qui autrefois auraient été considérés comme sacrilèges dans cette enceinte. Si par les années passées, quelqu'un s'était permis une remarque péjoratoire à l'endroit des Yankees, à voix élevée, il aurait créé la même réaction que quelqu'un qui a l'audace de se moucher un peu trop bruyamment dans la salle de lecture du club des amiraux à leur retraite de Londres.

Et d'ailleurs très peu nombreux étaient ceux qui pouvaient se payer le luxe d'une petite pointe dérisoire parce qu'ils savaient fort bien que dès la manche suivante, ou tout au plus dans deux ou trois manches, les Yankees allaient leur faire amèrement ravaler leurs boutades.

Mais l'autre jour ce n'était plus la même chose. Tous ceux qui se sentaient le moindrement enclins à l'humour ou même à l'injure, y allaient à coeur joie et à gorge déployée sans qu'aucun regard terrassant ne les fasse enfoncer dans leurs sièges.

C'est tout d'abard qu'une autre équipe de baseball s'était implantée dans le coeur des visiteurs comme dans celui des New Yorkais : l'incroyable équipe des Mets de New York. Tous ceux qui n'avaient pu se faire à l'excellence ont trouvé une soupape à leurs énergies en applaudissant les Mets à tout rompre . . . gagne ou perd . . . bévues ou non.

Et puis c'est aussi que les Yankees venaient de péricliter de leur altière position habituelle pour se retrouver presque en deuxième division de leur ligue. Enfin on allait pouvoir se moquer des Yankees ! Enfin on allait pouvoir leur dire leur fait et compenser pour toutes les humiliations qu'ils avaient fait subir à ceux qui n'avaient jamais été leurs partisans mais qui étaient presque obligés de se taire et de tout avaler en silence. C'était en quelque sorte le grand jour de la libérations pour toutes ces bonnes gens que les autres équipes avaient fait pâtir d'année en année. "C'est notre tour maintenant, semblaient-ils dire, et nous allons profiter et jouir de chaque minute qui nous est offerte d'humilier ceux qui nous ont tant humiliés."

Je comprend très bien ces bonnes gens et je ne leur en veux nullement. Ils sont de cette espèce dont le baseball, et d'ailleurs n'importe quel sport, a vraiment besoin. Il en faut aussi de ces gens-là et eux aussi ont droit à leur "minute de vérité", à leur heure de gloire et à la jouissance du triomphe. Et leur satisfaction est d'autant plus grande qu'elle a pris plus longtemps à venir.

Mais aussi ce n'était plus les Yankees d'autrefois, ni même d'aujourd'hui qui caracolaient sur le losange. Johnny Keane avait décidé, comme il se produit toujours pour les clubs qui ne sont plus en lice à cette époque-ci de la saison, de faire jouer des jeunes qui venaient d'être rappelés des clubs-fermes. Des noms étranges apparaissaient au programme au lieu de ceux que les gens étaient accoutumés de voir dans les en-tête de leurs journaux, des noms comme Arturo Lopez, Jake Gibbs, Horace Clark, Roger Repoz, George Barker et Ross Mosschito.

Ils ont eu, il est vrai, l'occasion de voir un Mantle claquer un de ses coups de circuit patentés samedi soir mais ils n'ont pas été terrifiés par une grosse machine qui écrase tout sur son passage.

Mais je suis demeuré convaincu qu'une autre machine de cette force sera bientôt fabriquée qui fera vibrer encore un jour pas si lointain l'enceinte du majestueux stade que Babe Ruth a bâti. Entre temps, Messieurs, sachez bien savourer votre revanche !

Au Salon Laurentien

Entrée attendue des dames à "L'HEURE des QUILLES"

Les dames, dans leur course effrénée vers l'émancipation, viennent de franchir une autre étape. Elles ajouteront, par leur présence charmante, à "L'Heure des quilles", dès le 12 septembre prochain, un intérêt sans cesse accru à cette populaire émission réalisée par Louis Arpin au réseau français de Radio-Canada.

Pour commencer, bien sûr, elles ne feront pas encore les frais de toute l'émission. Ces dames se contenteront d'une présence brève, mais sûrement remarquée et appréciée.

Elles rouleront une boule ou deux ou davantage à la toute fin du programme, selon le temps disponible. Cependant, on peut leur faire confiance. D'ici peu, elles sauront, comme ailleurs, se rendre indispensables.

Les premières participantes écriront une page d'histoire dans le monde des dix quilles à la télévision canadienne. Serez-vous, Madame, Mademoiselle, au nombre de ces pionniers ? Pour ce faire, il n'en tient qu'à vous.

Participer et se classer avantageusement à un tournoi de qualification ouvert à toutes les Québecoises membres ou non membres de la WIBC.

Il s'agira d'une compétition de quatre parties dont les frais d'inscription se chiffreront à $7.00. Evidemment, les meilleures au classement se partageront une bourse alléchante en plus de participer à "L'Heure des quilles".

Fait sans précédent dans un tournoi, chaque quilleuse se verra gratuitement, et sans obligation de sa part, attribuer un abat au premier carreau de chaque partie, histoire de l'encourager à continuer dans cette voie.

Ce tournoi ne sera pas sanctionné par la WIBC. Le premier tournoi sera disputé au Salon Laurentien le 11 septembre prochain. Donc, ne tardez pas, mesdames, pour vous inscrire.

Les hommes sont encore là

Rappelons, cependant, à ces dames que les quilleurs du sexe mâle seront encore de la partie. En fait, messieurs, n'oubliez pas de vous enrégistrer pour le tournoi de qualification de "L'Heure des quilles" avant jeudi à minuit, le 9 septembre.

HERB MIYASAKI, à gauche de Islington, Ont., et Jay Jenkins, à droite de Massena, New York, sont les grands champions des rencontres Etats-Unis—Canada aux quilles. Miyasaki a défait Dave Doolittle pour gagner le championnat canadien tandis que Jenkins a eu raison de Carl Graetz de Buffalo pour le titre américain. M. Paul Marcel Raymond au centre, directeur des sports à Radio-Canada, a présenté les trophées aux nouveaux champions.

Au Centre Paul-Sauvé demain soir

Débuts montréalais de Doug Kinslow

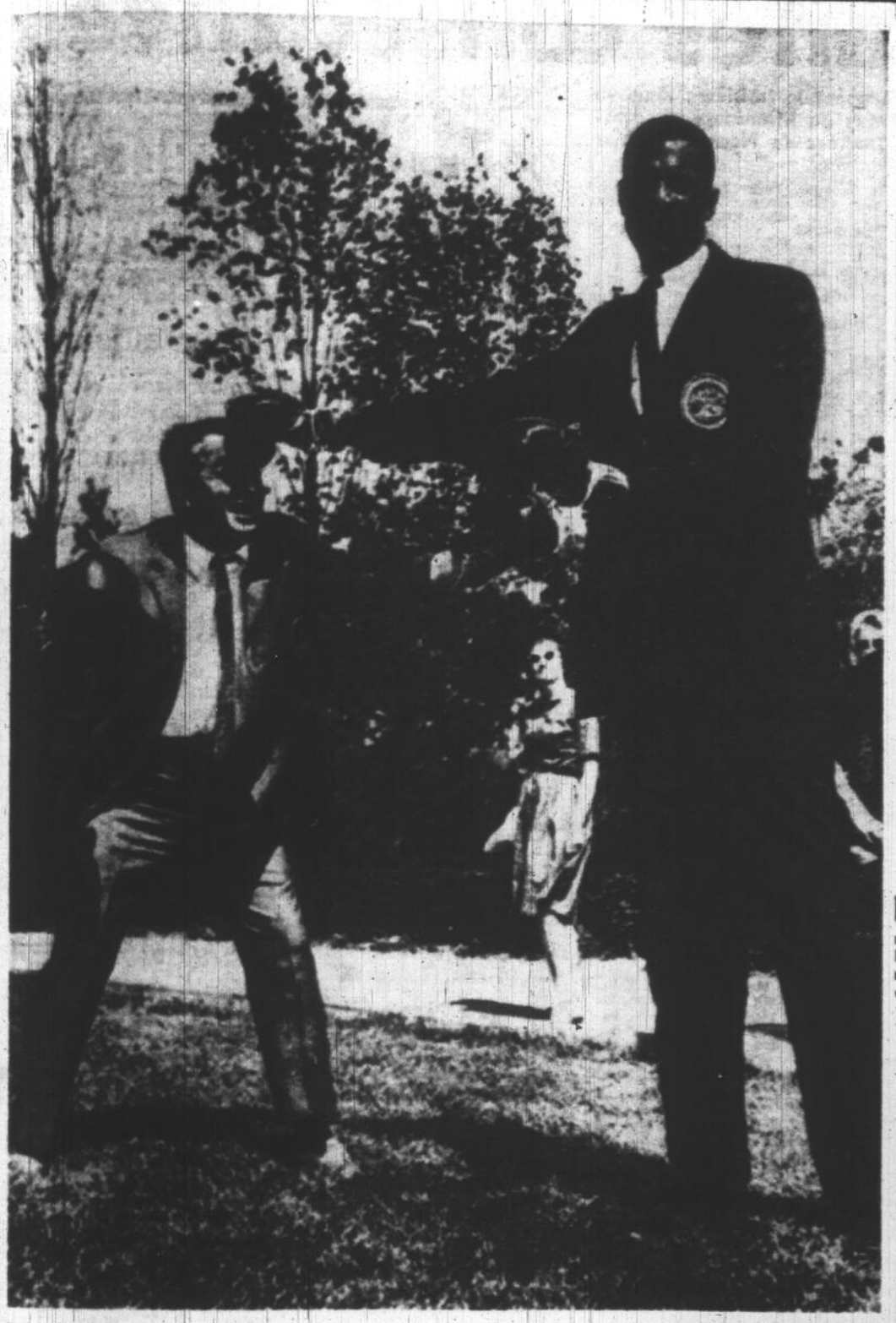
Doug Kinslow, un lutteur qui vient de terminer une belle tournée aux Etats-Unis fera ses débuts à Montréal, jeudi soir quand il s'attaquera à Andreas Lambrakis, champions de Grèce dans une préliminaire du programme qui sera présenté dans la salle de curling du Centre Paul-Sauvé.

En effet à cause de la présence d'un circuit dans l'aréna du Centre Sauvé, le promoteur Langevin devra présenter son programme de lutte dans la salle de curling.

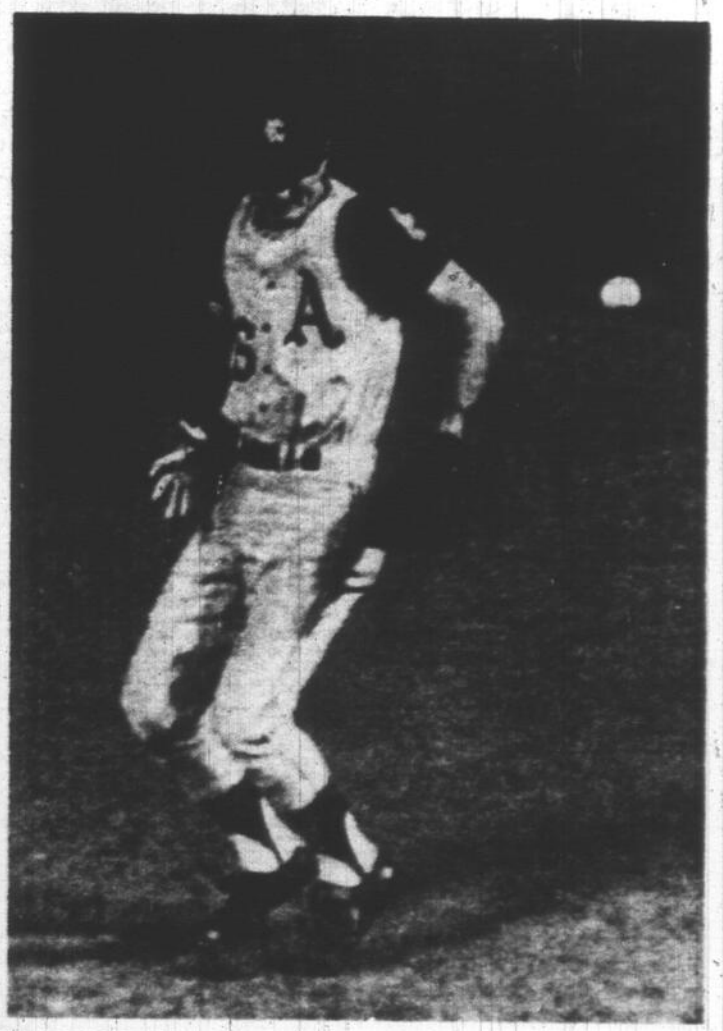
On sait que dans la finale de 2 de 3, les redoutables frères Jack et Jim Dalton qui font la pluie et le beau temps depuis leur arrivée à Montréal, uniront à nouveau leur force pour affronter Sweet Daddy Siki et son nouveau partenaire The Beast. C'est un combat qui promet de l'action du commencement à la fin.

Johnny Rougeau qui connait beaulcup de succès depuis son retour, sera également au programme pour affronter The Great Alexander dans la semi-finale d'une chute ou 30 minutes. Un autre match opposera Larry Moquin à Terry Garvin.

LES IMAGES DU *Sport*



BILL RUSSEL, étoile du club de ballon-panier Celtics de Boston, a démontré que la portée était très importante pour un boxeur et l'a démontré pour le bénéfice du photographe lors d'une rencontre amicale avec l'ancien champion mondial moyen Rocky Graziano. (UP—M M)



UN MAUVAIS BOND — Le joueur de premier but Ken Harrelson, des Athlétiques de Kansas City, n'a pu capter cette balle frappée par Willie Smith, des Angels de la Californie, après qu'elle eut fait un mauvais bond au dernier moment. Cette scène s'est déroulée au cours d'une récente partie entre ces deux équipes. (UP—M M)

ELSTON HOWARD, receveur des Yankees de New York, est sauf au 3e but dans la première joute d'un double contre Baltimore hier. Howard est avancé du premier coussin sur un simple de Joe Pepitone. (UPI—M M)

DIZZY A FAIT UN RETOUR — L'illustre Dizzy Dean, l'ancien porte-couleurs des Cardinals de St-Louis, a fait un retour au jeu au cours d'une récente partie présentée à Houston et à laquelle ont pris part une trentaine d'anciens joueurs de baseball.

Les Yankees terrassés par leurs 6e et 7e défaites consécutives

New York (UPI) — Les Orioles de Baltimore, qui occupent le troisième rang, se sont approchés à six parties et demie des meneurs, les Twins du Minnesota, en remportant les honneurs d'un programme double contre les Yankees de New York, hier après-midi, aux comptes de 4-2 et 9-5.

Les deux revers des Yankees ont porté à sept leur nombre de défaites consécutives, leur pire série depuis 1953 alors qu'ils en ont perdu neuf de suite.

Pendant que le débutant et gagnant de la deuxième partie Wally Bunker retirait les 13 premiers Yankees dans l'ordre, ses coéquipiers claquaient 12 de leurs 16 coups sûrs pour prendre une avance de 6 à 0.

Baltimore a compté un point aux deuxième et troisième manches et Boog Powell a déclenché un ralliement de quatre points à la quatrième avec son 12e circuit de la saison avec un homme à bord. Brooks Robinson a suivi avec un simple. Curt Blefary l'a fait passer au troisième avec un double et Charlie Lau les a fait tous deux compter avec un simple.

Les Orioles ont égalé un record de club en cognant huit doubles dans la deuxième partie, Paul Blair en réussissant trois à lui seul. Roger Repoz a claqué un circuit de deux points à la septième manche pour les Yankees.

Dans la première partie, un circuit de deux points de Sam Bowens a fait toute la différence pour les Orioles, alors que Dave McNally a enregistré sa huitième victoire.

Le coup de Bowens a été frappé à la septième manche après que les Orioles eurent pris une avance de 2 à 0 à la troisième. Brooks Robinson a fait compter le premier point avec un simple, et une erreur de Mickey Mantle sur un ballon le long de la ligne du champ gauche a fait compter le deuxième.

McNally a eu besoin de l'aide de Don Larsen et Stu Miller pour l'emporter. Un simple de deux points de Tom Tresh a été le seul pointage des Yankees.

Première partie

BALTIMORE (4)	ab	p	cs	pp	e
Aparicio, ac	3	0	0	0	0
Blair, cc	5	1	2	0	0
Blefary, cd	1	2	0	0	0
Robinson, 3b	5	0	1	1	1
R. Johnson, 1b	3	0	0	0	0
Powell, 1b	0	0	0	0	0
Bowens, cg	4	1	2	2	0
Adair, 2b	4	0	1	0	0
Brown, r	4	0	1	0	0
McNally, l	3	0	0	0	0
Larsen, l	1	0	0	0	0
TOTAUX	33	4	7	3	1

NEW YORK (2)	ab	p	cs	pp	e
Richardson, 2b	5	1	2	0	0
Tresh, cc-cg	5	0	1	2	0
Mantle, cg	3	0	0	0	1
Moschitto, cu-cc	0	0	0	0	0
Gibbs, fu	1	0	1	0	0
A. Lopez, cu	0	0	0	0	0
Howard, r	4	0	1	0	0
H. Lopez, cd	5	0	2	0	0
Boyer, 3b	4	0	1	0	0
Pepitone, 1b	3	0	1	0	0
Linz, ac	2	0	0	0	0
Repoz, fu	1	0	0	0	0
White, fu	1	1	1	0	0
Downing, l	2	0	0	0	0
Barker, fu	0	0	0	0	0
TOTAUX	36	2	10	2	1

BALTIMORE ..... 002 000 200 — 4
NEW YORK ..... 000 000 200 — 2

SOMMAIRE — Double-jeu: Baltimore 1; Laissés sur les buts: Baltimore 9, New York 12; Trois buts: Adair; Circuit: Bowens (5); But volé: Aparicio; Sacrifice: Blefary.

LANCEURS	mi	cs	p	pm	bb	r
McNally (g, 8-6)	6⅔	8	2	1	2	4
Larsen	1	1	0	0	3	1
S. Miller	1⅓	1	0	0	0	1
Downing (p, 12-13)	7	7	4	3	6	3
Mikkelsen	1	0	0	0	0	1
Ramos	1	0	0	0	0	0

Temps: 2:47 — Assistance: 16,000 (est.)

DEUXIEME PARTIE

BALTIMORE (9)	ab	p	cs	pp	e
Aparicio, ac	6	1	2	2	0
Snyder, cg	6	1	2	1	0
Powell, 1b	5	1	1	2	0
Robinson, 3b	5	1	2	0	0
Blefary, cd	4	2	2	0	0
Lau, c	4	0	2	3	0
Adair, 2b	5	1	1	0	0
Blair, cc	4	2	3	0	0
Bunker, l	4	0	0	0	0
Bowens, f.u.	1	0	1	1	0
TOTAUX	44	9	16	9	0

NEW YORK (3)	ab	p	cs	pp	e
White, 2b	5	1	2	0	0
Barker, 1b	4	0	1	1	0
Pepitone, cd	5	0	1	0	0
Tresh, cg	4	1	1	1	0
Boyer, 3b	4	0	1	0	0
Repoz, cc	4	1	1	2	0
Gibbs, r	4	1	2	0	1
Linz, ac	1	0	0	0	0
Clarke, f.u.-ac	3	1	1	0	0
Cullen, l	1	0	0	0	0
A. Lopez, f.u.	1	0	0	0	0
Howard, f.u.	1	0	0	0	0
Moore, f.u.	1	0	1	1	0
Moschitto, c.u.	0	0	0	0	0
TOTAUX	38	5	11	5	1

BALTIMORE ..... 011 400 102—9
NEW YORK ..... 000 000 212—5

SOMMAIRE — Laissés sur les buts: Baltimore 13, New York 7. 2-buts: Blair 3, Robinson, Adair Lau, Blefary, Aparicio, White. Circuits: Powell (12), Repoz (11). Buts volés: Aparicio, Snyder.

LANCEURS	mi	cs	p	pm	bb	r
Bunker (g, 8-7)	8	7	3	3	1	2
Hall	1	4	2	2	0	2
Cullen (p, 3-4)	3⅓	9	5	5	3	1
Reniff	2⅔	3	1	1	0	2
Jurewicz	1	2	1	1	0	1
Blanco	2	2	2	1	2	2

Durée: 2 h. 50. Assist.: 9,244.

Les ETOILES au BÂTON

par UNITED PRESS INTERNATIONAL
(Base de 350 apparitions au bâton)

LIGUE NATIONALE

	pj	ab	p	cs	mo.
Clemente, Pittsburgh	131	516	81	178	.345
Aaron, Milwaukee	131	499	99	162	.325
Rose, Cincinnati	138	576	102	182	.316
Mays, San Francisco	131	467	95	147	.315
Williams, Chicago	143	571	99	176	.308
J. Alou, San Francisco	116	439	61	135	.308
Allen, Philadelphie	138	524	83	161	.307
Clendenon, Pittsburgh	141	542	79	166	.306
Flood, St-Louis	135	532	73	160	.301
Alou, Milwaukee	127	511	76	153	.299

LIGUE AMERICAINE

Yastrzemski, Boston	113	422	68	138	.327
Oliva, Minnesota	136	532	101	169	.318
Robinson, Baltimore	120	467	68	144	.308
Whitfield, Cleveland	109	382	40	114	.298
Davalillo, Cleveland	124	456	57	134	.294
Kaline, Détroit	110	357	65	105	.294
Hall, Minnesota	131	463	71	135	.292
Colavito, Cleveland	138	505	79	146	.289
Wagner, Cleveland	125	457	80	132	.289
Howard, Washington	129	448	47	128	.286

COUPS DE CIRCUITS

LIGUE NATIONALE — Mays, Giants, 43; McCovey, Giants, 32; Mathews, Braves, 30; Williams, Cubs, 29; quatre joueurs égau avec 28.

LIGUE AMERICAINE — Horton, Tiger., 27; Conigliaro, Red Sox, 26; Wagner, Indien 26; Colavito, Indiens, 25; Tresh, Yans, 23.

POINTS PRODUITS

LIGUE NATIONALE — Johnson, Reds, 111; Stargegll, Pirates, 95; Bans, Cubs, 94; Williams, Cubs, 93; Mays, Giants, 93.

LIGUE AMERICAINE — Colavito, Indiens, 96; Horton, Tigers, 93; Oliva, Twins, 89; Mantilla, Red So, 88; Howard, Senators, 75.

RECORD DES LANCEURS
(Basé sur 13 décisions)

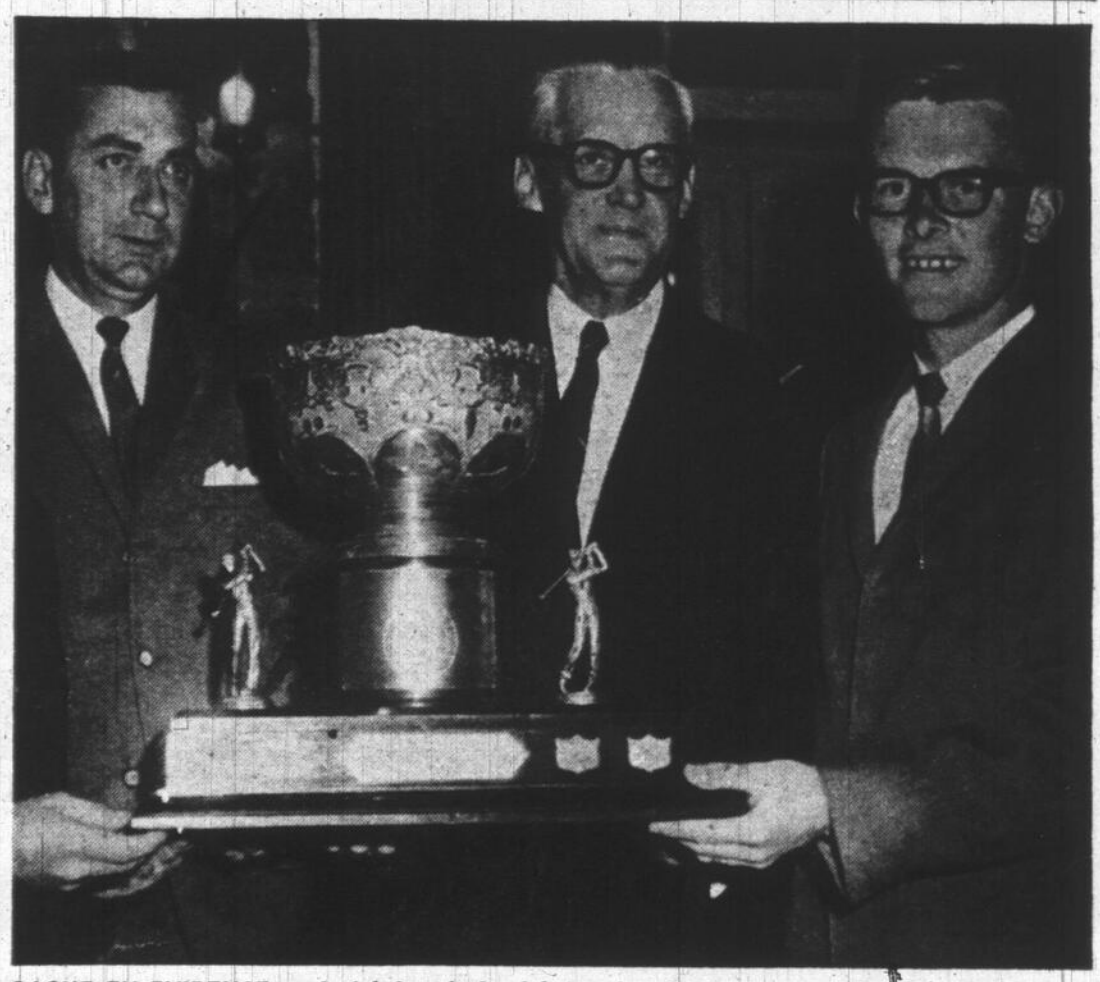
LIGUE NATIONALE

	g	p	moy
Nuxhall, Reds	10	3	.769
Koufax, Dodgers	21	7	.750
Maloney, Reds	17	7	.708
Cloninger, Braves	20	9	.690
Ellis, Reds	17	8	.680

LIGUE AMERICAINE

	g	p	moy
Grant, Twins	17	3	.773
Terry, Indians	11	4	.733
McLain, Tigers	12	5	.706
Fisher, White Sox	14	6	.700
Siebert, Indiens	14	6	.700

(Parties d'hier soir non comprises)



GAGNE EN EVIDENCE — André Gagné, du club Royal Québec, a remporté les honneurs du tournoi Québec-District avec un score de 148. Il a défait Jacques Marcoux par la marge de trois coups. M. Jean-Paul Paradis, gérant des tournois pour le district de Québec, et M. Paul-Aimé Côté ont remis le trophée du "Syndicat de Québec" à André Gagné, à droite. (Photo Ivan Boisvert)

Lanceurs probables pour aujourd'hui

(Les heures indiquées sont l'heure avancée de l'Est)

LIGUE NATIONALE

Houston à San Francisco: Nottebart (4-13) vs Shaw (14-8), 4 heures.

New York à Cincinnati: Willey (0-1) vs O'Toole (1-9), 9 h. 05.

Philadelphie à Milwaukee: Culp (9-9) vs Lemaster (6-11), 8 h. 30.

Pittsburgh à St-Louis: Friend (6-11) vs Sadecki (4-12), 9 heures.

(Seules parties au calendrier)

LIGUE AMERICAINE

Minnesota à Chicago: Grant (17-5) vs Buxhardt (11-6), 9 heures.

Californie à Kansas City: Chance (13-9) vs Joyce (0-0), 9 heures.

Boston à Cleveland: Monbouquette (8-17) vs McDowell (14-10), 8 h. 30.

Washington à New York: Duckworth (1-0) vs Bouton (4-14), 7 heures.

Baltimore à Détroit (2): Barber (12-9) et Knowles (0-0) vs Wickersham (7-13) et Aguirre (13-9), 7 heures.

LIGUE NATIONALE

HIER

S. Francisco à Los Angeles (crépuscule)
Pittsburgh à Cincinnati (soir)
(Seules parties au calendrier)

AUJOURD'HUI

Houston à San Francisco, 4 h.
New York à Cincinnati, 9 h. 05
Philadelphie à Milwaukee, 8 h. 30
Pittsburgh à St-Louis, 9 h.
(Seules parties au calendrier)

LIGUE NATIONALE

	g	p	moy.	diff.
Los Angeles	79	60	.568	—
San Francisco	76	59	.563	1
Cincinnati	77	61	.558	1½
Milwaukee	77	61	.558	1½
Pittsburgh	76	65	.539	4
Philadelphie	70	68	.507	8½
St-Louis	70	70	.500	9½
Chicago	65	76	.461	15
Houston	60	79	.432	19
New York	45	96	.319	34½

(Parties d'hier soir non comprises)

LIGUE AMERICAINE

HIER

Baltimore 4, 9, New York 2, 5
Cleveland à Chicago (crépuscule)
Boston à Détroit (soir)
(Seules parties au calendrier)

AUJOURD'HUI

Washington à New York, 7 h.
Los Angeles à Kansas City, 9 h.
Minnesota à Chicago, 9 h.
Baltimore à Détroit (2), 7 h.
Boston à Cleveland, 7 h. 30

(Les heures indiquées sont à l'heure avancée de l'Est)

LIGUE AMERICAINE

	g	p	moy.	diff.
Minnesota	87	54	.617	—
Chicago	82	58	.586	4½
Baltimore	79	59	.572	6½
Cleveland	76	62	.551	9½
Détroit	76	63	.547	10
New York	68	75	.476	20
Californie	64	77	.454	23
Washington	62	79	.440	25
Boston	55	86	.390	32
Kansas City	51	87	.370	34½

(Parties d'hier soir non comprises)

RESULTATS SUR LIGNE DES JOUTES D'HIER

LIGUE AMERICAINE

PITTSBURGH .....
CINCINNATI .....
Cardwell et Pagliaroni ; Ellis et Edwards.

SAN FRANCISCO ..
LOS ANGELES ....
Shaw et Haller ; Osteen et Roseboro.

[SEULES PARTIES AU CALENDRIER]

LIGUE NATIONALE

PREMIERE PARTIE

BALTIMORE	0 0 2	0 0 0	2 0 0	—	4	7	1
NEW YORK	0 0 0	0 0 0	2 0 0	—	2	10	1

McNally, Larsen [7], S. Miller [8] et Brown ; Downing, Mikkelsen [8], Ramos [9] et Howard. Lanceur gagnant : McNally [8-6]. Lanceur perdant : Downing [12-13]. Circuit : Bowens [5e].

DEUXIEME PARTIE

BALTIMORE	0 1 1	4 0 0	1 0 2	—	9	16	0
NEW YORK	0 0 0	0 0 0	2 1 2	—	5	11	1

Bunker, Hall [9] et Lau ; Cullen, Reniff [4], Jurewicz [7], Blanco [8] et Gibbs. Lanceur gagnant : Bunker [8-7]. Lanceur perdant : Cullen [3-4]. Circuits : Powell [12e], Repoz [11e].

CLEVELAND	0 1 0	0 5 3	
CHICAGO	4 0 1	0 0	

Kralick, Terry [1], Stange [2], Hargan [4] et Azcue ; Pizzaro, John [5], Locker [5] et Romano. Circuits : Skowron, Alvis, Salmon.

BOSTON .....
DETROIT .....
Monbouquette et Nixon ; Navarro et Sullivan.

[SEULES PARTIES AU CALENDRIER]

Renfort probable

FALONEY au poste contre Regina

par PERRY G. PINARD

Les Alouettes de Montréal ont subi une quatrième défaite en cinq départs cette saison aux mains cette fois des puissants Tiger-Cats de Hamilton, au stade Civic, au compte de 17 à 2. Cette défaite laisse clairement indiquer la faiblesse flagrante des hommes de Jim Trimble au poste de demi offensif.

Lundi, les Alouettes se sont assez bien comportés dans les airs, mais quatre échappés ont pavé la voie à une victoire relativement facile des Tiger-Cats.

Les Alouettes entreprendront, à compter de dimanche prochain, quatre parties contre des représentants de la section Ouest de la ligue Canadienne de football. Ils recevront la visite des spectaculaires Rough Riders de la Saskatchewan. Puis, une semaine plus tard, ils se rendront dans l'Ouest visiter, le samedi, les Lions de Vancouver et, le lundi suivant, les Eskimos d'Edmonton. Finalement, les Blue Bombers de Winnipeg envahiront la métropole dans cette série inter-ligue qui s'avérera des plus importantes pour les Alouettes.

L'instructeur des Alouettes, Jim Trimble, est confiant de remporter au moins trois des quatre prochains parties à l'affiche et ainsi se mériter une place dans les éliminatoires d'après-saison. Trimble a déclaré qu'il n'en manquait pas beaucoup pour que le club local débute une série fructueuse, et les parties contre l'Ouest pourraient, hors de tout doute, procurer la touche nécessaire.

Faloney au quart

Bernie Faloney, malgré les rumeurs à l'effet qu'il ait été blessé sur le dernier jeu de la partie contre les Tiger-Cats, sera au poste lors de la visite des Rough Riders de la Saskatchewan. Faloney a seulement été ébranlé et, hier, lors de la pratique au parc Jarry, il dirigeait l'offensive des Alouettes.

Don Fuell, repêché des Argonauts de Toronto, s'avère très utile à titre de secondeur et adjoint à Bernie Faloney au quart. Quant à George Bork, il n'est nullement question présentement qu'il soit offert au repêchage.

Renfort possible

Jim Trimble est un optimiste né et déjà hier il annonçait la venue de renfort, probablement au poste de demi et au poste d'ailier.

Depuis quelques semaines, on parle d'échange concernant George Dixon, mais le vétéran demi des Alouettes continue de travailler d'arrache-pied pour conserver son poste.

Trimble a louangé le travail du jeune flanqueur Terry Evanshen et du nouveau venu Joe Williams. "Williams est robuste et très rapide", a déclaré Trimble.

En terminant, il a ajouté que si les Alouettes pouvaient gagner plus de verges au cours de la partie que les puissants Tiger-Cats, ils devraient remporter au moins trois des quatre dernières parties.

Seul l'avenir dira si l'instructeur des Alouettes avait raison!

Victoire de CARPENTER

Forest Hills (UPI) — Le tennisman montréalais Keith Carpenter a remporté une éclatante victoire, hier, dans les championnats nationaux en disposant de John Powless, de Madison, Wisconsin, par le compte de 3-6, 6-4, 15-17, 6-3, 11-9. Il s'agissait alors de la troisième ronde de qualification.

Dans d'autres parties, Ronald Barnes, du Brésil, a défait l'Américain James McManus, de Californie, par 4-6, 6-4, 7-5, 5-7, 12-10.

Rafael Osuna, du Mexique, a vaincu Herb Fitzgibbon, de Garden City, par 7-9, 8-6, 6-2, 12-10.

Dans les finales mixtes, M. et Mme Clark Graebner, de Beechwood, Ohio, ont remporté une victoire sur M. et Mme Rod Susman, de St-Louis, par 6-2, 6-3.

SALDIVAR conserve son titre en triomphant facilement de WINSTONE

Londres (UPI) — Vicente Saldivar, du Mexique, a négligé sa défensive pour porter de durs coups des deux poings et enregistrer une victoire par décision en 15 rondes sur Howard Winstone, du Pays de Galles, victoire qui lui a permis de conserver le championnat mondial poids plume devant 18,000 spectateurs, à l'arena Earls Court.

L'arbitre Bill Williams a jeté un rapide coup d'oeil à sa carte de pointage, s'est dirigé dans le coin de Saldivar et a levé la main de ce dernier en signe de victoire.

La UPI a voté pour Saldivar 8-4-3.

Le Mexicain de 22 ans a furieusement attaqué le petit Gallois dès la deuxième ronde et jusqu'à la fin. Winstone avait gagné la première ronde avec son fameux jab de gauche, mais a ensuite commis l'erreur de vouloir riposter quand Saldivar a foncé sur lui: c'est exactement ce que le Mexicain voulait.

Il a battu Winstone aux coups, l'a tellement pressé qu'il a nullifié presque totalement ses jabs. Winstone a été profondément coupé à l'arcade sourcilière droite.

A la neuvième ronde, Saldivar a montré des signes de fatigue, mais il a ralenti par la suite pour recommencer ses attaques dévastatrices à la 12e ronde, alors que Winstone s'est mis à saigner du nez et de la bouche et que son oeil droit a été presque complètement fermé.

Aucun des deux boxeurs n'est allé au plancher. Saldivar avait une garantie de $64,400 pour sa 26e victoire en 27 départs. Winstone a recueilli $19,000 pour sa troisième défaite en 56 matches.

Partenaire de Saldivar dans le coma

Londres (UPI) — Jesus Saucedo du Mexique, knockouté hier soir par John O'Brien dans un match préliminaire au combat de championnat mondial poids-plume entre Vicente Saldivar et Howard Winstone, a été transporté à l'hôpital dans le coma.

Saucedo, un partenaire d'entrainement de Saldivar, a été expédié au plancher dans la quatrième ronde de son match par un violent crochet de gauche de O'Brien. Le Mexicain s'est frappé l'arrière de la tête sur le tapis de l'arène alors qu'il est tombé à l'extérieur des cables.

Hernandez aux Angels

Los Angeles (UPI) — Les Angels de la Californie ont, aujourd'hui, acheté le contrat de l'arrêt-court Jacinto (Jack) Hernandez, de Seattle, de la ligue de la Côte du Pacifique, qui joindra le club mardi prochain.

Déclaré le meilleur joueur de la ligue du Pacifique, Hernandez est âgé de 25 ans et est un joueur de baseball professionnel depuis 5 ans maintenant. Il a une moyenne de .231 au bâton, a volé 24 buts et a frappé 5 coups de circuits pour le Seattle.

Au football américain

John Huarte et Dick Lane au repêchage

Peeksdill (UPI) — Les Jets de New York ont causé une certaine surprise, hier, en plaçant sur leur liste de repêchage le nom du jeune quart-arrière John Huarte, le détenteur du trophée Heisman en 1964.

Huarte qui a fait les manchettes l'an dernier alors qu'il portait les couleurs de l'Université Notre-Dame, avait signé un contrat de $200,000 avec les Jets au début de la présente campagne.

Mike Taliaferro sera le quart régulier lors de la partie d'ouverture contre les Oilers de Houston avec Joe Namath comme substitut.

Green au repêchage

Boston (UPI) — Les Patriotes de Boston ont placé sur la liste de repêchage le nom du jeune quart fort prometteur Charlie Green du collège Wittenburg.

Nixon optimiste

Pittsburgh (UPI) — Le nouvel instructeur en chef Mike Nixon est très optimiste sur les chances de son club cette année. Nixon qui a récemment succédé à Buddy Parker croit que l'addition de Bill Nelson et John Hilton aidera sensiblement la cause des Steelers.

Dick Lane au repêchage

Détroit (UPI) — Les Lions de Détroit ont offert au repêchage hier le demi-défensif Dick (Night Train) Lane un vétéran de 13 saisons dans la ligue Nationale de Football.

Lane, un as de l'interception détient d'ailleurs le record pour une seule saison. Ce geste est certes une grande surprise de la part de la direction des Lions qui n'ont pas connu de succès depuis quelques années.

RESULTATS DES
COURSES SOUS HARNAIS

Yonkers

PREMIERE COURSE, Amble, $2,000

6 Worthy Watson, Myer	7.00	3.20	2.60
3 Dean Gadophone, Jordan	—	3.40	2.80
7 Fay Parvel, Phelan	—	—	8.40

Temps : 2:07.2 — Ont aussi ambié : Red Breeze, Tessie Rose, Fedor Herbert, Vinn Hanover, Parsifal.

DEUXIEME COURSE, Amble, $2,000.

2 Trotwood Chuck, C'man	7.20	3.80	2.60
8 Advocator, Gilmour	—	3.60	2.60
4 Junior Mite, Olin	—	—	2.80

Temps : 2:05.1 — Ont aussi ambié : Sharon Glory, Yankee Frisco, Dusty Dares, Rocky Pella a été retiré.

Le double a payé $22.20

TROISIEME COURSE, Trot, $3,000

2 Crystal Speed, Burdova	15.00	4.80	4.00
6 Champ Richie, Cruise	—	3.80	3.00
3 Daisy's Bomb, McDonald	—	—	4.60

Temps : 2:05.1 — Ont aussi trotté : M. P.'s Joe, Imogene, Daisy Hill, Jim's Black Beauty, Swamp Root.

Québec

COURSE SPECIALE, Trot et Amble, $200, Condition No 11

5 Sunrise Goose, M. Gigoère
3 Danny Express, J. Le Demers
6 Knockout Mir, J. Cyrenne

Ont aussi couru: Coed Boy, Kawartha Atom, Lili Frost, Texas Diplomat.

Ligue Internationale

HIER

COLUMBUS	100	0	—
SYRACUSE	000	0	—

Blass et Price, May (4); Hamilton et Moore.

(Les deux clubs égaux 2-2 dans la semi-finale 4 de 7).

AUJOURD'HUI

Columbus à Syracuse 7 h. 45.

(L'heure indiquée est à l'heure avancée de l'Est).

CLASSEMENT

(Semi-finales 4 de 7)

x-Toronto	4	0	1.000
Atlanta	0	4	.000
Columbus	2	2	.500
Syracuse	2	2	.500

x-A gagné la ronde semi-finale.

PREMIERE COURSE, Amble, $300
Condition No 4

5 Linda C. Chief, Bolly	9.40	4.40	3.00
4 Miss Projectile, Lemay	—	3.80	3.10
1 Mr. Ring Express, Biger	—	—	9.50

Temps : 2:11.3—Ont aussi couru: Spring Water, Park Review, Dick Nelson, Prince Quidam, Indian Creed.

DEUXIEME COURSE, Trot, $300
Condition No 6

3 Colonel Rodney, Cyrenne	3.10	2.90	2.60
2 Argo Dream, A. Alain	—	3.80	3.20
6 Mary Janice, Pettigrew	—	—	6.80

Temps : 2:12.3—Ont aussi couru : Vern Betts, Freight Dean, The Arab, Daring Guy, Fayre Cadet.

Le DOUBLE: $25.80.

TROISIEME COURSE, Trot, $400
Condition No 5

1 Buster Way, Goguen	7.10	3.70	2.60
6 Lucky Symbol, Alain	—	3.70	2.50
5 King's Cadet, Cyrenne	—	—	2.60

Temps : 2:06.4 — Ont aussi couru: The Marshall, Jaguar, Dandy Averill.

Classements finals des ligues mineures

LIGUE DE LA COTE DU PACIFIQUE
(Division Est)
(Final)

	g	p	moy	diff.
Oklahoma City	91	54	628	—
Denver	83	62	572	8
San Diego	76	70	478	22½
Indianapolis	70	78	473	23½
Arkansas	67	79	458	24½
Salt Lake City	56	91	381	36

(Division Ouest)

Portland	81	65	547	—
Seattle	79	69	534	3
Vancouver	77	69	527	3
Hawaii	75	72	510	5½
Tacoma	75	72	510	5½
Spokane	57	90	388	23½

(Final)
LIGUE EASTERN

	g	p	moy	diff.
Pittsfield	85	55	607	—
Elmira	83	55	601	½
York	69	72	489	17½
Williamsport	67	73	479	18
Springfield	63	77	450	22
Reading	55	86	381	31½

Résultats des courses au RICHELIEU

PREMIERE COURSE, Trot, $900 (à réclamer: ($1,500-$2,000)

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cote
Ruth Ann Sky	7	7	8	8	8	6	1 1	2:11.1	Hanna, A.	5.45
Yonder	8	8	7o	5o	3o	3	2 1	2:11.2	Lachance, Gl.	F1.85
The Minch	3	3	6	7	6o	7	3 1	2:11.3	Gingras, M.	4.15
Wabash Vic	2	2	x3	4	7	5	4 1	2:11.3	Filion, L.	3.70
Ronald's Girl	6	6	4o	2o	1o	1	5 1¾	2:11.3	Gris, A.	B2.40
Syndy's Voli	4	4	2o	3	4	4	6	2:11.4	Côté, B.	3.10
Brighter Days	5	5	1	1	2	2	7 3¾	2:11.4	Roberge, R.	10.75
Empirette	1	1	5	6	5	8	8	2:12.3	Ladouceur, B.	23.20
7 Ruth Ann Sky	12.90	5.10	3.40							
8 Yonder	—	4.20	2.50							
2 Wabash Vic	—	—	3.10							

3 Theminch a fini 2ième, placé 3ième.
4 Syndy's Voli et 5 Brighter Days tête à tête en 6ème place.
Temps : 31.4 - 1:05.3 - 1:38.3 - 2:11.1
Piste rapide.

DEUXIEME COURSE, Amble, $900 (Conditions)

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cote
Lincoln Adios	2	2	2	2	2o	2	1 2¾	2:06.4	Brosseau, J.G	F0.40
Morning Glory	1	1	3	3	4	3	2 cou	2:07.1	MacTavish, D	3.60
Sam The Man C.	7	7	1	1	1	1	3 1¾	2:07.1	Charbonneau, J.	14.10
Capetown	4	4	3	2	3	4	4 5	2:07.3	Hess, G.	30.70
J-Ko	6	6	6	6	6	5	5 cou	2:08.3	Ste-Marie, R.	22.40
Boney Rainbow	5	5	7o	5	5	6	6 1'	2:08.3	Sauvé, R.	35.25
Prime Yankee	8	8	8	7	7	8	7 1¾	2:08.4	Lachance, Gl	35.25
Janice Bel	2	2	4	4	x5o	7	8	2:09	Baise, F.	7.10
3 Lincoln Adios	2.80	2.40	2.30							
1 Morning Glory	—	2.80	2.60							
7 Sam The Man C.	—	—	3.50							

Double (7-3) $17.30
Temps: 30.4 - 1:04 - 1:36 - 2:06.4
Piste rapide

TROISIEME COURSE, Amble, $900 (à réclamer: $1,500-$2,000)

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cote
Princesse Stars	4	4	6	6	8	5	1 ¾	2:08.2	Bourgon, W.	7.05
Meadow Charm	2	2	4	4	3	4	2 1	2:08.3	Baise, F.	2.30
Mary Ann C.	5	5	2	2	2	2	3 cou	2:08.4	Curran, R.	F1.10
Irene Royale	1	1	1	1	1	1	4 1	2:08.4	Desjardins, Y.	5.15
Lucky Seven	3	3	5	5	4	3	5 ¾	2:08.4	Morel, J.P.	15.60
Duke of Wellington	7	7	7	7	7	6	6 ¾	2:09	Lemire, L.	9.40
Linda's Lad	8	8	8	8	8	7	7 2o	2:09.1	Filion, G.	B3.55
Cric Emblem	6	6	3o	3o	6o	8	8	2:09.3	Bergeron, L.	B1.75
4 Princesse Stars	16.10	5.50	3.00							
2 Meadow Charm	—	3.60	2.80							
Mary Ann C	—	—	2.50							

Temps: 31.2 - 1:03.3 - 1:35.4 - 2:08.2
Piste rapide

RESULTATS

Scarborough

PREMIERE COURSE, $900, "Special Weights" novices, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Obvious Miss, Theodosia	13.00	9.80	5.20
Dark Smash, Moriarity	—	6.00	4.60
Sir Tomken, Grogan	—	—	7.80

Temps: 1:14 4-5 — Ont aussi couru: Arriero, April Joy, Rockthrow, Richard X., All Splendor, King's Clipper, Racieffa Suveran.

DEUXIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Black Eyed Jupes, Thom.	31.00	9.40	5.20
Edma, Pichette	—	4.40	3.20
Dark Whisper, Venne	—	—	3.40

Temps: 1:14 3-5 — Ont aussi couru: Grecian King, Double Bitter, Nite Club, Sheide, Pace Lark, H Verd Vidi Vici, Just Buddy.

Double (7-7): $173.60.

TROISIEME COURSE, $1900 à réclamer, 3 ans et plus, 5½ furlongs.

Jet Me, Leone	11.40	5.80	3.20
Ivetolie, Tejada	—	9.40	3.60
Grey Whirl, Wilson	—	—	2.40

Temps: 1.08 1-5 — Ont aussi couru: Mary V. S., Rebel Charger, Barb's Pride, Shell An Mariauk.

QUATRIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5½ furlongs.

Super Supreme, McCrack.	11.60	7.00	4.00
Lucky Bim, Gheodosis	—	6.00	4.60
Sandrama, Wilson	—	—	3.20

Temps: 1.07 — Ont aussi couru: Mr. Lyco, Flycog Bif, Tick Me, Sindyirock.

LES AMEUBLEMENTS **CARON** LTEE

LE CARREFOUR des ENSEMBLES Modernes À MONTREAL...

VOUS PRESENTENT CE SPLENDIDE 3 PIECES ENTIÈREMENT MEUBLÉES

SEULEMENT **$588.**

exactement tel qu'illustré

AUCUN INTERET
SUR PLAN MISE-DE-COTE JUSQU'A LIVRAISON
(notre propre plan budgétaire)

POELE ET REFRIGERATEUR INCLUS

Poêle Roy 24", gaz ou électrique
Réfrigérateur Roy deluxe 11 pieds cubes

Tables de chevet facultatives

5 AUTOS A VOTRE DISPOSITION

Appelez-nous et nous irons vous chercher sans obligation

NOMBREUX CADEAUX GRATIS

Satisfaction garantie

Membre du Better Business Bureau

nous vous présentons également
5 ensembles en exposition permanente
$588. à $1788.

AMEUBLEMENTS **CARON** LTEE

Ouvert tard jeudi et vendredi soirs — ouvert jusqu'à midi les samedis, durant juillet et août

Bureau-chef : GRATIS ! Entreposage ★ livraison ★ service ★ décoration

2211 est, MT-ROYAL (angle Parthenais) LA. 2-1186